

Feliciter ad finem, per ardua tamen

INGREDIAR...

CURSO TEÓRICO - PRÁCTICO
DE LATÍN

Por el Pbro. Prof. Pedro Lusán, S. D. B.

LIBRO SEGUNDO
SEGUNDA EDICIÓN
COMPLETAMENTE REFORMADA



SOCIEDAD EDITORA INTERNACIONAL
ADOLFO BERRO 4053 - BUENOS AIRES

Feliciter ad finem, per ardua tamen

INGREDIAR...

**CURSO TEÓRICO - PRÁCTICO
DE LATÍN**

Por el Pbro. Prof. Pedro Lusán, S. D. B.

LIBRO SEGUNDO



**SOCIEDAD EDITORA INTERNACIONAL
A. BERRO 4053 BUENOS AIRES**

SEGUNDA EDICIÓN
Totalmente reformada
—— 1950 ——

Hecho el depósito que ordena la ley 11.723.

PRINTED IN ARGENTINA
IMPRESO EN ARGENTINA

LECCIÓN PRIMERA

PRIMERA DECLINACIÓN

I: Repaso. — Otras particularidades. — Nombres griegos.

II: Verbos transitivos (repaso). — Complemento directo.

I

REPASO

1. — Recordaremos brevemente lo que hemos estudiado en el *libro primero* sobre la primera declinación.

I. La primera declinación comprende **solamente** nombres *femeninos* y *masculinos*. No existen neutros para la primera declinación.

He aquí las desinencias de la primera declinación:

CASOS	SINGULAR	PLURAL
Nominativo	-ă	-æ
Vocativo	-ă	-æ
Acusativo	-am	-as
Genitivo	-æ	-ārum
Dativo	-æ	-is
Ablativo	-ā	-is

N. B. — 1º Los nombres de género masculino tienen *declinación idéntica* a la de los femeninos.

2º Suelen ser de género masculino los sustantivos de esta declinación que indican *varones* (o cosas referentes a ellos) o *ríos*.

3º Observe desde ahora el alumno la cantidad del nominativo singular, vocativo singular de la primera declinación: *ă breve*.

El ablativo singular de la primera declinación es largo: *ā*.

4º Como los sustantivos de la primera declinación se declina el femenino de numerosos adjetivos.

IIº Algunos nombres de la primera declinación *suelen usarse solamente en plural*. Los más comunes son:

{	divitiæ	- arum	soldados, tropas
{	copiæ	- „	riquezas
{	épulæ	- „	banquetes
{	exsequiæ	- „	funerales
{	insidiæ	- „	insidias
{	nuptiæ	- „	bodas
{	reliquiæ	- „	restos, despojos
{	ténēbræ	- „	tinieblas

IIIº Algunos de ellos son de *ciudades*:

{	Athenæ	- arum	Atenas
{	Syracusæ	- „	Siracusa
{	Thebæ	- „	Tebas
{	Venetia	- „	Venecia

N. B. — Los nombres que suelen usarse en plural *cuando desempeñan el oficio de sujeto exigen el verbo y el atributo (siempre que sea adjetivo) en plural*.

Demasiada riqueza es dañosa.
Atenas es antigua.

Nimiæ divitiæ sunt noxiæ.
Athenæ sunt antiquæ.

IVº Los nombres: *dea, filia, fámula, liberta, capra, mula, ásina y algunos más* que tienen el correspondiente masculino de la segunda declinación (*deus, filius, servus, etc.*), *suelen tener el dativo y el ablativo plural en abus*.

Para las hijas	filiabus
Para las diosas	deabus

Nótese que esta traducción tiene lugar cuando se usan ó van unidos a sus respectivos masculinos por cuanto habría lugar a confusión.

OTRAS PARTICULARIDADES

2. — El nombre **familia** ha conservado su genitivo singular antiguo: *familias*. Suele encontrárselo unido a *pater, mater, filius, filia*. Así, por ejemplo: *paterfamilias* (*familiæ*), *patresfamilias* (*familiæ, familiarum*); *filiusfamilias* (*familiæ*), padre de familia, hijo de familia, etc.

3. — En lugar de la terminación **-arum** del genitivo plural suele encontrarse la terminación **-um**:

a) En los compuestos con el sufijo *-cōla* y *-gēna*. Ejemplo: genitivo plural de *cœlicōla* = **cœlicōlum**, por *cœlicolarum* (moradores del cielo); genitivo plural de *terrīgēna* (habitante de la tierra), de *silvícōla* (habitante de las selvas) = **terrīgēnum** y **silvícōlum** (por *terrigenarum* y *silvicularum*).

b) En algunos sustantivos de origen griego que denotan **medida** (ordinariamente unidos a adjetivos numerales). Ejemplo: genitivo plural de *ámphora* = **ámphorūm** (por *amphorarum*); de *drachma* = **drachmūm** (por *drachmarum*).

c) En algunos nombres *patronímicos* (apellidos) o de pueblos o razas. Ejemplo: genitivo plural de *Dardánidæ* (descendientes de Dardano, primer rey de Troya) = **Dardánidūm** (por *Dardanidorum*); de *Aenéadæ* (descendientes de Eneas, príncipe troyano) = **Aenéadūm** (por *Aeneadarum*); de *Israelitæ* = **Israelitūm** (por *Israelitarum*), etc.

NOMBRES GRIEGOS

Debido a la estrecha relación intelectual que existía entre romanos y griegos, muchas veces encontraremos, leyendo las obras latinas, vocablos de naturaleza griega cuya declinación nos será útil conocer.

4. — Los nombres griegos de la primera declinación pueden ser: masculinos o femeninos.

Los de *género masculino* pueden terminar su nominativo por **as** o **es**.

Los de *género femenino* terminan por **e**.

Damos aquí el modelo de su declinación:

	MASCULINOS		FEMENINO
	(<i>Eneas</i>)	(<i>el sofista</i>)	(<i>el compendio</i>)
Nominativo	Aene - as	sophist - es	epitom - e
Vocativo	Aene - a	sophist - e	epitom - e
Acusativo	Aene - an (am)	sophist - en	epitom - en
Genitivo	Aene - æ	sophist - æ	epitom - es
Dativo	Aene - æ	sophist - æ	epitom - æ
Ablativo	Aene - a	sophist - e	epitom - e

N. B. — 1º La declinación del plural (para los nombres que lo tienen) es regular.

2º En el genitivo plural prefieren la forma en **um** más bien que en **arum**.

3º Tenga presente que la mayoría de estos nombres junto a la declinación griega admiten la latina. Así por ejemplo: **musica** (*musice*), **grammatica** (*grammatice*), **mathematica** (*mathematice*), etc.

II

VERBOS TRANSITIVOS

a) Los verbos que llevan complemento directo se llaman **transitivos**; los que no, **intransitivos**.

b) Llámanse **transitivos** (voz afín de *transitar*, pasar) los verbos cuya acción pasa a otra persona o cosa (expresa o tácita); ejemplo: *Recibí un premio*; *Visité a París*. Las acciones de *recibir* y *visitar* pasan a *premio* y a *París*, respectivamente.

c) Verbos **intransitivos** (o *neutros*) son aquellos cuya acción no pasa a otra persona o cosa; queda en el sujeto que la realiza; Ejemplo: *Lisandro ríe*; *Paquito descansa*; *Las hojas caen*; *El día muere*; *Felipe quedó rendido*.

No admiten, por lo tanto, complemento directo.

El verbo copulativo no denota acción, que pueda pasar o no a otro objeto y, por lo tanto, nunca tendrá complemento directo.

d) El verbo transitivo denota una acción que *sale* del sujeto y *pasa* a otra persona o cosa.

El intransitivo (o neutro), en cambio, expresa una acción del sujeto que *no sale* de éste *ni pasa* a otra persona o cosa: permanece en él mismo.

COMPLEMENTO DIRECTO

a) Es la palabra sobre la cual recae *directamente* la acción expresada por el verbo.

Escribo *una carta* para mamá.

Dios creó *el universo*.

Amamos *las flores*.

b) Para conocer el complemento directo siganse las siguientes reglas:

1º Se buscan el verbo y su sujeto correspondiente.

2º Se les antepone la pregunta: ¿qué es lo que...?

3º La respuesta es el complemento directo.

c) **Importante:** Para que se dé complemento directo es necesario que haya en la oración verbo transitivo.

d) El caso del complemento directo es el **acusativo**.

EJERCICIOS

I. — Declinar (oralmente o por escrito):

viola, agricola, magistra, herba, silva nigra, domina sedula, aqua optima, ianua alba, musca magna, ancilla pigra, mensa rotunda.

II. — Idem al anterior.

Terrígena, cælicola, Ænéadæ, Númidæ, ámphora, drachma, cometes, grammice, Epaminondas, Phidias, Anchises, Leonidas, planetes, Perses, satrapes, Circe.

III. — Traducir al castellano, indicando antes el caso.

Ducentarum amphorum; trecentarum drachmarum; diis et deabus antiquis; bonis filiabus; optimis filiis; optimo patri familias; bonæ matris familias; patribus familias; matrum familias.

IV. — Traducir al latín.

El padre y la madre de familia - para el padre de familia - del padre y de la madre de familia. - ¡oh padre y madre de familia! - de los padres y madres de familia (*acus.*) - dos mil ánforas - de tres mil dracmas - de treinta ánforas - para los dioses y diosas - para los buenos hijos de familia - a las óptimas hijas - para los hijos e hijas de los buenos padres y madres de familia - ¡oh padre de familia! - de los Dardánidos - de los Númidas - de los descendientes de Eneas.

V. — Idem al anterior.

1. Antiguamente los padres de familia acusaban y condenaban a sus hijos. - 2. Muchos poetas celebran las glorias de los descendientes de Eneas. - 3. Las buenas madres de familia son amadas por los hijos y por las hijas diligentes y laboriosas. - 4. Los soldados recibieron dos mil dracmas. - 5. El vino de tres ánforas fué regalado a los hijos de Mar-

cos. - 6. Los buenos hijos e hijas de familia ayudan a los padres. - 7. A los hijos e hijas les correspondió (*obtingo*) toda la herencia paterna. - 8. Las madres de familia hicieron votos por la incolumidad (*pro y ablat.*) de los hijos que combatían. - 9. ¿Quién de entre los habitantes de la tierra estuvo jamás libre (*expers, tis y genit.*) de dolores? - 10. Los verdaderos cristianos celebran las glorias de los moradores del cielo.

VI. — Idem al anterior.

1. Mis alumnos aman la gramática latina. - 2. El recorrido de muchos cometas todavía no es conocido. - 3. Eneas era hijo de Anquises, Ascanio era hijo de Eneas. - 4. Muchos creen que los cometas son peligrosos. - 5. He leído un magnífico compendio de historia romana. - 6. Los griegos amaban intensamente el culto de la música. - 7. Los alumnos estudian las leyes de la gramática y de la retórica. - 8. ¿Has visto las orillas del río Eufrates? - 9. ¿Quién no ama la música? - 10. A las estrellas que los griegos llamaban cometas, los romanos las llamaban astros. - 11. La tierra es un planeta. - 12. Lee este resumen de historia argentina.

VII. — Traducir al castellano.

1. *Diis et deabus, antiquis temporibus multa templa et altaria dedicabantur.* - 2. *Vita parentum filiis et filiabus cara est.* - 3. *Boní patres familias (1) parsimoniam et diligentiam filiorum amant atque laudant.* - 4. *Bonus pater familias diligitur a filiis et filiabus.* - 5. *Deis et deabus ab antiquis multa templa dicata erant.* - 6. *Mater familias reliquit in testamento filiis et filiabus duo milia drachmum.* - 7. *Bonis libertis et libertabus hæc dona magnifica donabunt.* - 8. *Jesus salvator noster, rex Cælicolum est atque erit.* - 9. *Cælicolum et terrígenum laudes a poëtis canebantur.* - 10. *Ænéadum*

res gestæ discipulis a magistris narratæ sunt, narrantur et narrabuntur. - 11. Mater familias est carissima filiis et filiabus. - 12. Númidum rex Iugurtha fuit.

(1) Suele también usarse patresfamilias, materfamilias, etc.

VIII. — Idem al anterior.

1. Discipuli parvam historiæ græcæ epitomen emerunt. - 2. Gorgias sophistes magnas paraverat divitias. - 3. Aeneas, Anchisen patrem, humeris imposuit atque ex Trojæ flammis eripuit. 4. Musice antiquis temporibus magno in honore fuit. - 5. O Epaminondas, quanta est gloria tua! - 6. Multorum cometarum cursus nondum exploratus est. - 7. Eutropius historicus scripsit epitomen historiæ Romanæ. - 8. Inter Atridas et Achillem magna lis fuit. - 9. Aeneas erat filius Anchisæ. - 10. Gorgias sophistes magister fuit Isócratis.

IX. — Para leer, analizar y traducir.

Amittit merito propium, qui alienum appetit. — Canis per flumen carnem dum ferret natans — Lympharum in speculo vidit simulacrum suum; — Aliamque prædam ab altero ferri putans — Eripere voluit: verum decepta aviditas, — Et, quem tenebat ore, dimisit cibum, — Nec quem petebat, potuit adeo attingere. — FEDRO.

X. — Indique el alumno los verbos transitivos e intransitivos del trozo anterior. Señale los complementos directos.

XI. — Para leer, analizar y traducir.

Descripción sumaria de la Grecia. — Græcia est peninsula, sita inter Ionium

et Mediterraneum et Ægeum mare. Inter Græciam et Asiam crebræ jacent (1) insulæ, Euboea et Cyclades, et multæ aliæ. Græciæ et insularum littora præbent navibus innumeros sinus et portus. Alti montes, Olympus, Parnassus, Taygetus et densæ silvæ tenent (2) magnam regionis partem. In ea sunt etiam valles amœnæ, nonnulli campi, pauca flumina. Terræ solum, parum fertile est, cælum serenum et clemens. (Del "Epitome historiæ græcæ", de A. LANTOINE).

(1) Se encuentran, hay. (2) Ocupan.

XII. — Del trozo anterior señale el alumno: a) las palabras (sustantivos o adjetivos) de la primera declinación; b) los verbos transitivos e intransitivos; c) los sujetos: atributos y complementos directos.

Iocosa (*)

Apud quæstorem (1) fur adductus, ab eo interrogatur:

—Quæ tua est ars? (2).

—Contendunt (3) me zonarium sectorem (4) esse.

—Artium quidem pessima.

—Non ædepol! (5) si vigiles deficerent.

(1) Funcionario público; nuestro comisario de policía. (2) Oficio, ocupación.

(3) Dicen, me juzgan, creen. (4) Ladrón, quitador de bolsos de dinero.

(5) Interjección: ¡por cierto!, ¡en verdad!, etc.

(*) Tomamos Iocosa, de la Revista "Dea Roma".

LECCIÓN II

SEGUNDA DECLINACIÓN

I: Repaso. — Otras particularidades. — Nombres griegos.

II: Complemento de especificación (repaso).

I

REPASO

5. — Hemos estudiado que:

a) La segunda declinación comprende *nombres* de género *masculino* y *femenino* (terminan en *us* y en *er*) y de género *neutro* (terminan en *um*).

He aquí las desinencias de la segunda declinación:

CASOS	SINGULAR			PLURAL	
	Masc. y Fem.		Neutro	Masc. y Fem.	Neutro
Nominativo	-ūs	-ēr	(īr)	-ī	-ǎ
Vocativo	-ē	-ēr	(īr)	-ī	-ǎ
Acusativo	-ūm	-ūm	-ūm	-ōs	-ǎ
Genitivo	-ī	-ī	-ī	-ōrum	-ōrum
Dativo	-ō	-ō	-ō	-īs	-īs
Ablativo	-ō	-ō	-ō	-īs	-īs

Recuerde: 1º Todo nombre de la segunda declinación terminado en *er* en su nominativo, tiene idéntica terminación en su *vocativo singular*.

2º Algunos sustantivos terminados en *er* conservan la *e* delante de la *r* en toda su declinación. Ejemplo: *púer*.

3º Todo nombre (adjetivo) de la segunda declinación que termina su nominativo singular en *um* es de género *neutro* y tiene tres casos iguales. El nominativo vocativo y acusativo: *singular* en *um*; *plural* en *a*.

b) 1º Existe un solo nombre de la segunda declinación que tiene el *nominativo* (ídem el *vocativo*) en *ir*; es el nombre *vir*: *carón, hombre*.

2º Los nombres propios terminados en *ius*, tienen el *vocativo singular* en *i*.

Así: *Tullius, Vergilius, Pompeius, Antonius*, etc., harán su *vocativo*: **Tuli, Vergili, Pompei, Antoni**, etcétera.

3º Igual regla siguen los dos nombres comunes: *filius* y *genius*. Sus *vocativos singulares* serán: **fili, geni**.

4º El adjetivo posesivo *meus* tiene su *vocativo singular* en *i*: **mi**.

5º Los tres nombres siguientes: *agnus, Deus, chorus* tienen su *vocativo* igual a su *nominativo*.

6º Mientras los nombres de las plantas (de la segunda declinación) son en latín por lo común *femeninos*, los nombres del fruto son *neutros*.

LA PLANTA	EL FRUTO
<i>cerāsus</i> - <i>i</i> (f) <i>el ciruelo</i>	<i>cérāsum</i> - <i>i</i> (n) <i>la ciruela</i>
<i>pirus</i> - <i>i</i> (f) <i>el peral</i>	<i>pirum</i> - <i>i</i> (n) <i>la perra</i>
<i>malus</i> - <i>i</i> (f) <i>el manzano</i>	<i>malum</i> - <i>i</i> (n) <i>la manzana</i>

OTRAS PARTICULARIDADES

6. — Existen tres nombres *neutros* terminados en *-us*: *vulgus* (*el vulgo, la multitud*), *virus* (*el veneno*), *pélagus* (*el mar, el océano*).

7. — Los nombres propios terminados en *-īus*, es decir con la *ī* larga, derivados del griego tienen por regla general su *vocativo regular*, es decir en *e*. Ejemplo: *vocativo de Darius* — **Daríe**; de *Basilus* = **Basilíe**.

8. — Observe el alumno la declinación del sustantivo *deus* en su plural:

<i>Nominativo</i>	<i>dei</i>	(<i>dii - di</i>)
<i>Vocativo</i>	<i>dei</i>	(<i>dii - di</i>)
<i>Acusativo</i>	<i>deos</i>	
<i>Genitivo</i>	<i>deorum</i>	(<i>deūm</i>)
<i>Dativo</i>	<i>deis</i>	(<i>diis - dis</i>)
<i>Ablativo</i>	<i>deis</i>	(<i>diis - dis</i>)

9. — También hay en la segunda declinación algunos nombres que admiten un *genitivo plural* en *-ūm*, en lugar de *-orum*.

Este *genitivo plural* en *-um* lo tienen:

1º Los nombres que indican *monedas* o *medidas* (de peso, capacidad, extensión, etc.).

Ejemplos: **nummus** (*moneda*), **sestertius** (*sextercio*), **denarius** (*denario*), **talentum** (*talento*), **modius** (*modio*), **iúgerum** (*yugada*), etc. Sus respectivos genitivos plurales serán: **nummūm** (*nummorum*), **sestertiūm** (*sestertiorum*), etc.

2º Algunos nombres de pueblos o razas como **Argivūm** por *Argivorum*; **Sabinūm** por *Sabinorum*, etc.

3º También admiten un genitivo plural en **-ūm** los *compuestos* de *vir*. Ejemplo: **duumvir**, **triumvir**, etc.

10. — Algunos sustantivos de la segunda declinación *cambian de género en el singular y plural*. Ejemplo:

Sing. *cárbasus* (f) = tela fina
Tártarus (m) = Averno
cælum (n) = cielo

Plural: *cárbasa* (n) = velamen
Tártara (n) = poético
cæli (m) = cielos

Otros admiten *dos géneros en el plural*. Ejemplo:

Sing.: *iocus* (m) = diversión
locus (m) = lugar
frenum (n) = freno

Plural: *ioci* (m) y *ioca* (n)
loci (m) y *loca* (n)
freni (m) y *frena* (n)

N. B. — *Loci* (m) indica ordinariamente pasajes de un libro; *loca* (n) indica lugares en sentido material.

NOMBRES GRIEGOS

11. — Los nombres griegos de la segunda declinación pertenecen al género masculino, femenino o neutro.

Los masculinos terminan en **eus**, los femeninos en **os** y los neutros en **on**. Son nombres ordinariamente *proprios*.

Recordaremos que la mayor parte de los nombres griegos de la segunda declinación que han pasado a la lengua latina, *han tomado la declinación regular de esta lengua*.

He aquí la declinación de algunos de ellos:

	MASCULINO	FEMENINO	NEUTRO
Nom.	Orphé - us	Del - os	Péli - on
Voc.	Orphé - u	Del - e	Péli - on
Ac.	Orphé - um (-on, a)	Del - um (-on)	Péli - on
Gen.	Orphé - i (-os)	Del - i	Péli - i
Dat.	Orphé - o (i)	Del - o	Péli - o
Abl.	Orphé - o	Del - o	Péli - o

N. B. — En los *títulos de los libros* suele usarse un *genitivo plural* en *on*.
Ejemplo:

Bucolicon liber = El libro de las Bucólicas (*Virgilio*).

Epodon liber = El libro de los Epodos (*Horacio*).

II

EL COMPLEMENTO DE ESPECIFICACION

El *complemento de especificación* es aquel que determina a un nombre. Responde a la pregunta: ¿de quién?, ¿de qué cosa? Va precedido de la preposición *de*, *del*.

El reloj *de la torre* dió las nueve.

El amigo *de papá* no vendrá esta noche.

Los fusiles *del enemigo* son modernos.

N. B. — **Importante:** Todos los complementos de especificación deben ir precedidos de la preposición *de* o *del*. Pero no todos los complementos que van precedidos de esa preposición son complementos de especificación.

La cartera *de cuero* pertenece a Jacinto.

Venimos *del matadero*.

En estas oraciones, *de cuero* = complemento de materia; *del matadero* = complemento circunstancial de movimiento desde un lugar.

Este complemento se traduce en latín en caso **genitivo**.

EJERCICIOS

I. — Declinar oralmente o por escrito.

MASCULINOS

animus	<i>el ánimo</i>
anulus	<i>el anillo</i>
cervus	<i>el ciervo</i>
hortus	<i>el huerto</i>
digitus	<i>el dedo</i>
fluvius	<i>el río</i>
morbus	<i>la enfermedad</i>
cibus	<i>el alimento</i>
amicus	<i>el amigo</i>
mundus	<i>el mundo</i>

FEMENINOS

populus alta	<i>el olmo alto</i>
malus umbrosa	<i>el manzano umbroso</i>
pirus optimus	<i>el peral óptimo</i>
porticus magnifica	<i>el pórtico magnífico</i>

MASCULINOS EN *er*

faber	<i>el obrero</i>	socer	<i>el suegro</i>
ager	<i>el campo</i>	aper	<i>el jabalí</i>
minister	<i>el ministro</i>	cancer	<i>el cáncer</i>

NEUTROS

donum	<i>el regalo</i>
frumentum	<i>el trigo</i>
præceptum	<i>el precepto</i>
præmium	<i>el premio</i>
astrum	<i>el astro</i>
exemplum	<i>el ejemplo</i>

GRIEGOS

Samos (<i>Samos</i>)	Theseus (<i>Teseo</i>)
Lesbos (<i>Lesbo</i>)	Morpheus (<i>Morfeo</i>)
Ilion (<i>Troya</i>)	Perseus (<i>Perseo</i>)
lexicon (<i>léxico</i>)	Rhodos (<i>Rodas</i>)
epitheton (<i>epíteto</i>)	

II. — Colocar a los siguientes sustantivos algún adjetivo calificativo.

1. amicus	el amigo
discipulus	el discípulo
dóminus	el señor
fámulus	el esclavo
servus	el esclavo
ásinum	el asno
cervus	el ciervo
corvus	el cuervo
gallus	el gallo
2. magister	el maestro
minister	el servidor
ager	el campo
culter	el cuchillo
liber	el libro
aper	el jabalí
caper	el cabrón
cancer	el cáncer
Alexander	Alejandro
3. aurum	el oro
argentum	la plata
ferrum	el hierro
odium	el odio
bellum	la guerra
auxilium	el socorro
convivium	el convite
exemplum	el ejemplo
imperium	el dominio

III. — Colocar a los siguientes adjetivos algún sustantivo.

1. aridus	a um árido
clarus	a um célebre, glorioso
continuus	a um continuo
ferus	a um fiero
fessus	a um cansado
ignavus	a um perezoso
ignotus	a um desconocido
inquietus	a um inquieto
iucundus	a um alegre
multus	a um mucho

2. æger - ægra - ægrum - enfermo
 asper - áspera - ásperum - áspero
 ímpiger - ímpigra - ímpigrum - laborioso
 íntiger - íntegra - íntegrum - íntegro

piger - pigra - pigrum - perezoso
 sacer - sacra - sacrum - sagrado

IV. — Declinar oralmente o por escrito.

Vergilius	ii	Virgilio
tabellarius	ii	cartero
impius	ii	impío
Aloysius	ii	Luis
meus	ii	mío
Tullius	ii	Tulio
propitius	ii	propicio
Marius	ii	Mario
Pompeius	ii	Pompeyo
filius	ii	hijo
egregius	ii	ilustre
ebrius	ii	ebrio
Caius	ii	Cayo
fluvius	ii	río
socius	ii	aliado
pius	ii	piadoso

V. — Dígase el vocativo singular de los siguientes términos.

Horatius, agnus, meus, populus, genius, gáudium, prosper, concilium, filius, malus, vir, beneficium, Ovidius, Deus, ædificium, varius, Antonius, nuntius, Homerus, chorus, industrius, lilium, Caius, auxilium, puer, fluvius, pirus, faber.

VI. — Colóquense en vocativo singular las siguientes expresiones.

¡Oh Dios mío! - ¡oh poeta piadoso! - ¡lirio hermoso! - ¡oh Dios bueno y piadoso! - ¡oh Virgilio laborioso (industrius)! - ¡oh cordero de Dios! - ¡mi buen Horacio! - ¡oh niño piadoso y bueno! - ¡pirata impío! - ¡oh Luis, niño santo! - ¡oh Pompeyo ilustre!

VII. — Traducir al castellano.

1. Nomen tuum, Vergili, a multis laudatur. - 2. Domi bellicque (en tiempo de paz y de guerra) Superum (superorum) aræ rosis a filiis familias et filiabus familias, ornabantur. - 3. Iuppiter divum (divorum) pater erat. - 4. Tu quoque, Brute, fili mi? - 5. Sæpe

vulgus indoctum bonos viros vituperat. - 6. *Quis te fuit eloquentior, Marce Tulli Cicero?* - 7. *Serva patriam et parentes, mi Deus!* - 8. *Caius viginti millia sestertiūm (sestertiorum) donaverat.* - 9. *Deus, quam præclara sunt opera tua!* - 10. *Præbe, fili mi, cor tuum mihi.* - 11. *Vergili, carmina tua dulcia nos delectaverunt, delectant, delectabunt; nam poëta es egregius.* - 12. *Hæc dico et juro pro deūm (deorum) atque hominum fide.*

VIII. — Idem al anterior.

1. *Delos, parva insula, Phæbo sacra erat.* - 2. *Musæ nullum poëtam magis amaverunt quam Orpheus (Orpheum).* - 3. *Tui cantus, Orpheus, etiam placuerunt.* - 4. *Hæc periodi bene compositæ sunt.* - 5. *Diana, Delon insulam vehementer amabat.* - 6. *Iunoni Samos sacra erat, Veneri Cypros.* - 7. *Xerxes, montem Atho perfodit.* - 8. *Orpheum (a) poëtam docet Aristoteles numquam fuisse.* - 9. *Vergilius scripsit quattuor libros Georgicon.* - 10. *Omnes poëtæ laudant claram Rhodon, Mitylene et Ephe son.*

IX. — Traducir al latín.

1. *Vuestro nombre, oh Horacio y Tibulo, serán celebrados.* - 2. *Concede, Dios mío, el descanso eterno a nuestros queridos muertos.* - 3. *Troya fué destruída por los habitantes de la ciudad de Argos.* - 4. *Júpiter era el padre de los dioses y el rey de los hombres.* - 5. *Marcos, hijo mío, si tú serás bueno y honesto, serás alabado por todos los buenos.* - 6. *¿Quién fué más sabio que tú, oh Marcos Porcio Catón?* - 7. *¡Oh Dios mío, escucha mis plegarias!* - 8. *Los compañeros dieron dos mil sextercios a los necesitados.* - 9. *Huye al vulgo profano.* - 10. *Delfos era famosa debido al (compl. de causa) oráculo de Apolo.*

X. — Idem al anterior.

1. *Virgilio compuso el libro de las Geórgicas, luego el de las Bucólicas, pero*

antes había compuesto el de la Eneida. - 2. *Delfos, ciudad de la Grecia, era muy célebre.* - 3. *La isla de Chipre es célebre.* - 4. *Virgilio, en el cuarto libro de las Geórgicas, celebra a Orfeo, hijo de Caliope.* - 5. *Oh Quinto Horacio Flaco, ¿quién no ha leído tus versos, y el libro de los Epodos?* - 6. *Delos era sagrada para Apolo y Diana.* - 7. *La historia de los griegos Orfeo, Teseo, Perseo, Prometeo es obscurísima; con todo, los griegos honran a Orfeo, Teseo, Perseo y Prometeo.*

XI. — Aquila et cuniculus. (1)

Aquila pullos cuniculi deprehendit, ut suis natis portaret. Cuniculus multis verbis et lacrimis aquilam oravit ut suis pullis parceret (2). Sed aquila verba cuniculi non auscultavit; pullos portavit in suum nidum, quem in excelsa fago extruxerat; eorum membra suis natis præbuit. Tum cuniculus, ira motus (3) ceteros cuniculos oravit ut injuriam vindicarent. Cuniculi misericordia ducti (4) auxilium non negant; fagum, in quo nidum habebat, subruunt, atque nidum undique subtrahunt. Ita fagus cadit et pulli aquilæ pereunt.

(1) De las obras de A. Bongiovanni y F. Tonelli. (2) *Parco*, rige dativo. (3) *Movido*, part. rige ablativo causal. *Por la ira.* (4) *Idem.*

XII. — Del trozo anterior, indique el alumno: 1º los nombres de primera y segunda declinación; 2º los complementos directos; 3º los complementos de especificación.

Iocosa

Tuccius de historia naturali periculum (1) facit:

Magister: Indices mihi mammiferum animal dentibus (2) carens.

Tuccius prompte: Facillimum equidem; aviam meam.

(1) *Se examina.* (2) *Ablat. rég de carens.*

LECCIÓN III

TERCERA DECLINACIÓN

I: Repaso. — Particularidades.

I

REPASO

12. — Sabemos ya que:

1º Los nombres de la tercera declinación pueden ser de género *masculino, femenino y neutro*.

He aquí las desinencias de la tercera declinación:

CASOS	SINGULAR		PLURAL	
	Terminaciones		Terminaciones	
	Masc. - Fem.	Neutros	Masc. - Fem.	Neutros
Nom.	varias (1)	nominat.	es	a, ia
Voc.	nominativo		es	a, ia
Acus.	em, (im)		es	a, ia
Gen.	is		um, ium	
Dat.	i		ibus	
Abl.	e, (i)		ibus	

Recuerde el alumno que el nominativo de la tercera declinación puede ser *sigmático* (terminado en s) o *asigmático* (terminación sin s).

Así son sigmáticos: *virtus, dux* (ducs), *laus, miles*, etc.

Esta clasificación rige sólo para los nombres de género femenino y masculino.

N. B. — Recuerde el alumno que todos los casos (excepto el nominativo y vocativo singular que son siempre iguales) se forman tomando como base el radical obtenido del caso genitivo singular. Observe el alumno en los siguientes ejemplos: genitivo singular de *homo*: *homin*; de *cívitas*: *cívitat*; de *caput*: *cápit*.

2º Respecto a su declinación pueden ser:

a) **Imparisílabos:** aquellos que en el nominativo singular tienen menor número de sílabas que en el genitivo.

Nom.: **rex** (una sílaba)

Genit.: **re - gis** (dos sílabas)

b) **Parisílabos:** aquellos nombres que en el caso nominativo y genitivo singular tienen el mismo número de sílabas.

Nom.: **navis** (dos sílabas)

Genit.: **navis** (dos sílabas)

3º Las características de los imparisílabos son:

a) Tienen el genitivo plural en **um**.

b) El nominativo, acusativo y vocativo plural de los neutros en **a**.

4º Las características de los parisílabos son:

a) Tienen su genitivo plural en **ium**.

b) Si son neutros tienen su ablativo singular en **i** y los casos del plural iguales (nom., vocat., acusat.) en **ia**.

PARTICULARIDADES

13. — Sobre imparisílabos.

1. Los imparisílabos cuya raíz tiene doble consonante, siempre que sean monosílabos se declinarán como parisílabos (tendrán el genitivo plural en **ium**).

dens	dentis	<i>diente</i>	ars	artis	<i>el arte</i>
mons	montis	<i>monte</i>	nox	noctis	<i>la noche</i>
urbs	urbis	<i>ciudad</i>	mens	mentis	<i>la mente</i>
arx	arcis	<i>fortaleza</i>	pars	partis	<i>la parte</i>

2. La misma regla siguen los imparisílabos neutros terminados en **al** y **ar**. Es decir, que se declinan como si fuesen parisílabos.

Tendrán el ablativo singular en **i**; el nominativo, el acusativo y vocativo plural en **ia** y el genitivo plural en **ium**.

tribúnal	lis	<i>tribunal</i>	vectígal	lis	<i>el tributo</i>
exémplar	aris	<i>modelo</i>	lacúnar	aris	<i>el techo</i>
cálcár	aris	<i>espuela</i>	cervícal	alis	<i>la almohada</i>
tórcular	aris	<i>lagar</i>	pulvínar	aris	<i>la almohada</i>

3. A pesar de ser imparisílabos, siguen la declinación de los parisílabos los siguientes nombres:

dos	dotis	<i>la dote</i>	plebs	plebis	<i>la plebe</i>
lis	litis	<i>la disputa, el litigio</i>	fraus	fraudis	<i>el fraude</i>
cor	cordis	<i>el corazón</i>	nix	nivis	<i>la nieve</i>
faux	faucis	<i>las fauces</i>	mus	muris	<i>el ratón</i>

Tendrán por lo tanto el genitivo plural en **ium**.

14. — Sobre parisílabos.

A pesar de ser **parisílabos** (deberían tener entonces el genitivo plural en **ium**), los siguientes términos se declinan como **imparisílabos** (gen. plur. en **um**).

mater	matris	<i>la madre</i>	panis	panis	<i>el pan</i>
pater	patris	<i>el padre</i>	senex	senis	<i>el anciano</i>
frater	fratris	<i>el hermano</i>	vates	vatis	<i>el poeta, el vate</i>
iúvenis	iúvenis	<i>el joven</i>	canis	canis	<i>el perro</i>

Así el *genitivo plural* será **patrum, matrum, canum, panum**, etc.

15. — Recuerde el alumno:

1º Algunos nombres tienen el *acusativo singular* en **im** y el *ablativo singular* en **i**. Ellos son:

sitis	<i>la sed</i>	ravis	<i>la ronquera</i>
amussis	<i>la escuadra</i>	buris	<i>la mancera del arado</i>
tussis	<i>la tos</i>	vis	<i>la fuerza</i>
Neapolis	<i>Nápoles</i>	Tiberis	<i>el Tíber</i>

2º Otros admiten tanto un *acusativo* en **im** como en **em**; como asimismo un *ablativo* en **i** o en **e**. Son:

turris	<i>la torre</i>	navis	<i>la nave</i>	puppis	<i>la popa</i>
securis	<i>el hacha</i>	pelvis	<i>la jofaina</i>	classis	<i>la flota</i>
febris	<i>la fiebre</i>	messis	<i>la mies</i>	clavis	<i>la llave</i>

N. B. — a) **Avis** (pájaro) tiene regularmente su *ablativo* **ave**, pero toma la forma en **i** cuando significa *presagio, augurio*.

Ignis (el fuego) tiene regularmente el *ablativo* **igne**, pero toma la forma en **i** en las frases: **ferro et igni vastare** (a hierro y fuego), **aqua et igni interdicere** (desterrar a uno).

b) Los nombres de los **meses** que pertenecen a la tercera declinación (**aprilis; quintilis, julio; sextilis, agosto; september, october, november, december**) antiguamente eran adjetivos: **mensis aprilis**: *el mes (de) abril*. Siguen la declinación de los adjetivos y tienen su *ablativo singular* en **i**: **mense octobri**.

c) **Apis** tiene ambos genitivos: **apum** y **apium**; **mensis** lo mismo: **mensum** y **mensium**.

EJERCICIOS

A) Sobre declinaciones.

I. — Declinar oralmente o por escrito:

a) Nombres masculinos.

dux	ducis	el capitán, jefe
flos	floris	la flor
iudex	iúdicis	el juez
clamor	clamoris	el clamor
comes	cómitis	el compañero
homo	hóminis	el hombre
leo	leonis	el león
imperator	imperatoris	el general
vultur	vúlturis	el buitre
miles	mílitis	el soldado

b) Nombres femeninos.

mulier	mulieris	la mujer
imago	imáginis	la imagen
sérvitus	servitutis	la esclavitud
laus	laudis	la alabanza
auctóritas	auctoritatis	la autoridad
carcer	cárceris	la cárcel
regio	regionis	la región
senectus	senectutis	la vejez
difficultas	difficultatis	la dificultad
úxor	uxóris	la esposa

c) Nombres neutros.

nomen	nóminis	el nombre
pectus	péctoris	el pecho
caput	cápitis	la cabeza
corpus	córporeis	el cuerpo
nemus	némoris	el bosque
litus	lítoris	la orilla
semen	séminis	la semilla
latus	láteris	el lado, costado
opus	óperis	la obra
sidus	síderis	el astro
vulnus	vúlneris	la herida
scelus	scéleris	el crimen

II. — Indique el alumno cuáles son los términos parisílabos e imparisílabos.

árbor, árboris; mel, mellis (la miel); *mus, muris* (el ratón); *nox, noctis* (la noche); *mare, maris* (el mar); *onus, óneris* (el peso, la obligación); *ovis, ovis*

(la oveja); *mons, montis* (el monte); *mors, mortis* (la muerte); *collis, collis* (el monte); *avis, avis* (el ave, el pájaro); *cubile, cubilis* (el aposento); *mens, mentis* (la mente).

III. — Al dar la traducción de cada uno de los siguientes términos, indicar:

- 1º En qué caso están;
- 2º A qué género pertenecen;
- 3º El nominativo singular.

Arbore, soróris, gúttura, flórum, cálix, æstáte scélerum, senectúti, partis, morti, láudibus, facínora, córdis, cápita, militum, hómine, cómes, quies, odórum, amóri, onéribus, sermónum, fúlmina, corpóribus, sémina, pes, pectora, voces, vulnéribus, radíci, pulvis, sidéribus, sángine, veris, témporum, frigus, látera, lapídibus, ora, pariete, lac, muliéribus, nómini, difficultátibus.

IV. — Indicar el caso genitivo singular de los siguientes nombres.

Virtus, ver, urbs, vulnus, pulvis, tempus, sanguis, pes, pectus, semen, robur, vox, soror, mus, lepus, homo, comes, caput, cinis, mel, guttur, nox, hiems, facinus, æstas, frigus, senectus, opus, scelus, litus, nomen, decus.

V. — Traducir, indicando el género a que pertenecen en latín.

La pared; de la noche; al delito (*complem. dir.*); con el dolor; de los pechos; para la autoridad; sin amor; de las edades; en el verano; el lado; los lados; a los corazones (*compl. dir.*); para el cuerpo; los cuerpos; la cabeza; de la cabeza; las cabezas; los nombres y los pechos; de las flores; la flor; para los ríos; los leones; de las golondrinas; las golondrinas; para la imagen; de las imágenes; la boca; las bocas; de las hermanas; la voz; de las voces; por la voz; con el

hombre; el hombre; de los hombres; para los astros; ¡oh astros!; el astro; la primavera; de la primavera; en el invierno; el frío; los fríos; las heridas; de las heridas; la herida; de la herida.

VI. — Indique el alumno: 1º el **ablativo singular**; 2º el **genitivo plural**, de los siguientes términos latinos:

labor, laboris (m)	el trabajo
leo, leonis (m)	el león
os, oris (n)	el rostro
lapis, lapidis (m)	la piedra
ovile, ovilis (n)	el redil
avis, avis (f)	el pájaro
dux, ducis (m)	el conductor
vox, vocis (f)	la voz
pectus, pectoris (n)	el pecho
radix, radicis (f)	la raíz
altare, altaris (n)	el altar
tempus, temporis (n)	el tiempo
áuris, auris (f)	el oído
mensis, mensis	el mes
semen, séminis (n)	la semilla
regio, regionis (f)	la región
piscis, piscis (m)	el pez
hostis, hostis	el enemigo

VII. — Al dar la traducción de los siguientes términos, indicar: 1º en qué caso están; 2º a qué género pertenecen; 3º cuál es el **nominativo** correspondiente; 4º si conoce alguna particularidad.

Hostium, hoste, hostes, ovis, oves, ovibus, nubes, nubium, nubis, nubem, avium, cubili, cubile, altarium, altare, altaria, pisces, piscis, piscium, mare, mari, marium, maria, mensis, mense, mensium, rete, reti, retia, retibus, retium.

VIII. — Al traducir indíquese el caso o casos en que pueden encontrarse los términos siguientes.

Del monte; en el monte; ¡oh montel; los montes; de los montes; de la nave; con la nave; ¡oh navel; la nave; de las naves; la nube; de las nubes; para las nubes; en las nubes; de la nube; la oveja; para la oveja; de la oveja; de las ovejas; ¡oh, las ovejas!; el altar; para el altar; en el altar; de los altares; las redes; ¡oh redes!; de las redes; con la red; para la red; ¡oh mar!; del mar; de los mares; en el mar; para el mar.

IX. — Traducir indicando antes el caso.

De las abejas; la abeja; para la abeja; los dientes; el diente; de los dientes; con el diente; los montes; de los montes; en los montes; ¡oh, los montes!; el tribunal; los tribunales; en el tribunal; de los tribunales; los animales; el animal; para el animal; con el animal; de los animales; los padres; de los padres; el pan; de los panes; de las madres; las madres.

X. — Indique el alumno de los siguientes términos: 1º el **ablativo singular**; 2º el **genitivo plural**.

mater	senex	cor
plebs	calcar	altare
lacunar	nox	mens
panis	frater	navis
avis	corpus	iúvenis
dux	canis	onus
pater	animal	odor
lux	mons	mus
pectus	tribunal	ovile
rete	mare	sidus
	dens	

B) Sobre conjugación de verbos

I. — Dar el **indicativo presente** de los siguientes verbos. Modelo el verbo "amo".

aedifico	edificar
delecto	deleitar

dono	regalar
guberno	gobernar
honoro	honrar
célebro	celebrar, cantar
desídero	desear

erro	equivocar
hábito	habitar
libero	librar

II. — Dar el presente y el imperfecto del modo indicativo de los siguientes verbos. Modelo el verbo "amo".

migro	saludar
neco	narrar
pugno	adornar
narro	emigrar

orno	combatir
saluto	matar

III. — Dar el futuro del modo indicativo de los siguientes verbos. Modelo el verbo "amo".

sano	sanar
símulo	fingir, simular
volo	volar
servo	conservar, salvar
súpero	superar
vito	evitar

C) Sobre los nombres de la tercera declinación

I. — Analizar y traducir al castellano:

1. *Mater omnium bonarum artium est sapientia.* - 2. *Amicorum bona communia sunt.* - 3. *Vulnera militum levia erant.* - 4. *Bella civilia semper turpia sunt.* - 5. *Exempla illustrium et sapientium virorum utilia iuvenibus sunt.* - 6. *In praelio equestri magna fuit hostium fortitudo.* - 7. *Pueri gravia onera humeris non sustinent.* - 8. *Discipulis omnibus placent dulcia carmina nobilium poetarum.* - 9. *Fidelium canum custodia utilis est dominis.* - 10. *Vita divitum hominum magnas voluptates habet.*

II. — De los nombres en letra **negrita**, indicar: 1º el *nominativo* y *ablativo singular*; 2º el *genitivo* y *acusativo plural*.

III. — Analizar y traducir al castellano:

1. *Latrones securim patris nostri sumpserunt.* - 2. *Oppida hostium ferro ignique Marius vastavit.* - 3. *Quis vestrum Neapolim vidit?* - 4. *Romani Ciceroni aqua et igni interdixerunt.* - 5. *Mense Aprili aer est purus et serenus.* - 6. *Antonii classem Octavianus profligavit.* - 7. *In Tiberi parvae naves navigant.* - 8. *Frigus ravim et tussim fert (træ).* - 9. *Nostri tela ex alta turri coniciebant.* - 10. *Sempronius argenteam pelvim heri emit.*

IV. — De los nombres en letra **negrita** indicar: 1º el *nominativo singular*; 2º decir qué particularidad tienen en su declinación.

V. — Analizar y traducir al castellano:

1. *Vidimus aquas fluminis Tiberis.* - 2. *Magnam sitim atque famem pueri nostri habebant.* - 3. *Tussis horum puerorum molesta fuit.* - 4. *Operarii duas turres ædificaverant.* - 5. *In alta turri magistrum nostrum vidimus.* - 6. *Buris aratri patris mei optima ac secunda est.* - 7. *Iuvenes senum consilia audire debent.* - 8. *Murium dentes acutissimi sunt.* - 9. *In mea villa erat magna copia canum et equorum.* - 10. *Admirabilis ac pæne divina est industria apium.*

VI. — De los nombres en letra **negrita**, indicar: 1º su *nominativo*, *acusativo* y *ablativo*; 2º el *genitivo* y *acusativo plural*.

VII. — Traducir al latín.

1. *La imprudencia es madre de todos los vicios.* - 2. *En la batalla naval nuestros soldados fueron valientes.* - 3. *Los grandes pesos no son convenientes para las fuerzas de los niños.* - 4. *Los consejos de libros fáciles no es molesta para nuestros alumnos.* - 5. *Los versos de Homero y de Virgilio, célebres poetas, agradan a los alumnos estudiosos.* - 6. *Todas las heridas del capitán eran mortales.* - 7. *Las heridas del capitán eran mortales.* - 8.

Los principios de *todas* las artes son *difíciles*. - 9. Muchas hierbas son *saludables para* el cuerpo humano. - 10. Muchas *ciudades* de Italia tienen famosas obras de célebres artistas.

VIII. — Idem al anterior.

1. Trabajadores, afilad *el hacha*. - 2. Entrégame *la llave* que tienes. - 3. Los enemigos incendiaron *la torre* que César había construido. - 4. Todos alaban *la fuerza* de Sansón. - 5. ¿Quién ha visto *el Tíber*? - 6. Compramos *el hacha* que Juan deseaba. - 7. Grande era *la sed* que tenía el perro. - 8. Los soldados destruyeron *a hierro y fuego* la ciudad. - 9. El mes de *noviembre* es el mes de las flores.

IX. — Traducir al latín.

1. Las cumbres *de los Alpes* y de muchos otros montes están constantemente blancas por la nieve. - 2. Es admirable la industria *de las abejas*. - 3. El león es llamado el rey de los animales; el águila, la reina de las aves. - 4. La buena música agrada a jóvenes y *a ancianos*. - 5. *Las fuerzas de los ancianos* son pocas. - 6. *El fuego* destruyó la iglesia y *la torre*. - 7. Hemos contemplado la hermosa *popa* de tu nave. - 8. *Las espuelas* que incitan a los caballos, son agudas. - 9. Los soldados tenían mucha *sed*. - 10. El mes (de) *diciembre* es el duodécimo mes del año.

LECCIÓN IV

TERCERA DECLINACIÓN

I: Otras particularidades.

II: Complemento indirecto (repaso).

I

OTRAS PARTICULARIDADES

16. — Tienen también su genitivo plural en **ium**:

- a) Algunos nombres de *pueblos*, cuyo genitivo singular hace **atis** o **itis**.
Ejemplo: **Arpīnas -atis** (*Arpinat -ium*), **Quirīs -itis** (*Quiritium*) ciudadano romano;
- b) Los términos **nostras -atis** (*uno de nuestra tierra, país*) y **vestras -atis** (*uno de vuestro país*): **nostrat -ium**, **vestrat -ium**;
- c) **Penātes** (*los dioses penates*) y **optimātes** (*los aristócratas*) tienen el genitivo plural en **ium** y en **um**. Preferible la forma en **ium**;
- d) **Parentes** (*los padres*) prefiere la forma en **um**: *parentum*. A veces admite *parentium*.

17. — Existen algunos nombres **irregulares** en su **declinación**. He aquí los más importantes:

SINGULAR

Nominativo	vis <i>fuerza</i>	Iúppiter <i>Júpiter</i>	bos <i>buey</i>
Vocativo	(falta) (2)	Iúppiter	bos
Acusativo	vim	Iovem	bovem
Genitivo	vis	Iovis	bovis
Dativo	(falta) (2)	Iovi	bovi
Ablativo	vi	Iove	bove

PLURAL

Nominativo	vires	boves
Vocativo	vires	boves
Acusativo	vires	boves
Genitivo	virium	bobum boum
Dativo	viribus	bobus bubus
Ablativo	viribus	bobus bubus

(1) A veces se encuentra: *febrem*, *puppem*, *turrem*.

(2) Se suplen estos casos con otro término. como p. ej.: **robur**, **róboris**.

18. — Observe:

1) **Iter** (*el camino, el viaje*) tiene el genitivo *itineris*; todas las otras formas derivan del tema: **itiner**; recuerde que es de género neutro.

2) **Iecur** (*el hígado*) tiene varios temas: genitivo *iecoris*, *iecinoris*, *iocinoris*, *iocineris*;

3) **Femur** (*el fémur*) tiene: genitivo *femoris* y *feminis*, etc. (nom. plural *femina* y *femora*);

4) **Grus** (*la grulla*), *gruis* es regular;

5) **Sus** (*el cerdo*) tiene: genitivo *suis*, *sui*, *suem*, *sus*, *sue*; nominativo plural *sues*, *suum*; dativo y ablativo *subus* (*snibus*).

6) **Ius** (*el derecho*): *iuris* neutro, regular.

7)

cinis	gen. <i>cinēris</i> (m)	ceniza
pulvis	<i>pulvērīs</i> (m)	polvo
lepus	<i>lepōris</i> (m)	liebre
Venus	<i>Venēris</i> (f)	Venus
tellus	gen. <i>tellūris</i> (f)	tierra
sanguis	<i>sanguīnis</i> (m)	sangre
lac	<i>lactis</i> (n)	leche
caro	<i>carnis</i> (f)	carne

8) Los siguientes nombres no tienen genitivo plural: *æs*, *æris* = *el bronce*; *cor*, *cordis* = *el corazón*; *rus*, *ruris* = *la villa*; *sol*, *solis* = *el sol*; *os*, *oris* = *la boca*; *mel*, *mellis* = *la miel*; *fel*, *fellis* = *la hiel*.

II

COMPLEMENTO INDIRECTO

Complemento de término o indirecto

1º El complemento de **término** o **indirecto** es la palabra que designa al ser en quien termina o se cumple una acción, denotando la persona o cosa a cuyo provecho o daño se destina.

Daré dinero *a Santiago*.

Toma esto *para ti*.

Ambrosio dió limosna *a Bonifacio para los pobres*.

2º Se reconoce este complemento por las preguntas: *¿a quién?*, *¿para quién?* (si se trata de persona); *¿a qué?*, *¿para qué cosa?* (si se trata de cosa).

3º Este complemento va siempre precedido de la preposición **a** o **al**.

N. B. — Observar bien que no todos los complementos precedidos por la preposición **a** o **al** son complementos de término.

4º Este complemento se traduce al latín en caso **dativo**.

EJERCICIOS

A) Sobre verbos

I. — Conjuguar el **presente** del modo indicativo de los siguientes verbos:

déleo <i>destruir</i>	prohibeo <i>prohibir</i>
hábeo <i>tener</i>	áugeo <i>aumentar</i>
páreo <i>obedecer</i>	móveo <i>mover</i>
térreo <i>atemorizar</i>	video <i>ver</i>
tímeo <i>temer</i>	rideo <i>reír</i>
nóceo <i>dañar</i>	pláceo <i>agradar</i>
fúlgeo <i>brillar</i>	cénseo <i>juzgar</i>
fleo <i>llorar</i>	

II. — Conjuguar el **imperfecto** del modo indicativo de los siguientes verbos:

dóceo	<i>enseñar</i>
mórdeo	<i>morder</i>
flóreo	<i>floreecer</i>
débeo	<i>deber</i>
gáudeo	<i>gozar</i>
respóndeo	<i>responder</i>
suádeo	<i>aconsejar</i>

III. — Conjuguar el **futuro** del modo indicativo de los siguientes verbos:

stúdeo	<i>desear, estudiar</i>
--------	-------------------------

exérceo	<i>ejercitar(se)</i>
móneo	<i>avisar, advertir</i>
iúbeo	<i>ordenar, mandar</i>
præbeo	<i>ofrecer, dar</i>

IV. — Conjuguar ya el **presente**, ya el **imperfecto** o **futuro** del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con su correspondiente complemento. *Observe el alumno con atención el régimen de algunos verbos;* p. ej.: **pareo** (dativo), **nóceo** (dativo), **gaudeo** (ablativo).

<i>timeo magistrum meum</i>
<i>térreo columbas tuas</i>
<i>pareo domino nostro</i>
<i>maneo in aula mea</i>
<i>video flores formosos</i>
<i>gaudeo felicitate Antonii</i>
<i>fleo mortem servi mei</i>
<i>moneo discipulum pigrum</i>
<i>habeo librum optimum</i>
<i>mordeo panem</i>

B) Sobre nombres de la tercera declinación

I. — Traducir al castellano.

1. *Boves fortes atque mansueti fuerant.* - 2. *Vires corporis humani magnæ sunt.* - 3. *Agricolæ agri nostri bubrim emerant.* - 4. *Multa Iovis templa erant in Italia.* - 5. *Illa rorida herba quam dominus in horto posuit erit bubus patris mei.* - 6. *A Iove cælum, terra, maria reguntur.* - 7. *Iudex ius dicet hodie.* - 8. *Pretium huius securis quam mater emit non est magnum.* - 9. *Sues et boves magnam utilitatem agricolis parant.* - 10. *Nidus quem fecit gruis in alta turri parvus est.*

II. — De los nombres en **negrita** indique el alumno: 1º el *nominativo* y *genitivo singular*; 2º qué particularidades tienen en su declinación.

III. — Traducir al castellano.

1. *Iste cibus gratissimus est bubus et subus.* - 2. *Romani sic clamabant: O Iuppiter serva rempublicam!* - 3. *In alta turri vicini nostri, gruis nidum suum collocavit.* - 4. *Vir sapiens maximas vires habet.* - 5. *Boves nostri capti sunt ab inimicis.* - 6. *Iecora anserum magna sunt.* - 7. *Cervices boum fortes sunt.* - 8. *Mell, opus apium suave ac dulce est.* - 9. *Multa animalia famem facilius tolerant quam sitim.*

IV. — De los nombres en **negrita** indique el alumno: 1º el *nominativo*, *acusativo* y *ablativo singular*; 2º qué particularidad tienen en su declinación en el plural.

V. — Traducir al latín.

1. La utilidad que dan los **bueyes** a los agricultores es muy grande. - 2. Las hojas del laurel calman la **tos**. - 3. Todo este alimento es para los **bueyes** y los **cerdos** que compró mi abuelo. - 4. Grande era el poder de **Júpiter**, rey de los dioses de los romanos. - 5. Los **viajes**

que hicimos son peligrosos. - 6. Tememos y temeremos la **fuerza** de los animales **feroces** y de los **bueyes** que no son mansos. - 7. Los **ratones** tenían al **gato** que trajeron. - 8. En aquella **torre** alta los pájaros fabricaron sus nidos. - 9. Nuestros animales tenían mucha **sed**. - 10. Conocimos la ciudad de **Nápoles** y **Constantinopla**.

VI. — Traducir al latín.

1. Hemos conocido los **derechos** de los obreros. - 2. Aquellos **gansos** que viste tienen el **hígado** grande. - 3. El trabajo de los **bueyes** es pesado. - 4. Ayer comimos **carne de cerdo**. - 5. Juan vió una **grulla** que estaba en la **torre**. - 6. Los ladrones buscan las **tinieblas** de las **noches**. - 7. La madre deseaba **miel** sabrosa para la **tos** de sus hijos enfermos. - 8. Las **cenizas del fuego** fueron llevadas por el viento. - 9. El amor de los **corazones** de los buenos hijos alegrará a los padres. - 10. Una gran cantidad de **ratones** había invadido la ciudad.

VII. — Para hablar en latín.

a) *Quid est hoc? - Hoc est ianua. Qualis (cómo) est ianua? - Est ampla. In aula mea est ianua formosa et ampla. Hæc est regula mea. Qualis est regula tua? - Regula mea est longa et nigra. Hoc est tintinnabulum magistri. Discipulus est piger. Atramentum meum est nigrum, vestrum est rubrum. Quale est atramentum magistri? - Magister noster doctus est. Qualis est magister vester? - Ubi sumus? In aula. Magister noster est in ianua. Hoc non est atramentum sed gypsum. Quomodo est aula tua? Ubi est aula tua?*

b) *Quid agimus in aula? Ambulamus, studemus, scribimus, legimus, loquimur, sedemus... quid ahuc amplius?*

c) no, señor	minime Domine
sí, señor	utique Domine
suficiente	satis, sufficit
basta	satis, sufficit

ubi?	¿dónde?
cur?	¿por qué?
quot?	¿cuántos?
optime	¡muy bien! ¡bien!

VIII. — Para traducir.

Aliam parabolam audite: Homo erat pater familias, qui plantavit vineam, et sepem circumdedit et, fodit in ea torcular, et ædificavit turrim, et locavit eam agricolis, et peregre profectus est. Cum autem tempus fructuum appropinquasset (1) misit servos suos ad agricolas, ut acciperent fructus eius. Et agricolæ, apprehensis servis (2) eius, alium ceciderunt (3), alium occiderunt, alium verum lapidaverunt. Iterum misit alios servos plures prioribus (4) et fecerunt illis similiter. Novissime autem misit ad eos filium suum, dicens: Verebuntur (5) filium meum.

(1) Habiendo llegado. (2) Habiendo aprehendido, tomado presos. (3) Del verbo *cædo*, *cædis*, *cecidi*, *cæsum*, *cædere*: herir. (4) Ablat. segundo término de compar. de *prior - ius*. (5) Deponente.

Iocosa

Magister. — *Quid super capite tuo vides, quum apricaris?* (1)

Tuccius. — *Cælum.*

Magister. — *Quando vero cælum pluviosum est?*

Tuccius. — *Umbelam, magister mi.*

(De la revista latina "Alma Roma", año 3º)

(1) ...cuando tomas sol... te encuentras al sol?

LECCIÓN V

TERCERA DECLINACIÓN

Nombres griegos. — Adjetivos (repaso)

NOMBRES GRIEGOS

19. — Muchos son los nombres griegos que pertenecen a la tercera declinación; pero su uso no suele ser muy frecuente al menos en la *prosa*.

Estos nombres en su declinación *suelen seguir las formas de la declinación latina*.

20. — Recuérdense:

a) Existen nombres griegos cuyo nominativo y genitivo terminan en *is*. Ejemplo: **poësis** (*la poesía*), **basis** (*la base*), **hæresis** (*la herejía*), **Zeuxis** (*Zeusis*).

Se declinan así:

Nominativo:	poësis
Vocativo:	poësis
Acusativo:	poësin (raramente poësim)
Genitivo:	poësis (raramente poëseos)
Dativo:	poësi
Ablativo:	poësi

N. B. — a) Los nombres propios en el vocativo pierden la *s*; **Zeuxi** = voc. de **Zeuxis**.

b) Hay nombres cuyo nominativo termina en *is* (genit. en *idis* y poéticamente en *idos*; v. gr.: **Aeneis**, genit. **Aeneidis** y **Aeneidos**), o bien en *as* (génit. en *adis* y poéticamente en *ado*; v. gr.: **Pallas**, genit. **Palladis** y poéticamente **Pallados**).

Estos nombres también junto al acusativo regular en **em** admiten otro en **a**. V. gr.: acus. de **Aeneis** = **Aeneidem** y **Aeneida**; acus. de **Pallas** = **Palladem** y **Pallada**.

c) Algunos nombres *proprios* masculinos terminados en **es**, junto al acusativo regular en **em** admiten otro en **en**. Así mismo junto al genitivo regular en **is** admiten otro en **i** y junto al vocativo regular en **is**, otro en **e**. V. gr.: Themistocles, voc. = *Themistoclis* y *Themistocle*; acus. = *Themistoclem* y *Themistoclen*; genit. = *Themistoclis* y *Themistocli*.

d) Algunos nombres de *hombres* terminados en **as** pierden en el vocativo la **s**. Su genitivo por regla general termina en **antis**. Ej.: **Atlas**, **Atlantis**; **Calcas**, **Calcantis**; **gigas**, **gigantis**.

e) Algunos nombres *proprios femeninos* que tienen el nominativo en **o**, tienen el genitivo en **us**. Los demás casos, igual al nominativo en **o**.

f) Los *neutros* cuyo nominativo termina en **ma** (gen. *matis*) tienen en singular declinación regular. En el plural por lo general siguen a la segunda declinación.

Ejemplo: **poëma** - **poëmatis** (el poema); **ænigma** - **ænigmatis** (el enigma); **emblema** - **emblematis** (el emblema).

Se declinan:

Nominativo	poëma	poëmata
Vocativo	poëma	poëmata
Acusativo	poëma	poëmata
Genitivo	poëmatis	poëmatorum (raro <i>poëmatum</i>)
Dativo	poëmati	poëmatis (raro <i>poëmatibus</i>)
Ablativo	poëmate	poëmatis (raro <i>poëmatibus</i>)

ALGUNAS OBSERVACIONES

21. — a) Algunos nombres *neutros* terminados en **os** son *indeclinables* en el singular; en el plural admiten sólo tres casos en **e**. Ej.: **melos** (el canto lírico), **epos** (el canto épico), **cetos** (la ballena). Plural: **mele**, **epe**, **cete**.

b) Suele encontrarse en los títulos de los libros un genitivo en **on**. Ej.: **Libri Epigrammaton** (*Libro de los epigramas*).

c) Muchos nombres, junto al acusativo singular en **em**, admiten otro en **a**, y junto al acusativo plural en **es** admiten uno en **as**. Ej.: **Arabs**, **arabis**, acusativo singular **Arabem** y **Araba**; **heros**, **herois**, acusativo singular **heroem** y **heroa**; acusativo plural **heroes** y **heroas**. Lo mismo **aër**, **aëris**, **æther**, **ætheris**. (Estos dos últimos prefieren, también en prosa, la terminación en **a**).

ADJETIVOS

(REPASO)

Muchísimos **adjetivos** se declinan según la tercera declinación.

En su nominativo pueden tener **tres terminaciones** (una para cada género) o bien **dos** (una común para el género femenino y masculino y una para el neutro) o también **una única** terminación para los tres géneros.

Por ejemplo:

a) Adjetivos de tres terminaciones:

alācer	alācris	alācre	<i>veloz, ligero</i>
celēber	celēbris	celēbre	<i>célebre, famoso</i>
celer	celeris	celere	<i>veloz</i>
campester	campestris	campestre	<i>campestre</i>

N. B. — Acostúmbrese el alumno a enunciar *siempre* todo adjetivo de segunda clase, con tres terminaciones, **nombrando los tres géneros**. Así: *ligero* = céler, céleris, celere; *salvaje* = silvester, silvestris, silvestre; *agudo* = acer, acris, acre; etc.

b) Adjetivos de dos terminaciones:

brevis	breve	<i>breve</i>	omnis	omne	<i>todo</i>
dulcis	dulce	<i>dulce</i>	similis	simile	<i>semejante</i>
fortis	forte	<i>fuerte</i>	sublimis	sublime	<i>sublime</i>
gravis	grave	<i>grave</i>	tristis	triste	<i>triste</i>
illustris	illustre	<i>ilustre</i>	turpis	turpe	<i>torpe</i>
lenis	lene	<i>suave</i>	utilis	utile	<i>útil</i>

N. B. — Acostúmbrese el alumno a enunciar *siempre* todo adjetivo de segunda clase, con dos terminaciones, **nombrando ambas**. Así: *breve* = brevis, breve; *fuerte* = fortis, forte; *fácil* = fáciles, fáciles; *todo* = omnis, omne, etc.

c) Adjetivos de una terminación:

mendax	cis	<i>mentiroso</i>	duplex	cis	<i>doble, duplo</i>
velox	cis	<i>veloz</i>	triplex	cis	<i>triple</i>
rapax	cis	<i>rapaz</i>	simplex	cis	<i>sencillo</i>
ferox	cis	<i>feroz</i>	iners	tis	<i>inerte</i>
anceps	pitis	<i>dudoso</i>	expers	tis	<i>privado</i>
atrox	cis	<i>atroz</i>	concors	dis	<i>concorde</i>

N. B. — Recuerde el alumno que estos adjetivos admiten una *doble terminación* en el caso *acusativo singular* (**audacem** para el masculino y femenino y **audax** para el neutro) y dos para los casos del plural (**audaces**, femenino y masculino; **audacia**, neutro).

OBSERVACIONES

Recuerde que estos adjetivos sean ellos **parisílabos** o **imparisílabos**, tienen

- 1) El *ablativo singular* en **i**;
- 2) El *nominativo, acusativo y vocativo plural neutro* en **ia**;
- 3) El *genitivo plural* en **ium**.

EJERCICIOS

A) Sobre adjetivos

I. — Declinar.

lectio brevis	<i>lección breve</i>
pirum dulce	<i>pera dulce</i>
poëta céleber	<i>poeta célebre</i>
morbus gravis	<i>enfermedad grave</i>
puer mendax	<i>niño mentiroso</i>
mare agitatum	<i>mar agitado</i>
vulnus atrox	<i>herida atroz</i>
omnis homo	<i>todo hombre</i>
navis celeris	<i>nave ligera</i>
error gravis	<i>error grave</i>
carmen sublime	<i>poesía sublime</i>
flumen clarum	<i>río célebre</i>

II. — Coloque el alumno la terminación correspondiente al adjetivo, teniendo en cuenta el género del sustantivo correspondiente.

Panis (m) *dulc...*; *iter* (n) *difficil...*; *flumina* (n) *long...*; *flumen* (n) *grand...*; *ánimal* (n) *robust...*; *caput* (n) *fort...*; *múlier* (f) *nigr...*; *tempus* (n) *brev...*; *flos* (m) *parv...*; *vox* (f) *potens...*; *nomen* (n) *illustr...*; *omn...* *altare* (n); *nix* (f) *alb...*; *oratio* (f) *celebr...*; *navis* (f) *magn...*; *cor* (n) *óptim...*; *omn...* *venator* (m); *panis* (m) *dulc...*; *iter* (n) *difficil...*; *flumina* (n) *long...*; *leges* (f) *inius...*; *omn...* *hómínes* (m); *omn...* *témpora* (n); *urbes pulchr...*; *duces* (m) *fort...*; *flores* (m) *alb...*; *sorores* (f) *mit...*; *senes* (m) *iust...*; *templa* (n) *illustr...*; *noctes* (f) *brev...*; *canes* (m) *celer...*; *leones* (m) *feroc...*

III. — Haga el alumno ejercicios de enunciación de los adjetivos siguientes.

Infelix, gratus, celeber, rapax, sapiens, acer, pulcher, potens, fortis, omnis, campester, liber, sacer, brevis, durus, hostilis, ardens, suavis, terrester, frágilis, niger, equester, pauper, difficilis, constans, integer, cæcus, tener.

IV. — Colocar la debida terminación a los siguientes adjetivos incompletos.

1. *Lac esapid...* - 2. *Cel... canis ovem meam servaverat.* - 3. *Caput human... magnam dignitatem habet.* - 4. *Divites amant lapides pretios...* - 5. *Mult... fontes habent aquam frigid...* - 6. *Simplic... columbæ nidos suos omn... in silvis habent.* - 7. *Fra-ter meus mend... semper fuit.* - 8. *Lupi sunt bestiæ feroc...* - 9. *Retia amicorum Julii sunt valde necess...* - 10. *In celebr... mari Asiæ multæ sunt tempestates terribil...*

V. — Colocar la debida terminación a los adjetivos incompletos siguientes.

1. *Nomen illustr... avunculi mei erit semper grat...* - 2. *Epistolæ tu... trist... fuerant magistro optimo.* - 3. *Exempla maiorum nostrorum erunt util...* - 4. *Virtus fort... necessaria est hominibus omnium temporum.* - 5. *Sacerdos visitaverat omn... templa celebr...* - 6. *Magister noster anceps erat atque trist...* - 7. *Bellum antiquum*

fer... fuerat atque grav... - 8. *Verba Horatii sunt sublim...* - 9. *Videbimus*

carmen illustr... - 10. *In omn... mari sunt pisces mag...*

B) Sobre verbos

I. — Conjugar el pretérito perfecto de los siguientes verbos (modelo: *taceo*).

floreo: *florecer* (pret. perf. *florui*)
deleo: *destruir* (pret. perf. *delevi*)
ardeo: *arder* (pret. perf. *arsi*)
noceo: *dañar* (pret. perf. *nocui*)
video: *ver* (pret. perf. *vidi*)
augeo: *aumentar* (pret. perf. *auxi*)

II. — Conjugar el pretérito pluscuamperfecto de los siguientes verbos.

habeo: *tener* (pret. perf. *habui*)
doceo: *enseñar* (pret. perf. *docui*)
iúbeo: *ordenar* (pret. perf. *iussi*)
moneo: *avisar* (pret. perf. *monui*)
mordeo: *morder* (p. perf. *momórdi*)
fleo: *llorar* (pret. perf. *flevi*)

III. — Conjugar el futuro anterior de los verbos siguientes.

terreo: *atemorizar* (p. perf. *terrui*)
maneo: *permanecer* (p. perf. *mansi*)
debeo: *deber* (pret. perf. *debui*)
respondeo: *responder* (p. perf. *respondi*)
tímeo: *temer* (pret. perf. *timui*)
exérceo: *ejercitar(se)* (p. perf. *exércui*)

IV. — Conjugar.

timúeram leonem
mansi in schola
iussi discipulos
monui puerum tuum
habúero calamum
nocúeram hortis vestris

C) Sobre nombres griegos

I. — Traducir al castellano.

1. *Magna est gloria tua, Calca.* - 2. *Alcei et Sapphus carmina tibi nota sunt.* - 3. *Pigmalion frater fuit Didus, reginæ Carthaginiensium.* - 4. *Inter Achillem et Agamemnona magna et longa lis fuit.* - 5. *Pisces natant in aquis et ales volitant in aëre.* - 6. *Athenienses Pallada colebant.* - 7. *Themistocles Atheniensis, fuit filius Neocli.* - 8. *O Socrate, quam salutaris fuit generi humano tua sapientia.* - 9. *In basi statuarum sæpe pulchræ inscriptiones sunt.* - 10. *Alcae et Sapphus carmina Horatius imitatus est.* - 11. *Celebre est nomen tuum, o Calca.* - 12. *Nomen Pallados est aliud nomen Minervæ.*

II. — Traducir al latín.

1. *Eneas abandonó a Didón.* - 2. *¿Quién ignora el nombre de la poetisa Safo?* - 3. *Los persas fueron vencidos*

por los griegos en (apud y acus.) *Maratón*, en *Salamina* y en *Platea*. - 4. Los versos de *Safo*, de *Alceo* y de otros muchos buenos poetas serán celebrados siempre. - 5. Oh, jóvenes, amad a los poetas y a la *poesía*. - 6. ¿Quién no conoce a los héroes de los poemas de Virgilio y Homero? - 7. Las respuestas del oráculo delfico eran oscuros *enigmas*. - 8. Los vientos purifican *el aire*. - 9. En los poemas de los griegos se celebra a muchos héroes. - 10. Horacio llama al *eco*, imagen de la voz. - 11. Los griegos veneraban a *Calcante*, el más célebre de los poetas. - 12. Todos los hombres doctos aman *la poesía*. - 13. Mis alumnos leyeron el libro segundo de la *Eneida*. - 14. *Aristides* estuvo presente en la batalla de *Salamina*. - 15. Las aves aman *el aire*; los peces, el agua.

III. — Traducir al latín.

1. Virgilio escribió *la Eneida*; Home-

ro, *la Iliada*. - 2. Dos poemas hay sublimes: *la Eneida* y *la Iliada*. - 3. Homero en *la Iliada* celebró a *Aquiles*, a *Agamenón* y a otros muchos héroes. - 4. Leeré el libro cuarto de *la Eneida* de Virgilio. - 5. Suavísimas eran las poesías de *Safo*. - 6. A menudo el *eco* nos engaña. - 7. En los *epigramas* de Marcial las costumbres de varios pueblos son reprobadas. - 8. *Cimón* derrotó al ejército enemigo de los tracios, junto (*apud* y *acus.*) al río *Strimón*. - 9. Virgilio compuso el libro de las *Geórgicas*, luego el de las *Bucólicas*. Antes había escrito *la Eneida*.

IV. -- Conversando.

- Salvete, omnes, o pueri!
- Memoria tenetis illa vocabula quæ usque ad hunc diem numeravimus?
- Tenemus, tenemus, magister noster!
- Bene, bene; nunc silentium sit! Mihi auscultate.

- Repetam vocabula singula, et vos, quid significant mihi dicetis.
- Recte intellexistisne?
- Recte, recte magister!
- Bene... sed quid est hoc? Video enim aliquos ridere...
- Attendite et submissa voce respondete.

Iocosa

Inter herum ægrotum et servum.

Servus. — *Veterinarium ait, intra horæ dimidium (1) huc se adventurum (2).*

Herus. — *Dii te infelicitent (3)! Medico indigeo (4), non quidem veterinario...*

Servus. — *Atqui nonne dixisti equina te febris iactari (5)?*

- (1) Media hora. (2) Partic. fut. del verbo *advenio*. (3) No te sean propicios, te castiguen. (4) *Indigere* rige ablativo. (5) Ser molestado, sufrir.

LECCIÓN VI

CUARTA DECLINACIÓN

I: Repaso.

II: Complemento de estado en un lugar.

I

REPASO

22. — La cuarta declinación comprende nombres de género *masculino, femenino y neutro*.

Los masculinos y femeninos terminan en **us** y se *declinan del mismo modo*.

Los **neutros** terminan su nominativo singular en **u**.

He aquí las desinencias de la cuarta declinación:

CASOS	SINGULAR		PLURAL	
	Terminaciones		Terminaciones	
	Masc. - Fem.	Neutros	Masc. - Fem.	Neutros
Nominativo	ūs	ū	ūs	uā
Vocativo	ūs	ū	ūs	uā
Acusativo	ūm	ū	ūs	uā
Genitivo	ūs	ūs	ūum	ūum
Dativo	ūi	ū	ībus	ībus
Ablativo	ū	ū	ībus	ībus

Observe el alumno la **cantidad breve** (˘) del *nominativo y vocativo singular* y la **cantidad larga** (—) del *ablativo singular y del nominativo, vocativo y acusativo plural de los nombres femeninos y masculinos*. La **ā** del *nom., voc. y acus. neutro plural* es siempre **breve** (˘).

23. — Los **bisílabos** terminados en **cus** y **cu** tienen el *dativo y ablativo plural* en **ubus** en lugar de **ibus**. Ejemplo:

acus	dativo y ablativo plural	acubus
arcus	“ “ “ “	arcubus

Igual regla siguen: **artus** (*el miembro*) y **tribus** (*la tribu*).

Portus (*el puerto*) hace indistintamente **portibus** o **portubus**.

24. — El nombre **domus** sigue en parte en su declinación *a la cuarta* y en parte *a la segunda*.

	PLURAL		SINGULAR
Nominativo	dom - us	<i>la casa</i>	dom - us <i>las casas</i>
Vocativo	dom - us		dom - us
Acusativo	dom - um		dom - os
Genitivo	dom - us		dóm - uum
Dativo	dom - ui		dóm - ibus
Ablativo	dom - o		dóm - ibus

N. B. — Recuerde: **domi** (locativo) *en casa*; **domum**: *hacia casa, a casa*; **domo**: *desde casa*.

25. — Estudiamos que el nombre de **Jesús** en su declinación tenía el *acusativo* **Iesum** y que todos los demás casos, excepto el *nominativo*, terminaban siempre en **u**: **Iesu**.

N. B. — El nombre **tónitrus** (*el trueno*) en el singular es de género masculino y en el plural es de género neutro. Cambia de acento: **tonítrua**.

COMPLEMENTO DE ESTADO EN UN LUGAR

26. — El complemento de **estado en un lugar** expresado por nombres propios de regiones grandes, nombres de naciones, provincias, ríos, mares, etc., o bien por nombres comunes se traduce con la preposición **in** y el caso *ablativo*. Ejemplo: **in Gallia** = *en Francia*; **in Sicilia** = *en Sicilia*; **in agro** = *en el campo*; **in aula** = *en la clase*; **in codice** = *en el cuaderno*; **in libris meis** = *en mis libros*; etc.

27. — Los sustantivos de lugar acompañados por **totus**, omiten generalmente la preposición **in** y se traducen en *ablativo solo*. V. gr.: **En toda Italia** = **tota Italia**; **en todo el monte** = **toto monte**; **en toda la ciudad** = **tota urbe**.

27 (bis). — También los adjetivos que tienen *sentido semejante* a **totus** o bien que indican *una parte con relación a un todo*, suelen omitir en este complemento la preposición **in** y traducirse por el *ablativo solo*. Tales adjetivos son: **omnis**, **univer-us**, **medius**, **imus**, **summus**, etc.

28. — El nombre **locus** (generalmente acompañado por *adjetivo o pronombre*) omite también la preposición **in**, traducéndose por el *solo ablativo*. V. gr.: **opportuno loco** = *en un lugar oportuno*; **eodem loco** = *en el mismo lugar*; **difficili loco** = *en un lugar difícil*.

29. — También suele omitirse en este complemento la preposición **in** con el nombre **pars**, usándose solamente el caso *ablativo*. V. gr.: **hac parte** = *en esta parte*; **dextra parte** = *en la parte derecha*; **multis, pluribus partibus** = *en muchas, muchísimas partes*.

EJERCICIOS

A) Sobre declinación

I. — Declinar oralmente o por escrito algunos de los siguientes nombres:

a) *Masculinos y femeninos.*

Exércitus	- us	el ejército
equitatus	- us	la caballería
senatus	- us	el senado
manus	- us	la mano
currus	- us	el carro
metus	- us	el temor
fluctus	- us	la marea, el oleaje
cursus	- us	la carrera
specus	- us	la caverna, la cueva
auditus	- us	el oído

b) *Neutros.*

gelu	- us	el hielo
pecu	- us	el ganado
cornu	- us	el cuerno
veru	- us	el asado

II. — Declinar conjuntamente.

cantus suavis	el canto suave
----------------------	----------------

cursus velox	la carrera veloz
conatus difficilis	esfuerzo difícil
lacus profundus	el lago profundo
visus acutus	vista aguda
genu debile	la rodilla débil
pecu docile	el ganado dócil
cornu acutum	el cuerno agudo

III. — Colocar a los siguientes términos algún adjetivo calificativo.

metus	el temor
portus	el puerto
auditus	el oído
luctus	el llanto
occasus	el ocaso
æstus	el calor
morsus	la mordedura
ornatus	el adorno
decessus	la muerte
impetus	el ataque
sónitus	el ruido
mercatus	el mercado

B) Sobre verbos

I. — Conjugue el indicativo presente, imperfecto y futuro de algunos o de todos los siguientes verbos. Modelo el verbo *lego*:

accendo	encender
ago	obrar, hacer
bibo	beber
cano	cantar
defendo	defender
dico	decir
díruo	destruir
duco	guiar, conducir
emo	comprar
facio	hacer
índuo	vestir
infundo	infundir
ludo	jugar
rumpo	romper
statuo	determinar
tego	cubrir

tribuo	dar, atribuir
verto	volver, cambiar
frango	quebrar, romper
díligo	amar
pono	colocar, poner

II. — Conjuguar el presente del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con el complemento aquí indicado:

Colo agrum meum = Cultivo mi campo.

Disco carmen difficile = Aprendo una poesía difícil.

Dívido panem = Divido el pan.

Mitto epistulam tuam = Envío una carta tuya.

Trado libros meos = Entrego mis libros.

Scribo ad vos = Os escribo.

III. — Conjugar el imperfecto del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con el complemento aquí señalado.

Frango epistulas patris = Rompo las cartas del padre.

Pingo tabulam aulae = Pinto el pizarrón del aula.

Rego discipulos amore = Gobierno a los alumnos con amor.

Curro per gymnasium = Corro por el patio.

Surgo e lectulo = Me levanto del lecho.

Statuo pensum vestrum = Determino la tarea vuestra.

IV. — Conjugar el futuro del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con el complemento aquí señalado.

Cano carmen optimum = Recito una poesía magnífica.

Tingo vestes matris meae = Tiño los vestidos de mi madre.

Tango caput fratris mei = Toco la cabeza de mi hermano.

Gero bellum grave = Llevo a cabo una guerra pesada.

Diruo parietem = Destruyo la pared.

Sumo semina agricolae = Tomo semillas del agricultor.

V. — Completar los siguientes verbos con algún complemento directo.

Ego bibo ...; ille dicebat ...; nos pingebamus ...; illi scribunt ...; vos coletis ...; ego mittam ...; illi dividebant ...; tu discas ...; ille discit ...; nos dicebamus ...; ego ducam ...; vos dicetis ...; tu dices ...; Antonius diligebat ...; magister mittet ...; Discipuli discunt ...; servi sument ...; filii fratris mei pingent ...; equi agricultorum bibunt ...; dominus ponet ...; nos defendimus ...

C) Sobre la cuarta declinación

I. — Traducir al castellano.

1. *Dux noster equitatum inimicorum profligavit.* - 2. *Reditus exercitus nostri omnibus gratus fuit.* - 3. *Visus et auditus nobis maxime necessarii sunt.* - 4. *Horum puerorum voces et cantus gratissimi fuerunt.* - 5. *Manus hominum ad multa negotia aptae sunt.* - 6. *Adventus hiemis avibus non est gratus.* - 7. *Hostes vehementi impetu militum nostrorum victi sunt.* - 8. *Fortia tonitrua animos hominum permovent.* - 9. *Domus, quam mihi pater in hereditate reliquit, altis porticibus staturisque marmoreis exornatissima est.* - 10. *Multas domos diruit terrae motus.*

II. — De las oraciones anteriores indique el alumno: 1º a qué *declinación* pertenecen las palabras en **negrita**; 2º Cuáles son las palabras que pertenecen a la *tercera declinación*.

III. — Traducir al castellano.

1. *Sorores meae acus longas habent.* - 2. *Nomen Iesu est nomen Salvatoris nostri.* - 3. *Genua mea tument* (están hinchadas) *nam iter longum et molestum fuerat.* - 4. *Agricolae sub quercubus quiescunt.* - 5. *Helvetii domos suas reliquerunt.* - 6. *Vitae cursus brevis est.* - 7. *Magna est varietas fructuum arborum.* - 8. *Sapiens obtemperat* (rige dativo) *non sensui et voluptati sed rationi.* - 9. *Germanorum domus olim humiles et exiguae erant.* - 10. *Mearum vilarum et mearum domorum portae omnibus amicis semper apertae sunt.*

IV. — De las oraciones anteriores indique el alumno: 1º a qué *declinación* pertenecen las palabras en **negrita**; 2º los **verbos activos transitivos** señalando la *conjugación* a la cual pertenecen.

V. — Traducir al latín.

1. Nuestra *casa* fué comprada por el vecino. - 2. Mis *rodillas* y todos mis *miembros* están rígidos por el frío (*complemento causal*). - 3. Los techos de las *casas* no son siempre seguros. - 4. Dicen que el hombre tiene cinco *sentidos*. - 5. Estas *ancianas* y *ancianos* son muy molestos. - 6. *Pórticos* amplios y altos adornan las *casas* y las villas de esta ciudad. - 7. Los toros y muchos otros animales feroces tienen *cuernos* muy agudos. - 8. La *llegada* de la primavera es grata a todos. - 9. Los *frutos* que trajiste no estaban maduros. - 10. El *movimiento* de los astros fué desconocido.

VI. — Idem al anterior.

1. A menudo el *sonido* agudo causa molestia a los hombres. - 2. Las *agujas* que compramos son necesarias para las *ancianas*. - 3. Muy grande fué el valor de nuestros *ejércitos*. - 4. Los ciervos poseen altos y pesados *cuernos*. - 5. La flexión de las *rodillas* es señal de reverencia. - 6. El *recorrido* de los cometas no siempre es conocido. - 7. Aquella montaña tenía mucho *hielo*. - 8. La *infantería* de nuestros *ejércitos* retrocedió. - 9. El *canto* del ruiseñor es grato a todos. - 10. Grande es la fuerza de las tempestades y la violencia de los truenos.

D) Sobre el complemento de estado en un lugar

I. — Traducir al castellano.

1. *Canis aquarum in speculo vidit imaginem suam*. - 2. *In prato quondam rana conspexit bovem magnum*. - 3. *In ea urbe sæpe moratus sum*. - 4. *Hæc omnia quæ magister in aula dixit, in libro tuo optime invenies*. - 5. *Carthago vetus in Africa fuit, Carthago nova in Hispania*. - 6. *Rana in palude pugnam taurorum aspiciebat*. - 7. *In Alpibus sæpe ningit*. - 8. *Vulpes optimam uvam in vinea appetebat*. - 9. *Dicuntur etiam a nonnullis in senatu sententiæ graves*. - 10. *Tota Italia ciues et magistratus necabantur*.

II. — Idem al anterior.

1. *Sardinia et Sicilia in Mediterraneo mari sunt*. - 2. *Novum in republica exemplum videtur*. - 3. *Pater noster qui es in coelis*. - 4. *Cæsar dixit: discedant in Italia omnes ab armis*. - 5. *Sanctus Ioannes Bosco in Italia natus est*. - 6. *San Martin in Peruviana regione diu bellavit*. - 7. *Dextra (parte) positus erat exercitus noster*. - 8. *Monilia matris eodem loco sunt quo reliquisti*. - 9. *Milites omnes in itinere ab eo discedunt*. - 10. *Illud oppidum erat altissimo et munitissimo loco (collocatum)*.

III. — Idem al anterior.

1. *Castra Gallorum opportunis locis erant posita*. - 2. *Homo ille, quem nefarii homines necaverant, relictus in via periit*. - 3. *Pausanias eodem loco sepultus est ubi mortuus fuerat*. - 4. *Argentini nomen paene toto orbe diffusum est*. - 5. *Multas urbes Sarmiento in Republica Argentina condidit*. - 6. *Res nostræ meliore loco sunt*. - 7. *In Mesopotamia Argentina (tota Mesopotamia) diu et acriter pugnatum est*. - 8. *Plato rationem in capite, sicut in arce, posuit*. - 9. *Illa omnia quæ in schola tua vidisti et hic videbis*. - 10. *Tota Asia et Africa animalia ferocissima invenies*.

IV. — Traducir al latín.

1. Los agricultores están con mayor gusto en los campos que en las ciudades. - 2. César permaneció por mucho tiempo en las Galias. - 3. Escipión fué procónsul en España. - 4. Aníbal, famoso general cartaginés y enemigo acérrimo de los romanos, estuvo en Italia. - 5. Conservaré todas estas palabras en mi colección. - 6. Todo esto lo encontramos en César. - 7. Nació en Sicilia y no en Africa. - 8. Aquel hombre fué sepultado en el mismo lugar en que había muerto.

- 9. *En toda la ciudad* se habló. - 10. Ningún ciudadano fué tan honrado y estimado como César, ya sea *en Italia, en la Galia*.

V. — Idem al anterior.

1. La lechuza que cazamos la encontramos *en aquel árbol* que está *en una pradera*. - 2. Antiguamente los hombres dormían *en las cavernas*. - 3. Dos hombres que caminaban juntos vieron *en un monte* un asno que huía. - 4. *En el techo* de un establo vivía un gallo y muchas gallinas. - 5. Juan estuvo *en un lugar oportuno* y vió a todos nuestros niños y soldados. - 6. *En toda América* el nombre de San Martín es venerado. - 7. Todos estaremos *en clase* y estudiaremos. - 8. *En el Africa y en el Asia* hay elefantes y otros animales. - 9. Juguaremos *en el patio* de nuestra casa. - 10. *En mi mesa* tengo los libros que me prestó Alfredo.

VI. — Idem al anterior.

1. No quisieron permanecer *en el mismo lugar*. - 2. Belgrano fundó varias escuelas *en la República Argentina*. - 3. *En toda Europa* estas cosas no se conocen. - 4. La zorra buscó su salvación *en una cueva* que estaba *en el costado* (pars) *derecho* del monte. - 5. El enemigo puso su infantería *en un lugar muy defendido*. - 6. *En ese mismo lugar en que* te encuentras sucedió lo que te conté. - 7. *En el ángulo* (pars) *izquierdo* del campo de Luis pondremos el gallinero. - 8. *En las aguas* de los mares y

de los lagos habitan peces de toda clase. - 9. Tus padres murieron *en esa isla* que está *en el mar Mediterráneo*. - 10. Todo lo que dices está escrito *en el libro* que tiene mi hermano.

VII. — Observe:

Sol præcipitans = El sol en su ocaso.

Sole novo = Al salir el sol.

Luna plena, nova = Luna llena, nueva.

Mons altissimus = Monte altísimo.

Colles nitidi et viridi = Collados claros y verdes.

Flumen piscosum = Río que abunda en pesca.

Flumine secundo, adverso = Con corriente a favor, en contra.

Amnis = El lecho del río, el río.

Amnis quietus, rapidus volubilis = Tranquilo, rápido, sinuoso.

Portum capere = Alcanzar el puerto

Iocosa

Tuccius physicæ scientiæ suæ experimentum agit.

Interrogat magister:

—**Quid fiet (1), si in terris sulphuricum acidum spargas?**

Tuccius tacet. Instat alter:

—**Heus (2) tu! Si sulphurici acidi ampullam in terram agas, nihilne fiet (1)?...**

—**Babæ (3); ampulla frangetur!**

(1) Sucederá. Fut. pas. del verbo *facio*.

(2) Interj.: ¡Ea, vamos! (3) Interj.: ¡Ah, ya!

LECCIÓN VII

QUINTA DECLINACIÓN

I: Repaso. — Particularidades sobre las declinaciones.

II: Complemento de estado en un lugar.

I

REPASO

30. — La quinta declinación comprende solamente nombres femeninos. Se declinan sólo en singular.

He aquí las desinencias de la quinta declinación:

CASOS	SINGULAR	PLURAL
	Terminaciones	Terminaciones
Nominativo	es	es
Vocativo	es	es
Acusativo	em	es
Genitivo	ei	erum
Dativo	ei	ebus
Ablativo	ē	ebus

Observe el alumno la cantidad del ablativo singular de los nombres de la quinta declinación. Es larga (—).

N. B. — 1º El nombre *dies*, *diei* (el día) y *res*, *rei* (la cosa) tienen todos los casos del plural:

2º *Dies* en plural es siempre de género masculino. En singular puede ser masculino o femenino.

Postero die: el día después.

Longa dies: gran tiempo.

El compuesto *meridies* es siempre masculino.

3º El sustantivo **res** en la lengua latina tiene *un uso y significación muy amplio*. Corresponde a diversos sustantivos castellanos, como ser: *negocio, acontecimiento, argumento, sustancia, etc.*

4º En la palabra **respublica** *se declinan conjuntamente ambas partes*: v. gr.: gen. = **reipublicæ**; abl. = **republica**; acus. = **republicam**, etc.

5º Admiten algunos casos del plural (*nominativo, acusativo, vocativo*) los siguientes sustantivos: **acies** (*el combate, la lucha*), **effigies** (*la imagen, la efigie*), **facies** (*la faz, la cara, el rostro*), **glacies** (*el glaciar*), **species** (*la apariencia, la figura*), **spes** (*la esperanza*).

31. — Existen algunos nombres que pertenecen tanto a la primera cuanto a la quinta declinación.

barbaries	ei	barbaria	æ	<i>el lujo, la lujuria</i>
durities	ei	duritia	æ	<i>la barbarie</i>
luxuries	ei	luxuria	æ	<i>la dureza</i>
planities	ei	planitia	æ	<i>la llanura</i>

PARTICULARIDADES SOBRE LAS DECLINACIONES

32. — Hemos estudiado que existen algunos nombres que sólo suelen usarse en plural. Suelen denominarse con esta expresión: *pluralia tantum*. Ej.: **divitiæ** (*la riqueza, las riquezas*), **nuptiæ** (*las bodas*), **épulæ** (*el banquete*), **arma, armorum** (*las armas*), **moenia, moenium** (*los muros de la ciudad*), etc.

33. — Entre los nombres defectivos encontramos algunos usados solamente en caso ablativo. Ej.: **iussu** (*por orden, por mandato*), **iniussu** (*sin orden*), **rogatu** (*por pedido, a ruego de*), **natu** (*por nacimiento*), **sponte** (*por propia voluntad*).

34. — Otros son *indeclinables*, es decir, no cambian de forma. Ej.: **fas** (*lo lícito, cosa lícita*), **nefas** (*lo ilícito, cosa ilícita*), **nihil** (*nada*), e **instar** (*a semejanza de, semejante a*). Este último *rige caso genitivo*.

Mane (por la mañana) suele usarse también sólo en nominativo, acusativo y ablativo singular.

Pondo, ablativo de **pondus** (hoy no usado), significa *peso, del peso de*, o bien: *libra*, en este caso *rige genitivo*.

35. — Son asimismo *indeclinables* los nombres propios hebreos (**Ioseph, Ierusalem**). Admiten con todo algunos una segunda forma latinizada declinable (**Iosephus, i; Hierosolyma, æ, etc.**).

36. — Respecto de los adjetivos diremos que entre los calificativos encontramos **frugi** (*frugal*) y **nequam** (*malvado*). No tienen declinación.

Entre los adjetivos *numerales* encontramos: **quot** (*cuántos*), **tot** (*tantos*), **aliquot** (*algunos*).

37. — Recordaremos que algunos nombres **en plural** tienen un significado **diverso al del singular**.

littera, æ	<i>letra del alfabeto</i>	litteræ, arum	<i>carta</i>
ædes, is	<i>templo</i>	ædes, ium	<i>casa, mansión</i>
castrum, i	<i>castillo</i>	castra, orum	<i>campamentos</i>
rostrum, i	<i>pico</i>	rostra, orum	<i>tribuna</i>
finis, is	<i>fin</i>	fines, ium	<i>confines, límite</i>
copia, æ	<i>abundancia</i>	copiæ, arum	<i>tropas</i>
vigilia, æ	<i>vigilia</i>	vigiliæ, arum	<i>centinelas</i>
aqua, æ	<i>agua</i>	aquæ, arum	<i>termas</i>
auxilium, ii	<i>ayuda</i>	auxilia, orum	<i>ayuda militar</i>

38. — **Locus, i** admite un doble plural: **loci** y **loca**.

Loca se usa en sentido propio; **loci** en sentido figurado (pasajes de un libro).

Iocus, i (juego, diversión) suele emplear indiferentemente los plurales **ioci**, **ioca**.

Vas, vasis (el vaso, el recipiente) neutro sigue en el plural la segunda declinación (**vasa, vasorum, vasis**, etc.).

Tónitrus (el trueno) en el nominativo y acusativo plural admite tanto **tónitrus** (masculino) como **tonítrua** (neutro).

Iúgerum, i (la yugada, medida de superficie) en el plural prefiere las formas de la tercera declinación: **iúgera, iúgerum, iugéribus**.

N. B. — Los nombres que en su declinación admiten formas pertenecientes a diversas declinaciones se denominan **heteróclitos** (*vas, vasis*, etc.).

Los que admiten diversos géneros suelen llamarse **heterogéneos** (*iocus*, etc.).

II

EL COMPLEMENTO DE ESTADO EN UN LUGAR

39. — Los nombres *propios de ciudades o islas pequeñas de 1ª y 2ª declinación y de número singular* se colocan en caso **genitivo** (antiguo *locativo*). V. gr.: en Roma = **Romæ**; en Malta = **Melitæ**; en Barcelona = **Barcinonæ**; en Milán = **Mediolani**; en Rodas = **Rhodi**; etc.

40. — Los nombres *propios de ciudades o islas pequeñas de 1ª y 2ª declinación y de número plural, o bien de la tercera declinación* se colocan en caso **ablativo sin preposición**. V. gr.: en Venecia = **Venetiis**; en Atenas = **Athenis**; en Nápoles = **Neapoli**; en Cartago = **Carthagine**; etc.

41. — Si a estos nombres (de ciudades o islas pequeñas) *acompaña* (ordinariamente antecediendo) *un nombre común* (p. ej.: **urbs, oppidum, insula, castrum, municipum**, etc.) éste se coloca en caso **ablativo con in** y el *nombre propio* (de lugar pequeño) se coloca también en **ablativo como aposición**. V. gr.: *en la ciudad (de) Corinto* = **in urbe Corintho**; *en el municipio (de) Barcelona* = **in municipio Barcinona**; *en la ciudad (de) Roma* = **in urbe Roma**; *en la isla (de) Delos* = **in insula Delo**; etc.

42. — Pero si el nombre común (*urbs, insula*, etc.) *está acompañado por un adjetivo cualquiera o por un complemento genitivo*, entonces el *nombre propio se colocará en genitivo locativo* (si de 1ª ó 2ª declinación singular) o **ablativo solo** (si de 1ª ó 2ª plural o 3ª declinación) y el *nombre común con su adjetivo* podrá traducirse en caso **ablativo con in** o también **sin in**, en función de *nombre apósito*. Es decir cada nombre seguirá su regla particular. V. gr.: *en la célebre ciudad (de) Corinto* = **Corintho (in) urbe celebri**; *en la floreciente ciudad (de) Nápoles* = **Neapoli (in) florenti urbe**; *en Milán ciudad antigua* = **Mediolani (in) urbe antiqua**

EJERCICIOS

A) Sobre quinta declinación

I. —

planities	ei	la llanura
perniciēs	ei	el daño, la ruina
facies	ei	el rostro, la cara
mollities	ei	la molicie, el lujo
spes	ei	la esperanza
progenies	ei	la descendencia
rabies	ei	la rabia
species	ei	la apariencia

II. — Declinar.

spes optima	esperanza óptima
omnis species	toda apariencia
facies venusta	rostro hermoso
clara progenies	ilustre descendencia
planities fertilis	llanura fértil
res difficilis	asunto difícil

B) Sobre verbos

I. — Conjugar el **pretérito perfecto** de los siguientes verbos con su correspondiente complemento.

Fundo (pret. perf. **fudi**), derramar: **Fudi vinum et aquam.**

Figo (pret. perf. **fixi**), plantar: **Fixeram arborem.**

Emo (pret. perf. **emi**), comprar: **Emero ædificia firma.**

Metuo (pret. per. **metui**), temer: **Ego metui mortem sororis.**

Mitto (pret. perf. **misi**), enviar: **Mi-**

seram servum meum.

Pono (pret. perf. **posui**), poner, colocar: **Posui nomen Vergilii.**

Vinco (pret. perf. **vici**), vencer: **Viceram inimicos tuos.**

II. — Indique el alumno (si es necesario con ayuda del diccionario) cuál es el **presente** correspondiente a los siguientes pretéritos perfectos:

Accusavi, adduxi, admonui, adolevi, adoravi, affigi, cecini, celebravi, clausi, collegi, collocavi, credidi, crevi, curavi,

cucurri, delevi, terrui, dixi, dilexi, evitavi, erexi, habui, habitavi, iudicavi, lusi, mansi, misi, pugnavi, parui.

III. — Coloque el alumno a los pretéritos perfectos anteriores algún com-

plemento: v. gr.: *Lusi cum cómite* (jugué con el compañero); *dilexi magistros meos* (amé a mis maestros); *crédidi verba tua* (creí tus palabras), etc.

C) Sobre quinta declinación

I. — Traducir al castellano.

1. *Deus omnium rerum auctor est.* - 2. *Res humanæ incertæ et caducæ sunt.* - 3. *Facies pulchra non semper indicium est animi puri et integri.* - 4. *Iustitiæ fundamentum fides est.* - 5. *Philosophia est scientia rerum divinarum et humanarum.* - 6. *Germani veteres non dierum numerum, sed noctium computabant.* - 7. *Gubernatio Reipublicæ ardua res est.* - 8. *Visus canum et multorum animalium magnam aciem habent.* - 9. *Dies festi Romanorum rebus divinis destinati erant.* - 10. *Exercitus noster hostium barbariem profligavit.*

II. — Traducir al latín.

1. Los hombres odian *la barbarie*. - 2. Vosotros debéis vuestra salvación a *la fidelidad* de vuestros amigos. - 3. En todas *las cosas* *admira* (tú) la bondad de Dios. - 4. Pequeños son los principios de todas *las cosas*. - 5. Los placeres a menudo son causa *de ruina* (*perniciés-ei*). - 6. *La esperanza* a menudo es falaz. - 7. Raros son los ejemplos *de fe* sincera. - 8. El ejército de los enemigos estaba *en una llanura*. - 9. Muchos fueron constantes *en una llanura*. - 9. Muchos fueron constantes *en las adversidades* - 10. En el invierno los días son breves y en el ve-

D) Sobre nombres defectivos

I. — Traducir al castellano.

1. *Virtus etiam in tenebris splendet.* - 2. *Magnas inimicitias inter serpentes et mulierem Deus posuit.* - 3. *Nulla arma habemus adversus mortem.* - 4. *Ea loca dux occupavit.* - 5. *Tres locos huius libri legi.* - 6. *In parvis ædibus habitas.* - 7. *Mihi magna librorum copia est.* - 8. *Homo frugi diligit homines frugi, vituperat homines nequam.* - 9. *Milites sua sponte hæc fecerunt.* - 10. *Accepi tuas litteras.* - 11. *Apud illud castrum dux castra posuit.* - 12. *Boni milites nihil iniussu imperatoris faciunt.*

II. — Traducir al latín.

1. Los buenos hijos son *las delicias* de los padres. - 2. Los enemigos tenían grandes *tropas*. - 3. El general llevó a

sus tropas. - 4. *Durante la mañana* el estudio es agradable. - 5. Los buenos hijos nada hacen *sin permiso* de sus padres. - 6. *Los refuerzos militares* no llegaron. - 7. *Tus diversiones* no son buenas. - 8. *Por mandato* de César se reunieron las tropas en aquellos lugares. - 9. Estas *casas* fueron destruidas por el terremoto. - 10. Los buenos discípulos obedecen *espontáneamente* y no *por mandatos o ruegos*. - 11. Nuestro terreno tiene pocas *yugadas*. - 12. Los enemigos regalaron un caballo *semejante* a un monte. - 13. Mi padre es un hombre *frugal*. - 14. En este libro encontramos muchos *pasos* (lugares) oscuros. - 15. En el foro romano estaban *las tribunas* de los oradores.

III. — Traducir al castellano.

1. *Semper fas est dicere verum.* - 2.

Omne nefas impium est. - 3. *Quot homines tot sententiæ.* - 4. *Quot digitos habemus in manibus tot habemus in*

pedibus. - 5. *Lacedæmonii sua sponte Atheniensibus imperii maritimi principatum concesserunt.*

E) Sobre el complemento de estado en un lugar

I. — Traducir al castellano.

1. *Litteræ Cæsaris in senatu recitatae sunt.* - 2. *Babylone, Alexander mortuus est, quondam celebri urbe et copiosa.* - 3. *In Græcia musici floruerunt.* - 4. *Exercitus ducis Paz magno in periculo versabatur.* - 5. *In epistula quadam, pater, magistrum accusabat.* - 6. *Rhodanus nonnullis locis vado transitur.* - 7. *Syracusa est fons aquæ dulcis.* - 8. *Sanctus Hieronimus natus est Stridone, in urbe Dalmatiæ.* - 9. *Romæ consules creabantur.* - 10. *Pompeius magnas naves in portu Brundisinoprehendit.*

II. — Traducir al castellano.

1. *Seneca, philosophus, Córdubæ in urbe Hispaniæ natus est.* - 2. *Horatius Athenis habitavit habebatque in Italia possessiones multas.* - 3. *Sanctus Augustinus, clarus Ecclesiæ doctor, Tagastæ in Africa natus est.* - 4. *Cives Romani Neapoli, in celeberrimo oppido sæpe commorabantur.* - 5. *Cæsar legiones tres Massiliæ relinquit.* - 6. *Themistoclis consilium plerique civitatibus displicebat et in terra magis dimicari placebat.* - 7. *Cæsar, Imperator exercituum Romanorum milites in ea planitie collocaverat.* - 8. *Constantinus Nicomediæ mortuus est.* - 9. *Athenis in civitate florentissima homines clari semper fuerunt.* - 10. *Hercules maxime Tyri colebatur.*

III. — Idem al anterior.

1. *Miltiades, Cimonis filius Athenis natus est.* - 2. *Milites qui erant Rhodi in insula quæ est in Mediterraneo mari aufugerunt.* - 3. *Cimon in oppido Citio mortuus est.* - 4. *Tarquinius mortuus est Cumis.* - 5. *Natus sum Au-*

gustæ. - 6. *Cænavi Patavii in urbe antiquissima Italiæ.* - 7. *Oscæ in Hispania ecclesiæ optimæ inveniuntur.* - 8. *Milites Albæ constiterunt in urbe opportuna.* - 9. *Archias, Antiochiæ natus est, celebri quondam urbe et copiosa.* - 10. *Conon plurimum Cypri vixit, Iphicrates in Tracia, Timotheus Lesbi.*

IV. — Traducir al latín.

1. César permaneció por mucho tiempo (diu) en las Galias. - 2. Escipión fué cónsul en España. - 3. Cicerón estudió elocuencia en Rodas. - 4. Todos aquellos soldados fueron valientes y murieron en Atenas. - 5. Aníbal, famoso general cartaginés y enemigo acérrimo de los romanos estuvo en Italia. - 6. En Efeso, célebre ciudad de Grecia, predicó el apóstol San Pablo. - 7. Conservaré todas estas cosas en mi corazón. - 8. El poeta Horacio nació en Venusa, pequeña ciudad de Apulia. - 9. Todo esto ya lo encontramos en César. - 10. Nació en Sicilia y no en Africa.

V. — Idem al anterior.

1. Recibí la noticia en Corinto, hermosa ciudad de Grecia. - 2. En la misma Roma murieron muchos mártires de la iglesia. - 3. Vespasiano recibió a los soldados en Atenas, capital floreciente de Grecia. - 4. Aquel célebre músico que vimos en Francia había nacido en Nápoles. - 5. Aquellos hermosos vasos de oro que viste en la mesa los compré en Venecia, célebre ciudad marítima de Italia. - 6. Algunos filósofos colocaron la felicidad en el placer; otros, en las riquezas. - 7. En aquel mismo lugar te diré todo lo que he sabido. - 8. Muchos hombres son felices en la pobreza. - 9. En toda la ciudad fué conocida la

orden del jefe militar. - 10. *En la parte derecha del altar que está en aquella iglesia* colocaremos estas flores que han traído.

VI. — Traducir al latín.

1. San Antonio nació *en Portugal* y fué sepultado *en Padua*. - 2. Aquel emperador nació y vivió *en Constantinopla* ciudad muy hermosa del Asia Menor, y murió *en Egipto*. - 3. San Víctor alcanzó la palma del martirio *en Marsella*, ciudad marítima *de Francia*. - 4. César permaneció *en Rimini* con dos legiones. - 5. *En todo el río Paraná* sólo encontramos varias naves pequeñas. - 6. San

Ambrosio convirtió a San Agustín *en Milán*, ciudad populosa de Italia. - 7. *En Córdoba*, floreciente provincia de la República Argentina, hay lugares hermosísimos. - 8. San Juan Bosco nació *en Turín*. - 9. Los muertos son sepultados *en los cementerios*. - 10. *En Cádiz*, hermoso puerto de España, había grandes embarcaciones.

Iocosa

Tuccii meditatio ante psittacum:

—*O animal singulare! Loqui enim scit; at, licet tot pennis abundans, scribere nescit!*

respublica
respublicae
respublicam
respublicae
respublicae
republica
respublicae
respublicis
respublicis

Cuadro comparativo de las cinco declinaciones

NÚMERO Y CASO	1ª DECLIN.	2ª DECLINACIÓN	3ª DECLINACIÓN	4ª DECLINACIÓN	5ª DECLINACIÓN
Singular { Nominativo Vocativo Acusativo Genitivo Dativo Ablativo	-ā	m. -ūs, -ēr f. -ēr n. -ūm -ūm	m. y f. variable ídem -ēm -īs -ī -ē, -i	m. y f. -ūs -ūs -ūm -ūs -ūī -ū	n. -ū -ū -ū -ūs -ū -ū
	-ā	-ē	-ēm	-ūs	-ēs
	-am	-ūm	-ēm	-ūm	-ēm
	-ae	-ī	-īs	-ūs	-ēi (-ēi)
	-ae	-ō	-ī	-ūī	-ēi (-ēi)
	-ā	-ō	-ē, -i	-ū	-ē
Plural { Nominativo Vocativo Acusativo Genitivo Dativo Ablativo	-ae	-ī	-ēs	-ūs	-ēs
	-ae	-ī	-ēs	-ūs	-ēs
	-as	-ōs	-ēs	-ūs	-ēs
	-arum	-ōrum	-ūm, -iūm -ibus	-ūm -ibus	-erum -ebus
	-is	-is	-ibus	-ibus	-ebus

LECCIÓN VIII

ADJETIVOS

- I: *Adjetivos* (resumen). — *Particularidades.*
 II: *Complemento de estado en un lugar.*

I

ADJETIVOS

(Resumen)

43. — Damos aquí un resumen de todo lo que hemos estudiado con respecto a los adjetivos.

Adjetivos	1ª clase (siguen la primera y segunda declinaciones)	{ <i>bonus, bona, bonum</i> <i>niger, nigra, nigrum</i> <i>téner, ténera, ténerum</i>	
	2ª clase (siguen la tercera declinación)	{ de tres terminaciones: de dos " de una terminación:	<i>acer, acris, acre</i> <i>brevis, breve</i> <i>velox</i>

ADJETIVOS DE LA PRIMERA Y SEGUNDA DECLINACIÓN

bonus

Casos	SINGULAR			PLURAL		
Nomin.	bon - us	bon - a	bon - um	bon - i	bon - æ	bon - ã
Vocat.	bon - e	bon - a	bon - um	bon - i	bon - æ	bon - ã
Acusat.	bon - um	bon - a	bon - um	bon - os	bon - as	bon - ã
Genit.	bon - i	bon - æ	bon - i	bon - orum	bon - arum	bon - orum
Dat.	bon - o	bon - æ	bon - o	bon - is	bon - is	bon - is
Ablat.	bon - o	bon - a	bon - o	bon - is	bon - is	bon - is

niger

Nomin.	niger	nigră	nigrum	nigri	nigræ	nigră
Vocat.	niger	nigra	nigrum	nigri	nigræ	nigră
Acusat.	nigrum	nigram	nigrum	nigros	nigras	nigră
Genit.	nigri	nigræ	nigri	nigrorum	nigrarum	nigrorum
Dat.	nigro	nigræ	nigro	nigris	nigris	nigris
Ablat.	nigro	nigră	nigro	nigris	nigris	nigris

tener

Nomin.	tener	teneră	tenerum	teneri	teneræ	teneră
Vocat.	tener	tenera	tenerum	teneri	teneræ	teneră
Acusat.	tenerum	teneram	tenerum	teneros	teneras	teneră
Genit.	teneri	teneræ	teneri	tenerorum	tenerarum	tenerorum
Dat.	tenero	teneræ	tenero	teneris	teneris	teneris
Ablat.	tenero	teneră	tenero	teneris	teneris	teneris

N. B. — *Recuerde:* Todo adjetivo que se decline según estos modelos, será un adjetivo de **primera clase**.

ADJETIVOS DE TERCERA DECLINACIÓN

De tres terminaciones: **acer, acris, acre**

Casos	SINGULAR			PLURAL		
	Masc.	Fem.	Neutro	Masc.	Fem.	Neutro
Nomin.	acer	acr - is	acr - e	acr - es	acr - es	acr - ia
Vocat.	acer	acr - is	acr - e	acr - es	acr - es	acr - ia
Acusat.	acr - em	acr - em	acr - e	acr - es	acr - es	acr - ia
Genit.	acr - is	acr - is	acr - is	acr - ium	acr - ium	acr - ium
Dat.	acr - i	acr - i	acr - i	acr - ibus	acr - ibus	acr - ibus
Ablat.	acr - i	acr - i	acr - i	acr - ibus	acr - ibus	acr - ibus

De dos terminaciones: brevis, breve

Nomin.	brev - is	brev - is	brev - e	brev - es	brev - es	brev - ia
Vocat.	brev - is	brev - is	brev - e	brev - es	brev - es	brev - ia
Acusat.	brev - em	brev - em	brev - e	brev - es	brev - es	brev - ia
Genit.	brev - is	brev - is	brev - is	brev - ium	brev - ium	brev - ium
Dat.	brev - i	brev - i	brev - i	brev - ibus	brev - ibus	brev - ibus
Ablat.	brev - i	brev - i	brev - i	brev - ibus	brev - ibus	brev - ibus

De una terminación: **velox**

Nomin.	velox		veloc - es	veloc - ia
Vocat.	velox		veloc - es	veloc - ia
Acusat.	veloc - em	velox	veloc - es	veloc - ia
Genit.	veloc - is			
Dat.	veloc - i		veloc - ium	
Ablat.	veloc - i		veloc - ibus	

Observaciones:

- 1ª El *ablativo singular* siempre lo hacen en **i**.
- 2ª El *nominativo, acusativo y vocativo neutro* siempre en **ia**.
- 3ª El *genitivo plural* lo hacen siempre en **ium**.
- 4ª Los adjetivos de una terminación toman una segunda para el neutro en el *acusativo singular* y en el *nominativo, vocativo y acusativo plural*.

PARTICULARIDADES

44. — Ablativo singular:

a) Los *participios presentes* terminados en **-ns** (*amans, amantis; regnans, regnantis; sequens, sequentis; moriens, morientis*; etc.):

1º Si se usan como *verdaderos participios* o como *sustantivos* prefieren en su *ablativo singular* la terminación **-e**. V. gr.: **Regnante Tarquinio** = Reinando Tarquinio, Bajo el reinado de Tarquinio; **Deo favente** = Ayudando Dios, Con la ayuda de Dios.

2º Si en cambio tienen valor de *adjetivos* prefieren la terminación **-i**. V. gr.: **Hoc est dignum viro sapienti** = Esto es digno de un hombre sabio.

b) Tienen *ablativo* en **-e** (y no en **-i**) entre otros adjetivos, los siguientes: **pauper** (*pobre*), **dives** (*rico, poderoso*), **superstes** (*sobreviviente*), **compos** (*dueño de sí, responsable*), **hospes** (*huésped*), **princeps** (*principal, importante*), **particeps** (*partícipe*), **vetus** (*viejo, antiguo*).

N. B. — Recuerde que estos adjetivos tendrán su *genitivo plural* en **-um** y no en **-ium**. Los tres casos neutros del plural en **-a** y no en **-ia**. *Lócuples*, **-tis** hace *locupletia*, y su *genitivo plural* puede hacer *locuplētum* o *locupletium*.

c) Suelen tener sólo forma de ablativo en **-e** los adjetivos o participios *que se usan como nombres propios*. V. gr.: **Felice** (de *Félix*); **Constante** (de *Constantis*); **Clemente** (de *Clemens*).

d) Los nombres terminados en **-plex** (*supplex, simplex, duplex*, etc.) ordinariamente tienen su ablativo en **-i**.

e) Los nombres de los meses en **-is** y en **-er** (en su origen eran verdaderos adjetivos) tienen su ablativo en **-i**. V. gr.: *mense Aprili* = en el mes (de) abril; *mense Decembri* = en el mes (de) diciembre.

f) Tienen también su ablativo en **-i**: *æqualis* (coetáneo), *familiaris* (amigo), *affinis* (pariente, vecino), *natalis* (sobrentiende *dies*) (día natalicio).

45. — Genitivo plural:

a) En los participios presentes *junto a una forma muy común* en **-ium** suele encontrarse otra, muy propia del período de la decadencia latina, en **-um**. V. gr.: **sapientium** (*sapientum*), **amantium** (*amantum*), **innocentium** (*innocentum*), **animantium** (*animantum*), etc.

b) **Supplex** y los nombres terminados en **-fex** (*artifex, opifex, pontifex*, etc.) tienen su genitivo plural en **-um**.

c) Recuerde lo que se dijo más arriba (44 N. B., b).

También tienen su genitivo plural en **-um**: **inops** (*pobre, desprovisto*), **memor** (*el que recuerda*), **immemor** (*el que olvida, no recuerda*), **vigil** (*despierto*).

II

COMPLEMENTO DE ESTADO EN UN LUGAR

46. — Los nombres **domus, humus, rus**, para el complemento de estado en un lugar tienen las antiguas formas del caso **locativo**: **domi** (*en casa, en la patria*), **humi** (*en el suelo*), **ruri** (*en el campo, en la villa*).

N. B. — a) Si la palabra **domus** está acompañada por un *pronombre posesivo* (también por el adjetivo *alienus, a, um*) o por un *genitivo* se podrá usar en la traducción tanto el locativo como el ablativo con *in*. V. gr.: *sum domi tuæ* o bien *sum in domo tua*; *fuimus domi magistri* o bien *fuimus in domo magistri*.

b) Si **domus** estuviese acompañada por otros pronombres o adjetivos no se usará el locativo, sino sólo el ablativo con *in*. V. gr.: *Estuve en una casa muy hermosa* = *Fui in domo pulcherrima*; *Estuvimos en esta casa* = *Fuimus in hac domo*.

c) Observe el alumno el valor de: **domi militiæque** y **domi bellicæ** = *En paz y en guerra, En tiempo de paz y de guerra*.

EJERCICIOS

A) Sobre declinación

I. — Declinar:

a) Como **bonus, bona, bonum**: *Parcus, a, um - magnus, a, um - clarus, a, um, - multus, a, um - albus, a, um.*

b) Como **niger, nigra, nigrum**: *pulcher, a, um - teter, a, um - ruber, a, um.*

c) Como **tener, tenera, tenerum**: *miser, a, um - liber, a, um - asper, a, um.*

d) Como **acer, acris, acre**: *celeber, is, e - saluber, is, e, - celer, is, e.*

e) Como **brevis**: *dulcis, e - gravis, e - omnis e - facilis, e, - utilis, e.*

f) Como **velox**: *audax - ferox - clemens - diligens.*

II. — Con algunos de los términos aquí señalados (**immortalis, velox, saluber, audax, alba, pulcher, similis, fortis, céleber, brevis**), completar las siguientes oraciones con un complemento directo o atributo:

1. *Vita est ...* - 2. *Cognoveramus homines ...* - 3. *Canes sunt ... et magnam celeritatem habent.* - 4. *Latrones fuerant ...* - 5. *Somnus est ... morti.* - 6. *In Asia olim erant templa ...* - 7. *Vinum Caii ... fuit Petro.* - 8. *Vidimus in montibus flores ...* - 9. *Nix montium semper est ...* - 10. *Legemus carmina ... Ovidii et Horatii.*

B) Sobre verbos

I. — Como el verbo modelo **áudio** se conjugará el modo indicativo (*presente imperfecto y futuro*) de los siguientes verbos:

aperio	<i>yo abro</i>
custodio	<i>yo custodio, guardo</i>
dormio	<i>yo duermo</i>
munio	<i>yo defiende</i>
nutrio	<i>yo alimento</i>
oboedio	<i>yo obedezco</i>
punio	<i>yo castigo</i>
reperio	<i>yo encuentro</i>
scio	<i>yo sé, conozco</i>
sentio	<i>yo siento</i>
servio	<i>yo sirvo</i>
venio	<i>yo vengo</i>

II. — Conjugar el presente, imperfecto y futuro del modo indicativo de los siguientes verbos con su correspondiente complemento:

Lenio dolorem = *Mitigo el dolor.*

Custodio latrones = *Vigilo a los ladrones.*

Nutrio animalia ferocia. = *Alimento animales feroces.*

Venio ex Hispania = *Vengo de España.*

Reperio librum meum = *Encuentro mi libro.*

Punio scelera furis. = *Castigo los crímenes del ladrón.*

C) Sobre adjetivos y particularidades

I. — Traducir al castellano.

1. *Initium hiemis mense decembri est.* - 2. *Lupus, celerum canum insidias fugiens, in silva se occultavit.* - 3. *Hæc vina sunt vetera sed non dulcia.* - 4. *Complura sunt genera avium.* - 5. *Supplicum preces animum Cæsaris mo-*

liverunt. - 6. *Veterum Græcorum templa a clarissimis artificibus ædificata sunt.* - 7. *Ignem ardentem domus mea combusta est.* - 8. *Romani plurima bella felici fortuna gesserunt.* - 9. *Libri veterum scriptorum a discipulis magna cum utilitate leguntur.* - 10. *Cervi celeres crura habent gracilia*

II. — Idem al anterior.

1. *Crura velocium cervorum sunt exilia et gracilia.* - 2. *Iustitia est mater omnium virtutum humanarum.* - 3. *Origo Græcorum est antiqua et nobilis.* - 4. *In historia argentina multa sunt exempla virtutum civilium.* - 5. *Cicero omni tempore acer defensor fuit communis libertatis.* - 6. *Milites forti atque alacri animo pro patria pugnare debent.* - 7. *Illustrium vivorum memoria immortalis est.* - 8. *Diligenti discipulo labores dulces sunt et iucundi.* - 9. *Hominum inopum et pauperum preces semper exaudi.* - 10. *Nonnulli montes perenni nive teguntur.* - 11. *Cui plura beneficia debemus quam Deo?* - 12. *Multa animalia ferocia sunt et hominibus hostilia.* - 13. *Non omnes homines beneficiorum memores sunt.* - 14. *Flores pulchritudine colorum et suavi odore homines delectant.* - 15. *Meus dominus omnes servos clementi animo tractat.*

III. — Traducir al latín.

1. El corazón de los hombres olvidadizos (inmemor) es árido y frío. - 2. Diversas son las inclinaciones de los hombres. - 3. Escucha, Dios mío, las oraciones de los que te piden (supplicans). - 4. En la Galia había un gran número

de ciudades ricas. - 5. En la guerra civil combatieron los ciudadanos entre sí. - 6. Las villas veraniegas de los romanos estaban en los campos, en los bosques, en las orillas del mar. - 7. Obedece siempre, hijo mío, a las palabras de los hombres virtuosos. - 8. Ninguno ama la conversación de los hombres locuaces. - 9. El ciervo y el caballo son animales veloces. - 10. El perro es compañero fiel y útil para el hombre. - 11. La piedad es el fundamento de todas las virtudes.

IV. — Idem al anterior.

1. Muchas obras de los antiguos egipcios son admirables. - 2. Al niño activo y animoso toda fatiga es ligera. - 3. Los agricultores ricos tienen grandes majadas de ovejas. - 4. La vida de los ricos tiene grandes alegrías, pero también muchos peligros y muchos afanes. - 5. Triste y dañosa es para los pueblos la guerra civil. - 6. Las palabras de los hombres sabios serán siempre útiles a los jóvenes y a los ancianos. - 7. Todos, ricos y pobres, son partícipes de los dones de Dios. - 8. Todos los principios son difíciles. - 9. Los ejemplos de los ilustres y sabios son útiles a los hombres. - 10. Los cuerpos de los mortales no son inmortales.

D) Sobre el complemento de lugar

I. — Traducir al castellano.

1. *Ægypti condiunt mortuos et domi servant.* - 2. *Nihil domi, nihil militiæ Romæ geritur sine auctoritate consulum.* - 3. *Diodorus semper domi nostræ vixit.* - 4. *Alcibiades educatus est in domo Periclis.* - 5. *Clodius deprehensus est in domo Cæsaris (domi Cæsaris).* - 6. *In eadem domo mortuus est frater, qua soror.* - 7. *Magnas res Pompeius domi militiæque gessit.* - 8. *Sæpe agricolæ humi cubant.* - 9. *Avus meus ruri agit vitam.* - 10. *Darii mater vestem*

lugubrem sumpsit, laceratisque crinibus, humi corpus abiecit.

II. — Traducir al castellano.

1. *Nonne mavis (prefieres) domi tuæ esse quam in domo aliena?* - 2. *Cicero ruri libentissime vivebat.* - 3. *Leo ingentem cervum humi prostravit.* - 4. *Aloisius multum propter (por, debido a, a causa de) adolescentiam domi poterat.* - 5. *Pater meus ruri vivere vitam statuit.* - 6. *Omnes in eadem humo vivimus.* - 7. *Marius, septimus consul,*

domi suæ senex mortuus est. - 8. *Fur ille quem milites non invenerunt heri, hodie deprehensus est domi amici nostri.* - 9. *Pater tuus, quem heri in hac domo vidimus hodie profectus est.* - 10. *Nos omnes ferias æstivas in rure paterno agemus.*

III. — Traducir al latín.

1. Prefiero (*malo*) quedar en casa de mis padres. - 2. Mi hermano vivió por mucho tiempo en casa de mis abuelos en el campo. - 3. En este campo y en esta casa se encontraron armas antiguas. - 4. El niño colocado en tierra lloraba. - 5. Tú ahora vives en casa ajena; luego vivirás en casa propia. - 6. Los antiguos vivían en casas y villas muy hermosas. - 7. Los romanos en tiempo de paz y de guerra honraban a divinidades falsas. - 8. En la casa de Cayo estubo ayer el médico. - 9. El perro yacía muerto por tierra. - 10. Estamos en casa de nuestros amigos como en la nuestra.

IV. — Para analizar y traducir al latín.

1. Cicerón estudió la literatura en Grecia. - 2. En Capua, rica ciudad de la Campania, muchos edificios fueron destruidos por el rayo. - 3. Mi hermano nació en Tebas, estudió en Roma y murió en Nápoles. - 4. Cuando llueve estoy en casa. - 5. Algunos estudian más en el campo que en la ciudad. - 6. Los romanos combatieron por mucho tiempo a los cartagineses por mar y por tierra. - 7. Estoy en mi casa con mayor gusto que en la tuya. - 8. Tú has nacido en una santísima casa, yo, en una misérrima. - 9. Mi hermano vivió por muchos años en casa de mi abuelo. - 10. En este colegio estudiamos.

V. — Comentario sobre San Juan Evangelista.

Jesus perrexit in montem Oliveti, in montem fructuosum, in montem unguenti, in montem chrismatis. Ubi enim

decebat docere Christum, nisi in monte Oliveti? Christi enim nomen a chrismate dictum est: chrisma autem Græce latine unctio nominatur. Ideo autem nos unxit, quia luctatores contra diabolum fecit. Et diluculo iterum venit in templum, et omnis populus venit ad eum: et sedens docebat eos (rég. de doceo) et non tenebatur qui nondum pati dignabatur. Nunc iam attendite, ubi ab inimicis tentata sit Domini mansuetudo. Intelligamus, fratres, admirabilem mansuetudinem in Domino fuisse. Animadverterunt eum nimium esse mitem, nimium esse mansuetum.

(San Agustín)

VI. — Del trozo anterior indique el alumno: 1º los *sustantivos*, señalando la *declinación* a que pertenecen; 2º los *adjetivos*, señalando de qué *clase* son; 3º los *verbos transitivos*, señalando a qué *conjugación* pertenecen.

VII. — Tema de conversación.

Romani arma et tela habent. Arma sunt scutum, lorica, galea. Galea et lorica ex corio sunt factæ. Scutum ex ligno corioque etiam factum est. Tela cuncta sunt ferrea. Tela sunt pila et gladii. Pauci pugnant fundis, pauci sagittis. Romani etiam tormenta habent. In bello timidi non erant, immo strenui.

(De Dea Roma, del LIPPARINI)

—*Intellixistis, discipuli, quæ arma erant Romanis?*

—*Surgat qui recte intellexit...*

—*Nemo? Vobis succurro, audite...*

—*Surge, Ovidi, quid dicis?*

—*Varia erant arma Romanorum.*

—*Bene. Recte respondisti. Potes nonnulla mihi numerare?*

—*Scuta, loricæ, galeæ...*

—*Optime quidem. Scis quomodo facta erant hæc arma? Videamus Lucium...*

—*Arma hæc facta erant ex corio...*

—*Ex corio tantum?*

—*Etiam ex ferro... atque ligno.*
—*Romani habebant tantum arma et*
tela? Audiamus Iacintum...
—*Etiam erant Romanis tormenta.*

Iocosa

Tuccius de geographia periculum fa-

cit. Magister eum interrogat:

—*Quot sunt mundi cardines?*

—*Tres!...*

—*Oh!*

—*Sane quidem. Polus Arcticus, Aus-*
tralis Polus... et Marcus Polus.

LECCIÓN IX

ADJETIVOS COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS

I: Comparativos. Formación. — Superlativos. Formación (repaso).

II: Adverbios de modo o manera. — Formación (repaso).

III: Complemento de movimiento o dirección hacia un lugar.

IV: Complemento de cercanía a un lugar.

I

COMPARATIVOS — FORMACIÓN (Repaso)

47. — *El comparativo de un adjetivo latino se forma quitando al caso genitivo singular del grado positivo su desinencia (i - is) y añadiendo:*

ior para el masculino y femenino,
ius para el neutro.

Ejemplo:

POSITIVO		GENITIVO		COMPARATIVO	
clarus	glorioso	clari	clar	- ior (ius)	más glorioso
miser	miserable	miseri	miser	- ior (ius)	más miserable
felix	feliz	felicis	felic	- ior (ius)	más feliz
pulcher	hermoso	pulchri	pulchr	- ior (ius)	más hermoso

48. — Los comparativos se declinan como nombres imparisílabos regulares de la tercera declinación (ablativo singular en e; nominativo, acusativo, vocativo, neutro plural en a; genitivo plural en um).

49. — En latín el superlativo se forma quitando la desinencia al caso genitivo (i, is) del grado positivo, y añadiendo:

issimus, a, um

Ejemplo:

POSITIVO	GENITIVO		SUPERLATIVO
<i>clarus</i>	<i>clari</i>	clar	- issimus - a - um
<i>felix</i>	<i>alti</i>	felic	- issimus - a - um
<i>altus</i>	<i>alti</i>	alt	- issimus - a - um
<i>potens</i>	<i>potentis</i>	potent	- issimus - a - um

OBSERVACIONES

1ª Así como en castellano en vez de *ísimo*, reciben **érrimo** algunos adjetivos terminados en **re** o **ro**, v. gr.: *celebérrimo*, de célebre; *misérrimo*, de mísero; *salubérrimo*, de salubre, etc., así también los adjetivos latinos terminados en **er** añaden **rimus - a - um** a su nominativo singular. V. gr.:

POSITIVO		SUPERLATIVO
<i>acer</i>	<i>acer</i>	- rimus - a - um
<i>miser</i>	<i>miser</i>	- rimus - a - um
<i>pulcher</i>	<i>pulcher</i>	- rimus - a - um

2ª Así como otros, en castellano, terminados en *fico* y *volo* reciben la terminación **entísimo**, v. gr.: de magnífico, *magnificentísimo*; de benévolo, *benevolentísimo*, etc.; así en latín algunos adjetivos terminados en **dicus**, **ficus**, **volus**, reciben la terminación **entissimus - a - um**; v. gr.: *maledicus* hará **maledicentissimus**; *benevolus* hará **benevolentissimus**; *magnificus* hará **magnificentissimus**.

N. B. — Pertenecen a este grupo también los adjetivos *providus* y *egenus*.

II

ADVERBIOS DE MODO O MANERA — FORMACIÓN (Repaso)

50. — Los adverbios latinos de modo o manera derivan de los adjetivos calificativos.

Se forman generalmente:

a) Si son adjetivos de la **segunda declinación** se les cambia la **i** del genitivo singular por **e**.

<i>doctus</i>	gen. docti	adv. = docte
<i>liber</i>	gen. liberi	adv. = libere

b) Si son adjetivos de la **tercera declinación** se sustituye la terminación **is** del genitivo singular por las siguientes terminaciones: **iter, ter, er**.

<i>prudens</i>	genit. felic	- is	adv. felíc	- iter
<i>félix</i>	„ audac	- is	„ prudént	- er
<i>audax</i>	„ prudent	- is	„ audáct	- er

Estos adverbios pueden admitir grados; comparativo y superlativo.

El comparativo termina en **ius** y es **indeclinable**.

<i>dóctius</i>	<i>más doctamente</i>
<i>felicius</i>	<i>más felizmente</i>

El superlativo fórmase cambiando la terminación del grado superlativo del adjetivo por **e**.

Ejemplo:

de <i>doctíssimus</i>	= doctíssime
de <i>liberrimus</i>	= libérrime

III

COMPLEMENTO DE MOVIMIENTO O DIRECCIÓN HACIA UN LUGAR

51. — Los nombres *comunes* o *propios* de lugares grandes, se traducen con **in** y caso **acusativo**. V. gr. Los soldados partieron para el Asia = *Milites in Asiam profecti sunt*; Mañana iré a mis campos = *Cras in agros meos ibo*; Viene al recuerdo la dulce imagen del padre = *In mentem venit dulcis imago patris*.

52. — Los nombres *propios* de lugares pequeños (islas, ciudades, etc.) se traducen en caso **acusativo** solo. V. gr.: Irás a Roma = *Romam ibis*; Saldré para Venecia = *Proficiscar Venetias*.

N. B. — Si estos nombres llevasen como aposición un nombre apelativo común (*urbs, oppidum, insula, provincia, castrum, etc.*) entonces cada cual sigue su regla propia. V. gr.: El rey se llegó hacia Nápoles, ciudad floreciente = *Rex se contulit Neapolim, in urbem florentem*; Iremos a Chipre, hermosa isla = *Ibimus Cyprum, in pulchram insulam*.

53. — Los nombres *domus* y *rus* van en acusativo solo. V. gr.: Voy al campo, hacia casa = *Eo rus, domum*.

N. B. — a) *Domus* acompañada por un adjetivo posesivo o el adjetivo *alienus*, a, um, va también en acusativo solo. V. gr.: Vino a mi casa = *Venit domum meam*; Había entrado en casa ajena = *Ingressus erat domum alienam*.

b) Si está acompañada por otro adjetivo se traduce en acusativo con *in*. V. gr.: Se dirigió hacia esta casa = *Venit in hanc domum*; Partirá hacia la casa antigua = *Proficiscetur in antiquam domum*.

c) Si está acompañada por un genitivo puede traducirse indistintamente con *in* y acusativo o acusativo solo. V. gr.: Partió hacia la casa del padre = *Profectus est in domum patris* o bien *domum patris*.

d) *Domos* en acusativo plural siempre va sin preposición.

e) *Rus* acompañado por cualquier complemento se coloca siempre en acusativo con *in* (*ad*). V. gr.: Partieron hacia su campo = *Reverterunt in rus suum*.

54. — El verbo *petere* rige siempre acusativo solo. V. gr.: *Petere Græciam* = Dirigirse a Grecia; *Petere Constantinopolim* = Dirigirse a Constantinopla; *Petere civitatem* = Dirigirse a la ciudad.

55. — La expresión *hasta...* se traduce por *usque in* (*ad*). V. gr.: Hasta América = *Usque in Americam* (también: *ad Americam usque*); Hasta la República Argentina = *Usque in Rempubicam Argentinam* (también: *In Rempubicam Argentinam usque*).

56. — N. B. El complemento de dirección puede reforzarse con *versus*. V. gr.: *In Europam versus navigare* = Navegar hacia Europa.

Observe: *Romam* (sin preposición) *versus ire* = Dirigirse hacia Roma, en dirección a Roma; *Domum versus proficisci* = Dirigirse, partir hacia, en dirección a casa.

IV

COMPLEMENTO DE CERCANÍA A UN LUGAR

57. — Este complemento se traduce en **acusativo** con **ad** o **apud**. V. gr.: Junto, cerca de Nápoles = **Ad Neapolim**; Junto al mismo río = **Ad eundem rivum**.

N. B. — Observe: *Pervenire ad Neapolim* = Llegar junto a, cerca de Nápoles; *Pervenire Neapolim* = Llegar hasta dentro de la misma ciudad.

EJERCICIOS

A) Sobre comparativos (Declin. - Formación)

I. — Formar el *comparativo* de los siguientes adjetivos.

Niger (negro), *delicatus* (delicado), *abundans* (abundante), *acutus* (agudo), *facilis* (fácil), *asper* (áspero), *ferox* (feroz), *integer* (íntegro), *aridus* (árido), *difficilis* (difícil), *æger* (enfermo), *dulcis* (dulce), *lucidus* (luciente), *sanctus* (santo), *utilis* (útil), *firmus* (firme, seguro), *teter* (tétrico, espantoso), *brevis* (breve).

II. — Declinar los siguientes comparativos.

<i>sincerior - ius</i>	<i>más sincero</i>
<i>iucundior - ius</i>	<i>más alegre</i>
<i>clarior - ius</i>	<i>más ilustre</i>
<i>aridior - ius</i>	<i>más árido</i>
<i>elegantior - ius</i>	<i>más elegante</i>
<i>nigrior - ius</i>	<i>más negro</i>
<i>vehementior - ius</i>	<i>más vehemente</i>
<i>prudentialior - ius</i>	<i>más prudente</i>
<i>fortior - ius</i>	<i>más fuerte</i>
<i>acrior - ius</i>	<i>más agudo</i>
<i>communior - ius</i>	<i>más común</i>
<i>fragilior - ius</i>	<i>más frágil</i>

III. — De los comparativos anteriores indicar el **grado positivo** de cada uno de ellos.

IV. — Traducir al latín.

Arbol *más alto*. Palabra *más suave*.

Vinos *más dulces*. Madres *más tiernas*. Padre *más severo*. Palomas *más hermosas*. Animales *más feroces*. Del niño *más dócil*. Para el toro *más robusto*. Alumno *más diligente*. Aguas *más salobres*. Al maestro *más sabio*.

V. — Traducir al castellano.

Templum altius. *Canes velociores*. *Itinera difficiliora*. *Nautæ sapientiores*. *Lépores timidiores*. *Servi fideliores*. *Aves rapaciores*. *Equus robustior*. *Lilius pulchrius*. *Violæ odorosiores*. *Verbum dulcius ac suavius*. *Poëta celebrior*. *Verba communiora*. *Animalia rapaciora*.

VI. — Declinar conjuntamente.

<i>cervus velocior</i>	ciervo más veloz
<i>flumen turbidius</i>	río más turbio
<i>semen feracius</i>	semilla más fértil
<i>lilium odorostius</i>	lirio más perfumado
<i>poëta clarior</i>	poeta más célebre
<i>pirata audacior</i>	pirata más audaz

VII. — Complete el alumno el **comparativo** de acuerdo con el género y caso del correspondiente sustantivo:

nomen glorios...
puero diligent...
magistra sever...
puella docil...

animalia feroc...
equis robust...
tauro nigr...
cymba veloc...
magister sapient...

puer docil...
cor amabil...
pueri diligent...
maria clar...
lépores veloc...

B) Sobre superlativos

I. — Formar el *superlativo* de los siguientes adjetivos.

Niger, nigra, nigrum (negro); *æger, ægra, ægrum* (enfermo); *tener, tenera, tenerum* (tierno); *tæter, tætra, tætrum* (tétrico); *liber, libera, liberum* (libre); *asper, aspera, asperum* (áspero); *creber, crebra, crebrum* (frecuente); *acer, acris, acre* (agudo); *celer, celeris, celere* (ligero, veloz); *saluber, salubris, salubre* (saludable).

II. — Traducir al latín.

Árbol *muy alto*. Hombre *muy libre*. Maestro *muy pobre*. Lirios *muy hermosos y perfumados*. Perro *muy veloz y muy hermoso*. Tarea *muy agradable*. Miel *dulcísima*. Alumno *muy benévolo*. Regalo *gratisimo*. Palabra *suavísima*.

III. — Las expresiones del ejercicio anterior que están en singular, colóquelas el alumno en *plural*, y tradúzcalas luego.

IV. — Traducir al castellano.

Aquila celerrima; liber utilissimus; flos pulcherrimus; homo benevolentissimus; ovis tenerrima; miles fortissimus. discipuli sedulissimi; corpora robustissima; dux integerrimus; formica nigerrima; mons altissimus; orator dulcissimus; bellum asperissimum; virgo prudentissima; agricola sapientissimus; pirata audacissimus; ager fertilissimus.

V. — Colocar los *superlativos* del ejercicio anterior en *grado positivo*.

C) Sobre formación de adverbios de modo

I. — Indicar el *adverbio* correspondiente de los siguientes adjetivos.

Justus (justo), *miser* (miserable), *acer* (agudo, agrio), *levis* (ligero), *sapiens* (sabio), *similis* (semejante), *simplex* (sencillo), *sagax* (sagaz), *molestus* (molesto), *felix* (feliz), *amabilis* (amable), *humilis* (humilde).

II. — Formar el *comparativo* y el *superlativo* de los siguientes adverbios en *grado positivo*.

Iucunde (alegremente), *ægre* (fastidiosamente), *feróriter* (ferozmente), *præstanter* (excelentemente), *pulchre* (hermosamente), *clare* (claramente), *fórtiter* (fuertemente), *celériter* (rápidamente), *simpliciter* (sencillamente), *amanter* (amablemente), *honeste* (honestamente), *gráviter* (gravemente).

III. — Indicar de qué *adjetivos* provienen los *adverbios* señalados en el N° II.

D) Sobre verbos

I. — Conjugar el *modo imperativo* de los siguientes verbos (modelo el verbo *amo*).

Hábito (habitar), *vito* (evitar), *servo*

(conservar), *paro* (preparar), *curo* (cuidar), *libero servos* (doy libertad a los esclavos), *saluto patrem* (saludo al padre), *vito periculum* (evito el peligro),

neco muscas (mato moscas), *honoro parentes* (honro a los padres).

II. — Conjugar el modo imperativo de los siguientes verbos (modelo el verbo *taceo*).

Video (ver), *floreo* (florecer), *noceo* (dañar), *respondeo* (responder), *voveo*

(prometer), *doceo* (enseñar), *deleo* (destruir), *habeo* (tener), *moveo* (mover), *lugeo* (llorar), *fleo mortem* (lloro la muerte), *terreo puerum* (atemorizo al niño), *maneo domi* (quedo en casa), *noceo arbori* (daño al árbol), *habeo librum* (tengo un libro).

E) Sobre el complemento de dirección y cercanía

I. — Traducir al castellano.

1. *Proba vita via est in cælum.* - 2. *Pompeius in Thesaliam venit.* - 3. *Lycurgus Cretam profectus est ibique perpetuum exilium egit.* - 4. *Miles ad Capuam profectus est.* - 5. *Ibo rus atque ibi manebo.* - 6. *Brundisium pervenimus.* - 7. *Miltiades pervenitque Chersonesum.* - 8. *Ad te confugimus.* - 9. *Legati venerunt in castra Cæsaris.* - 10. *Catilina commoratus apud C. Flaminium in Agro Aretino, in castra ad Manlium contendit.*

II. — Idem al anterior.

1. *Hannibal Romanos superatus est apud Trasumennum.* - 2. *Custos civitatis a latronibus sauciatus domum reducitur.* - 3. *Moderator pueros in hortum misit.* - 4. *Cras multi amici nostri rus ibunt.* - 5. *Aurelius Rosarium in urbem florentissimam Reipublicæ Argentinæ pervenit.* - 6. *Romani Hannibalem apud Zamam vicerunt.* - 7. *Titus Vespasianum Alexandriam misit.* - 8. *Curius primus Romam elephantos duxit.* - 9. *Auctoritas tua multum apud præsidem scholæ valet.* - 10. *Homo nefarius in illam domum ingressus erat.*

III. — Idem al anterior.

1. *Petemus Europam deinde Asiam et Africam.* - 2. *Cæsar ad oppidum Avaricum profectus est.* - 3. *Avus meus domum portavit infirmum quem in via repererat.* - 4. *Aristides interfuit pugnæ navali apud Salaminam.* - 5. *Ad oppidum constitit Cæsar.* - 6. *Pueri vicini*

nostri domum profecti sunt. - 7. *Dux illius exercitus occisus est ab hoste apud Paranense flumen.* - 8. *Pete regionem quam ostendam tibi.* - 9. *Marius Venetias proficiscatur, in urbem maritimam Italiæ.* - 10. *Cæsar contionem apud milites habuit.*

IV. — Idem al anterior.

1. *Veni Athenas neque me quisque ibi cognovit.* - 2. *Cicero sæpissime rus ibat et libentissime ruri vivebat.* - 3. *Tres viæ sunt ad Cordubam.* - 4. *Ad te nunc veniam.* - 5. *In mentem venit dulcis imago matris.* - 6. *Iter faciemus in Galliam.* - 7. *Milites in castra revertuntur.* - 8. *Ego domum revertam, pater rus.* - 9. *In amplam domum intravimus.* - 10. *Xerxes in Græciam legatos misit qui cibos et aquam peterent.*

V. — Traducir al latín.

1. Los animales que compramos se dirigieron al campo. - 2. Pompeyo partirá para el Africa. - 3. Llevaron flores a la casa de Augusto. - 4. El orador fué hacia la tribuna que estaba en la plaza. - 5. Felipe, que había estado en el campo, volvió a su casa. - 6. Se enviaron embajadores a Roma, Cartago y otras ciudades. - 7. Todos se dirigieron hasta el lugar del crimen. - 8. Huyeron hacia la ciudad, luego hacia el campo, pero finalmente volvieron a la casa del jefe. - 9. ¿Irás a tu padre que está en casa de Simplicio? - 10. Las naves partieron hacia el mar.

VI. — Idem al anterior.

1. Todos nuestros alumnos navegarán *hacia Atenas, la hermosa capital de Grecia*. - 2. El tirano irá *hacia aquellas islas*. - 3. Una gran multitud acompañó al héroe *hasta su casa*. - 4. Muchos romanos se dirigían *a Nápoles, ciudad muy hermosa del Mediterráneo*. - 5. El enemigo llevó *hasta el mar* a su adversario. - 6. No volveremos *a casa de tío Luis*. - 7. Iremos *hasta el río* que se ve allí, y luego volveremos *al campo de la escuela*. - 8. César partió *para España* y allí venció a los enemigos del pueblo romano. - 9. El sumo pontífice Pío VII volvió *a Roma*. - 10. Las tropas fueron enviadas *hacia el mar* y luego volvieron *al puerto*.

VII. — Idem al anterior.

1. Unos mercaderes llevaron a José *hasta el Egipto*. - 2. Tu hermano estaba *junto al pozo del agua*. - 3. Nuestros pa-

dres *partirán (petere) hacia Europa*. - 4. Los legados vinieron *a nuestra casa*. Mañana irán *(petere) hacia la casa de nuestros abuelos*. - 5. Un lobo se detuvo *junto al monte que tú ves*. - 6. Finalmente llegamos *al puerto*. - 7. Iremos *a Turín, luego a Génova*. - 8. Las aguas se detuvieron *junto a las casas*. - 9. Partiremos *(petere) para Jerusalén*. - 10. Vendrán *hasta América* y luego volverán *hacia Europa*.

Iocosa

Tuccius a magistro interrogatur:

—*Ehus tu! Si dicam: "Frater tuus venit in schola", an errem (1)?*

—*Errabis profecto (2).*

—*Optime quidem. Et quam de causa?*

—*Quia hodie frater meus domi mansit.*

(1) ¿Me equivocaría? (2) Completamente, ciertamente.

LECCIÓN X

COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS IRREGULARES

I: Comparativos y superlativos irregulares (Repaso).

Otras particularidades.

II: El complemento de movimiento por un lugar.

I

COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS IRREGULARES (Repaso)

58. — Recuerde el alumno:

POSITIVO	COMPARATIVO	SUPERLATIVO
bonus bueno	melior - ius mejor	optimus - a - um óptimo
malus malo	peior - ius peor	pessimus - a - um pésimo
magnus grande	maior - ius mayor	maximus - a - um máximo
parvus pequeño	minor - us menor	minimus - a - um mínimo
multus mucho	plus mucho más	plurimus - a - um muchísimo

59. — Seis adjetivos de la tercera declinación terminados en *ilis* forman el superlativo añadiendo al radical el sufijo **limus - a - um**:

POSITIVO	COMPARATIVO	SUPERLATIVO
facilis	facilior ius	facíl - limus a um
difficilis	difficilior ius	difficíl - limus a um
similis	similior ius	simíl - limus a um
dissimilis	dissimilior ius	dissimíl - limus a um
gracilis	gracilior ius	gracíl - limus a um
humilis	humilior ius	humíl - limus a um

OTRAS PARTICULARIDADES

60. — Los adjetivos terminados en *-us, a, um*, que *delante de dicha terminación tienen una vocal*, como por ejemplo: **ardu - us, a, um**; **dubi - us, a, um**; **idone - us, a, um**; etc., forman su comparativo y superlativo *uniendo al grado positivo* los adverbios **magis** (*más*) y **maxime** (*muy, muchísimo*) respectivamente. V. gr.: comparativo y superlativo de *arduus*, a um = **magis arduus** y **maxime arduus**; de *dubius* = **magis dubius** y **maxime dubius**; de *idoneus* = **magis idoneus** y **maxime idoneus**.

N. B. — Esta regla *no rige* para los terminados en **quus, a, um**, como por ejemplo: *æquus, a, um*; *antiquus, a, um*; etc. Tienen su comparativo y superlativo regulares: *æquior, ius*; *antiquissimus, a, um*, etc.

61. — Observe el alumno:

COMPARATIVO			SUPERLATIVO
<i>frugi</i>	frugalior	- ius	frugalissimus, a, um
<i>nequam</i>	nequior	- ius	nequissimus, a, um
<i>iuvēnis</i>	iunior	- ius	(falta)
<i>vetus</i>	vetustior	- ius	veterrimus (<i>vetustissimus</i>), a, um
<i>dives</i>	divitior (<i>ditior</i>)	- ius	divitissimus (<i>ditissimus</i>), a, um

62. — Los siguientes *carecen de grado positivo* y forman su comparativo y superlativo de sus correspondientes adverbios o preposiciones.

Así de:

	COMPARATIVO	SUPERLATIVO
prope (<i>cerca</i>)	propior - ius	próximus a, um
citra (<i>de este lado</i>)	citerior - ius	citimus a, um
ultra (<i>del lado de allá</i>)	ulterior - ius	ultimus a, um
præ (<i>delante</i>)	prior - ius	primus a, um
ante (<i>delante</i>)	anterior - ius	(falta)
intus		
inter (<i>dentro</i>)		
intra	interior - ius	intimus a, um

63. — A los siguientes comparativos y superlativos irregulares puede encontrarse un grado positivo pero muy poco usado.

COMPARATIVO	SUPERLATIVO	POSITIVO
superior - ius	supremus a, um	super (<i>sobre</i>) (<i>superus</i>)
superior - ius	supremus a, um	supra (<i>sobre</i>) (<i>superus</i>)

infra (<i>debajo</i>)	(<i>inferus</i>)	inferior	- ius	infimus	a, um
extra (<i>fuera</i>)	(<i>exter - us</i>)	exterior	- ius	extremus	a, um
post (<i>después</i>)	(<i>posterus</i>)	posterior	- ius	postremus	a, um

64. — N. B. — Observe el alumno:

- 1º *ocior, ius* = más veloz; *ocissimus, a, um* = muy veloz;
deterior, ius = peor; *detrerimus a, um* = muy malo, pésimo;
potior, ius = mejor, preferible; *potissimus, a, um*;

no tienen grado positivo.

2º Algunos adjetivos no tienen superlativo, por ejemplo: *iuvenis, senex, ieiunus, adolescens, proclivis*, etc.

Otros carecen de comparativo, por ejemplo: *diversus*, superlativo *diversissimus*; *falsus*, superlativo *falsissimus*, etc.

II

COMPLEMENTO DE MOVIMIENTO POR UN LUGAR

65. — El complemento de movimiento por un lugar, si está expresado por *nombres propios de lugares grandes* o bien por *nombres comunes*, se traduce en caso **acusativo** con **per**. V. gr.: *Por los valles* = **Per valles**; *Por los montes* = **Per montes**; *Por las ciudades* = **Per civitates**; etc. *Pasó por la República Argentina* = *Iter fecit per Rempublicam Argentinam*.

66. — Si está expresado por *nombres propios de lugares pequeños* (islas, ciudades, etc.) entonces se traduce en **ablativo solo**. V. gr.: *Por Nápoles* = **Neapoli**; *Entró por Atenas* = **Athenis ingressus est**.

67. — N. B. — Igual regla (se traducirá en ablativo solo) sigue este complemento si está expresado por alguna de las siguientes palabras: *via, porta, mare, terra, pons, iter, ianua* o bien por otras de igual significado. V. gr.: *Partió por la vía Aurelia* = **Profectus est via Aurelia**; *Volvieron por el puente* = **Regressi sunt ponte**.

Si estas palabras tuvieren un complemento **adjetivo** entonces siguen la regla general, se traducirán con **per** y **acusativo**. V. gr.: *Salen por la puerta destrozada de la ciudad* = **Egrediuntur per effractam portam civitatis**.

EJERCICIOS

A) Sobre comparativos y superlativos

I. — Indicar el comparativo y superlativo de los siguientes adjetivos:

bonus, dives, facilis, utilis, gratus, necessarius, magnificus, acer, plus, frugi, noxius, malus, similis, vetus, regius, humilis, magnus, nequam, idoneus, tenuis, pinguis, iuvenis, senex, parvus.

II. — Traducir.

hombre más anciano; tarea muy difícil; obra más necesaria; joven muy rico; gallina más gorda; alumno peor; palabras muy semejantes; estatua antiquísima; trabajos muy idóneos; piernas debilísimas; niño más falso.

III. — Indicar de dónde provienen los siguientes comparativos o superlativos.
optimus, ditior, facilior, veterrimus,

ocissimus, posterior, simillimus, propior, postremus, ocior, primus, pessimus, infimus, maximus, deterior, supremus, frugalior, prior, intimus, potissimus, ultimus.

IV. — ¿Cuál es el grado superlativo correspondiente a los siguientes comparativos?

magis necessarius, ditior, anterior, citior, potior, maior, ulterior, difficilior, peior, melior, minor, inferior, nequior, facilior, propior.

V. — ¿Cuál es el grado comparativo de los siguientes superlativos?

optimus, plurimus, infimus, postremus, ceterrimus, maxime idoneus, pinguissimus, extremus, pessimus, plurimus, ultimus, facillimus, intimus.

B) Sobre verbos

I. — Conjugar el modo imperativo de los siguientes verbos. (Modelo el verbo *lego*).

tego (cubro) - *diligo* (amo) - *frango* (quiebro) - *bibo* (bebo) - *scribo* (escribo) - *mitto* (envío) - *emo* (compro) - *disco* (aprendo) - *ludo* (juego) - *claudio* (cierro) - *sumo* (tomo) - *rego* (gobierno, domino) - *vivo* (vivo).

II. — Conjugar el modo imperativo de los siguientes verbos (modelo *audio*).

erudio (enseño) - *dormio* (duermo) - *oboedio* (obedezco) - *lenio* (mitigo, endulzo) - *punio* (castigo) - *servio* (sirvo, me someto) - *custodio* (custodio, guardo) - *munio* (defiendo, fortifico) - *vestio* (visto).

C) Sobre el complemento de movimiento por un lugar

I. — Traducir al castellano.

1. *Sanguis per venas in corpus diffunditur.* - 2. *Iter per provincias nostras faciemus.* - 3. *Philippus terra iter facere constituit.* - 4. *Milites eodem ponte in castra redierunt.* - 5. *Cædes via Appia facta est in qua P. Clodius occisus est.* - 6. *Iter per provinciam nostram erat difficilior.* - 7. *Hannibal per Alpes transivit.* - 8. *Per aspera itur ad astra.* - 9. *Magi per Hierosolimam iter fecerunt.* - 10. *Via Appia iter fecit Cesar Brundisium.* - 11. *Longum est iter*

per præcepta, breve per exempla. - 12. *Iter habui per Pompeii domum.* - 13. *Paulus per Thessaliam Delphos petit.* - 14. *Xerxes terra marique bellum gessit.* - 15. *Dux Romam Esquilina porta ingressus est.* - 16. *Feliciter ad finem per ardua tamen.*

II. — Traducir al latín.

1. César se dirigió por mar a las Galias. - 2. Por caminos diversos hemos llegado a nuestra patria. - 3. San Martín pasó por los Andes. - 4. Partió por la

via Aurelia. - 5. Recibí tu carta paseando por aquellas regiones que tú ya has visto. - 6. Pasaremos por Francia y volveremos por Alemania. - 7. Los romanos combatieron por mar y tierra. - 8. Marcelo se dirigió (*petere*) a Córdoba, pasando por Rosario. - 9. Pasaré mis vacaciones por los campos y por los montes. - 10. Nuestro Señor pasó por Samaria y por Galilea. - 11. Nuestros padres deseaban pasar por aquellos lugares y por aquellos ríos y mares. - 12. Iremos hasta el lago a través (*por*) de las selvas. - 13. Los soldados volvieron hacia la ciudad por el mismo puente. - 14. Por esta región se dirigieron hacia el mar. - 15. Todos pasaremos por Venecia, Nápoles y Grecia.

III. — Para analizar, construir y traducir.

Agricola mortui (1) vicinus, cum divitias non haberet (2), quas filiis relinqueret, excitare animos eorum voluit ad assiduum laborem. Convocavit igitur eos et ita allocutus est: "mox a vobis, filii mei discedam; omnes, quas habeo, opes in vinea nostra quaerere debetis". Paulo post, mortuus est. Tum filii, credentes (3) patrem, thesaurum abscondidisse in vinea, totam vinearum humum effoderunt. Thesaurum quidem non invenerunt, sed, cum humus subacta esset (4), vites uberrimos fructus tulerunt (5).

(1) Dativo, rég. de *vicinus*. (2) Gerundio simple, no teniendo. (3) Gerundio simple, creyendo. (4) Ger. comp. pasivo, habiendo sido arada, roturada. (5) Produjeron.

IV. — Para conversar.

Quid est hoc? - cuius est hoc? - cui sunt hæc? - cuius est hæc pagina? - cui erat hic calamus? - heri ubi eras? - quomodo sunt libri tui? - qui liber est hic? - quæ capsula est hæc? - cui est capsula hæc? - tabula nostra nigra ac magna est? - magister qui est in aula, est severus sed doctus? - quid agis? - quot sunt libri tui? - hi duo libri sunt - hic (adv.) duo libri sunt? - audite nunc? - Petre veni, quid dicis?

V. — Ejercicio de vocabulario.

corpus firmum, robustum, forte, validum, gracile, infirmum, debile, ægrum, mortale.

caput album, erectum, favum, intonsum, venerabile, senile, caput aperire, operire.

vultus maestus, hilaris, lætus, imago animi.

frons pulchra, serena, tristis, ferox, minax, aspera.

facies candida, nobilis, serena, honesta, pallida, deformis senilis, rugosa, moesta, minax.

capillus horridus, promissus (largo), canus, niveus, solutus, contus (peinado) aparsus, effusus.

dens eburneus, niveus, niger, rari, acuti, putridi.

guttur patens, hians (abierta desmesuradamente) raucum, sonorum, canorum, potens.

collum album candidum, tenerum, tumidum (hinchado).

Membrum artus (articulación), os (hueso), caro, cor, sanguis, nervus, iecur (hígado), crinis (cabello), tempora (las sienes), genæ (las mejillas), barba, labrum, cervix (la cerviz, la nuca).

Iocosa

Inter herum ægrotum et servum.

Servus. — Veterinarium ait, intra horarum dimidium (1) huc se adventurum (2).

Herus. — Dii te infelicitent (3)! Medico indigeo (4), non quidem veterinario...

Servus. — Atqui nonne dixisti equina te febri iactari (5)?

(1) Media hora. (2) Partic. fut. del verbo *advenio*. (3) No te sean propicios, te castiguen. (4) Indigere rige ablativo. (5) Ser molestado, sufrir.

LECCIÓN XI

COMPARATIVO

I: Uso del comparativo (repaso). — Particularidades.

II: Complemento de movimiento desde un lugar.

I

USO DEL COMPARATIVO (*Repaso*)

68. — El segundo término de la comparación que nosotros expresamos anteponiendo *más* y posponiendo *que*, puede en latín traducirse de *dos modos*:

a) Con *quam* y el segundo término de la comparación en el mismo caso del primero.

b) Sin el *quam* y el segundo término de la comparación en *ablativo solo*.

V. gr.:

a) El león *es más fuerte que el lobo.*

Leo est fortior quam lupus.

b) *Leo est fortior lupo.*

a) El oro *es más precioso que la plata.*

Aurum est pretiosius quam argentum.

b) *Aurum est pretiosius argento.*

PARTICULARIDADES

69. — *Es obligatorio el uso del quam:*

a) Cuando el primer término de la comparación no está ni en caso nominativo ni en caso acusativo. (Casos oblicuos.) V. gr.:

La medicina es más útil al enfermo que al sano.

Medicina utilior est ægroto quam sano.

No se dirá: *studeo virtuti præstantiori divitiis* = Deseo la virtud más noble que las riquezas, sino: *Studeo virtuti præstantiori quam sunt divitiis*, o también; *Studeo virtuti, quæ præstantior est divitiis*.

b) Cuando el segundo término de la comparación es *un infinitivo*. V. gr.:

Mejor morir que *mancharse*.

Melius mori quam fœdari.

Es más hermoso decir que *hacer* esto.

Pulchrius est hæc dicere quam facere.

c) Si hubiese lugar a *confusión o ambigüedad*. V. gr.:

Mejor es la ciencia que la audacia.

Melius est scientia quam audacia.

Habría ambigüedad en la siguiente forma: *Melius est scientia audacia*.

70. — No debe usarse el **quam** debiéndose usar el ablativo solo en el segundo término de la comparación:

a) En las frases *negativas e interrogativas*. V. gr.:

Nada más dulce que la miel.

Nihil melle dulcius.

Nadie más sabio que Platón.

Nemo Platone sapientior.

¿Quién más docto que Luis?

Quis doctior Aloysio?

N. B. — En las oraciones en las cuales el segundo término de la comparación es *un pronombre relativo y con sentido negativo* la oración que preside dicho relativo. V. gr.:

Sócrates más sabio *que el cual (del cual)* no hubo *nadie* en Grecia, vió largamente.

Socrates **quo** nemo in Græcia sapientior fuit, diu vixit.

Sigamos la virtud, *nada* debe ser más deseable *que* ella.

Sequamur virtutem, **qua** nihil optabilius esse debet.

71. — El comparativo en latín *puede reforzarse* con los siguientes *adverbios de cantidad*: **multo**; **tanto**; **tanto... quanto**; **eo**; **quo**:

Puede atenuarse con los siguientes: **aliquanto**, **dimidio**, **paulo**, **longe**.

V. gr.: El sol es *mucho* mayor que la tierra = Sol **multo** maior est quam terra.

72. — Si se comparasen dos cualidades *de un mismo sujeto* el segundo término se traducirá con *quam* seguido del *grado comparativo* o también con *magis... quam*, y las dos cualidades en *grado positivo*. V. gr.:

Mario fué más rico que feliz.

Marius ditior fuit quam beatior.

Marius magis dives fuit quam beatus.

73. — N. B. — Si la comparación se efectúa sólo entre dos términos, se usa el *grado comparativo*. V. gr.: el mayor de los hijos (*hablando de dos*) = *filius maior natu*; el mayor de los hijos (*hablando de varios*), *filius maximus natu*.

Observe: *liber prior* = libro primero (*hablando de una obra en dos tomos*; *liber primus* = libro primero (*hablando de una obra de varios volúmenes*).

II

COMPLEMENTO DE MOVIMIENTO DESDE UN LUGAR

74. — Los nombres *comunes* o *propios* de lugares o regiones grandes se traducen con *a, ab, e, ex, de* y caso *ablativo*. V. gr.:

Fratres nostri profecti sunt ex Gallia; milites exierunt de monte; hoc indicium a Cæsare venit.

75. — Los nombres *propios* de lugares pequeños (islas, ciudades, etc.) se traducen en *ablativo* solo. V. gr.:

Carthagine exivi = Partí de Cartago.

Thebis venit = Vino de Tebas.

Neapoli et Roma venerunt = Vinieron de Nápoles y Roma.

76. — Los nombres *domus, humus* y *rus* siguen la misma regla anterior. V. gr.:

Vino mi padre del campo = *Venit pater meus rure.*

Salió mi madre de casa = *Exivit mater mea domo.*

77. — Si a los nombres enunciados en el N° 75 y 76 acompañara un *adjetivo* (complemento) o un *genitivo*, entonces dichos nombres *o van como apóstitos* (siguiendo la regla general) *o bien preceden* y entonces *cada nombre sigue su regla propia*. V. gr.: Salieron de la ciudad (de) Roma = *Roma ex urbe exiverunt*, o bien: *Ex urbe Roma exiverunt*; vinieron de aquel hermoso campo = *Ex rure illo pulcherrimo venerunt*; Salieron de Brindis puerto marítimo = *Brundusio ex portu maritimo profecti sunt*, o también: *Ex portu maritimo Brundusio profecti sunt*.

78. — N. B. — Con los verbos *abesse* (estar distante), *distare* (distar), *considere* (acampar), etc., verbos del complemento de distancia o alejamiento se usará siempre *a*, *ab*. También se usará la preposición con los adverbios: *prope*, *longe*, *procul*. V. gr.: *Castrum distabat a Roma tres milia passuum* = el castillo (fortaleza) distaba de Roma tres mil pasos. *Non procul (longe) a Neapoli* = No lejos, no muy distante de Nápoles.

Observe: Cuando se quiere indicar los alrededores de alguna ciudad se suele usar la preposición *a* y el ablativo. V. gr.: *Cæsar ab Arimino discessit* = César se alejó de Rímini (de los alrededores).

EJERCICIOS

A) Uso del comparativo.

I. — Traducir al castellano.

1. *Gloria Themístoclis non minor erat in pace quam in bello.* - 2. *Plures sunt mortui quam vivi.* - 3. *Terra multo maior est quam luna.* - 4. *Quid est hoc evidentius?* - 5. *Prudentiorum hominum consiliis parere* (rige dat.) *debemus.* - 6. *Pauperes sunt sæpe munificentiores quam divites.* - 7. *Quis est beneficentior Deo?* - 8. *Deo benevolentissimo vitam et omnia debemus.* - 9. *Vilicus noster est optimus colonus, parcissimus, frugalissimus.* - 10. *Rex sibi domum magnificentissimam ædificavit.* - 11. *Superiores ramí arborum graciliores et tenuiores sunt quam inferiores.* - 12. *Bona valetudo multo melior est quam divitiæ.* - 13. *Homo ille egentissimus est.*

II. — Responda el alumno a las siguientes preguntas:

1ª ¿En qué caso está la palabra *hoc* de la cuarta oración, y por qué?

2ª Idem la palabra *Deo* de la octava oración, y por qué.

3ª ¿Cuál es el positivo y superlativo de los comparativos de las oraciones del N.º I?

4ª ¿Cuál es el positivo y comparativo de los superlativos?

5ª ¿En qué otra forma hubieran podido traducirse algunos de los segundos términos de la comparación?

III. — Traducir al castellano.

1. *Modestia est decus pulcherrimum puerorum.* - 2. *Discipulis pigerrimis labores sunt semper molestissimi.* - 3. *Patientia etiam acerrimos dolores fert.* - 4. *Veterrimæ amicitiae sunt suavissimæ.* - 5. *Olim transitus Alpium difficillimus erat.* - 6. *Magnificentissimæ erant villæ Romanorum.* - 7. *Nihil est magnificentius quam cælum.* - 8. *Malus est error, peior defensio erroris, pessimum mendacium.* - 9. *Simulatio amoris peior est quam odium.* - 10. *Melior est mors quam vita amara.* - 11. *Maledicentissimi sæpe sunt homines pessimi.*

IV. — Diga el alumno:

1º En qué otra forma hubieran podido traducirse los segundos términos de las comparaciones de las anteriores oraciones.

2º El grado positivo y superlativo de

los comparativos de las oraciones anteriores.

3º El grado positivo y comparativo de los superlativos.

V. — Traducir al castellano.

1. *Optimi mores civium præsidium firmissimum reipublicæ sunt.* - 2. *Dies magis idonei sunt ad laborem, quam noctes.* - 3. *Nihil magis noxium reipublicæ est quam bella civilia.* - 4. *Nihil magis regium quam clementia.* - 5. *Multi pueri sunt magis garruli quam hirundines.* - 6. *In ira nihil decorum magis quam silentium.* - 7. *Antiqui Germani fuerunt gens maxime fera et bellicosa.* - 8. *Antiquissimæ gentes non semper strenuissimæ fuerunt.* - 9. *Pergratæ (1) fuerunt patri litteræ tuæ.* - 10. *Perdifficilis (1) est et perobscura (1) quæstio de natura deorum.* - 11. *Æstatis tempus maxime idoneum est ad navigationem.* - 12. *Quis Romanorum ditior fuit Crasso?* - 13. *Perutile (1) tuum consilium est, amice!* - 14. *Nihil est magis ad vitam necessarium quam rerum humanarum cognitio.*

VI. — Indique el alumno la razón de la forma de traducción del comparativo de las oraciones 2, 3, 8, 11 y 14.

VII. — Traducir al latín.

1. Si hubiésemos sido *más pródigos* seríamos *más felices*. - 2. La luz es *más veloz que el sonido*. - 3. Las paredes de esta casa son *altísimas*. - 4. Estos vasos son *hermosísimos*. - 5. Esta carne es *ternísima*. - 6. Las cimas de los *más altos montes* siempre están cubiertas de nieve. - 7. En este vaso hay un ungüento *preciosísimo*. - 8. Los hombres a menudo son *más prudentes* en las desgracias que en la prosperidad. - 9. Las patas de las cigüeñas son *muy débiles*. - 10. ¿Quién *más benéfico y benévolo* que tu padre? - 11. Este trabajo es *difícilísimo*.

(1) Otra forma de superlativo: per y el grado positivo.

simo. - 12. Los monos son *muy semejantes* al hombre. - 13. Evita siempre, hijo mío, la compañía de esos jóvenes porque son *muy maldicientes*. - 14. *Nada mejor que la sinceridad; nada peor que la simulación.*

VIII. — Idem al anterior.

1. El amor hacia nuestros enemigos es la cosa *más ardua y difícil*. - 2. *Nada hay más diverso* que la luz y las tinieblas. - 3. Los obreros ordinariamente son *más frugales* que los ricos; pero los *más frugales* son los agricultores. - 4. El vulgo ignorante es el *peor* enemigo de la verdad. - 5. Los hombres prudentes son los *más aptos* para las cosas difíciles. - 6. Estas cosas que tú ves son las *más necesarias* para la vida. - 7. Esta empresa es la *más ardua*. - 8. Habéis sido defendidos por un juez *más justo* que el mío. - 9. Los consejos de los ancianos son *muy útiles* a los jóvenes. - 10. Los asnos son *muy necesarios* para la agricultura. - 11. *Nada* hay *más blanco* que la nieve. - 12. Ningún hombre *más idóneo* que nuestro maestro.

IX. — Traducir al latín.

1. Ninguna flor es *más bella que la rosa*. - 2. El sonido es *veloz*, y la luz es *más veloz que el sonido*. - 3. La vida de los ricos es a menudo *bastante miserable*. - 4. El honor es el *mejor* premio de la virtud. - 5. Los hombres *más pobres* no siempre son los *más infelices*. - 6. Los viajes en un tiempo eran *difícilísimos*, ahora son *más fáciles*. - 7. Los ciervos tienen las patas *debilísimas*. - 8. Los terrenos *más bajos* son los *más fértiles*. - 9. Aquí tenemos edificios *magníficos*. - 10. La luna es *menor que la tierra*, el sol es *mayor que la tierra y la luna*. - 11. El mayor regalo de Dios es una mente sana en un cuerpo sano. - 12. A menudo las cosas *más pequeñas* son las *más difíciles*. - 13. Ningún tiempo *más apropiado (idoneus)* para el estudio *que el tiempo* de la mañana. - 14. Ninguna cosa *más necesaria* para el estudio *que la inteligencia*.

B) Sobre el complemento de movimiento desde un lugar.

I. — Traducir al castellano.

1. *Cæsar Roma profectus est.* - 2. *Scipio ex Italia in Africam se contulit et ad Zamam Hannibalem vicit.* - 3. *Ab urbe profecti sumus.* - 4. *Consul de provincia decessit.* - 5. *Alexandria expulsus erat Sanctus Athanasius.* - 6. *Domo profugi et ad te veni.* - 7. *Tullius rure redibit hodie.* - 8. *Dareus, Persarum rex ex Asia in Europam venit.* - 9. *Aristides Athenis expulsus est.* - 10. *Ex corde el pulmonibus sanguis per venas in corpus diffunditur.*

II. — Idem al anterior.

1. *Cæsar Tarracone discedit Narbonem atque inde Massiliam pervenit.* - 2. *Cæsar ab urbe proficiscitur.* - 3. *Dionysius tyrannus, Syracusis expulsus, Corinthi pueros docebat.* - 4. *Vercingetorix expulsus est ex oppido Gergovia.* - 5. *Æsculapii templum quinque millibus passuum ab Epidauro abest.* - 6. *Ille homo perterritus ex domo Sempronii in domum Pauli profugit.* - 7. *Lælius et Scipio rus ex urbe tamquam e vinculis evolabant.* - 8. *A patre nostro amici decesserunt.* - 9. *Mater et sorores iam domo abierunt.* - 10. *Marii genus, Roma ex clarissima civitate profectum est.*

III. — Traducir al latín.

1. Alejandro partió *de Asia*. - 2. El orador bajó *de la tribuna*. - 3. José partió *de nuestra casa*. - 4. Nuestra madre partirá mañana *del campo*. - 5. Levantatus ojos *de la tierra* y contempla los cie-

los. - 6. Esta nave partirá mañana *de este puerto*. - 7. Aníbal volvió *de Italia* a su patria. - 8. *Del campo* huyó hacia la ciudad. - 9. Los embajadores vinieron *desde Cartago* hasta Roma. - 10. Recibí varios libros *desde Córdoba*.

IV. — Idem al anterior.

1. *Desde casa* enviaremos las flores que has pedido para tu madre. - 2. Cicerón volvió *del destierro*. - 3. Tú conoces aquellos jóvenes que huyeron *de Corinto*, hermosa ciudad de Grecia. - 4. Fuí expulsado *de aquella reunión*. - 5. El enemigo traía los alimentos *desde las casas vecinas*. - 6. Estos animales que ves vienen *del campo* que mi padre posee en Rosario. - 7. Aleja *de tu hijo* las malas compañías y vivirá feliz. - 8. Desprecia, oh hijo mío, los placeres que te alejan *de Dios*. - 9. El agua que corre *desde el arroyo* de tu casa inundó el campo nuestro. - 10. No saldremos *de nuestra casa*.

Iocosa

Magister Tuccio ipsi:

—*Quot latera sunt triangulo?*

—*Tria.*

—*Bene. Et rectangulo?*

—*Quattuor.*

—*Oh! mathestm saltem calluisti (1).*

Perge: (2) *et triangulo-rectangulo?*

—*Papæ! Tria et quattuor... septem!*

(1) Has aprendido. (2) Imperativo del verbo *Pergo*: continúa, prosigue...

LECCIÓN XII

COMPARATIVO Y SUPERLATIVO

I: Comparativo de inferioridad, igualdad — Superlativo, su uso.

II: Complemento de origen.

I

COMPARATIVO DE INFERIORIDAD

79. — Se traduce con **minus... quam; non tam... quam; non adeo... ut**. Los *adjetivos*, si los hay, van siempre en grado positivo.

Ejemplo:

Cayo es menos diligente que Pablo.
Caius est minus diligens quam Paulus.
Sempronio es menos dócil que Cayo.
Sempronius est minus docilis quam Caius.
Sempronius non adeo docilis est ut Caius.

COMPARATIVO DE IGUALDAD

80. — Para el comparativo de *igualdad* se tienen las siguientes formas: **æque... ac; non minus... quam; tam... quam; pariter... ac; æque... atque**. El *adjetivo*, siempre en grado positivo.

Ejemplo:

El agua es tan necesaria como el fuego.
Aqua tam necessaria est quam ignis.

Vergilius fuit **æque** sapiens **ac** Horatius.
 Vergilius fuit **tam** sapiens **quam** Horatius.
 Vergilius fuit **pariter** sapiens **ac** Horatius.
 Vergilius fuit **æque** sapiens **atque** Horatius.
 Vergilius fuit **non minus** sapiens **quam** Horatius.

OBSERVACIONES

81. — 1ª Las expresiones: *cuanto más, tanto más*, se traducen con **quo... eo, quanto... tanto**, seguidos del comparativo. Ejemplo:

Cuando más es docto, tanto más es modesto.
Quo doctior est **eo** modestior.

2ª La comparación *a veces* carece de segundo término. Ejemplo:

Vis unita fortior. Belluæ silvarum ferociores sunt.

3ª Si no hubiera adjetivo calificativo, se usa **magis, plus**, en el primer término, y **quam** en el segundo. Ejemplo:

Es necesario obedecer a Dios *más que* a los hombres.
Oportet obcedere Deo magis quam hominibus.

SUPERLATIVO (Su uso)

82. — 1º El superlativo pide después de sí, ordinariamente un *genitivo* (partitivo). V. gr.:

El león es el más fuerte **de todos los animales**.
Leo est fortissimus omnium animalium.

2º Puede también encontrárselo a dicho complemento, traducido en *ablativo* con **e, ex, de**. V. gr.:

Ex omnibus animalibus leo est fortissimus.

N. B. — Algunas veces este complemento suele traducirse con **in** o **inter** y acusativo. V. gr.: **Fortissimus in (inter) milites** = El más fuerte de los soldados. Esta traducción no es clásica.

3º Por lo que hace a lo afirmado en el Nº 1 hay que tener en cuenta lo siguiente:

a) Si el género del sustantivo que va en genitivo es diverso del género del sujeto y éste se coloca al principio, el superlativo podrá concordar (en género) ya con el sujeto, ya con el genitivo. V. gr.: El Po es el mayor de todos los ríos de Italia = **Padus est omnium Italiae fluminum maximus (maximum).**

(Si se tratase de un sujeto *abstracto* entonces el superlativo sigue el género del genitivo. V. gr.: La virtud es el mayor de todos los bienes = *Virtus est omnium bonorum maximum*).

b) Si el superlativo precede (al sujeto) entonces sigue al género del genitivo. V. gr.: *Maximum omnium fluminum Italiae est Padus*.

83. — El superlativo en latín puede *reforzarse* con:

a) *longe* (multo): *gens longe (multo) nobilissima* = pueblo muy nobilísimo.

b) *unus, a, um* seguido de genitivo *omnium*: *Hæc ars est una omnium nobilissima* = Este arte es el más noble de todos.

c) Con *vel*: *Vel difficillimus* = El más difícil, difícil sobre manera.

d) Con una oración secundaria formada por el verbo *posse* y la partícula *quam*: *Quam maxima poteris diligentia hæc facies* = Harás esto con toda la diligencia posible (con la máxima diligencia).

II

COMPLEMENTO DE ORIGEN

84. — El complemento de origen se traduce con *a, ab* (algunas veces *ex*) y *ablativo*. V. gr.:

Hæc omnia a parentibus accipiemus.

Todo lo recibiremos de los padres.

85. — Reouérdese:

a) Si este complemento estuviese expresado por los *participios*: *natus*, nacido (*nascor*); *genitus*, engendrado, nacido, originado (*gignor*); *ortus*, nacido (*orior*), el nombre que indica las personas, familia, o bien la condición, se coloca en *ablativo solo*. V. gr.:

Humilibus parentibus natus.

Nacido de padres humildes.

Nobilissimo loco ortus.

Nacido (descendiente) de padres muy ilustres.

b) Si este complemento está expresado por *pronombres* entonces se traduce con *e, ex*. V. gr.:

Ex illis, nobis, te ortus.

Nacido de ellos, de nosotros, de ti.

c) Se seguirá la misma regla (*e, ex* y *ablativo*) si está expresado el *nombre de la madre* (*ya común, ya propio*). V. gr.:

Nacido de María Virgen.
Natus ex Maria Virgine.
 Nacido de madre esclava.
Ortus ex matre serva.

d) El origen de *antepasados antiguos* suele expresarse con *a*, *ab*.
 V. gr.:

Cato Uticensis a Censorio natus est.
 Catón de Utica nació de Catón Censorio.

e) El origen *geográfico* se expresa con *orior* y *ex*. V. gr.:

Padus ex Alpibus oritur
 El Po nace en (de) los Alpes.

f) Suelen considerarse como complementos de origen los regidos por los siguientes verbos o parecidos: *quærere*, *petere*, *postulare* = *pedir*; *interrogare*, *sciscitari*, *deprecari* = *preguntar*, *interrogar*. V. gr.:

Le preguntaron = *Ab eo interrogaverunt.*
 Me piden = *A me petunt.*

EJERCICIOS

A) Sobre comparativos y superlativos.

I. — Traducir al castellano.

1. *Tua consilia maxime idonea sunt ad nostra negotia.* - 2. *Nihil est magis dubium quam hora mortis.* - 3. *Genera animalium et plantarum maxime varia sunt.* - 4. *Aër saluber res est maxime necessaria ad vitam.* - 5. *Luna terræ propior est quam terra soli.* - 6. *Occiduntur plures in fuga quam in pugna.* - 7. *Reliqui duces exteriorem collem occupaverunt.* - 8. *Ferrum hominibus magis necessarium est quam aurum.* - 9. *Non minus necessarius nobis est aër quam cibus et potus.* - 10. *Lucius elegantissimus omnium philosophorum et eruditissimus fuit.*

II. — Idem al anterior.

1. *Homerus est potissimus omnium poetarum.* - 2. *Scio multarum rerum principia esse minima.* - 3. *Xerxes primus in fuga, postremus in proelio*

semper fuit. - 4. *Usus (la costumbre) optimus magister omnium rerum est.* - 5. *Demosthenes et Cicero summi oratores antiquitatis fuerunt: prior Græcus erat, posterior Romanus.* - 6. *Inter Ciceronem et Atticum intima amicitia erat.* - 7. *Virtus potior est quam omnes divitiæ.* - 8. *Legatos ad eum mittunt nobilissimos civitatis.* - 9. *Pecuniam quam maximam dabo pueris tuis.* - 10. *Æmilius longe omnium fortissimus miles fuit.*

III. — Idem al anterior.

1. *Socrates vir frugalissimus erat.* - 2. *Ex infima plebe sæpe optimi viri orti sunt.* - 3. *Multis ultimæ regiones terræ notiores sunt quam proximæ.* - 4. *Quo doctiores sunt homines eo sæpe sunt nequiores.* - 5. *Hispania ceterior minor erat quam ulterior.* - 6. *Ex interioribus regionibus Italiæ,*

id est ex Apennino monte Arnus et Tiber oriuntur. - 7. *Quam ocissimus est ventus, sed ocior est cogitatio.* - 8. *Deum optimum maximum omnes boni homines amant.* - 9. *Corruptio optimi, pessima.* - 10. *Ex his omnibus natu minimus Saturninus appellabatur.*

IV. — Traducir al latín.

1. Los árboles de aquel bosque son *más altos* que los que tengo en mi jardín. - 2. Era *mucho más difícil* la subida que la bajada. - 3. ¿Quién fué *más valiente* en la guerra que César? - 4. *Cuanto más cercano* está el aire a la tierra *tanto es más denso.* - 5. El número de naves enemigas era *muy inferior* al nuestro. - 6. Las enfermedades del alma son *mucho peores* que las del cuerpo. - 7. El *sumo bien* es vivir en la paz de Dios. - 8. Aun en las partes *más profundas* de la tierra se encuentran cosas útiles al hombre. - 9. En el océano tú encuentras peces *pequeñísimos* como también enormes. - 10. *El más feliz* no es *el más rico* sino *el más honesto.*

V. — Idem al anterior.

1. Los mayores honores a menudo son *más aparentes* que reales. - 2. *Tanto mayor* es el dolor *cuanto mayor* la culpa. -

3. La tierra *es mucho más pequeña* que el sol pero *mucho mayor* que la luna. - 4. Las horas matutinas son *las más idóneas* para el trabajo de la mente. - 5. Los belgas están *muy próximos* a los germanos. - 6. La caballería enemiga estaba *más cerca* de los montes que la infantería que estaba cerca del mar. - 7. El éxito del tiempo futuro es *muy dudoso.* - 8. Nada hay *tan y más necesario* para la vida que el aire. El aire es la cosa *más necesaria.* - 9. A los alumnos son *necesarios* más los ejemplos que los preceptos. - 10. Los muros de muchas ciudades antiguas eran *demasiado bajos.*

VI. — Idem al anterior.

1. Fabio es *el más feliz* de todos nosotros. - 2. *Cuanto más cuesta* algo, *tanto más* es difícil hacerlo. - 3. Este es uno *de los más íntimos* amigos de mi padre. - 4. El juez fué *tan justo como severo.* - 5. Es *menor* el número de mis riquezas que la herencia que recibiste de tus hermanos. - 6. No amo *menos* a mi padre que a mi madre. - 7. José es *más prudente* que rico y sabio. - 8. El pan nos es *tan necesario* para la vida como el agua y el aire. - 9. Estudiamos latín *no menos* que castellano. - 10. Leo *tanto* a Cicerón *cuanto* a Virgilio y Horacio.

B) Sobre el complemento de origen

I. — Traducir al castellano.

1. *Aurelius et Tullius ex matre liberta nati erant.* - 2. *L. Catilina nobili genere natus fuit.* - 3. *Filii a parentibus epistolam Corintho acceperunt.* - 4. *Rex Salomon a Domino sapientiam petierat.* - 5. *A Beata Virgine salutem matris tuæ flagitabimus.* - 6. *Omnia a Deo accepimus.* - 7. *Maximum ex studiis fructum capiunt adulescentes.* - 8. *M. Cato ortus erat municipio Tusculo.* - 9. *Ex his nati sunt isti.* - 10. *Sanctus Ioannes Bosco natus est humili loco.*

II. — Idem al anterior.

1. *Cognovi ex litteris tuis fratrem vestrum ægrotum fuisse.* - 2. *A quo hanc iniuriam accepit avus noster?* - 3. *Veterem gloriam a maioribus acceptam augebimus.* - 4. *Iste, iudices, a me nihil unquam emit.* - 5. *Multa vitia ex otio originem ducunt.* - 6. *Ex fonte aquam hauriebat.* - 7. *Rhenus oritur ex Lepontiis.* - 8. *Quidam philosophi amicitiam natam esse ex inopia dicunt.* - 9. *Romani orti dicuntur a Troia.* - 10. *Ex hac maxima libertate abusus orietur.*

III. — Traducir al latín.

1. Marcos nació de madre muy humilde pero muy buena. - 2. El hombre que viste en casa nació de familia muy pobre. - 3. Aquellas ovejas nacieron de éstas que están en casa. - 4. Dicen que recibiste dinero de tus amigos. - 5. Recibiremos de tus hermanos las flores y las plantas que sacará de su quinta. - 6. Este río nace (de) en aquel monte. - 7. Te pedirán los cuadernos que llevaste de casa. - 8. César nació en Roma de familia noble y honesta. - 9. ¿De quién recibiste el libro que lees? - 10. Toda la fortuna la recibió de su tío.

IV. — Idem al anterior.

1. Estas cosas las escuché de mi madre. - 2. Esto César lo había conocido por sus prisioneros. - 3. Aquel joven que ves nació de padres no muy ricos. - 4. ¿De quién recibiste ese libro? - 5. Hemos obtenido agua riquísima de aquella fuente. - 6. Recibí de Marcos este caballo que ves. - 7. Catilina era de noble familia. - 8. Don Bosco nació de padres humildes. - 9. De la demasiada libertad nacen grandes vicios. - 10. Esta es la causa de la cual nacen todos estos desórdenes.

V. — Para conversar.

Quid est hoc? - *cuius est hoc?* - *cui sunt hæc?* - *cuius est hæc pagina?* - *cui erat hic calamus?* - *heri ubi eras?* - *quomodo sunt libri tui?* - *qui liber est hic?* - *quæ capsula est hæc?* - *cui est capsula*

hæc? - *tabula nostra nigra ac magna est?* - *magister qui est in aula, est severus sed doctus?* - *quid agis?* - *quot sunt libri tui?* - *hi duo libri sunt* - *hic (adv.) duo libri sunt?* - *audite nunc?* - *Petro veni, quid dicis?*

VI. — Ejercicio de vocabulario.

corpus firmum, robustum, forte, validum, gracile, infirmum, debile, ægrum, mortale.

caput album, erectum, favum intonsum, venerabile, senile, caput aperire, operire.

vultus mæstus, hilaris, lætus, imago animi.

frons pulchra, serena, tristis, ferox, minax, aspera.

facies candida, nobilis, serena, honesta, pallida, deformis, senilis, rugosa, mæsta, minax.

capillus horridus, promissus (largo), canus, niveus, solutus, comtus (peinado) aparsus, effusus.

dens eburneus, niveus, niger, rari, acuti, putridi.

guttus patens, hians (abierta desmesuradamente) raucum, sonorum, canorum, potens.

collum album, candidum, tenerum, tumidum (hinchado).

Membrum, artus (articulación), os (hueso), caro, cor, sanguis, nervus, iecur (hígado), crinis (cabello), tempora (las sienes), genæ (las mejillas), barba, labrum, cervix (la cerviz, la nuca).

LECCIÓN XIII

ADJETIVOS NUMERALES

I: Cardinales. — Ordinales.

II: Complemento de tiempo determinado.

I

CARDINALES (*Lectura*)

86. — 1º En la numeración de 21 a 99 el número *menor* sigue al mayor siempre que no se una con la conjunción *et*. V. gr.: 42 *quadraginta duo*; 79 *septuaginta novem*. En ordinal: *quadragesimus secundus*, *septuagesimus nonus*.

Si se coloca la conjunción *et* entre ambos números, entonces el número *menor* se coloca antes. V. gr.: *duo et quadraginta*; *novem et septuaginta*. En ordinal: *secundus et quadragesimus*; *nonus et septuagesimus*.

Nótese la forma especial que el latín usa para los siguientes números: 18, 19, 28, 29, 38, 39, etc.

diez y ocho = *dos de veinte* = **duodeviginti**

diez y nueve = *uno de veinte* = **undeviginti**

veintiocho = *dos de treinta* = **duodetriginta**

Es decir, se expresan mediante una sustracción o resta. Exceptúase 98.

2º En la lectura de 100 a 999 ordinariamente el número *mayor* precede y se une al menor *con* o *sin et* (*atque*, *ac*, *-que*). V. gr.: 187 = **centum et octoginta septem**, o bien **centum octoginta septem**.

3º En la enumeración de 1000 en adelante suele el número *menor* preceder *con et*. V. gr.:

1002 = **duo et mille**.

3050 = **quinquaginta et tria millia**.

4100 = **centum et quattuor millia**.

N. B. — El *et* es necesario colocarlo siempre que entre los dos números se interponga alguna palabra. V. gr.: *Tria sumus et viginti*; *triginta anni et quattuor*.

CARDINALES (Uso)

87. — 1º De ellos se declinan: **unus, una, unum; duo, duæ, duo; tres, tria; las centenas (ducenti, ducentæ, ducenta, hasta nongenti, nongentæ, nongenta) y milia.**

2º En la unión de **unus** con otros numerales *el sustantivo se coloca siempre en plural, aun estando delante de unus. V. gr.:*

Milites unus et triginta (*unus et triginta milites = Milites triginta (et) unus*).

3º **Mille** es adjetivo *indeclinable*. Ejemplo:

Mille homines, mille mulieres, mille animalia; cum mille hominibus.

4º **Milia (millia)** *se declina como el plural de maria. Es un verdadero sustantivo neutro y rige siempre genitivo. Ejemplo:*

con 4.000 soldados: **cum quattuor milibus militum.**

4.000 soldados: **quattuor milia militum.**

5º Si **milia** *está seguido por otro numeral inferior, rige el genitivo del sustantivo si éste se coloca antes o inmediatamente después de milia; de lo contrario el sustantivo se coloca en el caso requerido por su oficio o función lógica haciendo concertar con él, el número inferior que sigue al millar. Ejemplo:*

2202 libros podrá traducirse:

Librorum duo milia ducenti duo,

o bien:

Duo milia librorum ducenti duo,

o también:

Duo milia ducenti duo libri.

6º Los **múltiplos** de cien mil, como *doscientos mil, trescientos mil, un millón* se expresan con los **adverbios numerales seguidos de centena milia.**

Ejemplo:

Doscientos mil = bis centena milia (dos veces cien mil).

Un millón = decies centena milia (diez veces cien mil).

ORDINALES (Uso)

88. — 1º Son adjetivos y *como tales todos declinables*. Modelo de declinación los adjetivos de primera clase.

2º **Primus** indica el primero cuando se habla *de varios*. Si solamente se hablase *de dos personas o cosas* se usará **prior** y en este caso el **segundo** se traducirá por **alter** (y no *secundus*).

3º Los ordinales de 13 al 17 se expresan haciendo *preceder el número menor al mayor sin et.* V. gr.: *decimus quartus* (*quartus decimus* no es clásico).

4º En la enumeración de 20 a 99 las decenas regularmente *preceden* uniéndose a las unidades *sin et.* V. gr.: *octogesimus quintus*.

5º En lugar de *secundus* (en la enumeración de 20 a 29) puede usarse *alter*. V. gr.: *vicesimus secundus*, o bien *vicesimus alter*.

6º Los millares se expresan en latín por medio del correspondiente *adverbio numeral* unido a *millesimus*. V. gr.: *bis, ter, quater millesimus* = dos, tres, cuatro mil (ordinal).

7º Observe:

¿Qué hora es? = *Quot (quota) hora est?*
Son las siete = *Est hora septima*.

II

COMPLEMENTO DE TIEMPO DETERMINADO

89. — 1º Este complemento que responde a la pregunta ¿cuándo?, se traduce en **ablativo solo** si está expresado por sustantivos que indican de por sí, en *sentido estricto*, idea de tiempo, como por ejemplo: *tempus, ætas, dies, nox, hiems, æstas, mensis, annus, etc.* V. gr.:

Hoc mense, illo anno, hieme, æstate, nocturno tempore.
En este mes, en aquel año, en el invierno, en el verano, de noche.

2º Si está expresado por sustantivos que encierran idea de tiempo pero de una *manera genérica*, entonces:

a) Si este sustantivo está *acompañado por un adjetivo* o por un *genitivo* se traducirá en **ablativo solo** (regla general). V. gr.: *iis temporibus, prima luce, die nono, Bello Punico, etc.*

b) Si dicho nombre está *solo* entonces suele usarse **in y ablativo**. V. gr.: *in senectute, in pueritia, in adolescentia, etc.*

N. B. — Recuerde que mientras en castellano en este complemento usamos el *numeral cardinal* el latín usará siempre el *ordinal*. V. gr.: En el año 1950 = *Anno millesimo nongentesimo quinquagesimo*. En el año 431 = *Anno quadragesimo tricesimo primo*.

90. — Observe el alumno:

1º Los siguientes ejemplos:

In bello = En la batalla; *bello* = durante el tiempo de guerra.

Comitiis = En las elecciones.

Ludis latinis = En el tiempo de los juegos latinos.

Ortu, occasu solis = Al salir, a la salida; al caer, al ponerse el sol.

Adventu, discessu, reditu Cæsaris = Al llegar, a la llegada, al retirarse, al volver, a la vuelta de César.

Initio, principio = Al comienzo, al principio.

2º La palabra *tempus* con *in* indica que quiere hacerse resaltar alguna circunstancia. V. gr.:

In periculoso tempore reipublicæ = En aquella circunstancia peligrosa para la república.

Tempore = A su tiempo, en tiempo oportuno (también *ea tempestate* o *in ea tempestate* = En aquella determinada circunstancia o tiempo o situación).

En aquel tiempo en que = *Eo tempore quo* (también: *quo tempore*).

En los tiempos de = *Temporibus* (no: *tempore*).

EJERCICIOS

A) Sobre adjetivos numerales cardinales

I. — Declinar.

Unus exercitus - una insula - unum templum - duo amici - duæ mensæ - duo ædificia - tres hostes - tria corpora - decem flores - trecenta oppida - quinquaginta arbores - trecenti homines - duæ et viginti nubes - novem milia librorum - quingenta animalia.

II. — Traducir.

7, 9, 11, 16, 18, 19, 21, 22, 27, 28, 29, 33, 35, 39, 41, 48, 49, 50, 59, 64, 68, 70, 81, 89, 91, 98, 99, 100, 600, 700, 900, 1.000, 3.000, 7.000, 10.000.

III. — Traducir.

24, 36, 82, 79, 65, 88, 23, 32, 76, 73, 93, 46, 96, 101, 102, 103, 112, 118, 123, 125, 134, 136, 147, 149, 182, 195, 216, 327, 438, 580, 625, 731, 842, 996, 1.001, 1.010, 1.053, 1.101, 1.652, 1.912, 2.089, 3.814, 4.516, 5.005, 7.811, 9.704, 10.811, 15.914.

IV. — Traducir.

Una et triginta arbores (triginta et una arbores) - unius et viginti arborum

(viginti et unius arborum) - undeviginti discipuli - undeviginti insulæ - duodeciginta corpora - triginta quinque arbores - triginta quinque magistrorum - quinquaginta tribus magistris - nonaginta et octo aves - nonaginta et novem gladii - unus et centum milites - trecenti homines - trecentæ rosæ - quadrigentæ duodecim naves - sexcenta animalium capita - mille piratæ - cum milibus plantis - cædes duorum millium civium - duobus milibus captivorum - quatuor milia et centum duo equi.

V — Traducir.

Diez y ocho gallos - veintiuna gallinas - veintidós perros - de veinticinco alumnos - diez y nueve naves - sesenta y siete marinos - para doscientos ochenta navegantes - una majada de cuatrocientas dos ovejas - con cincuenta vacas y ochenta y tres caballos - de ochenta y un pastores - un solo capitán, de un solo ejército, un ejército de cuatro mil hombres - seis mil árboles - cuarenta y dos carros - tres mil doscientas cabezas de animales - catorce mil uno.

VI. — Traducir al castellano.

1. *Septuaginta duo erant discipuli Domini Nostri.* - 2. *Cæsar in castra venit et invenit mille equites et duo milia peditum.* - 3. *Pater meus homo est duodequadraginta annorum.* - 4. *Exercitus noster necavit tria milia hominum.* - 5. *Bibliotheca nostra quingentos et sex libros habebat.* - 6. *Una est voluntas amicorum.* - 7. *Serva illius domus quinque gallinas et gallum unum habuit.* - 8. *Septem fuerunt Græciæ sapientes.* - 9. *Maiores est vis centum equorum quam mille hominum.* - 10. *Homo septuaginta annorum iam senex est.*

VII. — Idem al anterior.

1. *Vita nonaginta annorum rara est.* - 2. *Discipuli mei cognoscunt historiam septem regum Romanorum et triginta tyrannorum Atheniensium.* - 3. *In pugna Marathonia ingens exercitus Persarum a decem milibus Græcorum superatus est.* - 4. *Ambabus puellis parentes carissimi erant.* - 5. *Frater meus septingentas gallinas in gallinario habebat.* - 6. *Quattuor milia animalium ex turri illa ceciderunt.* - 7. *Quinquaginta et tria milia hominum in platea illa oratorem audiverunt.* - 8. *Centum et triginta novem naves ex illo portu profectæ sunt in Asiam.* - 9. *Triginta annos et tres habet frater tuus.* - 10. *Exercitus reipublicæ erat bis centena milia hominum.*

VIII. — Traducir al latín.

1. En tu casa estuvieron *doce* hombres. - 2. En la escuela hay niños *de doce, trece y catorce* años. - 3. El maestro tiene en su biblioteca *seis mil* volúmenes. - 4. Hemos tomado *un solo* enemigo. - 5. Nuestro jefe hirió a *un centenar* de hombres. - 6. El ejército enemigo tenía *doce mil quinientos* hombres. - 7. En nuestro puerto estaban *las trescientas* naves de la república. - 8. Mi libro tiene *veintisiete* páginas blancas. - 9. Este edificio tiene *cuatrocientos mil* ladrillos. - 10. Compraremos *tres mil* animales.

IX. — Idem al anterior.

1. El hombre tiene *una* sola boca, *dos* oídos, *dos* brazos y *dos* piernas. - 2. Las musas son *nueve*. - 3. Son célebres las leyes de las *doce* tablas. - 4. *Siete* fueron los reyes de Roma. - 5. Hay *un solo* Dios; el mundo es obra de *un solo* Dios y no de muchos. - 6. Numa Pompilio reinó por *treinta y tres* años. - 7. El año es un espacio de *doce* meses, el mes de *treinta* días o *treinta y uno*, el día de *veinticuatro* horas, la hora de *sesenta* minutos. - 8. Las puertas de la Roma antigua eran *treinta y nueve*; *diez y seis* las plazas. - 9. Las legiones romanas se componían (estaban formadas) de *cuatro mil doscientos* infantes y de *trescientos* soldados de caballería. - 10. Las estaciones del año son *cuatro*; *doce* los meses.

B) Sobre adjetivos numerales ordinales

I. — Traducir al latín.

N. B. — Recuerde (*importantísimo para el complemento de tiempo determinado*): en el *complemento de tiempo determinado* (pregunta: ¿cuándo?) mientras en castellano nosotros usamos los *cardinales*, el latín usará siempre el *ordinal*. V. gr.: el año 1948 = *anno millesimo nongentesimo quadragesimo octavo*.

En el año 1492 - en el quinto mes - en la cuarta semana - en el primer día - en el año 1935 - el año 1492 - del año 1786 - tres veces - nueve veces - en el año 1545 - una vez - diez a cada uno - doce por vez - de dos en dos - en el año 765 - del año 987 - el segundo día - veinte veces - cien para cada alumno - de mil en mil - en el año 98 - del año 74.

II. — Idem al anterior.

1.020° - 400° - 2° - 90° - 1987° -
 4° - 35° - 1.942° - 2.008° - 25° - 50°
 - 75° - 100° - 298° - 875° - 4.367° -
 10.008° - 679° - 654° - 68° - 22°

III. — Traducir al castellano.

Primus homo - duodecima pars - tertium bellum - vicesima vulpes - tricesi-

ma hora - quinquagesimus puer - sexagesimum altare - nonagesimus liber - trecentesima sexagesima quinta pars - quingentesimus quintus codex - hora sexta vel septima - annus millesimus octingentesimus octogesima octavus - tricesimus exercitus - tres millesimus septingentesimus - quinquagesima quarta pars - mensis decimus sextus - nonum animal.

C) Sobre complemento de tiempo determinado

I. — Traducir al castellano.

1. *Roma condita est anno septingentesimo quinquagesimo quarto.* - 2. *Augustus imperator mortuus est anno decimo quarto post Christum natum.* - 3. *Quot hora est? Hora decima vel undecima.* - 5. *Cicero anno ætatis suæ sexagesimo quarto necatus est.* - 6. *Gregorius Papa Septimus anno millesimo decimo quarto Suanæ, in Etruria natus est; migravit in cælum anno salutis millesimo octingentesimo quinto.* - 7. *Quota hora cenabimus? Cenabimus hora sexta.* - 8. *Cæsar tertia vigilia profectus est.* - 9. *Philippus Nerius hora qua predixerat mortuus est.* - *Gregorius Papa Decimus quintus eum beatificavit.* - 10. *Venient hora nona postridie.*

II. — Idem al anterior.

1. *Nemo inter mortales omnibus diebus legit.* - 2. *Sanctus Basilius obiit Kalendis Ianuarii.* - 3. *Die decembris vicesima quinta celebratur Christi natiuitas.* - 4. *Leo decimus tertius beatus Beda doctorem ecclesiæ declaravit anno millesimo octingentesimo nonagesimo sexto.* - 5. *Deus quarto die creavit pisces et aves.* - 6. *Quota hora Dominus veniet nescimus.* - 7. *Elisabeth Aragoniæ regibus orta est Christi anno millesimo ducentesimo septuagesimo primo.* - 8. *Iam Troicis temporibus honos erat eloquentiæ.* - 9. *Epistolæ tuas sescentas uno tempore acce-*

pi. - 10. *Benedictus decimus tertius innocentie et castitatis exemplar iuuentuti dedit anno millesimo septingentesimo nono. Exemplar hoc Aloysius Gonzagæ nominatur.*

III. — Idem al anterior.

1. *Antonii adventu omnes castra reliquerunt.* - 2. *Numidarum ager ea tempestate aridus erat.* - 3. *Pius septimus Pontifex Maximus anno millesimo octingentesimo septimo Sanctus Franciscus in numero sanctorum adscripsit.* - 4. *Frigida est terra hieme, calidior æstate.* - 5. *Æstate plurima sunt fulmina.* - *Anno iubilei et nostræ salutis millesimo sexcentesimo vigesimo quinto ab Urbano octavo hoc edictum datum est.* - 7. *Arabes campos et montes hieme et æstate peragrant.* - 8. *Sanctus Vincentius a Paulo die vigesima septima septembris, anno millesimo sescentesimo quinto, Parissis in domo sancti Lazari placide obdormivit.* - 9. *Abeunt hirundines hibernis mensibus.* - 10. *Ioannes Gualbertus Florentiæ nobili genere ortus, migravit ad Dominum anno millesimo septingentesimo septimo.*

IV. — Traducir al latín.

1. *En este año visitaremos las más bellas regiones de Buenos Aires.* - 2. *Aquel rey nació el año 1854 y murió en Córdoba el año 1911.* - 3. *En los tiempos de Augusto florecieron en Roma*

las artes y las letras. - 4. *En aquella circunstancia* el padre envió a sus hijos hacia Constantinopla. - 5. San Juan Bosco nació en Turín *el año 1815* y fué canonizado en Roma por el Papa Pío XI *el año 1934*. - 6. *En aquel mismo año* nació tu hermano. - 7. *En la guerra griega* murieron muchos. - 8. *En nuestra juventud* los días son más felices. - 9. *En el invierno* los campos están áridos, floridos *en primavera y verano*. - 10. *El año venidero* iremos a tu casa o a la casa de campo de Mamerto.

V. — Idem al anterior.

1. *En la niñez* nuestros padres estaban en el campo. - 2. Estos frutos maduran *en el mes de diciembre*. - 3. *El año 945* sucedieron todas estas cosas que lees en la historia. - 4. *Al llegar* Juan, el niño que estaba en la puerta se alejó. - 5. Todas estas cosas *al principio* no se conocían. - 6. *El mes venidero* vendrán nuestros alumnos. - 7. *Al salir* el sol las aves cantan. - 8. Esta biblioteca fué fundada *el año 1477*. - 9. El maestro vendrá *a las diez*. ¿A qué hora vendréis vosotros? - 10. *Al partir César*, las tropas volvieron a los campamentos.

VI. — Idem al anterior.

1. Alejandro Magno murió *el trigésimo tercer año* de su vida, es decir (*hoc est*) *en el año 323* antes de Cristo. - 2. La hora es *una vigésima cuarta parte* del día; el día *la séptima parte* de la semana. - 3. La *segunda* guerra púnica se originó (nació) *en el año 218*; *en el año décimo séptimo* de esta guerra Aníbal es vencido por Escipión y la paz fué hecha. - 4. América fué descubierta *en el año 1492*. - 5. Apenas *una milésima parte* de los hombres es feliz como nosotros. - 6. ¿A qué hora llegó el maestro? - 7. Llegó *a las nueve y media*. - 8. Mis padres murieron *el año 1935* (añadir: *post Christum natum*). - 9. Este año es el año 1950. - 10. Nuestra patria está dividida *en dos* regiones, de las cuales *la primera* es llana y *la segunda* montañosa.

VII. — Ejercicio de vocabulario.

EL TIEMPO

El tiempo pasa: tempus praeterit, transit, dilabatur, abit.

Se acerca el tiempo: tempus appropinquat, adventat, adpetit.

Parte del día: diei tempora.

Antes del día: tempus antelucanum, ante lucem.

Al despuntar el día: prima luce, primo diluculo, ad lucem.

Al despuntar el sol: oriente sole, ortu solis.

La mañana: matutina tempora, mane, matutino tempore.

Esta mañana: hodie mane.

Ayer por la mañana: heri mane.

Mediodía: meridiano tempore, meridie.

El ocaso: sub occasum solis.

La noche: tempora nocturna, tenebris obortis, obscura iam luce, prima nocte, media nocte, nocte, noctu.

VIII. — Para conversar.

Magister docet, erudit, instituit discipulos. Discipulus discit. Discipuli discunt. Il legunt et scribunt. Magister quaerit (interrogat): "Quis legit diarium?". Discipulus respondet: "Pater legit id, etiam mater legit: ego id non lego". Magister proponit aliam quaestionem: "Laborasne studesne tu diligenter?" Discipulus respondet (responsum praebet, dat): "Ego laboro, optime magister, mei sodales quoque laborant: nos laboramus omnes valde diligentes, diligentissime". Magister sumit gypsum: is consistit ante tabulam literariam, is scribit: "Sumite omnes, aperite libros vestros".

Iocosa.

Magister postquam grammaticen explicavit, in tabula scripsit: "Sum - Fui - Ero", interrogatque Tuccium:

—Eia, ubinam est futurum tempus?...

—Futurum?!

—Futurum, inquam (1)... Ubinam inveneris?

Tum Tuccius prompte:

—Futurum ahud (2) invenire nequimus (3) nos: est enim in gremio (4) Iovis!...

(1) Digo. (2) De ningún modo.

(3) No podemos. (4) En poder, en la mente.

LECCIÓN XIV

ADJETIVOS NUMERALES

I: *Distributivos. — Adverbiales. — Multiplicativos. — Fraccionarios.*

II: *Complemento de tiempo continuado, ¿desde cuánto tiempo hace?, ¿para cuándo?, ¿dentro de cuánto tiempo.*

I

DISTRIBUTIVOS

91. — 1º *Se declinan en plural.* Todos en el genitivo hacen **um** en lugar de **orum**. Se exceptúa **singuli**, genit. plur. *singulorum*, etc. V. gr.: **senum** (*de seis*), **denum** (*de diez*).

2º La traducción de los distributivos puede ser: *cada dos... de dos en dos...*; o también *dos (sendos) para cada uno*, etc.

3º Se usan también para la **multiplicación**. *El multiplicando se traduce siempre por el distributivo.* V. gr.:

Quot sunt bis bina? sunt quattuor.

¿Cuántos son dos por dos? (¿Cuántos son dos veces dos?).

4º Se usan también para aquellos nombres que o sólo tienen plural o en su plural cambian de significado. V. gr.:

Deberá, pues, decirse: **bina castra** (*dos campamentos*), **quinæ litteræ** (*cinco cartas*), **denæ ædes** (*diez edificios*). *Duo castra* serían dos castillos o fortalezas; *quinque litteræ* serían cinco letras del alfabeto, etc.

N. B. — 1º Con **liberi**, **-orum** suele usarse el *cardinal*. *Quattuor liberi* = Cuatro hijos; *quaterni liberi* = Cuatro hijos *cada uno*.

2º Para los sustantivos que sólo tienen plural la forma del distributivo no es *terni*, æ, a, sino *trini*, æ, a. V. gr.: *Trinæ nuptiæ*; no: *ternæ nuptiæ*.

3º Si se quisiera enunciar el *número* no se usará tampoco (con estos sustantivos) *singuli*, æ, a, sino *uni*, æ, a. V. gr.: *Unæ nuptiæ* = Un solo ma-

trimonio. *Singulæ nuptiæ* tendrá significado distributivo, a saber un matrimonio para cada uno, cada año, cada mes, etc.

4º *Bina castra* podría significar *dos campamentos*, o también *dos castillos para cada uno*. En cambio, *duo castra* sólo se podrá traducir por *dos castillos*. Idem dígase de *trinæ litteræ* y *tres litteræ*, etc.

PROPORCIONALES

92. — Indican cuántas veces una cantidad contiene a otra. Responden a la pregunta: **quotuplus?** Son *simplus* (una sola vez), *duplus* (dos veces solamente), *triplus*, etc. Ordinariamente suelen usarse en neutro sustantivados: *duplum* = el doble, etc.

MULTIPLICATIVOS

93. — Terminan en **-plex** (*plicis*). Son: *simplex*, *duplex*, *triplex*, etc.

FRACCIONARIOS

94. — Los números fraccionarios se expresan siempre con el nombre **pars** (*parte*). Ténganse en cuenta las siguientes observaciones:

1ª Si el **numerador** es la *unidad*, se dirá: **dimidia pars**: 1/2; **tertia pars**: 1/3; **cuarta pars**: 1/4; **quinta pars**: 1/5; etc.

2ª Si el **numerador** es **superior** a la *unidad*, entonces dicho numerador se expresa por el **cardinal** y el **denominador** con el **ordinal** (*sobrentendiendo el nombre partes*). Ejemplo:

2/5: **duæ quintæ** (partes);

4/6: **quatuor sextæ** (partes);

3/7: **tres septimæ** (partes).

3ª Si el **denominador** *supera* al **numerador** de una sola **unidad** entonces no se expresa, y se nombran solamente las partes indicadas por el **numerador**. Ejemplo:

2/3: **duæ partes**;

4/5: **quattor partes**;

7/8: **septem partes**.

Obsérvese:

Medio pan = *semis panis*;

Son las cuatro y media = *Quarta semis hora est*.

Cinco pies y medio = *Quinque semis pedes* (*semis* es indeclinable).
La mitad de la tierra; la mitad de la flota = *Dimidia pars terræ, clas-*
sis, etc.

ADVERBIALES

95. — 1º *Son indeclinables.*

2º Se usan para la *multiplicación*. Para el multiplicando se usan los distributivos, **para el multiplicador el adverbio numeral**. V. gr.:
 $5 \times 4 =$ **quater quini** sunt viginti; **octies seni** (6×8) sunt duodequadraginta.

3º Observe cómo se dice *un millón*: **decies centena milia** (*diez veces cien mil*); *tres millones*: **tricies centena milia** (*treinta veces cien mil*).

4º Para los ordinales de 2000 *en adelante* se usan los *adverbiales*. V. gr.: 2000 = **bis millesimus**; 10.000 = **decies millesimus**.

Recuerde:

Primum o *primo* = Por la primera vez; en primer lugar; primeramente.
Secundo (*iterum* o *deinde*) = Por segunda vez; en segundo lugar; secundariamente.

Tertium o *tertio* = Por tercera vez; en tercer lugar, etc.

Postremo (*denique*) = Por última vez; finalmente; por último.

COMPLEMENTO DE TIEMPO CONTINUADO

96. — Si se quiere indicar *cuánto tiempo* o *por cuánto tiempo* **duró** una acción el latín usa el caso **acusativo solo** o con **per**. V. gr.:

Hannibal Italiam (per) annos sexdecim fatigavit.

Aníbal por dieciséis años hostigó a Italia.

Duodequadraginta annos tyrannus Syracusanorum fuit Dyonisius

Por treinta y ocho años Dionisio fué el tirano de los siracusanos.

97. — Si se quiere indicar *desde cuánto tiempo* **hace** que **dura** una acción suele usar el latín el **acusativo solo** y si hay algún numeral suele expresarlo por el **ordinal aumentado de una unidad**. V. gr.:

Hace muchos años que reina (y todavía continúa).

Iam multos annos regnat.

Hace cuatro años que reina.

Iam quintum annum regnat.

¿Cuánto tiempo hace?

98. — 1º Si se quisiera indicar *desde cuánto tiempo hace* (desde qué tiempo), es decir, el punto de partida de una acción, suele usarse el **ablativo** con **a, ab, e, ex**. V. gr.:

Esto lo hago *desde mi niñez*.

Hæc ab adulescentia mea ago.

2º Si el hecho *ha pasado totalmente* puede usarse entonces:

a) **ante** y el caso **acusativo** de **hic, hæc, hoc** con el **cardinal**. V. gr.:

Ante hos sex menses maledixisti mihi.

Hace seis meses me maldijiste.

b) **abhinc** y el caso **acusativo** o **ablativo**. V. gr.:

Ille abhinc duos et viginti annos mortuus est.

Hace veintidós años que murió.

También: *Abhinc duobus et viginti annis.*

¿Para cuándo?

99. — Si el complemento de tiempo indica la fecha *para cuando* se establece algo, suele usarse **in** y **acusativo**. V. gr.:

Cæsar concilium in certam diem indixit.

César fijó una reunión *para un determinado día*.

Invitabo eum ad cenam in venturum annum.

Lo invitaré para una cena *el año venidero* (*para el año venidero*).

¿Dentro de cuánto tiempo?

100. — Si el complemento establece *dentro de cuánto tiempo* se efectúa o efectuará una acción suele traducirse en **ablativo solo** o también **intra** y caso **acusativo**. V. gr.:

Paucis diebus omnia faciam.

Haré todo *dentro de pocos días*.

Intra sex dies rure redibo.

Volveré del campo *dentro de seis días*.

CARDINALES

ORDINALES

1. I.	<i>Unus, a, um = uno</i>	<i>Primus, a, um = primero</i>
2. II.	<i>Duo, æ, a = dos</i>	<i>Secundus, o alter = segundo</i>
3. III.	<i>Tres, tria = tres, etc</i>	<i>Tertius = tercero</i>
4. IV.	<i>Quattuor</i>	<i>Quartus</i>
5. V.	<i>Quinque</i>	<i>Quintus</i>
6. VI.	<i>Sex</i>	<i>Sextus</i>
7. VII.	<i>Septem</i>	<i>Septimus</i>
8. VIII.	<i>Octo</i>	<i>Octavus</i>
9. IX.	<i>Novem</i>	<i>Nonus</i>
10. X.	<i>Decem</i>	<i>Decimus</i>

11. XI.	<i>Undëcim</i>	<i>Undecimus</i>
12. XII.	<i>Duodëcim</i>	<i>Duodecimus</i>
13. XIII.	<i>Tredëcim</i>	<i>Tertius decimus</i>
14. XIV.	<i>Quattuordëcim</i>	<i>Quartus decimus</i>
15. XV.	<i>Quindëcim</i>	<i>Quintus decimus</i>
16. XVI.	<i>Sedëcim (sexdecim)</i>	<i>Sextus decimus</i>
17. XVII.	<i>Septendëcim</i>	<i>Septimus decimus</i>
18. XVIII.	<i>Duodeviginti</i>	<i>Undevicesimus</i>
19. XIX.	<i>Undeviginti</i>	<i>Duodevicesimus</i>
20. XX.	<i>Viginti</i>	<i>Vicesimus</i>

21. XXI.	<i>Unus et viginti o vig. unus</i>	<i>Unus et vicesimus, o vic. primus</i>
22. XXII.	<i>Duo et viginti o vig. duo</i>	<i>Alter et vicesimus o vic. alter</i>
28. XXVIII.	<i>Duodetriginta</i>	<i>Duodetricesimus</i>
29. XXIX	<i>Undetriginta</i>	<i>Undetricesimus</i>

30. XXX.	<i>Triginta</i>	<i>Tricesimus</i>
40. XL.	<i>Quadráginta</i>	<i>Quadragesimus</i>
50. L.	<i>Quinquáginta</i>	<i>Quinquagesimus</i>
60. LX.	<i>Sexáginta</i>	<i>Sexagesimus</i>
70. LXX.	<i>Septuáginta</i>	<i>Septuagesimus</i>
80. LXXX.	<i>Octóginta</i>	<i>Octogesimus</i>
90. XC.	<i>Nonáginta</i>	<i>Nonagesimus</i>
100. C.	<i>Centum</i>	<i>Centesimus</i>

200. CC.	<i>Ducenti, æ, a</i>	<i>Ducentesimus</i>
300. CCC.	<i>Trecenti, æ, a</i>	<i>Trecentesimus</i>
400. CD.	<i>Quadríngenti, æ, a</i>	<i>Quadríngentesimus</i>
500. D.	<i>Quíngenti, æ, a</i>	<i>Quíngentesimus</i>
600. DC.	<i>Sescenti, æ, a</i>	<i>Sescentesimus</i>
700. DCC.	<i>Septíngenti, æ, a</i>	<i>Septíngentesimus</i>
800. DCCC.	<i>Octíngenti, æ, a</i>	<i>Octíngentesimus</i>
900. DCCCC.	<i>Nongenti, æ, a</i>	<i>Nongentesimus</i>
1.000. M.	<i>Mille</i>	<i>Millesimus</i>

5.000. ICC.	<i>Quínque milia</i>	<i>Quínque millesimus</i>
100.000. CCCICCC.	<i>Centum milia</i>	<i>Centies millesimus</i>
1.000.000. COCICCCC.	<i>Decies centena milia</i>	<i>Decies centies millesimus</i>

DISTRIBUTIVOS

Singuli, æ, a = *de uno en uno*
Bini, æ, a = *de dos en dos*
Terni (*trini*) = *de tres en tres*, etc.
Quaterni
Quini
Seni
Septēni
Octōni
Novēni
Dēni

Undēni
Duodēni
Terni dēni
Quaterni dēni
Quini dēni
Seni dēni
Septeni dēni
Duodevicēni
Undevicēni
Vicēni

Singuli et vicēni o *vicēni singuli*
Bini et vicēni o *vicēni bini*
Duodetricēni
Undetricēni

Tricēni
Quadrageñi
Quinquageñi
Sexageñi
Septuageñi
Octogeñi
Nonageñi
Centēni

Ducēni
Trecēni
Quadringēni
Quingēni
Sescēni
Septingēni
Octingēni
Nongēni
Singula milia

Quina milia
Centena milia
Decies centena milia

ADVERBIOS NUMERALES

Semel = *una vez sola*
Bis = *dos veces*
Ter = *tres veces*, etc.
Quater
Quinquies
Sexies
Septies
Octies
Novies
Decies

Undecies
Duodecies
Ter decies
Quater decies
Quinquies decies
Sexies decies
Septies decies
Duodevicies
Undevicies
Vicies

Semel et vicies o *vicies semel*
Bis et vicies o *vicies bis*
Duodetricies
Undetricies

Tricies
Quadrages
Quinquages
Sexages
Septuages
Octogies
Nonagies
Centies

Ducenties
Trecenties
Quadringenties
Quingenties
Sescenties
Septingenties
Octingenties
Nongenties
Milies

Quinquies milies
Centies milies
Decies centies milies

EJERCICIOS

A) Sobre adverbios numerales, numerales distributivos y multiplicación

I. — Leer en los correspondientes **numerales distributivos y adverbios numerales** los siguientes números:

3, 6, 9, 12, 17, 19, 20, 22, 23, 28, 31, 36, 39, 46, 57, 68, 79, 83, 96, 99, 100, 101, 109, 204, 211, 304, 319, 265, 384, 453, 567, 685, 978, 999, 1.001, 1.976, 9.876, 10.000.

II. — Leer en latín las siguientes multiplicaciones.

2 x 4 = 8;	3 x 9 = 27;
3 x 4 = 12;	7 x 6 = 42;
3 x 5 = 15;	2 x 1 = 2;
6 x 6 = 36;	12 x 12 = 144;
8 x 9 = 72;	10 x 10 = 100;
5 x 5 = 25;	4 x 9 = 36;

III. — Traducir al castellano.

1. *Habemus binos oculos, binas manus.* - 2. *In singulis legionibus erant seni tribuni militum.* - 3. *Bina castra uno die dux noster cepit.* - 4. *In unis ædibus (casa) binæ nuptiæ celebrantur.* - 5. *Manibus quini digiti sunt.* - 6. *Binas litteras vel trinas litteras accepimus a te.* - 7. *Veteres terna aut bina, aut nonnulli singula etiam verba dicebant.* - 8. *In navibus erant centeni triceni milites.* - 9. *Bene vivere, bis vivere est.* - 10. *Bis magno cum detrimento a nostro equitatu hostes repulsi sunt.*

IV. — Idem al anterior.

1. *Quattuor septena sunt duodetriginta.* - 2. *Arabes gladios habebant tennes longos quaterna cubita.* - 3. *Hominis digiti articulos habent ternos, pollex binos.* - 4. *Camillus quinquies dictator fuit, C. Marius consul septies.* - 5. *Aliquæ aves sexagena ova faciunt.* - 6. *Dux noster trina excelsissimo loco castra posuerat.* - 7. *Dux militibus ex*

præda vicenos quinos denarios divisit. - 8. *In Ægypto obeliscos vidimus duos quadragenum octonum cubitorum.* - 9. *Militibus singulis data sunt sena milia sestertium.* - 10. *Erat inter bina castra campus circiter milium pasuum sex.*

V. — Traducir al latín.

1. *Apenas tres veces en este año recibí cartas de mi hermano.* - 2. *Dos campamentos de los enemigos fueron tomados anoche por el capitán.* - 3. *Mi padre entregó a cada uno de sus hijos cuatrocientas monedas de plata.* - 4. *¿Cuántas veces has visto a mi hermano?* - 5. *Tres veces.* - 5. *Yo tengo tres hermanos los cuales tienen cada uno tres hijos.* - 6. *Tengo tres cartas de mi padre y dos de mi madre.* - 7. *¿Cuántos son 7 x 8?* - 8. *La tierra es cincuenta veces más grande que la luna.* - 9. *En la provincia había tres legiones con cuatrocientos soldados cada una.* - 10. *Los centuriones mandaban cada uno a sesenta hombres.*

VI. — Enuncie en latín las siguientes fracciones.

1/2, 1/5, 1/7, 1/12, 1/40, 1/100, 2/4, 3/5, 4/7, 6/8, 3/50, 9/12, 46/90, 3/4, 6/7, 8/9, 16/17, 49/50, 90/100, 233/234, 976/1.000.

VII. — Idem al anterior.

1/4, 1/8, 1/11, 1/30, 1/200, 2/5, 4/6, 5/7, 7/8, 4/50, 9/10, 5/9, 8/12, 45/80, 4/5, 9/10, 59/60, 199/200, 348/349, 825/1.000, 999/1.000.

VIII. — Traducir al castellano.

1. *Remigius primo pastor fuit, deinde latronum dux, postrema grave bellum excitavit.* - 2. *Ter gallus cantavit.*

- 3. *M. Marcellus undecquadragies dimicavit.* - 4. *Vibulius Rufus bis in potestatem Cæsaris venit.* - 5. *Marcus quartum consul Teutonos prope Massiliam vicit.* - 6. *Gallia est omnis divisa in partes tres.* - 7. *Marius non semel, sed sæpius consul fuit.* - 8. *Asia quadruplo maior est quam Europa.* - 9. *Duæ partes flumen transierunt; tertia pars ad flumen constitit.*

IX. — Traducir al latín.

1. *Tres cuartas partes de los soldados fué muerta, los restantes pudieron refugiarse en los montes cercanos.* - 2. *Te amo en primer lugar, porque eres bueno, luego, porque obedeces a tus padres, y, finalmente, porque estudias mucho.* - 3. *El capitán prometió a sus soldados doble paga.* - 4. *La triple escuadra dejó el puerto y salió al mar.*

B) Sobre complementos de tiempo

I. — Traducir al castellano.

1. *Amicus magistri duos annos ægrotavit.* - 2. *Pericles quadraginta annos dux fuit Athenis.* - 3. *Quædam bestiolæ unum diem vivunt.* - 4. *Pugnatum est acriter duobus horis.* - 5. *Per totum biennium mater Vincentii ægrotaverat.* - 6. *Alexander paucis annis totam Asiam domuit.* - 7. *Frater cotidie duas horas epulatur.* - 8. *Rex noster abhinc tres et triginta annos mortuus est.* - 9. *Avum vidi heri; fuimus una (adv.) fortasse horas duas.* - 10. *Amicum nostrum ad prandium invitavi in posterum diem.*

II. — Idem al anterior.

1. *Pater meus Arnulphus in proximum annum Italiam petet.* - 2. *Quadraginta iam annos studio grammaticæ latinæ incumbimus.* - 3. *Ab illo tempore annum iam tertium et vicesimum rex noster gubernat hanc rempublicam.* - 4. *Socrates remansit dies triginta in carcere.* - 5. *Tribus horis concisus est Flamini exercitus.* - 6. *Ex mense ianuario rempublicam gubernat.* - 7. *Lucius iam duos annos (tertium iam annum) a patria abest.* - 8. *Ante hos quinque dies (abhinc quinque dies) hæc verba audiavi a patre meo.* - 9. *Alexander concilium in posterum annum indixit.* - 10. *Rupertus quinque diebus in republica Peruciana erit.*

III. — Idem al anterior.

1. *Intra duos annos Roma quinque habuit imperatores.* - 2. *Dixit Iesus Iudeis: evertite hoc templum et ego id tribus diebus restituum.* - 3. *Deus mundum creavit sex diebus.* - 4. *Intra decem annos multa scelera patrata sunt in regione illa.* - 5. *Sanctus Alexander duodecim annos Romanæ ecclesiæ summus Pontifex fuit.* - 6. *Tiberius septuaginta septem annos vixit, viginti tres regnavit.* - 7. *Brutum consulem Romanæ matronæ per annum luxerunt.* - 8. *Quædam animalia totam hiemem dormiunt.* - 9. *Archelaus quinquagesimum annum iam regnat.* - 10. *Id abhinc sexdecim annos factum est.*

IV. — Traducir al latín.

1. *Los camellos toleran la sed por muchos días.* - 2. *Cuarenta y tres años vivió aquel hombre y estudió durante veinticinco.* - 3. *Dentro de pocos días vendrán los animales del campo.* - 4. *Ha-ce doce años que reina.* - 5. *Muchos animales duermen durante el día y luego vagan durante la noche.* - 6. *El hijo lloró la muerte de la madre por muchos días.* - 7. *Esto se dijo hace catorce días.* - 8. *Desde niños (la niñez) aprendimos estas cosas.* - 9. *El juez citó a mi padre ante los tribunales para el año venidero.* - 10. *En doce años una vez sola estuvimos en la ciudad.*

V. — Idem al anterior.

1. Mis padres vivieron *setenta años*. - 2. *Hace once años* que murió el padre de este niño. - 3. Los campos cuando han descansado *por mucho tiempo* producen mejores frutos. - 4. ¿Cuándo compraste esta magnífica casa? *Hace quince años*. - 5. *Hace un año* que oigo estas cosas. - 6. *Hace cuatro años* tú estuviste en esta casa. - 7. Estas cosas que os narro sucedieron *hace tres años*; dejo para mañana otras muchas. - 8. El nombre de los buenos será recordado *para siempre en todos los tiempos*. - 9. Los soldados de César resistieron *por cuatro horas* el asalto. - 10. Me dijeron que *hace seis años* que reina.

VI. — Idem al anterior.

Magallanes

Hernando de Magallanes era un marino portugués. Salió de España en el año 1519, queriendo encontrar también él como Solís un paso que comunicara el océano Atlántico con el mar del Sur. Magallanes llevaba cinco buques y doscientos treinta y ocho tripulantes. Llegado a las costas de América, siguió más o menos el mismo camino que había seguido Solís. En la costa izquierda del Mar Dulce se levanta un cerro y un marinero, viéndolo, exclamó: "Monte vide eu", lo que quiere decir: "Yo veo un monte". La capital (*urbs caput*) de la República del Uruguay, fundada más tarde cerca de ese mismo monte, lleva el nombre de aquella frase del marinero.

VII. — Traducir al castellano.

Vulpes et corvus

Vulpes callidissima est omnium animalium. Corvus in altissima arbore residebat et caseum in ore tenebat. Vulpes vidit caseum; sub arborem appropinquat, et, Amice corve, inquit, tu es fortuntissima avis. Pulchrior es quam pavo,

nigrior quam merula, et fulgor tuarum pennarum maior est splendore gemmarum. Si suavem etiam vocem habes, nobilissimus es omnium avium. Corvus, laudibus vulpis allectus aperit os ut vocem edat. Caseus cadit; vulpes gratissimum cibum invenit.

(De Morfología Latina, de RAVIZZA)

VIII. — Idem al anterior.

Universus mundus plerumque in duas partes distribuitur, cælum et terram. In cælo solem, lunam, stellas conspiciamus. Terra, quæ cum igne, aëre, aqua olim inter elementa numerabatur, hominum causa facta est. Ea montes habet cum silvis et herbis, saxis et metallis; valles cum pratis, floribus atque graminibus; campos cum agris et frugibus, hortis et oleribus; maria, lacus, flumina et rivos; animalia et homines. Nubes pendent in aëre. Aves volant sub nubibus. Quadrupedes eunt aut currunt. Pisces natant in aqua. Vermes repunt in terra. Homines possident universam terram.

(De SCHULTZ, Ejercicios latinos).

IX. — Para conversar (continuación).

Magister scribit et dicit: Claudite, claudant omnes libros. Omnes id agunt, ita agunt, sed unus id non fecit. Magister iterat: "Claude librum tuum". Discipulus repetit: "Ego non intellego; nescio verbum". Is sumit lexicon, id aperit et invenit verbum. Magister iuvat discipulum. Magister interrogat: "Habesne codicem litterarium?" Et responsum excipit: "Non habeo, nullum codicem habeo, nos omnes nullos codices habemus". Ubi sedet discipulus? Is sedet in subsellio.

(De Colloquia Latina, de L. COGNASSO)

Iocosa

Nocturna Tucci cogitatio:

—Quanto utilius esset, si sol, potius quam per diem, in hisce horis fulgeret!

LECCIÓN XV

PRONOMBRES (Adjetivos)

I: Personales. — Posesivos.

II: Complemento de tiempo. ¿Cuánto tiempo antes o después? ¿Cada cuánto tiempo? ¿Cuántas veces?

I

PRONOMBRES PERSONALES

101. — Recordaremos su declinación:

SINGULAR

Nom.	ego: <i>yo</i>	tu: <i>tú</i>	_____
Voc.	_____	_____	_____
Acus.	me: <i>a mí (me)</i>	te: <i>a ti (te)</i>	se: <i>se, a sí</i>
Gen.	mei: <i>de mí</i>	tui: <i>de ti</i>	sui: <i>de él, de su</i>
Dat.	mihi: <i>a, para mí (me)</i>	tibi: <i>a, para ti (te)</i>	sibi: <i>para sí</i>
Ablat.	me: <i>por, sin, etc., mí</i>	te: <i>por, sin, etc., ti</i>	se: <i>por, sin sí, etc</i>

PLURAL

Nom.	nos: <i>nosotros</i>	vos: <i>vosotros</i>	
Voc.	_____	_____	
Acus.	nos: <i>a nosotros (nos)</i>	vos: <i>a vosotros (vos, os)</i>	
Gen.	nostri, nostrum: <i>de nosotros</i>	vestri, vestrum: <i>de vosotros</i>	
Dat.	nobis: <i>a, para nosotros (dos)</i>	vobis: <i>a, para vosotros (os)</i>	(igual al singular)
Ablat.	nobis: <i>por, sin, etc. nosotros</i>	vobis: <i>por, sin, etc. vosotros</i>	

102. — *Observaciones:* 1º Recuerde que el genitivo plural de primera y segunda persona, tiene dos formas (*nostri, nostrum; vestri, vestrum*). La segunda forma suele usarse en el llamado *genitivo partitivo*: nemo **nostrum**, nemo **vestrum** (*ninguno de nosotros, ninguno de vosotros*). También suele usarse cuando acompaña a **omnium**: **nostrum omnium, omnium vestrum** (*de todos nosotros, de todos vosotros*).

2º El pronombre de tercera persona no tiene nominativo y su plural es igual al singular.

3º A veces suele encontrarse en lugar de *mihi* (sobre todo en poesía) la forma contraída **mī**.

4º Así como en castellano decimos *conmigo, contigo, consigo*, así en latín tenemos **mecum (nobiscum), tecum (vobiscum), secum**. Observe que la *posición cum va pospuesta al pronombre*.

5º Los pronombres personales en todos sus casos *pueden ser reforzados* por el sufijo **-met**. Se exceptúa *tu*, que se refuerza con **te**. V. gr.: *egōmet, nobismet, sibimet, tute*.

6º También pueden reforzarse por medio de la *reduplicación* de las formas **-me, -te** y especialmente **-se**. V. gr.: *inter sese, ex sese, tēte, mēme*, etc.

7º Observe: *nostras y vestras*, adjetivos sustantivos las más de las veces con valor de: *de nuestro país, de vuestro país*.

PRONOMBRES POSESIVOS

103. — En latín son:

meus	mea	meum
tuus	tua	tuum
suus	sua	suum
noster	nostra	nostrum
vester	vestra	vestrum

OBSERVACIONES

1ª Recuerde que en latín (como en castellano) se pueden considerar como adjetivos. V. gr.: *Mi libro* (libro *mío*); *su* guardapolvo; *nuestro* automóvil, etc.

2ª *Se declinan* como adjetivos de primera clase (primera y segunda declinación).

3ª El *vocativo singular masculino* de **meus** es **mi**.

4ª También los pronombres (adjetivos) posesivos pueden reforzarse con el sufijo **-met** o **-pte** (este último casi exclusivamente en el *ablativo*). V. gr.: *memet, suamet, suomet, tuismet, sopte, meapte, tuopte*.

5ª Observe el alumno: Los hombres ofenden a Dios por sus pecados (por los pecados de ellos) = *Homines offendunt Dominum propter peccata sua* (no: *eorum*). El rey defiende a los ciudadanos y a sus bienes (a los bienes de ellos) = *Rex defendit cives et res eorum*.

De donde se deduce que se usará para el adjetivo posesivo *su, suyo, suyo, suus, a, um*, si se refiere éste al sujeto principal y se usará *is, ea, id* (en genitivo) si se refiere a otro sujeto.

II

COMPLEMENTO DE TIEMPO

¿Cuánto tiempo antes o después?

104. — Si el *complemento de tiempo* responde a las preguntas: ¿cuánto tiempo antes?, ¿cuánto tiempo después?, se podrá usar tanto el ordinal como el cardinal, con las siguientes formas:

1ª Acusativo precedido de *ante* (post). V. gr.: *ante* (post) *tres annos*, también *ante* (post) *tertium annum* = tres años antes (después).

2ª Ablativo seguido de *ante* (post). V. gr.: *tribus annis ante* (post), también *tertio anno ante* (post) = tres años antes (después).

3ª Ablativo o acusativo con *ante* o *post* intercalados entre el número y el sustantivo. V. gr.: *tribus ante* (post) *annis*; también: *tertio ante* (post) *anno*; también: *tres ante* (post) *annos* y *tertium ante* (post) *annum*.

N. B. — En las siguientes o parecidas expresiones: *dos horas antes de...*; *tres días después de...*; etc., debe observarse lo siguiente:

a) Si lo que sigue a la preposición es un **sustantivo**, entonces el complemento de tiempo debe traducirse en caso ablativo, seguido de la preposición. V. gr.: Murió el capitán dos horas después **de la victoria** = *Dux mortuus est quattuor horis post victoriam*.

b) Si lo que sigue a la preposición fuese un **verbo**, entonces se usará el caso ablativo y *postquam* o *antequam* y el verbo de modo subjuntivo o indicativo. V. gr.: Los soldados oyeron misa dos horas antes **de entrar** en batalla = *Milites sacro adfuerunt duabus horis antequam proelium committerent*.

¿Cada cuánto tiempo?

105. — Al complemento que responde a la pregunta ¿cada cuánto tiempo? se lo traduce con el ablativo *quoque* y el ordinal *aumentado de una*

unidad. V. gr.: *Cada tres años* = *Quarto quoque anno*. *Cada dos horas* = *Tertia quaque hora*.

Será conveniente tener presente las siguientes expresiones:

Singulis annis (*quotannis*); *singulis mensibus*, *singulis diebus* (*cotidie*) = Todos los años; cada año; todos los meses; todos los días.

Alternis diebus, *alteris annis* (*altero quoque die*, *altero quoque anno*) = Un día sí, otro no; un año sí, otro no.

¿Cuántas veces?

106. — Si responde a la pregunta: *¿cuántas veces, al día, al mes, al año?* se usará el adverbio numeral y el ablativo con *in*. V. gr.: *Dos veces al año* = *Bis in anno*. *Siete veces al día* = *Septies in die*.

Las expresiones: *de día en día*, *de año en año*, *de hora en hora*, se traducen en acusativo con *in* y el plural:

In dies, *in annos*, *in horas*.

EJERCICIOS

A) Sobre prenombrados personales y posesivos

I. — Al dar la traducción correspondiente, indicar: 1º el caso; 2º el nominativo singular, y 3º a qué persona corresponde.

Se, ego, vos, tu, me, a me, nobis, tui, mihi, te, tecum, a te, vos, vobis, sibi, mecum, in nobis, vobiscum, mei, tibi, nos, secum, sui, nobiscum.

II. — Al dar la traducción correspondiente indicar: 1º el caso; 2º el nominativo singular y plural, y 3º la persona a que corresponde.

Yo, a ti, para ti, de ti, desde ti, contigo, en nosotros, con vosotros, consigo, por vosotros, por mí, de sí, tú, vosotros, ustedes, a vosotros, con nosotros, de vosotros, de nosotros, conmigo, me, os, a sí, por mí.

III. — Dígase en lugar de qué persona, en qué género y número están los

pronombres de las expresiones siguientes.

Ego cano - nos dicimus - nobis dixerunt - tu fuisti - nos legeramus - videbunt nos - vos nobis omnia donavistis - dicite vos - mihi premium donabunt - tu mecum venies - eratis nobiscum - ego tibi et vobis omnia dicam - ego faciam vos piscatores hominum.

IV. — Sustituir los puntos por pronombres personales.

..... *dixero*; ...*emisti*; ... *dixisti*; ...*sumpseratis panem meum*; ...; ... *dabis aquam*; ... *fueraus*; ... *scribetis*; *amici tui* ... *viderunt in platea*; *Pater veniet*; ... *diligo* ... *omnes*; *Deus prior dilexit*; *taceto* ... *in schola*; ... *dicam omni* ...

V. — Colocar en plural las siguientes expresiones.

1. *Ego credam tibi.* - 2. *Tu fueras mecum in ecclesia.* - 3. *Ille veniet tecum.* - 4. *Tu mihi dixeras.* - 5. *Ille sumpsit secum decem camellos.* - 6. *Ego ad te veniam.* - 7. *Ille tibi omnia dixerat.* - 8. *Mihi non respondes?* - 9. *Ille omnia ignorabat.* - 10. *Se angustiaverunt.* - 11. *Me viderant tecum.* - 12. *Ille se interémit.* - 13. *Ego te cognosco.* - 14. *Mihi donaverunt pecuniam tibi.* - 15. *Tu tibi omnia sumpsisti.*

VI. — Colocar en singular las siguientes expresiones.

1. *Nos vobiscum erimus omnibus diebus.* - 2. *Illi nobis dixerunt omnia.* - 3. *Vos nobiscum fuistis domi.* - 4. *Nos vos cognovimus.* - 5. *Vos dabitis nobis.* - 6. *Illi erunt secum.* - 7. *Se viderunt in speculo.* - 8. *Illi se occiderunt.* - 9. *Nos vobis ememus flores odorosos.* - 10. *Nos Deum diligimus; vos diligitis vestros.*

VII. — Traducir previo análisis.

a) Traducir *mi libro, tu paloma, nues-*

tro maestro, su cuerpo, mi corazón, nuestras palabras, mi palabra, de vuestras maestras, para mi padre, ¡oh hijo mío!, vuestro mar, nuestros animales, mi crimen, de tu madre, para nuestro hermano, para tus hermanos, tu casa, de nuestro padre, para nuestras ovejas, nuestros jóvenes, vuestro libro, de vuestros niños, mis joyas, tus consejos.

b) Traducir: *discipulus vester, uva mea, templum nostrum, iudex tuus, carmen meum, frater vester, pirus nostra, medicorum vestrorum, animalibus tuis, semina tua, ovium tuarum, homines vestri, nomen tuum, maris mei, Domine mi!, patres nostri, pater mi!, magistro tuo, corda nostra, pectus tuum.*

c) Completar los siguientes adjetivos posesivos: *domus tu...*, *amicus nost...*, *magistra ves...*, *templum nost...*, *maria vest...*, *liber tu...*, *Deus me...*, *animalium nostr...*, *medicus me...*, *patris vest...*, *duces nost...*, *avis vest...*, *cymba tu...*, *somnia vest...*, *oculus tu...*, *donum nost...*, *verborum tu...*, *munus nost...*

B) Sobre el complemento de tiempo

I. — Traducir al castellano.

1. *Quidam agricolæ bis in anno oves suas tondent.* - 2. *Homerus poëta egregius annis multis fuit ante Vergilium et Horatium.* - 3. *Paucis post diebus nautæ profecti sunt in Europam.* - 4. *Hæc fiunt ter vel quater in mense.* - 5. *Hoc accidit alternis annis, aliquando alternis mensibus.* - 6. *Medicus noster hoc anno veniet alternis diebus.* - 7. *Filius patrem videbit quotannis.* - 8. *Sexto quoque anno nos rus ibimus.* - 9. *Singulis annis fructus afferunt.*

II. — Indique el alumno en qué otras formas podría hallarse traducido el complemento de tiempo de las oraciones 2ª y 3ª.

III. — Traducir al castellano.

1. *Laurentio diacono sanctus Sixtus papa dixit: "Ego te, fili, non derelinquo; tu me post tres dies sequëris."* - 2. *Themistocles fecit idem quod viginti annis ante apud nos fecerat Coriolanus.* - 3. *Iosephus sterilitatem agrorum ante multos annos providit.* - 4. *Sex diebus post, mortuus est homo ille.* - 5. *Libertas longo post tempore venit.* - 6. *Ille annis decem post hunc consul fuit.* - 7. *Post tres menses revocabitur frater noster in patriam.* - 8. *Ad vitam, Iesus revocavit Lazarum qui ante quattuor dies sepultus erat.* - 9. *Ante menses duos pater Venantii profectus est.* - 10. *Multis post annis mater nostra Romam veniet.*

IV. — Indique el alumno en qué otras formas hubieran podido traducirse los complementos de tiempo de las oraciones anteriores.

V. — Traducir al latín.

1. El médico nos visitará *tres veces a la semana durante* todo este año. - 2. El emperador Augusto llevaba *cada tres años* a sus soldados a la victoria. - 3. Estos navegantes *doce años antes* de la muerte de nuestro padre volvían a España. - 4. Nuestro maestro murió *nueve años después* de su llegada a Francia. - 5. César *diez y siete años después* de la guerra gálica fué nombrado emperador. - 6. Algunos animales comen *un día sí y otro no*. - 7. Nuestro presidente aquí en la República Argentina es elegido *cada seis años*. - 8. Los marinos ven *tres o cuatro veces al año* los mismos mares. - 9. *Después de muchos meses* sucedieron esas cosas que narras. - 10. Nuestro jardinero aumentaba *de día en día* sus fuerzas.

N. B. — Al dar la traducción de los complementos de tiempo de las oraciones 3ª, 4ª, 5ª y 9ª, indique el alumno las distintas formas en que podría hacerlo.

VI. — Traducir al latín.

1. Los griegos tomaron a Troya *después de diez años* de asedio. - 2. Don Bosco *después de trabajar muchos años* fundó su congregación en Turín. - 3. Esto lo hará *después de algunos meses* de descanso. - 4. En Roma se elegían los cónsules *un año sí y otro no*. - 5. *Cada doce años* algunos animales cambian la piel. - 6. *Siete veces al día* cae el justo dice la Escritura. - 8. *Una vez al mes* José se dirigía a la ciudad. - 9. *Trece años antes* de tu venida ya estas cosas se conocían. - 10. *Veintitrés años después* de tu enfermedad murió aquel hombre.

VII. — Para leer y traducir.

In illo tempore: Dixit Jesus turbis Judæorum: Caro mea vere est cibus et sanguis meus vere est potus. Qui manducat meam carnem et bibit meum sanguinem, in me manet et ego in illo. Sicut misit me vivens Pater, et ego vivo propter Patrem: et qui manducat me, et ipse vivet propter me. Hic est panis, qui de cælo descendit. Non sicut manducaverunt patres vestri manna, et mortui sunt. Qui manducat hunc panem, vivet in æternum.

VIII. — Ejercicio de conversación sobre el trozo anterior. Acostúmbrese al alumno a dar en latín la respuesta íntegra.

Quis hæc verba dixit? - Quando et quibus pronuntiavit Dominus Iesus hæc verba? - Quid est caro Christi? et quid sanguis eius? - Quis misit in terram vel in mundum Iesum? - Undenam descendit panis Christi? - Quid manducaverunt patres Hæbreorum? Ubi? - Quid accidit ei qui panem Christi manducat?

IX. — Indique el alumno los pronombres y los adjetivos posesivos que se encuentran en el trozo evangélico del N° VII. Diga asimismo el caso y oficio que desempeñan.

X. — Traducir al latín.

Un cuervo pedía a los lobos una parte de la caza, puesto que había sido por todo el día compañero de ellos. Pero aquellos le dijeron: "Tú en verdad no has sido compañero nuestro, sino más bien, de la presa, y así si hubiésemos sido muertos (matados), tú ni siquiera hubieses dejado nuestros huesos". En todas nuestras acciones debemos observar no solamente lo que hacemos, sino con qué intención las hacemos.

XI. — Ejercicio de vocabulario.

bos, bovis
equus, i

el buey
el caballo

asinus, i	el asno
mulus, i	el mulo
canis, is	el perro
lupus, i	el lobo
vulpes, is	el zorro
agnus, i	el cordero
ovis, is	la oveja
hædus, i	la cabra
elephas, antis	el elefante
cervus, i	el ciervo
porcus, i	el cerdo
sus, suis	el cerdo
aper, pri	el jabalí
glis, gliris	el lirón
mus, muris	el ratón
lepus, oris	la liebre
camelus, i	el camello
ursus, i	el oso
simia, æ	el mono
leo, leonis	el león

XII. — Para conversar.

Una lección de gramática latina

Magister. — Animum (animo) attende
 Hamilcar: mihi probe respondeas. Prunus, i, quæ pars est orationis?

Profesor. — Atención, Amílcar; respóndeme bien: Prunus, i, ¿qué parte de la oración es?

Hamilcar. — Est nomen substantivum, domine.

Amílcar. — Es un nombre sustantivo, señor profesor.

Magister. — Cuius generis, cuius declinationis?

Profesor. — ¿De qué género y de qué declinación?

Hamilcar. — Género masculini, secundæ declinationis.

Amílcar. — De género masculino de la segunda declinación.

Magister. — Hem! Quid sentis, Cornelio? Num Hamilcar rectissime (perbelle, pulcherrime) respondit?

Profesor. — ¿Cómo? ¿Qué piensas, Cornelio? ¿Respondió bien (perfectamente) Amílcar?

Cornelius. — Non ita, quod prunus est nomen arboris.

Cornelio. — No, porque prunus es nombre de árbol.

Magister. — Cuius igitur generis sunt arborum nomina?

Profesor. — ¿De qué género (a qué género) pertenecen los nombres de los árboles?

Cornelius. — Generis plerumque feminini, cuiuscumque sunt declinationis.

Cornelio. — De género, comúnmente femenino, de cualquier declinación sean o pertenezcan.

Magister. — Sane bene. Pergat iam Hamilcar. Verte in Latinum et declina "el ciruelo fructífero".

Profesor. — Muy bien. Continúe ahora Amílcar. Traduce al latín y declina "el ciruelo fructífero".

Hamilcar. — Casus nominativus, prunus fructifer; casus genitivus, pruni fructiferi; casus dativus...

Amílcar. — Caso nominativo...

Magister. — Heus! quid dicis? nondum sentis (advertis, percipis) errorem? Memoria regulam (præceptum, legem) grammaticæ de nominum genere.

Profesor. — ¡No! ¿qué dices? ¿no adviertes (no te das cuenta) todavía del (el) error? Recuerda la regla de gramática sobre el género de los nombres.

Hamilcar. — Sine quæso, mecum recolam.

Amílcar. — Permítame, por favor, reflexionar.

Magister. — Heus! monitores taceant!

Profesor. — ¡Ea! ¡Callen los sugeridores!

Hamilcar. — Prunus fructifera, pruni fructiferæ, etc.; eo quod adiectiva feminina primæ classis, genero et numero ad substantivum sese accomodare (genera et numero cum substantivo congruant) necesse est, non autem semper declinatione.

Amílcar. — Prunus fructifera, pruni fructiferæ, etc.; puesto que los adjetivos femeninos de la primera clase deben concertar con el sustantivo en género y número pero no siempre en declinación.

Magister. — Declina igitur de integro, ut lex grammatica postulat.

Profesor. — Declina, pues, como lo exige la regla gramatical.

(Del Manual de conversación latina, de O. TEMPINI.)

Iocosa

Studiorum inspector Tuccii scholam

visitat, quamque apud eum pervenerit eum interrogat:

—Atque tu, ut te geris (1)?

—Optime.

—Scilicet nullam unquam poenam sumpsisti?

—Babæ (2)! Callide semper memet (3) eximere valui!

*(1) ¿Cómo te comportas? (2) Inter-
rogado. (3) Acusat. me reforzado.*

LECCIÓN XVI

I: Demostrativos (adjetivos)

PRONOMBRES (Adjetivos)

II: La oración objetiva.

CASOS	SINGULAR				
	(ése, ésta, esto)		(aquél, aquélla, aquello)		(el mismo, la misma, lo mismo)
	m.	f.	m.	f.	m. f. n.
Nomin.	<i>hic</i>	<i>hæc</i>	<i>illæ</i>	<i>illæ</i>	<i>ipsæ</i>
Acus.	<i>hunc</i>	<i>hanc</i>	<i>illum</i>	<i>illam</i>	<i>ipsam</i>
Genit.	<i>huius</i>		<i>illius</i>		<i>ipsius</i>
Dativo	<i>huic</i>		<i>illi</i>		<i>ipsi</i>
Ablativo	<i>hoc</i>	<i>hæc</i>	<i>illô</i>	<i>illâ</i>	<i>ipsô</i>
					<i>ipsâ</i>
Nomin.	<i>hî</i>	<i>hæ</i>	<i>illi</i>	<i>illæ</i>	<i>ipsi</i>
Acus.	<i>hôs</i>	<i>hās</i>	<i>illos</i>	<i>illās</i>	<i>ipsas</i>
Genit.	<i>hôrûm</i>	<i>hârûm</i>	<i>illorûm</i>	<i>illarûm</i>	<i>ipsarûm</i>
Dat.	<i>hîs</i>		<i>illis</i>		<i>ipsis</i>
Ablat.	<i>hîs</i>		<i>illis</i>		<i>ipsis</i>

CASOS	SINGULAR				
	(ése, ésa, eso)		(él, ella, lo)		(el mismo, la misma, lo mismo)
	m.	f.	m.	f.	m. f. n.
Nomin.	<i>istæ</i>	<i>istâ</i>	<i>is</i>	<i>eâ</i>	<i>idem</i>
Acus.	<i>istum</i>	<i>istam</i>	<i>eum</i>	<i>eam</i>	<i>idem</i>
Genit.	<i>istius</i>		<i>eius</i>		<i>eiusdem</i>
Dat.	<i>isti</i>		<i>ei</i>		<i>eidem</i>
Ablat.	<i>istô</i>	<i>istâ</i>	<i>eô</i>	<i>eâ</i>	<i>eodem</i>
					<i>eodem</i>
Nomin.	<i>istî</i>	<i>istæ</i>	<i>ti</i>	<i>eæ</i>	<i>idem</i>
Acus.	<i>istos</i>	<i>istas</i>	<i>eos</i>	<i>eas</i>	<i>eodem</i>
Genit.	<i>istorum</i>	<i>istarum</i>	<i>eorum</i>	<i>eârum</i>	<i>eiusdem</i>
Dat.	<i>istis</i>		<i>eis</i>		<i>eisdem</i>
Ablat.	<i>istis</i>		<i>eis</i>		<i>eisdem</i>

PLURAL

OBSERVACIONES

107. — Sobre *hic*, *hæc*, *hoc*:

1ª Recuerde el alumno que a veces *hæc* neutro plural tiene el valor de: *estas cosas*; *hæc omnia* = *todo, todo esto, todas estas cosas*.

2ª Suele a veces encontrarse este pronombre (adjetivo) unido a la partícula demostrativa *ce* que le da una cierta cual elegancia o fuerza. V. gr.: *huiusce* = *de éste mismo*; *per hosce dies* = *por estos mismos días cabalmente*; *hisce temporibus* = *exactamente en estos tiempos*.

Esta partícula *ce* suele usarse con las formas de este pronombre (adjetivo) que terminan en *s*.

3ª Al pronombre así reforzado suele añadirse a veces la partícula interrogativa *ne*, pero entonces en lugar de *ce* recibe *ci*. V. gr.: *hicine?* (*¿éste?*), *huncine?* (*¿a éste?*), *hoscine?* (*¿a éstos?*, *¿éstos?*): acusat. compl. directo.

108. — Sobre *ipse*, *ipsa*, *ipsum*:

Ipse, *a*, *um*, puede referirse también a pronombres de segunda y primera persona. V. gr.:

Magister ipse venit = El maestro mismo (*en persona*, *él mismo*) vino.

(*Ego*) *ipse hoc scripsi* = Yo mismo he escrito esto.

(*Tu*) *ipse hæc omnia dixisti* = Tú mismo dijiste estas cosas.

Observe: *ipsa* en plural neutro = *las mismas cosas*.

109. — Sobre *idem*, *éadem*, *idem*:

1ª Este último está compuesto del pronombre (adjetivo) *is*, *ea*, *id*, y la partícula *dem*.

2ª Nótese la diferencia que existe entre *ipse* e *idem* a pesar de que la traducción parezca y sea la misma. *Ipse* se usa cuando se quiere hacer resaltar en modo particular el nombre a quien acompaña.

Idem suele usarse para expresar la identidad de la persona o cosa ya antes conocida o indicada. V. gr.:

Ipse magister hæc dixit = El maestro mismo (*en persona*) dijo esto.

Idem magister hoc fecit = El mismo maestro (*y no otro*) hizo esto.

3ª Recuerde *ea*; *éadem* en neutro plural quiere decir: *las mismas cosas*.

4ª En el acusativo singular (*eundem*, etc.), y en el genitivo plural (*eorundem*, etc.) prefiere la *n* a la *m* (*eorundem*, *eundem*, etc.).

ORACIÓN OBJETIVA

110. — Llámase **oración objetiva** a aquella oración que sirve de **complemento directo** a los verbos activos transitivos.

En castellano va unida al verbo del cual depende, generalmente, *mediante la conjunción que*.

- 1º Digo **que tú eres bueno**.
Digo (¿qué cosa?) que tú eres bueno (*comp. dir.*).
- 2º Creía **que hubieses estado enfermo**.
Creía (¿qué cosa?) que hubieses ... (*comp. dir.*).
- 3º Sé **que el enemigo nos hará guerra**.
Sé (¿qué cosa?) que el enemigo... (*comp. dir.*).

111. — ¿Cómo traduciremos al latín estas formas de expresión?

Teniendo en cuenta las siguientes reglas:

- 1ª La conjunción castellana *que* **no se traduce**.
- 2ª El sujeto de la oración objetiva (*como su aposición si la hubiere y el atributo también con su aposición si la hubiere*) se traduce en caso **acusativo**.
- 3ª El verbo se coloca en **modo infinitivo y en el mismo tiempo en que se encontraba**.

Aplicando estas reglas tendremos las siguientes traducciones de las oraciones antes analizadas:

- 1ª Dico **te esse bonum**.
- 2ª Credebam **te ægrotum fuisse**.
- 3ª Scio **hostes nos agressuros (esse)**.

OBSERVACIONES

112. — 1ª La oración objetiva suele casi siempre estar regida por los verbos: *pensar, creer, juzgar, anunciar, saber, decir, ver, esperar, prometer, jurar*, y otros de sentido análogo.

2ª Cuando el sujeto de ambas oraciones (la principal y la objetiva) *es la misma persona* entonces el sujeto de la oración objetiva se expresará *por el pronombre correspondiente*. Recuerde el alumno que de ordinario en castellano *solemos omitirlo*, **no así el latín**. V. gr.:

- Creía que estabas enfermo = *Credebam te ægrotum fuisse*.
 Manifestó haber hecho voto = *Dixit se vota suscepisse*.
 Creo que me he equivocado = *Credo me erravisse*.

3ª Si el verbo de la oración principal fuese el verbo esperar (*sperare*) o amenazar (*minari*), o prometer (*promittere*) u otro de parecido significado (*con idea de acontecimiento futuro o por venir*) el latín colocará el verbo de la oración objetiva en futuro de infinitivo (no olvide el alumno la concordancia debida). V. gr.:

Espero venir mañana = *Spero me cras venturum.*

Prometieron devolver el dinero = *Policiti sunt se pecuniam reddituros.*

4ª Si el verbo de la oración principal carece de futuro de infinitivo (por carecer de supino) entonces se traduce por *fore* o *futurum esse* ut y el subjuntivo. V. gr.:

Veo que quieres ir al cielo y espero que esto no suceda — *Video te velle in caelum migrare et spero fore ut id contingat nobis.*

Espero que de ahora en adelante estudiarás más — *Spero fore (futurum esse) ut ex hoc tempore diligentius studeas.*

EJERCICIOS

A) Sobre los pronombres (adjetivos)

I. — Declinar.

- a) *hic nauta* *este* navegante
hoc mare *este* mar
hæc insula *esta* isla
hic puer *este* niño
hoc verbum *esta* palabra
hæc arbor *este* árbol

- b) *ille vir* *aquél* hombre
illud bellum *aquella* batalla
illa mulier *aquella* mujer
ille homo *aquel* hombre
illa regio *aquella* región
illud flumen *aquel* río

- c) Traducir indicando antes el caso:

Hic miles - *horum militum* - *his militibus* - *huius militis* - *his cervis* - *huic cervo* - *huius cervi* - *hanc matrem* - *huic matri* - *in hoc mari* - *ex hac arbore* - *hæc mater* - *hoc flumen* - *hæc flumina* - *horum fluminum* - *in his fluminibus* - *his pauperibus* - *hic puer* - *huic puero*.

II. — Traducir indicando antes el caso.

Este hijo - *a este hijo* - *de estos hijos* - *a estos hijos* - *de esta puerta* - *en esta*

puerta - *a estas puertas* - *de esta casa* - *esta casa* - *este edificio* - *en este edificio* - *de estos edificios* - *para este edificio* - *en este río* - *en estos ríos* - *estos mares* - *en este mar* - *de estos mares* - *para estos mares* - *para este mar*.

III. — Traducir indicando antes el caso o los casos.

Ille nauta - *illius nautæ* - *illorum nautarum* - *illis nautis* - *illi nautæ* - *illa arbor* - *illis arboribus* - *illi arbori* - *illas arbores* - *illud altare* - *illi altari* - *in illo altari* - *illorum altarium* - *illa altaria*.

IV. — Traducir.

- a) Indicando antes el caso o los casos:

Aquel enemigo - *a aquel enemigo* - *de aquel enemigo* - *de aquellos enemigos* - *aquella nave* - *con aquella nave* - *de aquellas naves* - *a aquella nave* - *a aquellas naves* - *aquella estrella* - *de aquella estrella* - *en aquella estrella* - *en aquel mar* - *en aquellos ríos* - *aquel mar* - *aquel río* - *de aquellos mares* - *de aquellos ríos* - *aquellos mares* - *aque-*

llos ríos - para aquel río - para aquel río.

b) Colocar a los siguientes términos un adjetivo demostrativo (*hic*, *iste*, *ille*, etc.):

...flos - ...discípulos - ...magistra - ...calix, ...dies - ...sermo - ...caput - ...monile - ...nox - ...exercitus - ...domus - ...vox - ...ager - ...dux - ...aquila - ...templum - ...fructus - ...lupus - ...canis - ...ovis - ...scelus - ...laus - ...calamitas - ...vitium - ...servus - ...beneficium - ...vespa - ...voluptas - ...senatus - ...virtus - ...gaudium.

V. — Sustituir la rayita por un adjetivo o pronombre demostrativo (de los hasta aquí estudiados). Recordar las reglas de la concordancia.

1. — amo — hominem. - 2. Emisti — rete. - 3. Fructus — horti, gustabitur a patre meo. - 4. Virtus — militis fuit admirabilis. - 5. Aqua — marium non erat potabilis. - 6. Videbimus canem — domus. - 7. Dux — exercituum strenue pugnaverat in bello. - 8. — templa sunt formosissima. - 9. Odor — florum erit gratus — pueris. - 10. Dabimus panem et carnem — pauperi.

VI. — Variar los términos en letra negrita, de las oraciones anteriores (comprendiendo la sustitución de la rayita) colocándolos en plural o singular según lo requiera el caso. Recordar las reglas de concordancia.

VII. — Sustituir la rayita por un pronombre o adjetivo demostrativo (de los estudiados).

1. — dabit lac — puero. - 2. Magister docebat — pueros. - 3. In silvis multa animalia habitant. - 4. — horti sunt pulcherrimi, — domus sunt pulcherrimæ, — prædia sunt pulcherrima. - 5. — labor molestus est et erit — discipulo pigro. - 6. — disci-

pli diligentiam laudo, — negligentiam vitupero. - 7. Flores — arborem ornant. - 8. — ædificia — urbis cognoscimus. - 9. — divitiæ — viri erunt — pauperibus. - 10. — magistro semper benevolentiam habebimus.

VIII. — Al dar la traducción, indicar antes el caso o los casos.

a) Iste portus - isti portui - in istis portubus - istorum portuum - ista urbs - istius urbis - istarum urbium - istas urbes - ista urbe - istis urbibus - istud scelus - istis sceleribus - istorum scelerum - ista scelera - isto scelere. ...

b) Esa ley - esas leyes - de esas leyes - por esa ley - para esa ley - a ese joven - ese joven - de esos jóvenes - para ese joven - con esos jóvenes - ese animal - de esos animales - en esos animales - para ese animal.

c) Dux ipse - duci ipsi - duces ipsi - ducum ipsorum - soror ipsa - sororum ipsarum - sororibus ipsis - sororis ipsius - exercitu ipso - exercitus ipsius - exercitus ipsi - horologium ipsum - ipsa horologia - horologii ipsius.

d) El mismo anciano - al mismo anciano - de los mismos ancianos - a los mismos ancianos - de la misma anciana - las mismas ancianas - la misma anciana - con la misma anciana - de las mismas ancianas - la misma cabeza - para la misma cabeza - con la misma cabeza - las mismas cabezas.

e) Declinar:

ipse leo
ipsum animal
ipsa caro
ipsum semen
ipsa pugna
ipse serpens

el mismo león
el mismo animal
la misma carne
la misma semilla
la misma lucha
la misma víbora

f) Declinar:

ista avis
iste consul
istud donum
iste pastor
ista formica
istud exemplum

este pájaro
ese cónsul
ese regalo
ese pastor
esa hormiga
ese ejemplo

g) Colocar a los siguientes términos un adjetivo demostrativo (*ipse*, etc.; *iste*, etc.):

... *soror* - ... *amor* - ... *res* - ...
bestia - ... *urbs* - ... *rete* - ... *som-*
num - ... *amicus* - ... *amica* - ...
miles - ... *mare* - ... *digitus* - ...
alauda - ... *color* - ... *anser* - ... *pes* -
... *corpus* - ... *planta* - ... *piscis* -
... *cibus* - ... *apis* - ... *regina* -
... *míletes* - ... *templa* - ... *arbores* -
... *flores* - ... *aves* - ... *papilio* -
... *peccatum* - ... *nix*.

IX. — Traducir indicando el caso.

a) *eorum exercituum* - *in iis exercitibus* - *ea manus* - *eā manu* - *earum manuum* - *eas arbores* - *iis arboribus* - *eam arborem* - *eā arbore* - *ea arbor* - *is sacerdos* - *eo sacerdote* - *ii sacerdotes* - *eos sacerdotes* - *eius sacerdotis* - *id iter* - *ea itinera* - *in iis itineribus* - *eius itineris* - *eorum itinerum* - *ei itineri* - *eo itinere*.

b) *Aquel enemigo* - *a aquel enemigo* - *de aquel enemigo* - *de aquellos enemigos* - *aquella nave* - *con aquella nave* - *de aquellas naves* - *a aquella nave* - *a aquellas naves* - *aquella estrella* - *de aquella estrella* - *en aquella estrella* - *aquel mar* - *en aquel mar* - *de aquellos mares* - *aquellos mares* - *de aquel mar* - *para aquel mar*.

c) *Idem cantus* - *eidem cantui* - *eodem cantu* - *iisdem cantibus* - *eādem res* - *eiusdem rei* - *eādem re* - *iisdem rebus* - *earundem rerum* - *idem altare* - *eorundem altarium* - *eādem altaria* - *eidem altari*.

d) *El mismo día* - *en el mismo día* - *de los mismos días* - *del mismo día* - *la misma noche* - *de las mismas noches* - *a la misma noche* - *en la misma noche* - *el mismo regalo* - *de los mismos regalos* - *con los mismos regalos* - *del mismo regalo* - *al mismo regalo*.

B) Sobre oración objetiva

I. — Traducir al castellano.

1. *Olim philosophi quidam dixerunt aquam esse initium rerum.* - 2. *Alexander iuravit se non iturum in Hispaniam.* - 3. *Possumus affirmare nos malos non fuisse sed nunc esse; promittimus tamen futuros bonos.* - 4. *Dico mundum a Deo gubernari hodie et gubernandum.* - 5. *Historici scripserunt Demosthenem oratorem celeberrimum fuisse.* - 6. *Ratio docet Deum esse mundi conditorem.* - 7. *Cæsar scribit se profecturum celeriter.* - 8. *Credimus stellas esse maiores sole nostro.* - 9. *Confessus est Saul Davidem esse servum fidelem.* - 10. *Viri periti affirmant solem non moveri.*

II. — Idem al anterior.

1. *Milites nostri promittunt se exercitum non deserturos.* - 2. *Vidi nostros amicos desiderare bellum.* - 3. *Sentimus calere ignem, nivem esse*

albam, dulce mel. - 4. *Orpheum poëtam docet Aristoteles numquam fuisse.* - 5. *Scio me aliquando moriturum esse.* - 6. *Lucius Lentulus promittit se non dicturum ea quæ scit.* - 7. *Omnes homines sciunt se aliquando morituros esse.* - 8. *Spero fore ut bene et attente studeatis.* - 9. *Credo me hæc omnia iam audivissem in domo patris.* - 10. *Scimus Christum discipulis suis apparuisse.*

III. — Idem al anterior.

1. *Nemo ignorat quosdam apostolos piscatores fuisse.* - 2. *Pueri nostri promittunt illa quæ illis imperavisti facturos hodie.* - 3. *Omnes homines etiam discoli credunt Deum esse.* - 4. *Quis nescit Cæsarem a Bruto occisum esse?* - 5. *Nunquam putavi fore ut miser ad te venirem.* - 6. *Ego et vos spondemus fore ut discamus omnia quæ magister docet.* - 7. *Cicero affirmat locupletiores esse latinam linguam*

quam Græcam. - 8. *Quinque dies tibi pollicitus sum me ruri mansurum.* - 9. *Spero te fugituum periculum magnum.* - 10. *Cæsar minabatur se deleturum oppidum illud.*

IV. — Traducir al latín.

1. El maestro dijo que el agua que cayó ayer no fué mucha. - 2. Creemos que los soldados serán valientes porque nos dijeron que combatieron. - 3. Juan escribió que su padre está enfermo. - 4. Los alumnos aseguraban que el compañero que vimos ayer no vendrá hoy a clase. - 5. Todos esperaban que Timoteo diría la verdad. - 6. La razón enseña que existe un Dios creador del cielo y de la tierra. - 7. Los historiadores narran que en aquella batalla los jefes demostraron su habilidad. - 8. El evangelio nos dice que Judas entregó a Nuestro Señor. - 9. Sabemos que esta tarea no es muy difícil. - 10. Cicerón cuenta que Catilina era un hombre muy peligroso para la república romana.

V. — Idem al anterior.

1. Los judíos no creyeron que Nuestro Señor era el Mesías. - 2. Los cautivos prometieron no abandonar la cárcel. - 3. Los astrónomos afirman que existen otros mundos mayores que el conocido. -

4. Tu padre amenazaba ir al juez. - 5. Todos los pueblos creen que hay otra vida mejor después de la muerte. - 6. Creíamos que estas cosas no fuesen verdaderas. - 7. Los romanos creían que César había sido vencido por Pompeyo. - 8. Leemos que Aníbal había jurado vengarse. - 9. Me dijeron que no estuve en casa. - 10. El prisionero negó que hubiese sido él el culpable.

VI. — Idem al anterior.

1. Los niños que vinieron dijeron que el maestro estaba enfermo. - 2. El libro que compraste asegura que los animales aquellos no son feroces. - 3. Los jóvenes que encontramos en el camino nos dijeron que tu padre no vendrá hoy. - 4. Los hombres que aman a Dios son los que más aman y honran a su patria. - 5. El criminal que llevaron al juez negó que él haya sido el asesino. - 6. Los jueces que estuvieron en el tribunal afirmaron que ellos no castigarán al ladrón. - 7. Mi padre que viene de aquellas regiones dice que no sabe nada. - 8. Dios dijo que castigaría a aquellos que no cumplieran su santa ley. - 9. La maestra cree que aquellas niñas que vió en la plaza son sus alumnas. - 10. El jardinero dice que aquellas hormigas que encontró en su jardín serán destruidas por el veneno.

I. — Para leer y traducir.

Agricolæ autem videntes filium, dixerunt intra se: Hic est heres, venite, occidamus eum, et habebimus hereditatem eius. Et apprehensum eum eiecerunt extra vineam et occiderunt. Cum ergo venerit dominus vineæ, quid faciet agricolis illis? Aiunt illi: Malos male perdet: et vineam suam locabit aliis agricolis, qui reddant ei fructum temporibus suis. Dicit illis Jesus: Numquam legistis in Scripturis: Lapidem quem reprobaverunt ædificantes, hic factus est in caput anguli (llegó a ser piedra angular, funda-

mental)? *A Domino factum est istud, et est mirabile in oculis nostris. Ideo dico vobis, quia auferetur a vobis regnum Dei, et dabitur genti facienti fructus eis.*

II. — Indique el alumno los pronombres o adjetivos del trozo anterior.

III. — Para leer y traducir.

Et Tuccius influentiæ (1) morbo graviter laboravit (2); medicus tamen ei nunciare potuit iam a mortis periculo esse liberum. Tum noster amantissime:

—*Numquam a mente mea excidet, me sollertiæ vitam debere.*

—*Optime quidem; sed ne excidat pariter medicales accessus* (3) *triginta a te mihi deberi.*

—*Ecquid dubitas? Quum primum convalevero fasque* (4) *erit domo exire, totidem imo plures visitationes tibi redam.*

(1) Gripe. (2) *Laborare morbo*, estar enfermo. (3) *Medicales accessus*, visitas médicas. (4) Me sea lícito, permitido, pueda.

IV. — Del trozo anterior indique el alumno: 1º los *pronombres* o *adjetivos*, y 2º las oraciones objetivas.

V. — Para traducir al latín.

El dromedario y el camello

“¡Válgame Dios (1), qué veol un camello decía a un dromedario. Tú eres en el desierto necesario, mas la verdad (2), amigo, estás (3) muy con esa singular joroba, [feo más grande que una alcoba”. Y el que así se burlaba (4) y se reía

¡dos jorobas magníficas tenía!

JOSÉ ROSAS.

(1) *Proh Deus!* (2) *At verum.* (3) *Eres.* (4) *Illudo, irrideo.*

VI. — Para conversar.

Colloquium amicorum

—*Me expecta, amice; cur tanta properatio?*

—*Hora scholæ adest et schola procul est. Ipse (tú mismo) scis quantum magister sit severus!*

—*Scio, neque cupio resciscere. Sed quota hora est?*

—*Est hora octava et dimidia.*

—*Tempus ergo habemus... Schola incipit hora nona. Hodie ad vesperam domum tuam veniam; nam mihi opus est* (1) *tuo auxilio.*

—*Quota hora?*

—*Sub sextam.*

—*Sexta est hora cenæ. Veni hora septima.*

—*Veniam.*

(De RAVIZZA, *Morfología latina*).

(1) *Necesito, rige (opus est) ablat.*

LECCIÓN XVII

PRONOMBRES (Adjetivos)

I: *Relativos. — Interrogativos. — Correlativos.*

II: *Gerundio. — a) Simple. b) Compuesto.*

I

PRONOMBRES RELATIVOS

113. — En latín el pronombre (*adjetivo*) relativo es:

qui, quæ, quid (quod)

He aquí su declinación:

	SINGULAR			PLURAL		
Nom.	qui	quæ	quod	qui	quæ	quæ
Voc.	—	—	—	—	—	—
Acus.	quem	quam	quod	quos	quas	quæ
Gen.	cuius			quorum	quarum	quorum
Dat.	cui			quibus	(queis)	
Ablat.	quo	qua	quo	quibus	(queis)	

N. B. — **Qui** en principio de oración equivale a: **aquel que.**

114. — Recuerde.

1º Así como decimos **mecum, tecum**, etc., así también se dice:

quocum	<i>con el que</i>
quacum	<i>con la cual</i>
quibuscum	<i>con los cuales</i>

2º El pronombre *relativo* puede tener relación con el *demonstrativo* *is, ea, id* y también con *ille, illa, illud*; debe entonces tenerse en cuenta lo siguiente:

a) Si el pronombre relativo y el demostrativo están en el mismo caso, es mejor omitir el demostrativo. Ejemplo:

aquel que	qui	(no <i>is qui</i>)
aquella que	quæ	(no <i>ea quæ</i>)
aquello que	quod	(no <i>id quod</i>)
aquellos que	qui	(no <i>ii qui</i>)

b) Si el pronombre y el demostrativo se encuentran en caso distinto, entonces se traducen los dos. Ejemplo:

Aquellos cuya (*de los cuales*) diligencia alabo...

Ii, quorum diligentiam laudo...

3º Los pronombres relativos *qui, quæ, quod*, pueden ser también adjetivos (en este caso siempre *antecedan al nombre*). Ejemplo:

qui	pater	el cual padre
quæ	spes	la cual esperanza
quod	iter	el cual camino

4º Procúrese no confundir *qui* con *quis* y *quod* con *quid*. *Quis* y *quid* son verdaderos pronombres, pudiendo usarse solos. *Qui* y *quod* son adjetivos y se usan en unión con el sustantivo.

115. — Recuerde: Cuando deba traducirse al latín algunas de las formas del relativo debe previamente efectuarse un **atento análisis**. El relativo puede estar oficiando de *sujeto o complemento*; puede estar en *singular o plural* y puede ser *masculino, femenino o neutro*.

Tenga siempre presente esta regla sencilla:

El relativo (*consecuente*) concierta con su antecedente siempre en género y número; en cuanto al caso, siempre que la función gramatical lo permita.

116. — En la práctica proceda efectuando los siguientes pasos:

- a) **Separe** (encerrando en un paréntesis) la oración u oraciones relativas.
- b) Proceda al **análisis y traducción** de la oración **principal o principales**.
- c) Dirija ahora su atención a la oración relativa y **sustituya** el relativo (*que, cuyo, etc.*) por sus equivalentes: *el cual, la cual, los cuales, las cuales, etc.*

d) Analice ahora el relativo (*¿qué oficio desempeña?*), juntamente con todo lo encerrado en el paréntesis.

e) Efectúe ahora la traducción de la oración relativa.

INTERROGATIVOS

117. — Como ya hemos estudiado, los *pronombres interrogativos* pueden desempeñar el oficio de *verdaderos pronombres* o bien de *adjetivos*. Son:

Quis?, quid?: *¿Quién? ¿Qué cosa?*

Qui?, quæ?, quod?: *¿Cuál? (adjetivo)*

Uter?, utra?, utrum?: *¿Quién de los dos? ¿Cuál cosa de las dos?*

El primero y el segundo tienen idéntica declinación a la del pronombre (adjetivo) relativo *qui, quæ, quod*.

La declinación de *uter, utra, utrum* es la siguiente:

	SINGULAR			PLURAL		
Nominativo	uter	utra	utrum	utri	utræ	utra
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Ausativo	utrum	utram	utrum	utros	utras	utra
Genitivo	utrius			utrorum	utrarum	utrorum
Dativo	utri			utris		
Ablativo	utro	utra	utro	utris		

N. B. — *Uterque, útráque, utrumque* (compuesto de *uter, utra, utrum* y *que*) es un pronombre indefinido. Su declinación es idéntica a la del anterior y su traducción es *el uno y el otro*.

118. — Con respecto al uso del *interrogativo* recordaremos que:

1º **Quis** ordinariamente es pronombre con referencia a persona masculina o femenina. Ejemplo:

Quis est hic vir? = *¿Quién es este hombre?*

Quis est hæc mulier? = *¿Quién es esta mujer?*

También, aunque raramente: **quæ est hæc mulier?**

2º Puede acompañar a un sustantivo (entonces se considera como adjetivo). Ejemplo:

Quis poëta clarior Homero? = *¿Qué poeta más ilustre que Homero?*

3º *Quid es siempre pronombre. Ejemplo:*

Quid est iustitia? = ¿Qué (cosa) es la justicia?

119. — Tengamos presente las siguientes observaciones:

a) *Quis* y *qui* se refuerzan a veces con el sufijo *nam*: *quisnam?*, *quænam?*, *quidnam?* (¿quién, pues?, ¿qué cosa, pues?)

b) A veces pueden recibir estas partículas: *ec* y *num*, colocadas delante (*proclíticas*). *Ecquis?*, *numquis?*

c) A veces suele encontrarse un *qui* (¿de qué modo?, ¿cómo?) en caso *ablativo* (*en sentido adverbial*). Ejemplos:

Qui fit? = ¿Cómo sucede?

Nescimus qui factum sit — Ignoramos de qué modo sucedió

Quicum venisti? = ¿Con quién has venido?

d) En el *genitivo*, *dativo* y *ablativo* *quod* de género *neutro* emplea las siguientes formas: *cuius rei?*, *cui rei?*, *qua re?*, con el fin de no confundirlas con las formas del *interrogativo masculino*.

e) Del *genitivo* *cuius* ha derivado la forma *adverbial* *cuius*, *a*, *um?* — ¿de quién? V. gr.:

Cuium horologium? = ¿De quién es el reloj?

Cuia vacca est? = ¿De quién es la vaca?

También ha derivado *cuias*, *-atis* = ¿de qué país?, ¿de qué región?

CORRELATIVOS

120. — **Correlativos** son los pronombres y adjetivos que expresan una relación recíproca de grandeza o cualidad.

Son:

Qualis...	talis	Cual... cuánto
Tantus...	quantus	Tanto... tanto
Quot...	tot	Cuanto... tanto

121. — Con respecto al uso de los correlativos, observaremos que:

1º *Tantus... quantus*, corresponde a nuestro *tan grande... cuanto... como...*

2º *Tot... quot*, se usan solo en *plural* y son *indeclinables*.

3º Cuando *tanto* y *cuanto* son *adverbios*, se traducen con *tam* y *quam*.

Ejemplo:

Nullus color oculis hominum tam gratus est quam viridis.

GERUNDIO

El **gerundio** expresa algún modo o circunstancia del verbo al cual se junta; tiene carácter de adverbio. V. gr.: *Prescribiendo* (compl. directo), *me encontré con Víctor* (compl. de modo); *Estudiando* (compl. modo), *aprendiendo*, etc.

Puede ser: *simple y compuesto*.

El *simple* resulta de añadir al radical del verbo:

ando, si es de la 1ª conjugación: *am-ando*, *ali-ando*, etc.;

iendo, si es de la 2ª o 3ª: *tem-iendo*, *part-iendo*, etc.

El *compuesto* resulta del gerundio simple de *habere*, *habiendo*, más un *participio pasivo* (en *ado* o *ido*); v. gr.: *habiendo sabido*, *habiendo corrido*, etc.

a) Simple

122. — El *gerundio simple* puede traducirse al latín:

1º Por el *participio presente* (concordando con el sustantivo al cual se refiere). V. gr.: *Leyendo* *Virgilium legens* (*ego*) *lætor*.

Observe:

Leyendo (*nosotros*) a Virgilio gozamos.

Vergilium legentes (*nos*) *lætamur*.

Atravesando los Alpes a Julio lo sorprendió una tempestad.

Iulium Alpes transeuntem tempestas oppressit.

2º Con el *cum* y subjuntivo, teniendo presente que:

a) Se usará *presente de subjuntivo* si el verbo de la oración principal está en *presente, futuro o imperativo*. V. gr.:

Estando él enfermo no *puede* (*podrá*) *venir*.

Cum ille ægrotet non potest (*poterit*) *venire*.

Oyendo estas cosas los niños *ríen* (*reirán*).

Hæc cum audiant pueri rident (*ridebunt*).

b) Se usará *imperfecto de subjuntivo* si el verbo de la oración principal está en *imperfecto, pretérito o pluscuamperfecto* (tiempos históricos). V. gr.:

Estando él enfermo no *podía* (*pudo, había podido*) *venir*.

Cum ille ægrotaret non poterat (*potuit, potuerat*) *venire*.

Oyendo estas cosas los niños *reían* (*rieron, habían reído*).

Hæc cum audirent pueri ribedant (*riserunt, riserant*).

b) Compuesto

123. — El *gerundio compuesto* se traducirá al latín con **cum** y **subjuntivo** teniendo presente que:

a) Se usará **pretérito perfecto de subjuntivo** si el verbo de la oración principal está en presente, futuro o imperativo. V. gr.:

Habiendo estado enfermo no puede (podrá) venir.

Cum ille ægrotaverit non potest (poterit) venire.

Habiendo oído estas cosas los niños ríen (reirán).

Cum hæc pueri audiverint rident (ridebunt).

b) Se usará **pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo** si el verbo de la oración principal está en imperfecto, pretérito perfecto o pluscuamperfecto. V. gr.:

Habiendo estado enfermo no podía (pudo, había podido) venir.

Cum ille ægrotavisset non poterat (potuit, potuerat) venire.

Habiendo oído estas cosas los niños reían (rieron, habían reído)

Cum hæc pueri audivissent ridebant (riserunt, riserant).

EJERCICIOS

A) Sobre pronombres relativos, interrogativos

I. — Traducir indicando antes el caso.

a) *Cuius corporis - quam causam - cui magistro - quo tempore - quibus temporibus - quibuscum - quarum arborum - quibus arboribus - cui arbori - quæ stella? - quarum calamitatum - cuius rei? - quis erit? - quod ædificium - quæ maria? - cui poëtæ - quorum civium? - quæ virtus? - quo milite - quæ verba - utri fratri? - quibus auxiliis? - quas litteras - utrum exercitum? - uter magister?*

b) Traducir previo análisis:

Los cuales frutos - de las cuales cosas - por la cual causa - en el cual momento - al cual hombre - del cual regalo - con lo cual - en el cual tiempo - los cuales alumnos - ¿de quién? - ¿a quién? - ¿a qué hombre? - ¿de qué maestro? - ¿qué guerras? - ¿qué cosa? - ¿para cuál de las dos cosas? - ¿a cuál de los dos libros? - ¿a cuál de las dos hojas? - ¿de cuál de

los dos hermanos? - ¿por cuál de los dos crímenes? - ¿a qué niño? - ¿de qué capitán? - ¿de qué modo?

c) Declinar:

<i>quæ mors</i>	<i>la cual muerte</i>
<i>qui homo</i>	<i>el cual hombre</i>
<i>quod mare</i>	<i>el cual mar</i>
<i>quæ virtus</i>	<i>la cual virtud, valor</i>
<i>qui timor</i>	<i>el cual temor</i>
<i>quod litus</i>	<i>la cual orilla</i>

d) Declinar:

<i>qui puer?</i>	<i>¿qué niño? (¿cuál?)</i>
<i>quæ causa?</i>	<i>¿qué (cuál) causa?</i>
<i>quod verbum?</i>	<i>¿qué (cuál) palabra?</i>
<i>quæ navis?</i>	<i>¿qué (cuál) nave?</i>
<i>qui vir?</i>	<i>¿qué (cuál) hombre?</i>
<i>quod iter?</i>	<i>¿qué (cuál) camino?</i>

e) Colocar un adjetivo relativo a los siguientes términos:

... *hostis* - ... *lex* - ... *utilitas* -

... iudex - ... altare - ... altaria -
 ... civitas - ... civis - ... civitates -
 ... cives - ... dentes - ... dentium -
 ... sacerdos - ... aquarum - ... pis-
 cis - ... piscibus - ... hortorum - ...
 tempus - ... temporibus - ... agricola -
 ... sedilia - ... proverbium - ... caput
 - ... grex - ... senex - ... vallis -
 ... voluntas.

f) Colocar un adjetivo interrogativo a los siguientes términos:

... cor? - ... sanguínem? - ... cons-
 cientia? - ... timor? - ... fructus? -
 ... fructuum? - ... gloriam? - ... ma-
 nus? - ... mánibus? - ... poëta? -
 ... nox? - ... verbum? - ... marium?
 - ... tempore? - ... filius? - ... ma-
 tre? - ... mendacium? - ... medicus?
 - ... cupiditas? - ... vita? - ... ami-
 cus? - ... amica? - ... nauta? - ...
 filia?

II. — Traducir previo análisis.

1. *Non omnia ædificia quæ vidisti firma sunt.* - 2. *Agri quos émimus fertiles sunt.* - 3. *Puer, cui magister hæc verba dixit, est fidelis ac probus.* - 4. *Age quod agis.* - 5. *Eum amo qui me amat.* - 6. *Celebre templum vidimus, quod Romæ erat.* - 7. *Barbari, quorum numerus ingens erat, oppidum nostrum oppugnaverunt.* - 8. *Felices parentes, quorum liberi dociles sunt.* - 9. *Animalia, quæ sunt in horto, celérrima et rapacissima sunt.* - 10. *Liber, quem legis, non est meus.*

III. — Sustituir la rayita con un pronombre (o adjetivo) relativo correspondiente.

1. *Flos, — odor est gratissimus omnibus, est rosa.* - 2. *Avarus non pössidet omnes divitias, — dixerat.* - 3. *Libri, — magister vobis donavit, pulcherrimi et utilissimi sunt.* - 4. *Gaudia, — stulti amant, nobis molesta sunt.* - 5. *Puer, — ambulabat mecum est filius Tiburtii.* - 6. *Ædificia, — videbamus, erant altiora turribus ecclesiæ.* - 7. *Liber, — tu legisti*

non est meus; meus est hic, — supra tábula vides. - 8. *Miles, — virtutem dux laudáverat, est pater noster.* - 9. *Arbores, — fructus gustabimus, sunt in horto amœnissimo.* - 10. *Amamus eum — nobis carus est.*

IV. — Colocar en plural los relativos (consecuentes) de las oraciones anteriores. Recordar las modificaciones que sufrirá el antecedente.

V. — Sustituir la rayita por un pronombre (adjetivo) interrogativo conveniente.

1. — *es tu?* - 2. — *vir est hic?* - 3. — *speras?* - 4. — *fuit ultimus rex Romanorum?* - 5. — *die veniet pater tuus?* - 6. — *vestrum hæc fecit?* - 7. — *fecisti heri domi.* - 8. *In — regione hoc accidit?* - 9. — *eum puniet?* - 10. — *est hæc imago?*

VI. — Trasformar las oraciones anteriores de singular en plural.

VII. — Traducir previo análisis.

1. El libro *que* tengo no es mío. - 2. Las flores *que* compré son hermosísimas. - 3. La tinta *que* me dieron es negra. - 4. La lechuga *que* vimos no era grande. - 5. Mis padres, *que* vinieron de aquella región, no conocen estas cosas. - 6. Las joyas *que* regaló a mi madre son preciosas. - 7. El cuaderno *que* me dió Antonio tenía pocas hojas. - 8. Las palabras *que* dijo el maestro fueron para Jacinto y su hermano. - 9. Las ciruelas *que* ves en ese árbol no están todavía maduras. - 10. Las abejas *que* están en este campo dan una miel sabrosísima.

VIII. — Idem al anterior.

1. Luis, *que* es diligente, estuvo conmigo. - 2. El joven *con quien* yo paseaba es mi hermano, *quien* ayer vino de Córdoba. - 3. ¿*Con quién* estuviste ayer? - 4. Juan castigó al perro *que* vimos en el camino. - 5. La ciudad de Atenas, *que*

fué fundada por hombres desconocidos, recibirá los cuerpos de aquellos marineros *que* murieron en el mar. - 6. El vicio *que* domina a aquel joven es la ira. - 7. Este buen superior merece todos los honores *que* sus buenos súbditos le ofrecen. - 8. En la guerra *que* consideramos cayeron muchos inocentes. - 9. En el certamen *que* preparó el maestro y *que* fué muy hermoso sólo vencieron tres alumnos. - 10. El temor *que* tengo es muy grande.

IX. — Idem al anterior.

1. El libro *que* me agrada es el *que* te regalaré. - 2. En esta aula *que* tú ves, el maestro nos contó lo *que* te dije. - 3. Un jefe *que* domina a muchos hombres y no se domina a sí mismo no es un gran hombre. - 4. Los animales *que* mi padre compra para el trabajo del campo son fuertes y robustos. - 5. El fundamento *que* sostiene toda virtud es el sacrificio. - 6. Te traigo el caballo *que* pediste. - 7. Las palabras *que* pronuncié con mi padre son las mismas *que* me dijo Ticio en clase. - 8. El juego *que* me agradaba fué prohibido por los maestros. - 9. En la casa en *que* vivimos murieron nuestros padres. - 10. ¿Qué harás mañana con aquellos libros *que* te regalaron?

X. — Idem al anterior.

1. El árbol *cuyas* hojas pediste y *cuyas* flores te envié era de nuestro jardín. - 2. He comprado algunos animales *cuyo* color es muy hermoso. - 3. En una isla *cuyos* habitantes eran más laboriosos *que* nosotros Juan hizo estos trabajos *que* vosotros veis. - 4. La iglesia *que* conoces y en *cuyo* bautisterio fuiste bautizado fué edificada el año 1939. - 5. Las peras *cuyo* sabor tanto (*adv.*) te agradó, me las dió tu hermano Pompeyo. - 6. Mi vista, *cuyo* poder es admirable, no sufrió allí ningún peligro. - 7. Conocemos algunos niños *cuya* voz es realmente maravillosa. - 8. El niño *que* no ama el sacrificio y *cuya* voluntad no es firme,

no llegará a cumplir sus deseos. - 9. El lápiz *que* encontraste y *cuyo* color admirabas era de Santiago, aquel joven *que* nos visitó aquella mañana. - 10. Las aguas *que* ves y cuya claridad admiras, descienden de aquellos montes *que* vimos y visitamos el año pasado.

XI. — Idem al anterior.

1. Triste es la vida del hombre *que* no teme a Dios. - 2. El joven *que* nos habló es amigo de mi padre. - 3. La voz de aquellos marineros *que* vimos en las orillas del mar era potente. - 4. El padre *cuya* bondad experimentamos, vino de España. - 5. Felices son los maestros *cuyos* alumnos aprenden y saben las lecciones *que* ellos enseñan. - 6. No siempre amamos *aquello que* nos es útil. - 7. La ciudad *que* visitamos era muy bella. - 8. El soldado *con quien* yo paseaba estuvo conmigo en Italia. - 9. Alabamos y alabaremos siempre la diligencia de aquellos alumnos *que* cumplen sus obligaciones. - 10. Esta tierra *que* habitamos, este cielo *que* contemplamos, estas flores *que* vemos y *cuyo* perfume gustamos, son obra de un solo Dios.

XII. — Traducir al castellano.

1. *Quis me vocat.* - 2. *Qui homo est hic? quæ mulier est hæc? quod verbum est hoc.* - 3. *Quem times in domo nostra?* - 4. *Quid habes in manu dextra?* - 5. *Cui debemus maiorem gloriam quam Deo?* - 6. *Quid dulcius amicitia?* - 7. *Quem librum legis?* - 8. *Quæ est ista securitas?* - 9. *Cuius est hic liber?* - 10. *Quid dicis, Antoni mi?*

XIII. — Traducir al latín.

1. ¿Quién más sabio que Sócrates? - 2. ¿Qué ciudad hubo más ilustre que Roma? - 3. ¿Qué guerra más funesta que la civil? - 4. ¿A quién llamáis vosotros? - 5. A quién se debe mayor reconocimiento que a Dios? - 6. ¿Quién de vosotros dos es más estudioso? - 7. ¿A quién de vosotros dos premiaré? - 8. ¿Qué me

pides? - 9. ¿Cuál de las dos ciudades fué vencida? - 10. ¿Quién es tu mejor amigo?

XIV. — Traducir al castellano.

1. *Uter amicus melior est?* - 2. *Uter nostrum te non amat?* - 3. *Utri bellum imperatori senatus commisit?* - 4. *Utra civitas fortior est?* - 5. *Quot sunt hostes?* *Quot sunt arbores?* - 6. *Uter vestrum mecum erit.* - 7. *Quis es tu?* - 8. *Quis pulsat ianuam?* - 9. *Quis clarior in Græcia Themistocle?* *Quis potentior?* - 10. *Quid est optabilius sapientia?* *Quid homini melius?*

XV. — Traducir al latín.

1. ¿Quién me llama? - 2. ¿Quién soy yo? - 3. ¿A quién amas más? - 4. ¿Quién de entre los Griegos fué más justo que Aristides? ¿Quién más sabio que Sócrates? - 5. ¿Qué cosa más dulce que la miel? - 6. ¿Cuáles son los bienes más grandes que poseemos? - 7. ¿De quién es este libro y este cuaderno? - 8. ¿A qué maestro no agradan los discípulos diligentes? - 9. ¿Cuál es el orador más célebre de los Romanos? - 10. ¿En qué ciudad vive el hombre seguro?

XVI. — Traducir al castellano.

1. *Cuius pater fuit Philippus, rex Macedonum?* - 2. *Quid est tam necessarium oratori quam vox?* - 3. *Quem poetam omnes magis laudant quam Homerum?* - 4. *Cuius carmina clariora sunt, quam (carmina) Horatii?* - 5. *Quæ amicitia est inter ingratos?* - 6. *Quod malum gravius est bello?* - 7. *Quales in republica sunt cives tales sunt principes.* - 8. *Quot sunt homines, tot sunt senten-*

tiae. - 9. *Quo die veniet pater tuus?* - 10. *Quemnam vocavisti?*

XVII. — Traducir al latín.

1. ¿Quién es tu maestro? - 2. ¿Cuál es tu patria? - 3. ¿Cuál es la virtud para ti más bella? - 4. ¿De quién fué hijo Alejandro el Grande? - 5. ¿En qué estado se encuentran vuestros padres? - 6. ¿Qué hacéis en estos días? - 7. ¿En qué estación son los días más largos? - 8. ¿Cuál es vuestra audacia en el peligro? - 9. ¿Cuántos años tienes? - 10. ¿Qué has dicho? ¿Qué has hecho?

XVIII. — Traducir al castellano.

1. *Qui possunt hunc librum legere?* - 2. *Uter fuit sapientior, Plato an Aristoteles?* - 3. *Ecquem Cicerone eloquentiorem audivimus?* - 4. *Qualia sunt opera, talia sunt præmia.* - 5. *Quot capita tot sententiæ.* - 6. *Quot discipulos in aula vidisti?* - 7. *Quam multos homines perdidit superbia.* - 8. *Nulla virtus tam grata est hominibus quam iustitia.* - 9. *Talis es, qualem te cupio esse.* - 10. *Quanta reverentia debetur parentibus!*

XIX. — Traducir al latín.

1. *Cual es el señor, tales son sus domésticos.* - 2. *Ejércitos tan grandes cual lo fueron los Romanos, jamás hemos visto.* - 3. *Nosotros sabemos tanto cuanto es necesario.* - 4. *Cuanto son los dolores tantas son las medicinas.* - 5. *¡Cuán grande es la elocuencia de Cicerón!* - 6. *Cuales son los capitanes, tales son los soldados.* - 7. *¿Cuántas son las partes de la tierra?* - 8. *¿A quién has regalado los libros?* - 9. *¿Qué consejo me das?* - 10. *¿Quién de los dos recibirá el premio: tú o yo?*

B) Sobre gerundio simple y compuesto

I. — Traducir al castellano.

1. *Cum hostes appropinquarent, incolæ omnes urbem reliquerunt.* - 2. *Scribentes et legentes multum dis-*

cemus. - 3. *Dux noster cum hostes conspexisset, dimicare non dubitavit.* - 4. *Cum discordia inter Græcas civitates, orta esset (orior), potentia ea-*

rum debilitata est. - 5. *Cum Cæsar Romam venisset senatus ei obviam venit.* - 6. *Cum copiarum in unum locum contractæ essent, Cæsar impetu magno inimicos oppugnavit.* - 7. *Cum stipendium ex longo tempore non esset datum, seditio inter milites orta est.* - 8. *Cum hostes ad urbem accederent cives ad arma concurrerunt.* - 9. *Cum regnaret Cæsar Augustus natus est Christus.* - 10. *Dux cum hostes fugavisset ad castra revertit.*

II. — Idem al anterior.

1. *Iesus cum ægrotum sanavisset dixit discipulis suis Misericordes estote.* - 2. *Cum Romam Cæsar obsidèret inimici fugerunt.* - 3. *Alexander cum interemisset filium occissus est.* - 4. *Inveni patrem dormientem in cubili suo.* - 5. *Magister cum hæc dixisset, discipulos in domos suas dimisit.* - 6. *Darius cum vinci suos videret, mori voluit et ipse.* - 7. *Decessit Philippus cum annos quinque et viginti regnasset.* - 8. *Verres cum rosam videret tunc incipere ver arbitrabatur.* - 9. *Vulpes esuriens in vineam venit.* - 10. *Vulpes cum conspiceret uvam pulcherrimam eam appetebat.*

III. — Indique el alumno si algunos de los gerundios podrían admitir otra forma de traducción.

IV. — Traducir al castellano.

1. *Cum lupus agnum videret eum persequabatur.* - 2. *Audiens hæc verba Iesus hominem illum ægrotum sanavit.* - 3. *Dux hæc omnia videns nihil dixit.* - 4. *Mercurius cum lamentationes illius agricolæ audivisset in flumen descendit.* - 5. *Cum pueri propositum perficere vellent neminem invenerunt.* - 6. *Cum Socrates sibi parvam domum fundavisset quidam ex vulgo eum interrogavit.* - 7. *Pilatus, plebi satisfacere cupiens Barrabam dimisit.* - 8. *Cæsar suis pugnantibus succurrit.* - 9. *Alexander moriens annulum filio suo*

tradidit. - 10. *Apostoli Iesum viderunt in cælum ascendentem.*

V. — Indique el alumno si alguno de los gerundios de las oraciones anteriores podría admitir otra forma distinta de traducción.

VI. — Traducir al latín.

1. Cicerón, *estando* en Roma *descubrió* la conjuración de Catilina. - 2. *Acercándose* los enemigos, todos *huyeron* hacia el monte. - 3. El presidente *habiéndose* *enfermado* no *podrá* venir a la reunión. - 4. *Habiendo* muerto el emperador el reino *fué* ocupado por su sobrino. - 5. *Viendo* los libros que has traído *conocemos* que has estado en Venecia. - 6. *Leyendo* estas obras *encontramos* mucho placer. - 7. *Volviendo* de aquellas regiones el maestro *supo* lo que ignoraba. - 8. *Habiendo* sido herido, *murió*. - 9. *Habiendo* conocido el jefe estas cosas, *retiró* a sus soldados. - 10. Temístocles, *habiendo* sido desterrado, *huyó* al Asia.

N. B. — Pudiendo el alumno, en algunos casos, dar dos formas de traducción del gerundio, no deje de hacerlo como ejercicio provechoso.

VII. — Idem al anterior.

1. Los soldados, *temiendo* grandes peligros, no *combatieron*. - 2. El pescador, *habiendo* perdido sus redes, no *pudo* trabajar esa noche. - 3. *Habiendo* leído vosotros esas cosas, no *iréis* al campo este año. - 4. *Siendo* cónsul Cicerón, Catilina *quería* destruir la república romana. - 5. *Habiendo* llegado la madre, los hijos *partirán* hacia las montañas la semana venidera. - 6. *Leyendo*, Julio, *aprenderás* muchas cosas. - 7. María y Juan *vieron* a Jesús *expirando* en la cruz. - 8. Los mártires *oían* a los leones *rugiendo* y no *temían*. - 9. *Habiendo* recibido carta, *iremos* a la ciudad. - 10. Lo *hemos visto* *vendiendo* los bueyes.

N. B. — Pudiendo el alumno, en algunos

casos, dar dos formas de traducción del gerundio, no deje de hacerlo como ejercicio provechoso.

VIII. — Idem al anterior.

1. Los alumnos manifiestan que lo vieron llevando agua. - 2. Habiendo manifestado estas cosas el juez condenó al reo. - 3. Hemos visto al lobo comiendo carne. - 4. Siendo emperador Augusto nació Nuestro Señor. - 5. Queriendo nosotros estas cosas se harán. - 6. Habiendo negado la verdad tu padre te castigará. - 7. Navegando hacia Europa llegamos a España. - 8. Habiendo visitado el médico al enfermo, éste sanó. - 9. Escribiendo y leyendo los ejercicios del libro aprenderemos la lengua latina. - 10. Habiendo callado Juan, Luis comenzó a hablar.

N. B. — Pudiendo el alumno, en algunos casos, dar dos formas de traducción del gerundio, no deje de hacerlo como ejercicio provechoso.

IX. — Para analizar, construir y traducir.

Agricola mortui (1) vicinus, cum divitias non haberet, quas filiis relinqueret, excitare animos eorum voluit ad asiduum laborem. Convocavit igitur eos et ita allocutus est: "mox a vobis, filii mei discedam; omnes, quas habeo, opes in vinea nostra querere debetis". Paulo post, mortuus est. Tum filii, credentes patrem, thesaurum abscondidisse in vinea, totam vinearum humum effoderunt. Thesaurum quidem non invenerunt, sed, cum humus subacta esset, vites uberrimos fructus tulerunt (2).

(1) Dativo, rég. de vicinus. (2) Produjeron.

X. — Traducir al castellano.

Cum autem descendisset de monte, secutæ sunt eum turbæ multæ. Et ecce leprosus veniens adorabat eum dicens: Domine, si vis potes me mundare. Et extendens Iesus manum, tetigit eum, di-

cens: Volo. Mundare. Et confestim mundata est lepra eius. Et ait illi Iesus: Vide, nemini dixeris: sed vade, ostende te sacerdoti et offer munus quod præcepit Moyses, in testimonium illis.

Cum autem introisset Capharnaum, accessit ad eum centurio rogans eum et dicens: Domine, puer meus iacet in domo paralyticus et male torquetur. Et ait illi Iesus: ego veniam et curabo eum. Et respondens centurio, ait: Domine non sum dignus ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo et sanabitur puer meus.

XI. — Señale el alumno los gerundios simples o compuestos que ha encontrado en el trozo anterior.

XII. — Para conversar.

E lecto surgo mane hora septima. Postea abluor, lavor, vestibus induo (me vestio), vestior, me vestibus induo; comam, capillum pecto. Inde iento; usque ad meridiem, in aliquam rem, operam confero, sub meridiem aliquamdiu ambulo. Post prandium dormio vel quiesco pauxillum, postea aliqua negotia expedio; interdum amicos viso vel epistulas scribo; at si egredior me confero ad cinematographum vel ad theatrum; cras vespere musicam tragœdiam (opus musicum) audire in animo est. Vespere me labori libenter do, quia omnia quieta sunt. Hora undecima dormitum eo (cubitum abeo).

(De Colloquia latina, de L. COGNASSO)

Iocosa

Magister Tuccio:

—Animos igitur intendas (presta atención): si ab integro quattuor dempsero partes, quid restabit?

Tuccius tacet. Instat alter:

—Rem exemplo explicabo: Si ex persico in quattuor partes diviso, unam post aliam partem mihi abstulero, quid reliquum tibi erit?

Tuccius subtristis:

—Proh! os...

LECCIÓN XVIII

PRONOMBRES (Adjetivos)

I: Indefinidos.

II: Oración final.

I

PRONOMBRES (Adjetivos) INDEFINIDOS

124. — En latín tenemos: *a)* Pronombres (*adjetivos*) indefinidos compuestos de **quis**; *b)* Adjetivos pronominales con su *acúsativo* en **is** y *dativo* en **i**.

a) Pronombres (*adjetivos*) compuestos de **quis**:

1º áliquis (<i>áliquis</i>)	<i>áliqua</i>	áliquid (<i>áliquid</i>)	} cierto, un tal, alguno
2º quidam (<i>quidam</i>)	<i>quædam</i> <i>quædam</i>	quiddam (<i>quoddam</i>)	} un tal, cierto, alguno, quienquiera
3º quicumque (<i>quicumque</i>)	<i>quæcumque</i>	quidcumque (<i>quodcumque</i>)	} quienquiera, cualquiera
4º quisquam		quidquam	} alguno, cada uno, cada cual
5º quisque (<i>quisque</i>)	<i>quæque</i>	quidque (<i>quodque</i>)	} cada uno, cada cual
6º quisquis		quidquid	} todo aquel que, cualquiera, quienquiera
7º quivis (<i>quivis</i>)	<i>quævis</i> <i>quævis</i>	quidvis (<i>quodvis</i>)	} quienquiera, cualquiera

125. — N. B. — 1º Todos estos pronombres relativos y compuestos se declinan como el relativo *qui*, *quæ*, *quod*, permaneciendo en el mismo caso o prefijo. V. gr.: *quemquam*, *cuiuspiam*, *quorumvis*, *quibuscumque*, etc.

2º El neutro plural de *aliquis* es *aliqua*.

3º El dativo singular del mismo es *alicui*: a-li-cui. Se pronuncia así: *álicui*, y no *alícui*.

4º Recuerde: *quemdam* (no *quemdam*), *quendam* (no *quemdam*), etc.

5º *Quis* se usa muy a menudo en lugar de *aliquis*. Después de las partículas *nisi*, *si*, *num*, *ne*. V. gr.: *si quis*, *ne qua*, etc.

6º *Quicumque* ordinariamente suele usarse en lugar de *quiscumque*.

126. — b) Adjetivos pronominales con el genitivo y el dativo en i. Ellos son:

<i>alius</i> - a - ud	<i>otro</i> (el segundo)	<i>solus</i> - a - um	<i>solo</i>
<i>alter</i> - a - um	<i>otro</i> (el segundo)	<i>totus</i> - a - um	<i>todo, entero</i>
<i>néuter</i> - tra - trum	<i>ni el uno, ni el otro</i>	<i>unus</i> - a - um	<i>uno</i>
<i>nullus</i> - a - um	<i>ninguno</i>	<i>úter</i> - tra - trum	<i>cual?</i>
<i>nonnullus</i> - a - um	<i>alguno</i>	<i>ullus</i> - a - um	<i>alguno</i>

127. — Observaciones:

1ª Todos se declinan como:

CASOS	SINGULAR			PLURAL		
	m.	f.	n.	m.	f.	n.
Nominativo	<i>totus</i>	<i>tota</i>	<i>totum</i>	<i>toti</i>	<i>totæ</i>	<i>tota</i>
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	<i>totum</i>	<i>totam</i>	<i>totum</i>	<i>totos</i>	<i>totas</i>	<i>tota</i>
Genitivo	<i>totius</i>	<i>totius</i>	<i>totius</i>	<i>totorum</i>	<i>totarum</i>	<i>totorum</i>
Dativo	<i>toti</i>	<i>toti</i>	<i>toti</i>	<i>totis</i>	<i>totis</i>	<i>totis</i>
Ablativo	<i>toto</i>	<i>tota</i>	<i>toto</i>	<i>totis</i>	<i>totis</i>	<i>totis</i>

2ª *Alter*, a, um; *uter*, tra, trum; *néuter*, tra, trum. Se usan hablando de dos personas o cosas.

3ª Se usa *alius*, a, ud, hablando de más de dos personas o cosas.

4ª De los pronombres (adjetivos) simples se componen los compuestos:

<i>utræque</i>	<i>utræque</i>	<i>utrámque</i>	<i>el uno y el otro</i>
<i>utrævis</i>	<i>utrævis</i>	<i>utrúmvis</i>	<i>cualquiera de los dos</i>
<i>utrælibet</i>	<i>utrælibet</i>	<i>utrámlibet</i>	<i>cualquiera de las dos</i>
<i>unusquisque</i>	<i>unusquisque</i>	<i>unumquodque</i>	<i>cada uno</i>
(<i>unusquisque</i>	<i>unusquisque</i>	<i>unumquodque</i>)	

N. B. — De *unusquisque* se declinan ambos elementos conjuntamente: genitivo *uniuscuiusque*, dativo *unicuique*, etc.

5ª A los pronombres anteriores añádense los dos llamados defectivos: **nemo** (*nadie*), **nihil** (*nada*). *Nemo* (con valor de sustantivo) tiene solamente los siguientes casos:

Nominativo	nemo
Acusativo	neminem
Dativo	nemini

Los otros casos los suple con **nullus**.

Nihil (*nada, ninguna cosa*) se considera como *neutro indeclinable*, suele usarse solo en el *nominativo* y *acusativo*. Los otros casos los suple con una perífrasis como *nulla res*, genitivo *nullius rei*, dativo *nulli rei*, etc.

N. B. — Suele a veces encontrarse *nihili* (genit.), *nihilum* (acus.), *nihilo* (ablat.) pero siempre en unión con otros términos. V. gr.: *nihili aestimare* = apreciar, tener en nada, no estimar o estimar poco; *ex nihilo fieri, oriri* = venir, salir de la nada, originarse de la nada; *nihilo minus, nihilo secius* = no obstante, a pesar de...

II

ORACIÓN FINAL

128. — Oraciones finales son aquellas que indican el fin por el cual se hace, se cumple o se lleva a cabo una acción. Estas oraciones van unidas, en castellano, a la oración principal (regente) mediante las conjunciones finales: *para que, a fin de que*. Y el verbo en *modo subjuntivo*, o bien con *para* y el *modo infinitivo*. V. gr.: Corrió *para cerrar* la puerta; vinimos *a fin de que* se nos dijese la verdad; vendrá *para acompañarnos*; le entregamos el libro *para que* lo devolviese.

129. — Al traducir al latín las oraciones finales, ténganse presentes las siguientes normas:

1ª Las conjunciones finales: *que, para que, a fin de que*, se traducen por **ut**. La forma negativa *para que no, a fin de que no*, se traducirá con **ne** (*ut non*).

2ª El verbo de la oración final (regida) irá en **modo subjuntivo**, teniendo en cuenta que:

a) Se usará **presente** de subjuntivo si el verbo de la oración principal (regente) *está en presente, futuro o imperativo*.

b) Se usará **imperfecto** de subjuntivo si el verbo de la oración principal *está en un tiempo histórico* (pretérito imperfecto, perfecto, pluscuamperfecto). V. gr.:

Estoy en la clase para aprender = *Sum in aula ut discam.*

Estuve en la iglesia para rezar = *In ecclesia fuit ut orarem.*

Hablaré para que conozcáis todo = *Loquar ut omnia sciatis.*

Aprendo para no ser negligente = *Disco ne sim negligens.*

Hacia todo esto para que el padre viviese felizmente = *Hæc omnia agebat ut pater beate viveret.*

EJERCICIOS

A) Sobre pronombres (adjetivos) indefinidos

I. — Al indicar el caso y la traducción, señalar el *nominativo singular*.

Aliquis, aliquid, alicui, aliqua, aliquod, aliquo, aliquem, alicuius, animalis, quisquam, cuiquam, quidquam, cum quoquam, quisque, cuiusque, quæque, cuique, quemque, quoque, quamque, quisque nostrum, unumquodque, unusquisque, unumquemque, unumquidque, quidam, cuiusdam ingenui, quadam moderatione, quoddam onus, quodam tempore.

II. — Idem al anterior.

Alguno; alguien; a alguno; cualquier cosa; cualquier vicio; de algún joven; alguno de nosotros y de vosotros; quienquiera; alguna cosa; a quienquiera; de alguno; de alguna cosa; para algún hombre; a cada uno; a cada uno de vosotros; de cada uno de estos niños; cada tiempo; en cada causa; de cada uno; a cada uno lo suyo; cierto individuo; un tal; cierto día; en cierta palabra; cierta cosa; cualquier animal; a cualquier juez; en cualquier tiempo.

III. — Idem al anterior.

Ullus; ullius rei; sine ulla difficultate; ullo modo; sine ulla pietate; ullum; ulli; nullus; nullius rei; nulli militi; nullum mare; nullæ arbores; totius regionis; solo homini; nulli animalium; nullo pacto; nulla fides; sine ulla fide; unicuique; unoquoque hoste; neuter puer; neutrorum sententiam audiui; in neutram partem; soli poëtæ; utrique; in utraque fortuna.

IV. — Idem al anterior.

Alguno (*ullus*); a alguna cosa; alguna cosa; de algún puerto; a alguna nave; sin ningún motivo; por alguna causa; nin-

guno; en ningún modo (*nullus*); a ningún edificio; de ninguna señora; ninguna cosa; a ningún discípulo; o uno u otro; o a uno o a otro de los dos hombres; a uno u otro de los dos animales; en uno u otro modo; ninguno de los dos; para ninguno de los dos; de ninguno de los dos; de éste solo; para todo; con ninguno; de uno y de otro; para cada uno; uno y otro.

V. — Coloque el alumno algún adjetivo indefinido a los siguientes sustantivos.

Arbor, magister, flos, animal, iudex, soror, gloria, vitium, scelus, res, miles, homo, dies, verbum, leo, animalia, flores, civitates, nomina, voces, hominibus, agricolis, pauperi, die, nominibus, corpore, duci, donorum, hominem, homines.

VI. — Coloque el alumno algún pronombre indefinido a las siguientes formas verbales.

Dixit, negaverat, emet, sit, fuerit, duxerant, faciet, amabat, tacuerunt, sint, legent, audit, dixissent, respondebunt, donaverunt, honoraverant, iudicaverant, habeat, conspiciunt, docebit.

VII. — Sustituir la rayita por un pronombre o adjetivo indefinido de los aquí señalados. Colocarlos en su caso, género y número. (*Aliquis, quidam, nemo, nihil, quisquis, quicumque*):

1. — *bestiæ sunt similia hominibus.* -
2. — *vestrum auctor fuit huius operis.* -
3. — *genera avium nidos suos collocant in rupibus.* -
4. *Magister noster semper agit.* -
5. — *vestrum me vocabit.* -
6. — *te condemnabit?* -
7. *Ille dixerat* -
8. — *discipulorum laudabamus.* -
9. — *habemus est beneficium Dei.* -
10. — *vitium invenitur etiam in viro perfecto.*

VIII. — Traducir al castellano.

1. *Vir bonus semper ignoscet ei a quo læsus est.* - 2. *Si quis de immortalitate animorum dubitat, insanus est.* - 3. *Quid quæris amplius?* - 4. *Quid hæc tanta festinatio significat?* - 5. *Num quis dubitat de hac re?* - 6. *Hodie exspecto aliquem meorum.* - 7. *Quicumque is est, ei me profiteor inimicum.* - 8. *Sibi quisque habeat quod suum est.* - 9. *Vir bonus non contemnit homines miseros, qualescumque sunt.* - 10. *Beatissimos puto reges, qui ab omnibus civibus amantur.*

N. B. — De las palabras en letra negrita, indicar: 1º en qué caso están y a qué género pertenecen; 2º cuál es su nominativo completo; 3º si es adjetivo o pronombre.

IX. — Idem al anterior.

1. *In animis hominum inest quiddam cæleste et divinum.* - 2. *Sunt bestię quædam, in quibus inest aliquid simile virtutis ut in leonibus, ut in canibus, ut in equis.* - 3. *Imperator Augustus quemlibet ad se admitebat.* - 4. *Quis me vocavit?* - 5. *Quid legis fili mi?* - 6. *Quod carmen legistis?* - 7. *Cur tristis est?* - 8. *Num quid molesti illi accidit?* - 9. *Homo impiger semper aliquid agit.* - 10. *Aliquem tuorum exspectamus.* - 11. *Quidam discipulus hunc librum amisit.*

N. B. — Idem a la anterior.

X. — Idem al anterior.

1. *Nulli homini tanta beneficia debentur, quanta parentibus.* - 2. *Nullus color oculis hominum gratior est quam viridis.* - 3. *Nulla res alteri plane similis est.* - 4. *Aliud est maledicere alicui (hablar mal de uno) aliud aliquem accusare.* - 5. *Nemo metuit mortem.* - 6. *Nemo mortem non contemnit.* - 7. *Nostri milites, cum hostes appropinquarent, nulla re territi erant.* - 8. *Nullius vita sapientior fuit quam Socratis.* - 9. *Plerique militum magno hostium clamore commovebantur.* - 10. *Mihi duo*

sunt filii, alter mitis ingenio, alter ferocis.

N. B. — Idem a la anterior.

XI. — Idem al anterior.

1. *Alii serviunt pecuniæ, alii gloriæ.* - 2. *Uterque consul rempublicam servare cupiebat.* - 3. *Hic (aquí) sunt statuæ duæ; utramlibet elige, o amice; alterutram pater tuus habebit.* - 4. *Ciceronis Demosthenisque libros legi; neutrius opera sine magno studio sunt.* - 5. *Alteri factioni imperabant Ædui; alteri, Sequáni.* - 6. *Reliqui Galli ab Helvetiis virtute superabantur.* - 7. *Nonnullos libros hodie in bibliotheca legimus.* - 8. *Summa vi ab utrisque pugnatur; sed nostra victoria est.* - 9. *Hannibal et Alexander præclari imperatores fuerunt; utrius maior est bellica gloria?* - 10. *Duæ sunt vitæ viæ, fili mi, virtutis et vitii; alterutram eligere debes.*

N. B. — Idem a la anterior.

XII. — Traducir al latín.

1. Hay ciertos animales muy feroces. - 2. Algunos astros son más grandes que el sol. - 3. La justicia da a cada uno lo suyo. - 4. La paciencia soporta a veces ciertos dolores. - 5. Ciertos animales viven un solo día. - 6. Las obras de cada uno de nosotros son conocidas por Dios. - 7. Cada uno ama sus cosas propias. - 8. Las lluvias abundantes siempre ofrecen (parare) algún peligro o daño para los campos. - 9. Cuanto más uno es sabio, tanto más es humilde. - 10. Cuanto más uno es poderoso, tanto más es moderado.

XIII. — Idem al anterior.

1. ¿Qué hay de nuevo? - 2. ¿Quién te regaló este libro? - 3. ¿Por quién fué regalado este monumento? - 4. ¿Qué tengo que hacer yo contigo? - 5. Todo animal esquivo aquello que le daña. - 6. ¿Qué cosa más dulce que tener un amigo fiel? - 7. Envíame algunos de tus amigos para hablar. - 8. El Dios que veneramos ha creado todas estas cosas que vemos.

XIV. — Idem al anterior.

1. Venía siempre con nosotros *algún* amigo o compañero. - 2. ¡Cuántas palabras hemos oído! - 3. Conozco el nombre de *ciertos* historiadores. - 4. El joven estudioso lee siempre *algo*. - 5. La vida de *cualquier* hombre tiene sus molestias. - 6. La muerte puede venir en *cualquier* año, en *cualquier* mes, en *cualquier* día y hora. - 7. *Alguno* de mis amigos hizo todo esto. - 8. A *cada cual* lo suyo. - 9. *Algunos* alumnos de este año son mejores que *algunos* del año pasado. - 10. A *cada uno* agrada la propia casa.

XV. — Idem al anterior.

1. A César en el triunvirato le fueron dados dos colegas, *uno de los cuales* era Pompeyo, *el otro* Craso. - 2. ¿De *quién* es esto? *de nadie*. - 3. El capitán dejó *en una y otra* ciudad un fuerte refuerzo de tropas. - 4. No he podido ver

ni a uno ni a otro de mis dos amigos. - 5. *Muchos de vosotros* en otros tiempos erais adversarios nuestros. - 6. De entre los romanos no hubo *ninguno* tan elocuente como Cicerón. - 7. A *nadie* le agrada lo que tú has hecho. - 8. A *ninguno de los dos* favoreció la suerte. - 9. He aquí dos manzanas, elige la que más te agrada *de las dos*. - 10. *Nadie* te alabará cuando obras mal.

XVI. — Traducir al latín.

1. A *ninguna* ciudad las guerras civiles trajeron paz y fortuna. - 2. Luis tiene dos hermanos y *a ninguno de los dos* agradan los juegos; *uno y otro* aman la tranquilidad; *del uno y del otro* el maestro alaba la diligencia en los estudios. - 3. Esto es peligrosísimo *para el uno y para el otro*. - 4. *Ninguna* voz más grata para el oído del hombre que la voz de su madre. - 5. A *ningún* escritor se ha alabado más que a Virgilio.

B) Sobre oración final

I. — Traducir al castellano.

1. *Tibi hæc omnia dico ut egregium virum etiam et tu cognoscas.* - 2. *Frater noster ut pecuniam haberet nihil patri dixit.* - 3. *Pueri nostri ad ecclesiam ibunt ut preces effundant vel sacrum audiant.* - 4. *Magistri in scholam veniunt ut pueros doceant.* - 5. *Rex Tarquinius ut in regnum possit restitui diu dimicavit.* - 6. *Medicus noster in domum vestram cras ibit ut morbus fratris curetur.* - 7. *Linguam meam vis (del verbo volo, querer) præcludere ne veritatem dicam?* - 8. *Noli (imperativo del verbo nolo, no querer) hæc facere coram pluribus canibus ne nos vivos devorent.* - 9. *Veni mecum ut sis custos domus meæ.* - 10. *Turba autem increpabat eum ut taceret.*

II. — Idem al anterior.

1. *Arat agricola agrum suum ut colligat; seramus etiam nos nunc ut possi-*

mus metere. - 2. *Fratribus nostris bona reddamus ut Deus bona sua nobis concedat.* - 3. *Aliorum vitia feramus ut ii quoque nostra ferant.* - 4. *Sanctæ mulieres emerunt aromata ut Iesu corpus condirent.* - 5. *In urbem iverunt apostoli ut cibos emerent.* - 6. *Vigilemus atque oremus ne peccemus.* - 7. *Romani ab aratro adduxerunt Cincinnatum ut dictator esset.* - 8. *Mortem, ut numquam timeas, sæpe cogita.* - 9. *Quid tibi opus est ut sis bonus? Velle.* - 10. *Ut ameris, amabilis esto!*

III. — Idem al anterior.

1. *Pompeius ne duobus exercitibus circumcluderetur, ex eo loco discedit.* - 2. *Sanctus Paulus ut Romam duceretur impetravit.* - 3. *Iesus rogavit Petrum ut a litore naviculam amoveret.* - 4. *Navem idoneam ut habeas, diligenter curabis.* - 5. *Themistocles persuasit populo ut classis centum navium æ-*

dificaretur. - 6. *Cæsar huic mandat ut ad se quam primum revertatur.* - 7. *Sanctus Paulus Timotheum monebat ne aspere senes increparet.* - 8. *Scribo ad amicum ut tibi negotium meum committat.* - 9. *Rogo te ut hinc ávoles nam cantus tuus valde molestus est mihi.* - 10. *Veni et dabo tibi nectar optimum ut gustes.*

IV. — Traducir al latín.

1. El juez llamó al reo *para que dijese la verdad.* - 2. Cultivamos la virtud *para que Dios nos conceda las gracias que pedimos.* - 3. Hemos ido a la ciudad *para ver y aprender* - 4. El enemigo envió a sus soldados *para que destruyesen nuestras ciudades y arruinasen nuestros campos.* - 5. Apartad de vosotros los compañeros malos *para que sus ejemplos no os perviertan.* - 6. Te he escrito todo esto *para que conozcas la verdad.* - 7. El maestro enseña *para que sus alumnos aprendan.* - 8. Muchos hombres vienen desde Europa *para conocer la Argentina.* - 9. Dame el dinero *para comprar el pan y la leche.* - 10. Dijeron todo *para que Luis no hablase.*

V. — Traducir al latín.

1. Nuestro Señor Jesucristo vino a este mundo *para salvarnos.* - 2. La mujer determinó dar alimento más abundante *para que la gallina pusiese más huevos.* - 3. Te manifiesto esto *a fin de que no digas nada a la madre.* - 4. Los ratones deliberaron por mucho tiempo *a fin de colocar una campanilla al gato.* - 5. La lechuza rogaba a la cigarra *a fin de que callara.* - 6. Aquellos se reunirán en casa *para elegir las mejores gallinas.* - 7. El capitán envió algunos soldados *para que conociesen el lugar de la batalla.* - 8. Te envío estos libros *para que los leas y me digas luego tu opinión.* - 9. Vendrán el año venidero *para comprar estas casas que nuestro tío nos dejó.* - 10. Rezaremos *para conseguir esto y lo que tú desees.*

VI. — Idem al anterior.

1. Aquellas mujeres trajeron agua *para apagar el fuego que había en los aposentos.* - 2. Los senadores se dirigieron al senado *para discutir la ley.* - 3. Vinieron algunos alumnos *para jugar* - 4. Entraron por la otra puerta *para no ser vistos.* - 5. Negó él haber hecho esto *para no ser castigado.* - 6. Los legados vinieron desde Europa *para decir que su gobierno recibiría los regalos* - 7. Lee-mos *para conocer la historia gloriosa de nuestra patria.* - 8. Se dice que algunos compañeros irán a Francia *para concluir sus estudios.* - 9. Los jefes llamaron a sus soldados *para amonestarlos.* - 10. Comemos *para vivir y no vivimos para comer.*

VII. — Para ejercicio de lectura y traducción.

Agenda est enim pœnitentia non solum sollicitate, sed mature; ne forte evangelicus ille pater familias qui arborem ficum plantavit in vinea sua, veniat; et quærens fructum in ea, si non invenerit, dicat cultori vineæ: Succide illam. Ut quid (¿para qué?) etiam terram occupat? Et nisi cultor vineæ interveniat discens: Domine remitte illam et hoc anno, usque dum fodiam circa illam, et mittam cophinum stercoris; et si quidem fecerit fructum; sin (si por el contrario) excidatur ficulnea. Stercoremus ergo et nos agrum hunc quem possidemus, et imitemur (dep.) laboriosos agricolas, quos non pudet (a quienes no avergüenza) limo pingui satiare terram, et in mundo cinere agrum aspergere ut fructus uberriores colligant.

(De Pœnitentia, S. AMBROSIO)

N. B. — Indique el alumno cuántas y cuáles son las oraciones finales que hay en el trozo anterior.

VIII. — Para conversar.

Profesor. — Aquí no encuentro absolutamente el nombre, pero reconozco fácilmente, Tulio, tu escritura. Tus letras son demasiado gruesas, pero bastante bellas y graciosas.

Magister. — Hic nomen omnino non invenio; sed manum (scripturam) tuam, Tulli, facile agnosco. Litteræ tuæ, Tulli, sunt nimis crassæ, sed satis pulchræ et venustæ.

Tullio. — La culpa, señor profesor, no es mía, sino de la pluma sin punta y herrumbrosa.

Tullius. — Culpa, domine, non est mea, sed calami obtusi et robiginosi.

Profesor. — Tú, César, has escrito caprichosamente una palabra con letras grandes, otra con letras pequeñas, además algunas letras están inclinadas hacia adelante, otras atrás; en una palabra, tu escritura es tan horrorosa, que ninguno puede leerla sin anteojos.

Magister. — Tu, Cæsar, scripsisti ex libidine unum verbum, grandibus litteris, alterum minutis; præterea aliæ litteræ sunt nimis procumbentes, aliæ resupinæ; uno verbo scriptum tuum adeo mendosum est, ut nemo legat sine conspicio.

César. — Perdóneme, señor maestro, me dolían las manos por el frío.

Cæsar. — Me, domine, habet excusatum: manus mihi propter frigora dolent.

Profesor. — Tus letras, Pompeyo, son claras y regulares, bien dispuestas y trazadas, vigorosas; pero las hojas llenas de enmiendas y de manchas de tinta.

Magister. — Litteræ tuæ, Pompei, sunt claræ, æquabiles et firmæ; sed folia referta lituris et maculis atramenti.

Profesor. — Alabo en cambio a Bernardo, porque por naturaleza es un óptimo calígrafo. Ha escrito todo muy bien

y según las reglas del arte. Por ahora, basta. Vayamos a los errores de mayor importancia.

Magister. — Laudo autem Bernardum; nam natura est optimus calligraphus. Omnia lepide ad leges artis descripsit. Iam satis est. Veniamus ad menda maioris momenti.

(Del Manual de conversación latina, de OCTAVIO TEMPINI).

IX. — Ejercicios de vocabulario.

Navis, is	la nave
cymba, æ	la barca
funis, is	la maroma
puppis, is	la popa
ancora, æ	el áncora
gubernaculum, i	el timón
naufragium, ii	el naufragio
remus, i	el remo
classis, is	la escuadra
ratis, is	la balsa, lancha
velum, i	las velas
prora, æ	la proa
nauta, æ,	el marino
gubernator, is	el timonel
scopolus, i	el escollo
portus, us	el puerto

Iocosa

Tuccius a Magistro interrogatur:

—Quot sunt elementa?

—Quatuor.

—Nempe?

—Aër, aqua, terra, et... et...

—Euge; restat elementum illud, quod multarum ærumnarum causa est...

—Ah! Aëronautica...

LECCIÓN XIX

LA PREPOSICIÓN

I: En castellano. — En latín. Preposiciones de acusativo.

II: La oración final.

I

EN CASTELLANO

130. — Preposición es una palabra invariable que denota la *relación* existente entre dos ideas.

La palabra *preposición* significa *que se coloca delante* porque siempre se antepone a la segunda de las ideas que relaciona.

131. — Véanse algunas de las **relaciones** que pueden denotar las preposiciones:

de **objeto**: miro *a* Martín; recibiré *a* tu hermano, etc.;

de **situación**: estar *bajo* tutela; quedó *entre* la espada y la pared; iba *a* la derecha del rey;

de **lugar**: sentóse *junto a* la puerta; llega *desde* Madrid; está *en* casa; voy *hacia* el Sur;

de **compañía**: iré *con* mi padre; viéronle *con* Damián; salió *en* compañía de Carlos;

de **medio**: *con* la gracia se alcanza la gloria; te hablaré *por* teléfono; informó *por* escrito;

de **oposición**: dió *contra* la pared; luchaba *contra* la indisciplina;

de **posesión**: la huerta *de* tu tío; los dineros *de* Judas;

de **procedencia**: vengo *de* Londres; oriundo *de* Africa; natural *de* las Indias;

de **modo**: entró *con* furia; habló *de* pie; andar *a* pie; vender *por* mayor;

de **materia**: pluma *de* oro; hoja *de* papel; torre *de* marfil;

de **tiempo**: llegará *de* noche; estamos *en* otoño; no volveré *hasta* la noche; *es para hoy*;

de **fin**: le habló *por* probarle; comer *para* vivir; lo hago *en* tu bien;

de **precio**: lo adquirí *en* dos pesos; *por* una moneda; *a* tres centavos;

de **privación**: quedó *sin* empleo; sala *por* barrer;

de **causa**: no vino a casa *por* pereza; so pretexto de ocupación vino *a* ruegos de Juan;

de **argumento**: discutir *sobre* agricultura; hablar *de* filosofía.

132. — Las preposiciones que, en español, desempeñan este oficio son:

a	contra	entre	según
ante	con	hacia	sin
bajo	de	hasta	so (significa <i>bajo</i>)
cabe (que se usa sólo en verso)	desde	para	sobre
	en	por	tras

A y *de* antepuestas al artículo *el* dan origen a las contracciones *al* y *del*.

133. — Pueden formar palabras compuestas; v. gr.: *contrarréplica*, *sinsabor*, *entreabrir*, *antepuerta*, *contraer*, *deposición*, *enastar*, *parabién*, *porvenir*, *so-bre todo*, etc.

134. — Todas las preposiciones ya enumeradas se llaman *separables* porque por sí solas tienen valor y constituyen palabras castellanas, aisladamente consideradas.

Inseparables son las que, en castellano, sólo se usan como prefijos en la composición, como *ad*, *ab*, *circum*, *extra*, *in*, *inter*, etc.

135. — Las preposiciones desempeñan en la oración una función muy importante, a saber: *la de señalar los casos o complementos*:

de	señala el caso	genitivo	o complemento de	especificación;
a y }	" "	dativo	" "	indirecto
para }	" "	" "	" "	o de término
a	" "	acusativo	" "	directo
y todas	" "	ablativo	" "	circunstancial,
	cuando expresan alguna circunstancia.			

EN LATÍN

136. — *Preposiciones que rigen caso acusativo:*

ad	extra	post
ante	infra	præter
apud	inter	prope
circa (circiter, circum)	intra	secundum
cis (citra)	iuxta	supra
contra	ob (propter)	trans
erga	penes	ultra
adversus (adversum)	per	versus

OBSERVACIONES

137.—Ad: *a, hacia*. Puede tener:

1º Valor local:

a) *de movimiento*: V. gr.: *ad patrem confugitis*.

b) *de cercanía*: V. gr.: *ad radicem positus*.

2º Valor temporal. V. gr.: *ad vesperum* = hacia el atardecer.

3º Otros significados: alrededor de, cerca de. V. gr.: *ceciderunt ad sexcentos milites*.

Con gerundio o gerundivo tiene valor de oración final. V. gr.: *Venio ad matrem visendam*.

Adversus (adversum): *contra, de frente, frente a*. Puede tener:

1º Valor local. V. gr.: *adversus civitatem*.

2º Valor figurado (*odio o amor*). V. gr.: *amor adversus parentes*.

N. B. — *Adversus* puede descomponerse en sus dos elementos *ad* y *versus*. En este caso el elemento local va colocado en medio. V. gr.: *ad civitatem versus progredi* (también en lugar de *ad* podría encontrarse *in*).

Ante: *delante, ante, antes* (contraria a *post*). Puede tener:

1º Valor local. V. gr.: *ante muros*.

2º Valor temporal. V. gr.: *ante diem, ante Christum natum*.

Apud: *junto, en, cerca de, vecino a*. Suele usarse con verbos que indican estado o quietud, reposo. V. gr.: *apud iudicem esse*.

Recuerde: se lee en San Jerónimo = *apud Sanctum Ieronimum*...

Circa (circum, circiter): *alrededor de*. V. gr.: *circa muros, circa montes*.

N. B. — *Circiter* tiene valor *adverbial* (*cast, alrededor de*) suele usarse en frases ya establecidas. V. gr.: *circiter meridiem, media circiter nocte*. Como *preposición* se usa con acusativo y sólo con valor temporal. V. gr.: *circiter meridiem*.

Cis (citra): *de este lado de acá, de este lado*. V. gr.: *Citra Alpes*.

Contra: *frente a, contra, en contra de, hacia*. Puede tener:

1º Valor local: *contra urbem*.

2º Sentido figurado (*hostil*). V. gr.: *contra aliquem pugnare*.

Erga: *hacia* (siempre en sentido figurado y favorable). V. gr.: *amor erga Deum*.

Extra: *fuera* (opuesta a *intra*). Puede tener:

- 1º Valor local. V. gr.: *extra aulam*.
- 2º Sentido figurado. V. gr.: *extra legem, extra consuetudines*.

Infra: *debajo* (opuesta a *supra*). Puede tener:

- 1º Valor local. V. gr.: *infra portam*.
- 2º Valor temporal. V. gr.: *infra Neronis ætatem* = después de Nerón.
- 3º Valor figurado. V. gr.: *infra aliquem esse* = ser inferior, estar sometido a alguien.

Inter: *entre, en medio, durante*. Puede tener:

- 1º Valor local. V. gr.: *inter lilia campi*.
- 2º Valor temporal. V. gr.: *inter annos* = durante años, *inter duos dies* = durante dos días.
- 3º Otros significados. V. gr.: *amor inter frates meos*.

Intra: *dentro, entre* (opuesta a *extra*). Puede tener:

- 1º Valor local. V. gr.: *intra mœnia sedere* = acampar entre los muros.
- 2º Valor temporal. V. gr.: *intra quattuor annos*.

Iuxta: *junto a, próximo a, cerca de*. V. gr.: *iuxta rivum*.

Ob: *por, a causa de, por motivo de, delante*. Puede tener:

- 1º Valor local (*raramente*). V. gr.: *ob oculis matris* = ante los ojos de la madre.
- 2º Valor causal (*casi siempre*). V. gr.: *ob hanc rem, quam ob rem, quam ob causam*.
- 3º Con *gerundio* indica finalidad. V. gr.: *ob libertatem defendendam*.

Penes: *junto a, en poder de*. V. gr.: *hoc penes patrem erat*.

Per: *por, a través de, por medio de*. Puede tener:

- 1º Valor local. V. gr.: *per montes et silvas*.
- 2º Valor temporal. V. gr.: *per noctes duas*.
- 3º Sentido figurado (en instrumento o medio). V. gr.: *per legatos pacem petiit*.
- 4º Otros significados. V. gr. (indicando modo o manera): *per vim, per scelus* = por medio de la violencia, del crimen.

Post: *después, detrás* (contraria a *ante*). Puede tener:

- 1º Valor local. V. gr.: *post parietem*.
- 2º Valor figurado. V. gr.: *post balneum*.

Præter: *además, excepto, más allá de*. Puede tener:

- 1º Valor local. V. gr.: *præter flumen Asiæ* = más allá del río del Asia.
- 2º Valor figurado. V. gr.: *præter opinionem, expectationem* = más allá de toda opinión o parecer.

Prope: *junto a, cerca de*. V. gr.: *prope puteum*.

Propter: *a causa de, por motivo de*. Idem a *ob*. V. gr.: (*ob*) *propter infirmitatem*.

Secundum: *según, conforme a, de acuerdo con, después*. Puede tener:

- 1º Valor local. V. gr.: *secundum ritum* = a lo largo del río.
- 2º Valor temporal. V. gr.: *secundum ludos* = inmediatamente después de los juegos.
- 3º Valor figurado. V. gr.: *secundum Vergilium* = después (en orden de mérito) de Virgilio.

Supra: *sobre* (opuesta a *infra*). Puede tener:

- 1º Valor local. V. gr.: *supra montem esse*.
- 2º Valor temporal. V. gr.: *supra Neronis ætatem* = antes de la época de Nerón.
- 3º Valor metafórico. V. gr.: *supra aliquem esse* = ser superior a alguno.

Trans (ultra): *del otro lado, más allá de* (opuesta a *cis, citra*). V. gr.: *trans oceanum*.

N. B. — También *metafóricamente*. V. gr.: *ultra modum* = fuera de toda medida.

Versus: Cfr. *adversus*.

II

ORACIÓN FINAL

138. — En latín solemos encontrar otras formas de traducción de la oración final. Por ejemplo:

- 1º Con un pronombre relativo y el modo subjuntivo. V. gr.:

Te mitto, qui (ut tu) pro me verba facias.

Te envío *para que* tú respondas por mí.

Hostes legatos miserunt qui (ut illi) pacem peterent.

Enviaron los enemigos, legados *para que* pidiesen la paz.

N. B. — Observe el alumno que el verbo va en modo subjuntivo. El tiempo dependerá del verbo de la oración principal. Cfr. N° 129, 2.

2º Con el participio presente. V. gr.:

Legati advenerunt de pacis condicionibus agentes (ut agerent).
 Los embajadores llegaron para tratar de las condiciones de la paz.
Hostes legatos miserunt pacem petentes.

N. B. — Observe el alumno la concordancia de *petentes* (acus. plur. masc.) con *legatos*.

3º Con el participio futuro (frecuente en la prosa posterior a la clásica) sin estar unido a las formas del verbo *ser*. V. gr.:

Galli venerunt castra oppugnaturi (ut oppugnarent...).
 Los galos vinieron para asaltar los campamentos.
Hostes legatos miserunt pacem petituros (ut peterent...).

4º Con el gerundio concordante (gerundivo) con ad. V. gr.:

Eo ad ludendum (ut ludam).
Missus est ad deletum habendum (ut haberet).
 Fué enviado para hacer levás.
Hostes legatos miserunt ad pacem petendam (ut pacem peterent)

5º Con el gerundio y gerundivo (concordancia del participio futuro pasivo con su complemento) y los ablativos *causā* o *gratiā*. V. gr.:

Hæc omnia confirmandi gratia (causa) dixit.
 Todo esto lo dijo para confirmar.
Pauperum sublevandorum (pauperes sublevandi) causa (gratia) fecit.
 Lo hizo para ayudar a los pobres.

6º Con el supino en *um* (activo). Regularmente dependiente de un verbo (en la oración principal) de movimiento real o figurado como *mitto*, *venio*, *convenio*, *revoco*, *eo*, etc. V. gr.:

Hannibal revocatus est patriam defensum.
 Aníbal fué llamado para defender la patria.
Hostes Cæsari convenerunt supplicatum.
 Los enemigos se llegaron a César para implorar.

N. B. — 1º Cuando está expresado el complemento directo se prefieren otras construcciones. V. gr.: En lugar de *legati venerunt pacem petitum* se dirá *legati venerunt ad pacem petendam, qui pacem peterent*, etc.

2º Con *mitto* se usa de preferencia el *qui* y el modo subjuntivo. V. gr.: *Missi sunt milites qui castra oppugnarent.*

EJERCICIOS

A) Sobre las preposiciones de acusativo

- I. — Para traducir. Indique el alumno la relación que denota la preposición (temporal, local, metafórica).
- | | |
|--|--|
| <i>infra lunam; inter montem; inter iniustitias multas; inter multos annos; iuxta murum civitatis; penes me; per</i> | <i>infra lunam; inter montem; inter iniustitias multas; inter multos annos; iuxta murum civitatis; penes me; per</i> |
|--|--|

mediam urbem; per legatos pacem petere; per deos iurare; præter fratrem meum, nemo veniet; prope urbem castra ponere; propter virtutem matris filiarumque; ob eam rem; quam ob rem; post mortem ducis; secundum naturam; secundum flumen; extra cubilia; ad Pompeium et Cæsarem venit.

II. — Sustituya el alumno las rayitas por una preposición conveniente.

Iulius — Rhodanum pervenit; Hannibal proelium — Cannas commisit; pietas — parentes filius non habuit; pietas — deos; pugnare — hostes; milites — hostes ducere; — oppidum considerare; — Rhenum; — Padum; — Sanctum Augustinum; — Ciceronem hæc legimus; — urbem; — meridiem; Romam —; — urbem —; — pontem transire.

III. — Señale el alumno las preposiciones que componen los siguientes verbos. Busque en el diccionario el significado correspondiente.

Transeo, prætermitto, posthabeo, percurro, obvenio, otheo, introduco, intervenio, circumvenio, antepono, adiungo, adhæreo, transpono, prætereo, perhorresco, perduco, obsequor, intersum, interpono, circumfundo, adeo, adsum, intermitto, obduco, perdono, præterfluo, perfugio, trascurro, transfero.

IV. — Con las preposiciones hasta aquí vistas y estudiadas forme el alumno verbos compuestos con los verbos aquí señalados. Busque luego en el diccionario el correspondiente significado.

Veho, moveo, fundo, scribo, eo, fodio, duco, labor, vehor, tendo, venio, terreo, mitto, maneo, fringo, curro, doleo, doceo, ago, fluo, lino, nitor, dico, pono, sedeo, fero, verto, cedo, moneo, hæreo.

V. — Traducir al castellano.

1. *Hostes ad urbem venerunt.* - 2. *Consul ad Padum castra posuit* - 3. *Ad*

vesperum agricolæ domum redeunt. - 4. *Ad omnia paratus sum.* - 5. *Ad expugnandam urbem venerant.* - 6. *Ad imaginem Dei facti sumus.* - 7. *Ad diem certam convenerant.* - 8. *Quinctius adversus Gallos missus est.* - 9. *Adversus montem castra posuimus.* - 10. *Ad dexteram patris sedeo*

VI. — Idem al anterior.

1. *Meus amor erga amicos magnus est.* - 2. *Ante oculos habes librum, et non vides?* - 3. *Apud Crassum cenavi.* - 4. *Extra mœnia vigiliæ erant.* - 5. *Pueri amant inter se.* - 6. *Intra castra se receperant.* - 7. *Iuxta murum dormiebat canis.* - 8. *Quam obrem pater abiit.* - 9. *Hannibal per Alpes transiit.* - 10. *Per interpretem Cæsar locutus est.*

VII. — Traducir al latín. Indicar de qué clase es la relación señalada por la preposición.

Ir hacia la selva; hacia el amanecer; frente a la pared; delante del templo; antes del tiempo indicado; junto al río y entre las aguas de éste; cerca de la madre; cerca de treinta hombres; alrededor del campo, alrededor de ochenta y tres ovejas fueron hacia el campo que está frente al río; de este lado de acá de los Andes; contra el enemigo; luchará contra el hermano; el perdón hacia los enemigos; fuera del senado; excepto los niños todos irán; debajo de la mesa.

VIII. — Idem al anterior.

Entre las ovejas del rebaño; durante quince días y dos noches; colocó el ejército entre dos montañas; próximo al árbol; por causa del amor hacia su madre; en poder del maestro; a través del río y del monte; por medio de mi padre; detrás de la ventana; después del juego; por la inclemencia del tiempo; según San Juan; leemos en San Jerónimo y en San Agustín; a lo largo del río; sobre la ciudad.

IX. — Idem al anterior.

1. El río corre *hacia* el mar. - 2. Vieron *alrededor de* doscientos niños *hacia* el atardecer. - 3. Dios creó el cielo y la tierra *en seis días*. - 4. El niño *corría por* los jardines y encontró una víbora *sobre* la hierba. - 5. Leemos *en* Virgilio cosas hermosísimas. - 6. *Fuera de* la ciudad están los ciudadanos prontos para ir *contra el enemigo*. - 7. El amor *hacia* nuestros semejantes es cosa grata a Dios. - 8. Combatiremos *contra* nuestros vicios y defectos. - 9. El enemigo estaba *del lado de acá* de la montaña que tú ves *próxima a* aquella llanura. - 10. Todo esto sucedió *a lo largo del río que está del lado de allá* de aquella selva.

X. — Idem al anterior.

1. Julio estuvo *junto* al padre toda la noche. - 2. *Por* esta causa el juez no condenará al reo. - 3. *Fuera de* Luis y Pascual nadie conoce estas cosas. - 4. *Después de* la cena iremos juntos a la plaza que está *frente a* tu casa. - 5. Este emperador había nacido diez y ocho años *antes de* Jesucristo. - 6. El carro se detuvo *delante de* la puerta *por la que* pasamos hoy. - 7. *Entre* nosotros dos ya no existen lazos de amistad. - 8. El animal estaba *sobre* ese monte que se ve allí. - 9. César: había acampado *junto a* este valle. - 10. *Por motivo de* tu indecisión tu padre *fué hacia* la ruina.

B) Sobre la oración final

I. — Traducir al castellano.

1. *Iverunt pueri magistro gratulatum.* - 2. *Reliqui discipuli venerant comitem optimum consolatum.* - 3. *Venatum eamus.* - 4. *Stultæ virgines ad emendum oleum ierunt.* - 5. *Pater dixit filiis suis dormitum eamus.* - 6. *Venerunt Romani ad pacandam Germaniam.* - 7. *Profectus est bellandi causa (ut bellum gereret).* - 8. *Legati in castra Æquorum venerunt questum iniurias.* - 9. *Cicero quinque cohortes frumentatum in proximas segetes mitit.* - 10. *Æsculapius Calpurnio pilam dedit lusum.*

II. — Idem al anterior.

1. *Stultitia est venatum ducere invitos canes.* - 2. *Venerunt videndi oves causa.* - 3. *Regina sui conservandi causa urbe exiit.* - 4. *Magnam ingenuit animantibus conservandi sui natura custodiam.* - 5. *E terræ cavernis ferrum elicimus, rem ad colendos agros necessariam.* - 6. *Oppidum ad ducendum bellum da'at facultatem.* - 7. *Breve tempus ætatis satis longum est ad bene vivendum.* - 8. *Principes civitatis Roma sui conservandi causa profuge-*

runt. - 9. *Ad sobrie vivendum nos hortatur Apostolus.* - 10. *Concurritor undique ad commune incendium restinguendum.*

III. — Idem al anterior.

1. *Natus sum ad agendum semper aliquid dignum.* - 2. *Palpebræ aptissimæ sunt et ad claudendas pupillas et ad aperiendas.* - 3. *Cæsar hostes invitat ad dimicandum.* - 4. *Hannibal per agrum Campanum petit, oppugnaturus Neapolim, ut urbem maritimam haberet.* - 5. *Homo multa habet instrumenta ad adipiscendam sapientiam.* - 6. *Quid tibi opus est ut sis bonus? Velle.* - 7. *Ut ameris amabilis esto.* - 8. *Verres Milesios navem poposcit, quæ eum præsidii causa Myndum prosequeretur.* - 9. *Clusini legatos Romanam, qui auxilium a senatu peterent, misere.* - 10. *Helvetii legatos ad Cæsarem mittunt, qui dicerent (dicant) sibi esse in animo iter per provinciam facere.*

IV. — Traducir al latín. Procure el alumno ejercitarse traduciendo en diversas formas la oración final.

1. Llegaron los obreros *para terminar* la obra. - 2. El jardinero de Roberto fué hacia casa *para buscar* las semillas. - 3. El general salió de los campamentos *para llamar* a sus soldados y *comenzar* la batalla. - 4. El maestro invitó a los alumnos *para ir* cazar. - 5. Fueron hacia el padre *para conseguir* el dinero. - 6. Te daremos algunos animales fuertes *para arar* el campo. - 7. El lugar no ofrecía ventajas grandes *para vencer* al adversario. - 8. Se envían legados *para que ofrezcan* la paz. - 9. Vinieron *para* (por causa de) *considerar* las palabras del jefe. - 10. El agricultor ofreció plantas muy buenas *para plantar* en casa.

V. — Idem al anterior.

1. Venimos *para dormir y descansar*. - 2. Todo lo que sabes es útil y necesario *para juzgar* al autor de esto. - 3. *Para vivir* bien es necesario conocer y practicar la santa ley de Dios. - 4. Aquellos huían *para salvarse*. - 5. No tenemos dinero *para comprar* alimentos y vestidos. - 6. Pompeyo pensaba salir hoy *para verte*. - 7. Iremos *para que se nos diga* toda la verdad. - 8. Enviamos niños *a fin de que recojan* flores y luego vengan *para regalarlas*. - 9. El juez llamó al acusado *para interrogarlo*. - 10. El reloj es un instrumento hecho *para señalar* las horas.

VI. — Idem al anterior.

1. Hoy parte *para conocer* aquellas regiones. - 2. Vendrán *para luchar* contra nosotros. - 3. El oro es necesario *para adquirir* muchas cosas. - 4. ¿Vendrás *para pasar* el invierno? - 5. Nos prometieron varias herramientas *para trabajar* en el taller de Ruperto. - 6. El médico vendrá *para visitar* a los niños enfermos. - 7. Este libro no es apto *para aprender*. - 8. Las palabras que pronunció el superior fueron excelentes *para conciliar* los ánimos. - 9. Partieron los jóvenes *para conquistar* el premio. - 10. Dios siempre está dispuesto *a ayudarnos*.

VII. — Para leer, analizar y traducir.

Leo, asinus et vulpes

Leo et vulpes et asinus una venatum iverant. Magna præda facta, leo asinum elegit ut eam divideret. Qui cum singulis singulas partes æquales fecisset, a leone correptus et laceratus est. Tum leo vulpi negotium partiendi dedit. Hæc leoni longe maximam partem constituit, sibi ipsi vix quidquam relinquens. Tum leo subridens laudat eius prudentiam, et, unde hoc didicerit, interrogat. Et vulpes: "Huius me, inquit, calamitas docuit quid minores potentioribus debeant".

N. B. — Indique el alumno si hay en el trozo anterior: 1º oraciones finales; 2º si encuentra *preposiciones* ya estudiadas; señale la relación por ellas indicada.

VIII. — Para leer, analizar y traducir.

Videns autem Iesus turbas multas circum se, iussit ire trans fretum. Et accendens unus scriba, ait illi: Magister, sequar te, quocumque ieris. Et dicit ei Iesus: Vulpes foveas habent, et volucres cæli nidos: Filius autem hominis non habet ubi caput reclinet. Alius autem de discipulis eius ait illi: Domine permitte me primum ire et sepelire patrem meum. Iesus autem ait illi: Sequere me et dimitte mortuos sepelire mortuos suos. Et ascendente eo navicula, secuti sunt eum discipuli eius: et ecce motus magnus factus est in mari ita ut navicula operiretur fluctibus; ipse vero dormiebat.

N. B. — Idem a la N. B. del ejercicio anterior.

IX. — Ejercicio de vocabulario.

LAS EDADES DEL HOMBRE

Infants, antis == el niño que no habla.

puer, eri == niño (hasta los 16 ó 18 años).

puerulus, i == niñoito.

adulescens, tis == adolescente. joven (hasta los 30 años).

adulescentulus, i == jovencito.

iuvenis, is = joven (hombre en la virilidad).

minor, oris **natu** = el más joven, el menor de edad.

maior, oris **natu** = anciano, el mayor.

maximus, a, um **natu** = el más anciano, el de más edad.

grandis, e **natu** = avanzado en años.

senex, is = anciano.

confectus, a, un **ætate** = acabado, consumido por los años.

æqualis, e = contemporáneo, de la misma edad.

ingredior tertium ætatis annum = entrar en el tercer año de edad, haber cumplido tres años.

adoleasco = crecer, llegar a la juventud.

senesco = envejecer.

ago tertium annus ætatis = tener tres años (no cumplidos).

ago - dego ætatem - consumo - transeo vitam = vivir, pasar la vida.

X. — Para conversar.

TEMPUS LUDENDI

Carolus. — *Veni, Ioannes.*

Ioannes. — *Quo tandem?*

Carolus. — *In aream* (campo de deportes, cancha de fútbol), *satis iam legimus et scripsimus; nunc paulum ludamus.*

Ioannes. — *Ego pensum prius absolvam* (concluir la tarea, el deber).

Carolus. — *Nondumne absolvisti?*

Ioannes. — *Nondum. Num tu omnia edidicisti quæ præceptor dictavit?*

Carolus. — *Non prorsus omnia, sed fere.*

Ioannes. — *Neque tibi igitur licet* (no te es permitido, lícito). *Hæc consuetudo minime probanda est* (debe ser aprobada); *præstat* (es necesario) *primum discere, deinde ludere; ordo servandus est.*

Carolus. — *Quam morosus* (escrupuloso) *sodalis es!*

Ioannes. — *Non sum morosus, sed facere cupio quod præceptor iussit.*

Carolus. — *Ediscamus una* (juntos) *si tibi placet.*

Ioannes. — *Libentissime.*

Carolus. — *Ego tibi recitabo, tu mihi. Verum* (pero) *cum didicerimus quæ ediscenda sunt, statim in aream evolabimus ibique pila ludemus. Tum ludo magis delectabimur.*

Ioannes. — *Ita faciemus.*

(De Manual de conversación moderna, de J. RAVIZZA.)

Iocosa

Magister, Tuccio:

—*Ehus tul Quo nomine simul appellantur belluæ, quæ arripiunt necantque innoxia illa animalia, oves, capras, agnos, cuniculos, etc.?*

Tuccius *haud moratus* (1):

—*Lanii!*

(1) Sin demora alguna.

LECCIÓN XX

PREPOSICIÓN

I. Preposiciones de ablativo.

II: Complemento de extensión (distancia)

I

PREPOSICIONES DE ABLATIVO

140. — Ab (a, abs): *de, desde*. Puede indicar:

ab (a - abs)	de	pro
coram	ex (e)	sine
cum	præ	tenus

OBSERVACIONES

140. — Ab (ab, abs): *de, desde*. Puede indicar:

- 1º **Separación, alejamiento, distancia** (especialmente con los verbos *abesse* y *distare* en unión con los adverbios: *procul* (lejos de), *prope* (cerca de).
- 2º **El punto de partida** (ya real, ya figurado, local o temporal). V. gr.: *Venire ab aliquo portu; ab urbe condita; a nata tale.*
- 3º **El complemento agente** con la voz pasiva. V. gr.: *Cæsar occisus est a coniuratis.*
- 4º **El origen** (local o personal) de algo. V. gr.: *Falsus ex Alpibus oritur; postulare aliquid ab aliquo.*
(Suelen usarse los verbos: *postulare, petere, impetrare*).

N. B. — a) ab suele usarse delante de vocal y muy a menudo también delante de consonante, exceptuadas *b, p, f*.

b) a sólo se usa delante de consonante.

c) abs en la prosa clásica sólo se encuentra delante de *te*.

Coram. Como preposición se usa sólo con valor de: *en presencia de, delante de una persona*. V. gr.: *Coram hominibus; coram duce*.
(*Publice* en latín quiere significar oficialmente, por encargo del gobierno.)

Cum: *con, junto, en compañía de* (opuesto a *sine*). Puede indicar:

- 1º **Compañía, comunidad.** V. gr.: *esse cum aliquo; vivere cum aliquo*.
- 2º **Modalidad.** V. gr.: *magna cum cura*.
- 3º **Valor temporal.** V. gr.: *cum prima luce* = al amanecer.
- 4º **Las circunstancias** que acompañan a alguna acción. V. gr.: *Divitiacus multis cum lacrimis hæc flagitabat*.

N. B. — En las palabras compuestas **cum** se cambia en:

- 1º **com** delante de *b, m, p*. V. gr.: *com-bibo, com-memoro, com-pono*.
- 2º **col** delante de *l*. V. gr.: *col-loco, col-lustro*.
- 3º **cum** pierde la *m* y cambia la *u* por *o*. V. gr.: *co-hæreo, co-opto*.

De: *desde, de*. Puede indicar:

- 1º **Valor local, partida de un lugar** (real o figurado), *origen, alejamiento*. V. gr.: *multi de castris fugerunt; de lecto decedere; hæc agebantur de superiori loco; Messala de Pompeio quæsit*.
- 2º **Valor partitivo.** V. gr.: *unus de multis; homo de plebe*.
- 3º **Tiempo** (en el momento, durante). V. gr.: *de nocte; de tertia vigilia*.
- 4º **El argumento** sobre el que se trata o versa algo. V. gr.: *de me autem quid dicam?; de periculis reipublicæ loquamur*.

N. B. — Observe el alumno las siguientes formas: *de industria* = de propósito, con toda intención; *de improviso* = repentinamente, de improviso.

Ex (e). (E nunca se usa delante de palabra que comience con vocal). Puede tener sentido:

- 1º **De alejamiento, remoción, origen** = *de, desde, fuera de*. V. gr.: *e portu solvere; ex Epheso advenire; e Cicerone litteras accepi; ex naci'us loqui; verba tua ex te audiui; ex idibus ianuariis; ex eo tempore*.
- 2º **Partitivo.** V. gr.: *unus ex vobis; quilibet e populo*.
- 3º **De conformidad:** *de acuerdo con, según, etc.* V. gr.: *ex lege* = conforme a la ley, según la ley; *ex testamento; ex eventu rerum*.
- 4º **La causa o motivo o razón** de un acontecimiento. V. gr.: *ex quo ve-reor; ex vino vacillantes*.
- 5º **La materia** de que está hecha una cosa. V. gr.: *tabula ex ligno facta poculum ex ære*.

N. B. — Observe el alumno las siguientes formas adverbiales: *ex propinquo* = de cerca; *ex itinere* = caminando, en el camino; *ex animo* = de corazón; *ex professo* = de veras, con intención, de propósito; *ex integro* = de nuevo, totalmente; *ex adverso* = frente, opuesto, por el contrario.

Præ: *delante, por causa de.* Puede significar:

- 1º **Delante** (valor local). V. gr.: *præ oculis; præ manibus.*
- 2º **Algo con sentido figurado.** V. gr.: *præ se ferre, gerere* = mostrarse; *speciem boni viri præ se ferri* = mostrarse como hombre de bien.
- 3º **En comparación a o de, con respecto a o de.** V. gr.: *Hic vir miser præ cæteris.*
- 4º **Un motivo, causa o razón de algo** (*causa impediende*). V. gr.: *præ metu; præ angustia; præ lacrimis; præ timore; præ gaudio ubi sim nescio; solem præ sagittarum multitudine non videbitis.*

Pro: *delante.* Puede significar:

- 1º **Delante** (valor local). V. gr.: *pro castris esse* = estar delante de los campamentos.
- 2º **Desde lo alto, sobre.** V. gr.: *pro tectis* = desde el techo; *pro tribunali* = desde el tribunal (desde el sitio del juez).
- 3º **Favor, ventaja.** V. gr.: *obsecrare pro aliquo* = rogar en favor de alguno; *cuncta pro hostibus erant* = todo estaba en favor (favorecía a) de los soldados enemigos.
- 4º **En lugar de...** V. gr.: *Quirites pro militibus appellare* = llamar los senadores en lugar de soldados; *pro consule, pro quaestore* = en lugar de cónsul, de cuestor.

Sine: *sin.* V. gr.: *Sine imperio esse; sine dubio hæc omnia dixi; sine controversia.*

Tenus: *hasta* (raramente usada por los clásicos). *Siempre va pospuesta.* V. gr.: *Montibus tenus; nomine tenus* = Solo de nombre, de palabra.

- N. B. — 1º No es clásico el uso de *tenus* con caso genitivo o acusativo.
2º Suele usársela en *composición*. V. gr.: *quatenus, aliquatenus, hactenus.*

COMPLEMENTO DE EXTENSIÓN (DISTANCIA)

141. — El complemento de extensión es aquel que indica las cuatro dimensiones del *ancho, largo, alto y profundo*. Responde a las preguntas:

¿qué	{	ancho	tiene?	{	ancho	es?
		altura			altura	
		largo			largo	
		profundidad			profundidad	

142. — Suele expresarse en latín con el caso acusativo en dependencia de adjetivos como: *altus, longus, latus*. V. gr.: *arbor sexaginta*

pedes alta; flumen quingentos pedes altum (no: *profundum*); *navis ducentos passus longa; fossa decem cubitos lata*.

143. — N. B. — 1º Recuerde que **altus** en latín puede expresar tanto la *altura* como la *profundidad*. Cfr. el ejemplo anterior: *flumen altum*.

2º Algunas veces suele traducirse este complemento con el **genitivo** (de *cualidad*). V. gr.: *murus ducentorum passuum longus*.

3º Suele usarse también el **genitivo** (para la expresión que indica la medida) en unión con estos dos ablativos: **magnitudine** y **crassitudine** (del grandor, del espesor). V. gr.: *arbor crassitudine decem pedum; iter magnitudine ducentorum passuum*.

4º A veces suele encontrarse un **acusativo de extensión** también con verbos. V. gr.: *hic ager patet in longitudinem octingentos passus, in latitudinem tres et ducentos*.

144. — El complemento de distancia.

Con los verbos que indican distancia el acusativo responde a la pregunta: ¿a cuál (qué) distancia?, ¿cuánto dista de? V. gr.: *exercitus erat (distabat, aberat, consederat, etc.) tria milia passuum ab urbe*.

N. B. — 1º Si el lugar de donde algo dista *está sobrentendido* se usa el **ablativo** con *ab*. V. gr.: *exercitus a tribus millibus passuum erat*.

2º Con los sustantivos **spatium** e **intervallum** se usa el **ablativo solo seguido del genitivo** que indica la cantidad. V. gr.: *exercitus trium millium (passuum) spatio (intervallo) ab urbe aberat*.

EJERCICIOS

A) Sobre las preposiciones de ablativo

I. — Para traducir. Indique el alumno la relación que denota la preposición.

Ex fide; tempore iam ex illo; e fratribus alter; monilia ex gemmis; ex aliquo homine; ex sutore poeta factus est; e humeris pendebat; prae multis; prae dolore; prae ira loqui non poterat; pro tempore; pro pristina amicitia; pro potestate vestra; pro te pugnabo; eris illi pro patre; pro muris; sine fide neque amore; sine spe ulla; sine auro ornata;

Corcyram tenus; crurum tenus; pectoribus tenus.

II. — Sustituya el alumno las rayitas por una preposición conveniente.

— *patre*; — *muro desilire*; — *amicitia loqui*; *agere* — *pace*; — *patria mori*; *unus* — *omnibus vobis*; — *parentibus amari*; — *dubio ille affirmavit*; — *civitate expellere*; — *urbe egredi*; — *illo tempore*; — *pueritia*; — *hostibus pugnare*; — *po-*

pulo; — *Iove principium habet; pax vobis* —; — *dolore venire non poterat; — urbe condita.*

III. — Señale el alumno las preposiciones que componen los siguientes verbos. Busque en el diccionario el significado correspondiente.

abduco, abeo, abscondo, abstraho, amoveo, aveho, avertio, colloquor, committo, commoveo, convenio, deduco, defero, depono, detraho, edoceo, educo, exeo, exhorresco, exorior, expono, extereo, extollo, præcingo, præcurro, præduco, præfero, præfulgeo, præmoneo, præpono, præscribo, prævenio, promereor, promitto, propello, protraho, provideo.

IV. — Con las preposiciones de ablativo forme el alumno verbos compuestos con los verbos aquí señalados. Busque luego el correspondiente significado en el diccionario.

rumpo, solvo, tergo, utor, curro, duco, gero, fringo, fluo, fero, prehendo, venio, disco, cerno, pono, posco, reliquo, rideo, terreo, scribo, traho, voveo, torqueo, fugio, labor, mergo, mitto, vado, volvo, ardesco, colo, eo, haurio, ordior, pello, uro, dico, luceo, munio, moneo, sumo, video, moveo, eo.

V. — Traducir al castellano.

1. *Præter voluntatem meam hoc feci.* - 2. *Prope rivum consedimus.* - 3. *Supra arborem volavit turtur.* - 4. *Trans Rhenum incolunt.* - 5. *Post paucos dies hoc faciam.* - 6. *A Cæsare laudabimur.* - 7. *Ab ortu usque ad ocasum cantat avis in cavea.* - 8. *A puero (a pueritia) hanc urbem incol.* - 9. *Coram populo orationem habuit.* - 10. *Veniemus ad vos cum amicis nostris.*

VI. — Idem al anterior.

1. *Magna cum voluptate hunc librum legimus.* - 2. *De muro colloquebatur* - 3. *De cælo descendit.* - 4. *Cui non nota est fabula de lupo?* - 5. *Unus de vobis me percussit.* - 6. *Ex monte*

descendit cum duobus milibus pedum. - 7. *Ex Iove natus dicebatur.* - 8. *Unus ex omnibus locutus est.* - 9. *Illi est oculus ex vitreo.* - 10. *Præ cæteris pater hunc diligebat.*

VII. — Traducir al latín. Indique antes el alumno qué relación señala la preposición.

Desde la fundación de Roma; salen del puerto las naves; estas aguas vienen de aquel dique; todo esto nació de aquellas ocasiones; pedir a Juan; delante del juez; delante del edificio; habló en público; vivía con los pájaros; salió con los perros y sin armas; con gran entusiasmo y alegría; con estudiada diligencia; uno de la multitud; algunas de mis gallinas; durante la noche; discutirán sobre el robo; y de mí, ¿qué dicen?; según la ley; intencionalmente; por el temor no podía; en favor de los jóvenes; en lugar de la madre; sin fe; sin amigos.

VIII. — Idem al anterior.

1. Este asno será castigado por su dueño. - 2. Esto lo sabemos desde la fundación de este pueblo. - 3. Saldremos de esta laguna. - 4. De estos montes y selvas llevaron las plantas. - 5. Habló uno de la muchedumbre, y uno de los soldados. - 6. Aquí se habló sobre la conducta del jefe. - 7. Este libro trata sobre filosofía. - 8. Nuestro Señor bajó de los cielos. - 9. Vinieron sin acompañante. - 10. Aquel anciano tiene una pierna de madera y un ojo de vidrio.

IX. — Idem al anterior.

1. Bajarán de las naves por la noche. - 2. Te daré algunos de mis libros. - 3. Delante del juez dirás la verdad. - 4. Tolera todo esto con mucha paciencia. - 5. ¿Conoces el libro sobre el arte de hablar bien? - 6. Esta palabra fué pronunciada en favor de Amílcar. - 7. Todo esto se te debe según la ley y el testamento. - 8. Jesucristo nació de madre virgen. - 9. Escribirá uno de vosotros en público. - 10. Serán premiados los soldados delante de las autoridades.

B) Sobre el complemento de extensión (distancia)

I. — Para leer, analizar y traducir.

1. *Murus latus sex pedes erat altus sexaginta.* - 2. *Arborem quadraginta et duos pedes altam vidimus.* - 3. *Domus nostra a silva duo milia passum aberat.* - 4. *Castra inimicorum non largo spatio (intervallo) aberant.* - 5. *Fossam tres pedes altam dux ille perduxit.* - 6. *Hostes murum sexaginta pedum in altitudinem, octo in latitudinem fecerunt.* - 7. *Passus sexcentos ab illo mari Hannibal exercitum constituit.* - 8. *Rosario ab urbe capite quadringentorum "kilometros" spatio (intervallo) aberat.* - 9. *Massilienses navim trecentos longam pedes construxerant.* - 10. *Est locus in carcerem quo Tullianum appellatur circiter duodecim pedes humi depressus.*

II. — Idem al anterior.

1. *Faber clavos ducentos digiti pollicis crassitudine emit.* - 2. *Hostes a millibus passuum duobus castra posuerunt.* - 3. *Æsculapii templum quinque millibus passum ab urbe distat.* - 4. *Civitas ea sita fuit passu mille ferme a mari.* - 5. *Vidimus pedum quindecim fossam.* - 6. *Muri Babylonis ducentos pedes alti, quinquagenos lati erant.* - 7. *Planities tria millia passuum in longitudinem patet.* - 8. *Nostri hostes hastas longas sex pedes habebant.* - 9. *Dux ab hoste quattuor fere millium intervallo consedit.* - 10. *Octo millia passuum a Roma castra posuit.*

III. — Para analizar y traducir.

1. Nuestros albañiles hicieron un pozo de treinta pies de profundidad. - 2. Vimos una torre de cuarenta y dos pies de altura. - 3. Este colegio dista de la ciudad quinientos pasos. - 4. El carpintero compró maderas de una pulgada de espesor. - 5. El gobierno fabricó naves de trescientos pies de largo, cuarenta

y cinco de ancho y veintisiete de alto. - 6. Nuestra casa de verano (æstiva) dista del mar sólo doscientos pasos. - 7. Belgrano colocó sus soldados a seis mil pasos del enemigo. - 8. El puente era largo cinco mil pasos, y ancho, doscientos. - 9. El maestro pidió clavos de dos pulgadas de espesor. - 10. Los árabes tenían lanzas de seis pies de largo.

IV. — Para analizar y traducir.

1. La iglesia dista del colegio ochenta pasos. - 2. El camino está alejado (dista) de la laguna doce mil pasos. - 3. El pozo de agua de esta casa tiene doce pies de profundidad y seis de ancho. - 4. Conocemos un edificio de veintitrés pies de altura. - 5. El enemigo estaba a igual distancia (intervallum) del río.

V. — Para leer, analizar y traducir.

Permultæ arbores fructus efferunt peritiles ad edendum, quales apud nos sunt: malus, pirus, cerasus, prunus, morus, nux, persicus castanea. Aliæ autem sunt arbores, quarum fructibus non vescimur, ut abies, pinus, betula, quercus, fagus, fraxinus, salix, tilia, Quædam sua sponte proveniunt, quæ silvestres ac feræ dicuntur; aliæ ope humana gignuntur, et hæ meliores proferunt fructus. Arborum aliis folia autumno decidunt, ut malis, piris ceterisque frugiferis; aliæ semper virent, ut abies, taxus, laurus aliæque complures. Celsissima arborum apud nos est abies. Arbores lignum præbent non tantum ad comburendum, sed etiam ad ædificandum aliæque res necesarias.

(De Ejercicios latinos, de F. Schultz.)

VI. — Indique el alumno: 1º las preposiciones y el caso que rigen; 2º las palabras compuestas (sustantivos, adjetivos, verbos) compuestas de preposición.

VII. — Para leer, analizar y traducir.

Divinas scripturas sæpius lege, imo numquam de manibus tuis sacra lectio deponatur. Disce quod doceas: obtine eum qui secundum doctrinam est, fidelem sermonem, ut possis exhortari (lep.) in doctrina sana, et contradicentes revincere. Permane in his, quæ didicisti, et credita sunt tibi, sciens a quo didiceris. Non confundat opera tua sermonem tuum: ne cum in ecclesia loqueris tacitus quilibet respondeat: cur ergo hæc, quæ dicis, ipse non facis? Delicatus magister est, qui pleno ventre de jejuniis disputat. Accusare avaritiam et latro potest: sacerdotis Christi os, mens manusque concordent.

(S. JERÓNIMO, Ep. 6 ad Nep.)

VIII. — Indique el alumno: 1º las *preposiciones* y el caso que rigen; 2º las *palabras compuestas* (sustantivos, adjetivos, verbos) compuestas de preposición.

Iocosa

—*Visitasti ne novum nostrum museum, Tucci?*

—*Certe!*

—*Quid te magis perculit?*

—*Æneum sigillum, quod in caput meum cecidit tubereque me affecit* (me produjo).

LECCIÓN XXI

LA PREPOSICIÓN

I: Preposiciones de acusativo y ablativo.

II: Complemento de modo o manera.

I

PREPOSICIONES DE ACUSATIVO Y ABLATIVO

145. — Las preposiciones que pueden regir tanto el caso *acusativo* cuanto el *ablativo* son: *in*, *sub*, *subter*, *super*.

146. — *In* con *acusativo* suele usarse:

- 1º Con *verbos* o *sustantivos* que indiquen *movimiento* o *dirección* (sentido real o figurado). V. gr.: *in Asiam venire*; *in foveam incidere*; *in mentem venire*.
- 2º Con valor *temporal*. V. gr.: *in perpetuum*; *in omne tempus*.
- 3º Con valor de: *contra*, *hacia* (sentido *hostil* o *amistoso*). V. gr.: *odium in peccatum*; *pugnare in hostes*.
- 4º Con valor *distributivo*. V. gr.: *in partes tres divisa*; *in singulis annis*.
- 5º Con valor *modal*. V. gr.: *mirum in modum*.
- 6º Con valor *final*. V. gr.: *in adiutorium venire*.

In con *ablativo* suele usarse:

- 1º Con valor o *indicación de estado* (real o figurado). V. gr.: *esse in aula*; *in angustiis*.
- 2º Con valor *temporal*. V. gr.: *in fine vitæ*; *in extremo morbo*; *ter in hebdomada*.
- 3º Con sentido de: *inter*. V. gr.: *in quibus amicus noster erat*.
- 4º Con los verbos que indican: *colocar*, *poner*, *fijar* como *colloco*, *pono*, *statuo*, *constituo*, etc. V. gr.: *in aliquo loco aliquid ponere*, *collocare*, etc.

Sub con acusativo suele usarse:

- 1º Con verbos de **movimiento** (real o figurado). V. gr.: **sub arborem ire**; **sub potestatem alicuius venire**.
- 2º Con valor **temporal** (*hacia... alrededor de... cerca de...*) V. gr.: **sub vesperum**.

Sub con ablativo suele usarse:

- 1º Con verbos de **estado** (sentido real o figurado). V. gr.: **sub ponte vivere**; **sub tecto convenire**; **sub imperio alicuius esse**.
- 2º Con valor **temporal** (*en el momento... en la circunstancia...*). V. gr.: **sub eius adventu** = justamente a su llegada.

Subter: *debajo*; suele usarse casi siempre con el **ablativo**. En prosa clásica su uso es raro.

Super: *sobre, cerca, con respecto a*. Ordinariamente suele usarse con el **acusativo** y con verbos de movimiento o estado. V. gr.: **super arbores ire**; **super arbores esse**.

Con **ablativo** tiene sentido de *acerca de* (complemento de argumento).

En prosa clásica muy poco usada en esta construcción.

OBSERVACIONES

147. — 1ª Regularmente *dos preposiciones* no suelen ir unidas. V. gr.: no se dirá **in de senectute libris** sino **in libris de senectute** (*in libris qui de senectute inscribuntur*).

En el calendario se pueden dar dos preposiciones unidas. V. gr.: **in (ad) ante diem IV Kal. Mart.**

2ª Observe: *ego sum in ea miseria qua (in qua) tu*. La *oración relativa* puede o no llevar la preposición siempre que las varias oraciones dependan de un mismo verbo.

3ª Si dos preposiciones se refieren a un mismo sustantivo, rija o no el mismo caso, el sustantivo se suele repetir depués de cada preposición. V. gr.: **ante aliquem et post aliquem esse**; **contra cruciata et pro cruciatis dicere**.

4ª La preposición regularmente se omite cuando los dos sustantivos forman un concepto único. V. gr.: **liber est de summo bono et malo**.

N. B. — La preposición *inter* no se repite delante del segundo término. V. gr.: **pugna erat inter Romanos et Carthaginienses**.

COMPLEMENTO DE MODO O MANERA

148. — El complemento de **modo o manera** señala el modo o manera con que se hace o sucede una acción.

Suele traducirse:

1º Con caso ablativo con **cum** si el sustantivo está solo. V. gr.:

Cum patientia hæc omnia ferebat

Soportaba todo esto con paciencia.

2º Con caso ablativo con **cum** o sin él si el sustantivo va unido a algún adjetivo. V. gr.:

Multa patientia (cum multa patientia, multa cum patientia) hæc omnia ferebat.

Toleraba todo esto con mucha paciencia.

3º Si el sustantivo indica parte del cuerpo el ablativo de modo va solo. V. gr.:

Capite nudo, nudis pedibus ambulare.

Con la cabeza descubierta; ir con los pies desnudos.

4º Con **per** y caso acusativo. V. gr.:

Per vim = Con la violencia.

Per fraudem = Con el engaño.

Per litteras = Por escrito.

Per insidias = Con insidias.

5º El ablativo modo se usa con valor modal solo o bien en unión con los adjetivos pronominales (**hoc, eo, tali, etc.**) o con los dos adjetivos calificativos **par** y **simili** (**pari modo, simili modo**). Con otros adjetivos se suple o mediante el ablativo (derivado del adjetivo) o con otra construcción. V. gr.: No se dirá: **mirum modo**, sino **serviliter** o **servilem in modum**; no se dirá: **mirum modo**, sino **mirare**, o bien **mirum in modum**.

6º Recuerda el alumno las siguientes expresiones muy comunes en el latín:

Via et ratione = Con método, con orden, metódicamente.

Hoc consilio, hoc animo, hac mente = Con esta intención.

Iniuria = Sin razón, sin justicia alguna, sin motivo.

Hæc lege = Con esta condición.

Simili modo = De este modo, en esta forma, en semejante manera

More = Según, a modo de, según costumbre de

Tuo nomine, tuis verbis = En tu nombre, según tus palabras.

Specie = Bajo apariencia.

Vi = Por la fuerza.

Ductu = Bajo el comando o guía.

Iussu = Por orden, mandato de.

EJERCICIOS

A) Sobre las preposiciones

I. — Para leer, analizar y traducir. Señale el alumno la relación que indican las preposiciones.

1. *Dulce est pro patria mori.* - 2. *Præ lacrimis loqui non poterant.* - 3. *Sine dubio ad vos veniemus.* - 4. *In lacubus et in fluminibus Italiæ multa genera piscium sunt.* - 5. *In mentem mihi venit.* - 6. *Tuam in parentes pietatem, laudamus.* - 7. *Hostilem in modum nos recepit.* - 8. *Plurima animalia sub terra habitant.* - 9. *Cenabimus sub vesperum.* - 10. *Sub rege sumus.*

II. — Idem I anterior.

1. *Præter voluntatem meam hoc feci.* - 2. *Prope rivum consedimus.* - 3. *Supra arborem volavit turtur.* - 4. *Trans Rhenum incolunt.* - 5. *Post paucos dies hoc faciam.* - 6. *A Cæsare laudabimur.* - 7. *Ab ortu usque ad ocasum cantat avis in cavea.* - 8. *A puero (a pueritia) hanc urbem incolo.* - 9. *Coram populo orationem habuit.* - 10. *Veniemus ad vos cum amicis nostris.*

III. — Traducir al latín.

1. Los embajadores enviados por los enemigos vinieron hacia nuestra ciudad.

- 2. Una vida santa es camino seguro hacia el cielo. - 3. A menudo debajo de una humilde apariencia existe una gran bondad e ingenio. - 4. Nuestros campos están divididos en tres partes por el río. - 5. El fuego arde debajo de las cenizas. - 6. Bajo el imperio de los romanos varios pueblos de Europa fueron grandes. - 7. Yo creo que es mejor no hablar más sobre este argumento. - 8. El asesino al atardecer salió para disimular su crimen. - 9. Muchos son los animales que habitan debajo de la tierra. - 10. Sobre mi mesa encontrarás el libro que trata sobre la justicia de Dios.

IV. — Idem al anterior.

1. Toda la esperanza de una curación estaba colocada en la pericia del médico. - 2. Las gallinas cuando duermen (durmiendo) esconden la cabeza debajo de las alas. - 3. Después de estas palabras los alumnos se retiraron del aula. - 4. Vendremos con los perros para cazar. - 5. Todo eso lo hicieron bajo sus mismos ojos. - 6. Muchos ríos corren debajo de la tierra. - 7. Al amanecer el capitán dió la orden. - 8. Muchos negocios cierran sus puertas hacia el atardecer. - 9. Todo lo que dije lo dije por amor hacia ellos. - 10. Respecto de este argumento te escribiré luego.

B) Sobre el complemento de modo o manera

I. — Para leer, analizar y traducir.

1. *Hannibal Saguntum foederatam civitatem vi expugnavit.* - 2. *Mors eorum, quorum vita laudatur, silentio præteriri non debet.* - 3. *Æquo animo hæc tolerabis.* - 4. *Iniuria fit duobus modis, aut vi aut fraude.* - 5. *Multa per scelus ac latrocinium auferebantur.* - 6. *Summa celeritate Cæsar in Galliam contendit.* - 7. *Orator res cum omni gravitate et iucunditate expli-*

care debet. - 8. *Nostri multa virtute pugnaverunt.* - 9. *Cæsaris oratione mirum in modum conversæ sunt omnium mentes.* - 10. *Cum tua calamitate hæc dixisti.*

N. B. — Ejercítese el alumno en traducir por otras formas equivalentes, siempre que ello sea posible, el complemento de modo o manera, señalando por la letra en negrita.

II. — Idem al anterior.

1. *Hanc calamitatem æquo fortique animo tulit Antonius.* - 2. *Vir sapiens æquo animo injuriam fert.* - 3. *Pausanias Persarum more vivebat.* - 4. *Beate vivere et honeste est cum virtute vivere.* - 5. *Sulla maximo cum labore Athenas expugnavit.* - 6. *Passis capillis mulieres pacem deprecabantur.* - 7. *Hostes magno cum strepitu ac tumultu impetum fecerunt.* - 8. *Quod per vim actum est, ratum* (aprobado) *esse non debet.* - 9. *Vivimus more Romanorum.* - 10. *Modo et ratione omnia Nervius fecit.*

N. B. — Ejercítese el alumno en traducir por otras formas equivalentes, siempre que ello sea posible, el complemento de modo o manera, señalado por la letra **negrita**.

III. — Para analizar y traducir al latín.

1. Estudiad, oh jóvenes, con *placer y alegría* la gramática latina. - 2. Los vehículos transportan *con mucha rapidez* las mercaderías. - 3. El hombre sabio espera la muerte *con ánimo tranquilo*. - 4. Algunos hablan siempre *en voz baja*. - 5. Los jóvenes van *con la cabeza descubierta*. - 6. Me escribió *con toda tranquilidad* una carta. - 7. Dios ha creado el mundo *en modo admirable*. - 8. Aquél trabaja *en secreto*. - 9. Los mártires cristianos sufrieron sus tormentos *con admirable resignación*. - 10. El ejército venció *con admirable rapidez y fortaleza* a los enemigos que encontraba.

N. B. — Dé el alumno otras posibles traducciones del complemento de modo o manera señalado por la letra **bastardilla**.

IV. — Para analizar y traducir al latín.

1. Me narró lo sucedido *en forma completa*. - 2. Escribe *con cuidado* lo que has visto. - 3. Atended *con diligencia* a las lecciones del maestro. - 4. *Con toda justicia y razón* honramos a nuestra patria. - 5. Aquellas fortalezas fueron tomadas y saqueadas *con violen-*

cia. - 6. Aquel joven llevó a cabo estas obras *con mucha temeridad e imprudencia*. - 7. Muchos soldados combatieron *a pie*. - 8. El hijo *con lágrimas* en los ojos pedía a su madre estas cosas. - 9. El niño escuchó *en silencio* los consejos del maestro. - 10. *Con razón* tú lloras la muerte de tu querido hermano.

N. B. — Dé el alumno otras posibles traducciones del complemento de modo o manera señalado por la letra **bastardilla**.

V. — Para leer, analizar y traducir.

Cum Remus et Romulus quodam die in Palatino monte, una cum grege iuvenum Lupercalia (1) celebrarent in honorem Panis, ob iram prædæ amissæ illis insidiati (2) sunt latrones. Remum captum regi Amulio tradunt, illum falsum accusantes, quod (3), collecta iuvenum manu (4), ex Numitoris agris prædas ageret (5).

(1) *Lupercalia* - *tum*, fiestas en honor del dios Pan. (2) *insidiator*, deponente, rige dativo. (3) lo acusaron de. (4) con una turba, multitud de jóvenes. (5) *prædas agere*, robar, saquear.

VI. — Indique el alumno las diversas preposiciones que se encuentran en el trozo anterior. Diga si hay palabras (verbos, sustantivos) *compuestas de preposición*.

VII. — Para leer, analizar y traducir al castellano.

Et cupiebat implere ventrem siliquis quas porci manducabant; et nemo illi dabat. In se autem reversus, dixit: Quanti mercenarii in domo patris mei abundant panibus ego autem hic fame pereor. Surgam et ibo ad patrem meum et dicam ei: Pater, peccavi in cælum et coram te.

Et surgens venit ad patrem suum. Cum autem adhuc longe esset vidit illum pater ipsius, et misericordia motus occurrit ei, et cecidit super collum eius et osculatus est eum.

(De RAVIZZA, *Morfología latina*)

VIII. — Señale el alumno las distintas preposiciones que se encuentran en el trozo anterior. Diga si hay en él palabras compuestas de preposición.

IX. — Ejercicio de conversación.

—*Loquerisne latina lingua? scisne latine? scisne latinam linguam?*

—¿Hablas latín? ¿Sabes hablar en latín?

—*Haud multum; sic satis.*

—No mucho; bastante.

—*Age sis; latine colloquamur.*

—Sí, hablemos entonces.

—*Age sane.*

—Si quieres hablemos en latín o latín.

—*Studeo latine tecum loqui, si modo tibi est otium et si vis.*

—Deseo hablar en latín contigo, siempre que tú tengas tiempo y quieras.

—*Fiat sane.*

—¡Cómo nol; encantado; bueno.

—*Intelligisne quod dico?*

—¿Comprendes, entiendes lo que digo?

—*Ego ne unum quidem verbum intellego.*

—No comprendo, no entiendo ni siquiera una palabra, nada.

—*Tam cito loqueris, ut non possint intellegi verba tua.*

—Hablas tan rápidamente que no se pueden comprender tus palabras.

(De *Colloquia latina*, de Luis Cognasso.)

Iocosa

Tuccius lacrimas effundit.

—*Ecquid lacrimas, Tuci?*

—*Quia frater meus malum mihi intulit.*

—*Quomodo id potuit?*

—*Pugnum ei impinxi, ts caput demisit ego murum tetigi. Ihl Ihl...*

LECCIÓN XXII

EL VERBO

I: El verbo (generalidades)

II: El verbo sum y possum

III: Los compuestos de sum

I

EL VERBO (GENERALIDADES)

149. — **Verbo** es la palabra con la cual se afirma que existe, es, se hace o padece algo la persona, animal o cosa de la cual se habla.

El verbo es, pues, una palabra que expresa la *existencia, estado, acción o pasión* de algún sér, señalando casi siempre tiempo y persona.

CLASIFICACIÓN

150. — El verbo se clasifica en **copulativo** y **adjetivo**, denominaciones que corresponden a las antiguas de sustantivo y atributivo.

151. — Verbo **copulativo** (de *cópula, unión*) es el que sirve para juntar un atributo al sujeto. Tales son: **ser** y **estar**. V. gr.: Juan **es** pintor; Eso **no era** verdad; Pedro **está** libre.

152. — Verbos **adjetivos** son los demás verbos, que, como los adjetivos, expresan alguna cualidad del sujeto; V. gr.: Jorge **viaja**, equivalente a Jorge **es** viajero; José **trabaja** = José **es** trabajador; Alfredo **lee** = Alfredo **es** lector.

153. — Verbos transitivos e intransitivos.

Los verbos que llevan *complemento directo* se llaman **transitivos**; los que no, **intransitivos**.

154. — Llámanse *transitivos* (voz afin de *transitar*, *pasar*) los verbos cuya acción pasa a otra persona o cosa (expresa o tácita).

155. — Verbos **intransitivos** (o *neutros*) son aquellos cuya acción no pasa a otra persona o cosa; queda en el sujeto que la realiza.

No admiten, por lo tanto, *complemento directo*.

El verbo copulativo no denota acción, que pueda pasar o no a otro objeto y, por lo tanto, *nunca tendrá complemento directo*.

ACCIDENTES DEL VERBO

156. — **Conjugación** es la serie ordenada de todas las variaciones que sufre el verbo, para indicar los diferentes modos, tiempos, números y personas de la acción.

157. — **Radical** de un verbo es la parte de éste, que, comúnmente, se conserva sin alteración alguna y denota la idea general del verbo.

158. — **Desinencias** del verbo son las letras que en cada persona se añaden al radical para determinar el significado del verbo, o sea, expresar el modo, tiempo, número, persona. Llámanse también *inflexiones*.

159. — La conjugación de los verbos abraza cuatro clases de accidentes:

Modo, tiempo, número, persona

160. — Las conjugaciones **castellanas** son tres:

1º De los verbos terminados en **ar**; v. gr.: *pasar*, *retar*, *temblar*;

2º De los verbos terminados en **er**; v. gr.: *correr*, *poner*, *saber*;

3º De los verbos terminados en **ir**; v. gr.: *partir*, *venir*, *cumplir*.

161. — El radical de un verbo se obtiene fácilmente, con sólo separar la terminación **ar**, **er** o **ir**.

MODOS DEL VERBO

162. — Las diversas maneras de expresar el verbo su significado se llaman **modos del verbo**.

Los modos son cinco:

indicativo, imperativo, potencial, subjuntivo, infinitivo

163. — El **indicativo** denota *realidad*, efectividad en la acción.

El **potencial**, señala *posibilidad* de una acción.

El **imperativo** expresa *orden directa* (ruego o exhortación) de ejecutar una acción.

El **subjuntivo** indica *dependencia* de una acción incierta.

El **infinitivo** denota *vaguedad*, abstracción.

PERSONAS Y NÚMEROS DEL VERBO

164. — **Persona** es el accidente gramatical del verbo, por el cual éste acomoda su terminación a la persona (1ª, 2ª, 3ª) del sujeto.

165. — **Número** del verbo es el accidente gramatical por el cual acomoda aquél su terminación al número (*singular* o *plural*) del sujeto.

166. — Las *personas* del verbo son *tres*: **primera, segunda y tercera**.

167. — Los *números* son *dos*: **singular y plural**.

II

EL VERBO SUM

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	S. sum (<i>yo soy</i>) es est P. sumus estis sunt	sim (<i>que yo sea</i>) sis sit simus sitis sint	2ª p.: es (<i>sé tú</i>) 2ª p.: este (<i>sed vos</i>)	esse (<i>ser</i>)
Pretérito Imperfecto	S. eram (<i>yo era</i>) eras erat P. erāmus erātis erant	essem (<i>que yo fue- ra, sería o fuese</i>) esses esset essēmus essētis essent		esse (<i>ser</i>)
Futuro Imperfecto	S. ero (<i>yo seré</i>) eris erit P. erīmus erītis erunt		esto (<i>sé tú</i>) esto (<i>sea él</i>) estōte (<i>sed vosot.</i>) sunto (<i>sean ellos</i>)	futūrum - am - um esse o fuisse o so- lamente fore (<i>ha- ber o tener que ser o estar por ser</i>) futūros - as - a, esse o fuisse o so- lamente fore (<i>ha- ber o tener que ser o estar por ser</i>)
Pretérito Perfecto	S. Fui (<i>yo fui, he o hube sido</i>) fuisti fuit P. fuīmus fuistis fuērunt - fuere	fuērim (<i>que yo ha- ya sido</i>) fuēris fuērit fuerīmus fuerītis fuērint		fuisse (<i>haber sido</i>)
Pretérito Pluscuamp.	S. fuēram (<i>yo ha- bía sido</i>) fuēras fuērat P. fuerāmus fuerātis fuērant	fuīsem (<i>que yo habría, hubiera o hubiese sido</i>) fuīses fuīset fuissēmus fuissētis fuissent		fuisse (<i>haber sido</i>)
Fut. Perf. (Anterior)	S. fuēro (<i>yo habré sido</i>) fuēris fuērit P. fuerīmus fuerītis fuērint		PARTICIPIO FUTURO Futūrus - a - um (<i>el que será o ha de ser o debe ser o está por ser</i>). (El verbo <i>ser</i> no tiene participio presente.)	

EL VERBO POSSUM

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	INFINITIVO
Presente	S. possum (<i>yo puedo</i>) potes potest P. pōssumus potestis possunt	possim (<i>yo pueda</i>) possis possit possimus possitis póssint	posse (<i>poder</i>)
Pretérito Imperfecto	S. póteram (<i>yo podía</i>) póteras póterat P. poterámus poterátis póterant	possem (<i>podiera, podría pudiese</i>) posses posset possémus possétis póssent	posse (<i>poder</i>)
Pretérito Perfecto	S. potui (<i>yo pude, he, hube podido</i>) potuisti pótuit P. potúimus potuístis potuérunt	potúerim (<i>haya podido</i>) potúeris potúerit potuérimus potuéritis potuérint	potuisse (<i>haber podido</i>)
Pretérito Pluscuamp.	S. potúeram (<i>yo había podido</i>) potúeras potúerat P. potuerámus potuerátis potúerant	potuíssem (<i>hubiera, ha- bría, hubiese podido</i>) potuisses potuisset potuíssemus potuissetis potuissent	potuisse (<i>haber podido</i>)
Fut. Perf. (Anterior)	S. potúero (<i>yo habré podido</i>) potúeris potúerit P. potuérimus potuéritis potuérint		
Futuro	S. pótero (<i>yo podré</i>) póteris póterit P. potérimus potéritis póterint		

Como puede observarse, el verbo **possum** no tiene *supino*, no tendrá por lo tanto *futuro de infinitivo*. Carece asimismo de *imperativo*. El participio presente **potens - tis** ha pasado a ser un verdadero *adjetivo*.

LOS COMPUESTOS DE SUM

168. — Los compuestos del verbo *sum* se construyen ordinariamente con dativo. Sin embargo muy a menudo algunos, como: *absum*, *adsum*, *insum*, *intersum*, *possum*, admiten otras construcciones. V. gr.:

Dux deffuit officio == El general faltó al deber.

Civitas abest a periculis hostis == La ciudad está lejos de los peligros del enemigo.

VERBO	RICE				
	Dativo	in y ablat.	inter y acus.	a (ex) y abl.	ad y acus.
	significa:	significa:	significa:	significa:	significa:
<i>absum</i>	<i>faltar</i>			<i>distar, estar lejos</i>	
<i>adsum</i>	<i>proteger, asistir</i>	<i>estar presente</i>			<i>presentarse</i>
<i>desum</i>	<i>faltar, ausentarse</i>				
<i>insum</i>	<i>hallarse, encontrarse</i>				
<i>intersum</i>	<i>participo, estar presente</i>	<i>participo, estar presente</i>	<i>encontrarse en</i>		
<i>obsum</i>	<i>estorbar, dañar, perjudicar</i>				
<i>præsum</i>	<i>estar frente, presidir, mandar</i>				
<i>prosum</i>	<i>aprovechar, ser útil a</i>				
<i>subsum</i>	<i>estar debajo de, oculto</i>				
<i>super-sum</i>	<i>sobrevivir, quedar, sobrar</i>				

N. B. — 1ª El pret. perf. de *insum*. Este verbo no hace *infui* sino que suple este tiempo con *fui*.

2ª El verbo *prosum* por razón eufónica, de buen sonido, añade delante de las formas que comienzan por vocal una *d*. (En lugar de *pro-es*, *pro-est*, *pro-eram*, *pro-ero*... hará *prodes*, *prodest*, *proderam*, *prodero*, etc.).

EJERCICIOS

A) Sobre compuestos del verbo *sum*

I. — Traducir al castellano.

1. *Inopi pauca desunt, avaro omnia.* - 2. *Abesse a culpa iucundum est.*

- 3. *Bello Persico decem prætores exercitui Atheniensium præfuerunt.* - 4. *Inertia animis semper obfuit, indus-*

tria profuit. - 5. *Octo legionibus Cæsar in Gallia præfuit.* - 6. *Absit clamor in colloquio.* - 7. *Qui civitati profuerit ipse sibi proderit.* - 8. *Cognitio iuris civilis prodest iis qui reipublicæ præsumt.* - 9. *Absit a nobis nimium studium et ira.* - 10. *Quamdiu tu et pater tuus domo abfuistis? Sex menses abfuimus.*

II. — Idem al anterior.

1. *Amici nostri diu afuerunt a nobis.* - 2. *Hostes aberant ab urbe milia passuum tria.* - 3. *Multi senatores illo die adfuerunt in senatu.* - 4. *Illi homini non defuit ingenium, doctrina certe defuit.* - 5. *Ego numquam deero officio neque dignitati meæ.* - 6. *Inter meam domum et tuam interest flumen et pons.* - 7. *Sacerdotes intersunt rebus divinis.* - 8. *Tarquinius, postremo Romanorum regi, nomen erat Superbo.* - 9. *Quod superest date pauperibus.* - 10. *Non multum æstatis superest.*

III. — Idem al anterior.

1. *Nihil quieto et boni civi magis prodest quam abesse a civilibus controversiis.* - 2. *Dies comitiorum suberant.* - 3. *His omnibus negotiis pater tuus non interfuit solum, sed etiam præfuit.* - 4. *Quid hoc mihi profuit? Immo obfuit.* - 5. *Multo proderit vobis lectio optimorum poëtarum.* - 6. *Si dux illi prælio interfuisset, exercitus noster victor hostium fuisset.* - 7. *In ipsis inerat causa cur diligerentur.* - 8. *Classi Atheniensium Themistocles præerat.* - 9. *In hac re nulla subest suspicio.* - 10. *Expectata dies adest.*

IV. — Traducir al latín.

1. *A los hombres buenos nunca faltarán amigos.* - 2. *El hombre honesto es útil a la sociedad.* - 3. *A las legiones Romanas no les faltó hombres capaces*

y habilísimos. - 4. *Las buenas leyes son útiles a la ciudad.* - 5. *Temístocles mandó la escuadra de los atenienses.* - 6. *El engaño no aprovecha a nadie.* - 7. *Asistid a los amigos en los peligros.* - 8. *Al hombre diligente siempre sobra algo.* - 9. *Aléjate de la compañía de los discolos.* - 10. *Faltan al hombre enfermo las fuerzas*

V. — Idem al anterior.

1. *Vosotros estabais ausentes cuando nosotros hemos estado en casa de vuestro padre.* - 2. *¿Por qué no habéis intervenido aquella noche?* - 3. *¿Por qué has estado tanto tiempo alejado de nosotros?* - 4. *Los enemigos estaban distantes de la ciudad dos mil pasos.* - 5. *Si nos faltasen amigos seríamos los hombres más infelices.* - 6. *Jamás faltaremos a nuestra obligación ni a nuestra dignidad.* - 7. *A muchos jóvenes no falta el ingenio sino la voluntad.* - 8. *Los superiores presidieron el acto.* - 9. *Las guerras civiles dañan a las ciudades.* - 10. *Si ayudas a los enemigos serás un traidor.*

VI. — Idem al anterior.

1. *Cicerón presidió por muchos años la república.* - 2. *Óptimo será el hombre que haya sido útil (prosum) a todos, dañoso (obsum) a nadie.* - 3. *El jefe debe ponerse al frente del ejército.* - 4. *Muy a menudo las riquezas no nos son útiles (prosum), sino al contrario, nos dañan (obsum).* - 5. *Los sabios consejos de tu padre me han ayudado mucho (prosum).* - 6. *Los amigos no siempre nos ayudan.* - 7. *Muchos hombres en aquel día estuvieron presentes en el senado.* - 8. *Los buenos ciudadanos son útiles (prosum) a la patria.* - 9. *Alejandro, rey de los macedonios, intervino en muchas batallas.* - 10. *¿Cuánto tiempo tu padre y tu madre estuvieron ausentes?*

B) Sobre el verbo possum

I. — Traducir al castellano.

Potes, possis, possitis, posse, posset,

potui, potueritis, potuerat, poterat, possem, possit, poterunt, potuerint, po-

teramus, potueramus, possetis, potuissetis, poteras, potueras, potuerimus, poterimus, possunt, possint, poteris, possit, potuerim, potuero, potero, possim, potueris, potuissent, potueratis, poteratis, potestis, posses, potest, potuit.

II. — Traducir al latín.

Puede, podía, podrá, podría, pueda, podemos, podamos, podíamos, podremos, hubiéramos podido, puedes, podéis, has podido, pudiese, habías podido, podrás, haber podido, que tú puedas, hayas podido, poder, hubieras podido, pudimos, pueden, podíais, habíais podido, podáis, podrían, podréis, habréis podido.

III. — Corregir las formas defectuosas.

Poteo, poteam, poterem, potebant, potebo, potere, potebamus, poteant, potebimus.

IV. — Traducir al castellano.

1. *Non omnia possumus omnes.* - 2. *Multi sunt homines qui, cum loqui nosciant, tacere non possunt.* - 3. *Numeras stellas, si potes.* - 4. *Non potui et non potueram venire.* - 5. *Nunc multa possumus quæ olim non potueramus.* - 6. *Sine virtute numquam vera amicitia esse poterit.* - 7. *Credo te hoc facere posse.* - 8. *Hostes non potuerunt nostrorum impetum sustinere.* - 9. *Lucius ea semper fecerat, quæ potuerat.* - 10. *Milites non potuerant lacrimas cohibere.*

V. — Traducir al latín.

1. *Podríais encontrar la felicidad practicando la virtud.* - 2. *Venid si podéis.* - 3. *Vendremos si podremos.* - 4. *Sé que puedes hacer esto.* - 5. *Dicen que tú no has podido convencer a tus adversarios.* - 6. *Yo no creo que tú puedas comprar aquellos campos.* - 7. *A fin de que puedas conocer estas cosas irás a casa.* - 8. *Vuestros padres compren los libros para que podáis estudiar.* - 9. *El hombre puede contemplar el cielo.* - 10. *Los que quieren pueden.*

VI. — Traducir al castellano.

1. *Obscurum Deo nihil potest esse.* - 2. *Homines hominibus maxime utiles esse possunt.* - 3. *Proximus esto bonis, si non potes optimus esse.* - 4. *Agri sine cultura fructuosi esse non poterunt.* - 5. *Quis ignorat quantum amor matris possit?* - 6. *Civitas in seditione non potest esse beata.* - 7. *Felix qui potuit rerum cognoscere causas.* - 8. *Cum in Græcia manere non potui in Italiam veni.* - 9. *Spero te cras adesse mecum in convivio.*

VII. — Traducir al castellano.

De Themistocle

Cum Themistocles Athenienses hortaretur (1), ut urbem relinquerent, alii probaverunt eius consilium, alii vituperaverunt. Tamen cives ei oboediverunt et contra Persas profecti sunt. Apud Salaminam magnam classem eorum fugaverunt. Themistocles pugna illa Salaminia magnam gloriam assecutus est. (1) Iure Themistocles prædicatur (2); nam eius prudentia Græcia liberata est. Idem, urbem quam Persæ deleverant, postea restituit.

(1) *Hortor* = deponente. (2) *Es celebrado, alabado.*

(De Ejercicios Latinos, de F. Schultz.)

VIII. — Corregir los errores indicados por la letra *bastardilla* en la siguiente versión.

En la segunda guerra púnica, Aníbal, capitán de los cartagineses, puso en fuga al ejército romano con terribles batallas; pero junto al río Metauro el ejército cartaginés fué deshecho por los Romanos, quienes mataron a Asdrúbal mismo, hermano de Aníbal.

Secunda punica bello Hannibal, duce Carthaginensum, devicit exercitum Romanus acerrimis proeliis, sed ad Metaurum fluvium exercitum Carthaginiensem delatus fuit Romanis, qui occiderant Hasdrubalem ipse, frater Hannibalis.

(De Magna Parens, de L. Dalmaso.)

IX. — Para ejercicio de conversación latina.

Magistri colloquia

—*Ianuam claude et fenestram aperi, Francisce.*

—*Affer huc, Paule, tuum librum.*

—*Ecce, magister, meus liber.*

—*Surge, Laurenti, e subsellio exi, accede et lege clare, attente, elata voce.*

—*Noli festinare; terminationes verborum clare exprime cum mora; ita, nunc*

bene legis... satis est, redi ad locum tuum.

(De *Manual de conversación latina*, de J. Ravizza).

Iocosa

Tuccius gloriose mentitur se Venetias visitasse. Tum (unus) ex circumstantibus:

—*Vidisti igitur Sancti Marci leonem...*

—*Certe! Atque ipso illo tempore quum ei cibum apponebatur!*

LECCIÓN XXIII

EL VERBO

I: Derivación y formación de los tiempos.

II: Las cuatro conjugaciones regulares. Voz activa y pasiva.

I

DERIVACIÓN Y FORMACIÓN DE LOS TIEMPOS

169. — En latín las conjugaciones son **cuatro** y se distinguen *por las desinencias del infinitivo*.

La 1ª	termina su infinitivo en	āre:	<i>amāre,</i>	<i>laudāre</i>	<i>vocāre</i>
„ 2ª	„ „ „	ēre:	<i>tacēre</i>	<i>monēre</i>	<i>vidēre</i>
„ 3ª	„ „ „	ĕre:	<i>legĕre</i>	<i>ponĕre</i>	<i>regĕre</i>
„ 4ª	„ „ „	īre:	<i>audire</i>	<i>punire</i>	<i>sentire</i>

170. — Para conjugar rectamente un verbo latino es necesario conocer las siguientes cuatro formas:

el presente, el pretérito perfecto, el supino, el infinitivo

Al enunciado de estas cuatro formas se lo denomina *derivación de un verbo*. Así la derivación de los cuatro verbos modelos será:

1ª conjugación:	<i>amo</i>	<i>amas</i>	<i>amavi</i>	<i>amātum</i>	<i>amāre</i>
2ª „	<i>taceo</i>	<i>taces</i>	<i>tacui</i>	<i>tacitum</i>	<i>tacēre</i>
3ª „	<i>lego</i>	<i>legis</i>	<i>legi</i>	<i>lectum</i>	<i>legĕre</i>
4ª „	<i>audio</i>	<i>audis</i>	<i>audivi</i>	<i>auditum</i>	<i>audire</i>

Otros prefieren enunciar o derivar de la siguiente manera:

amo	amas	amāre	amavi	amātum
taceo	taces	tacēre	tacui	tacitum
lego	legis	legĕre	legi	lectum
audio	audis	audire	audivi	auditum

N. B. — Ordinariamente el diccionario ya da la derivación de los verbos.

DERIVACIÓN Y FORMACIÓN DE LOS TIEMPOS

171. — Conociendo estas cuatro formas es fácil derivar de ellas todos los otros tiempos. Para ello es conveniente conocer el **tema verbal**.

172. — **Tema** es aquella parte del verbo que nunca cambia en la conjugación de éste.

Para obtener el tema de cada una de las cuatro formas antes enunciadas, debe procederse de la siguiente manera:

173. — Para obtener el **tema del presente** se quita la *desinencia* o al *presente del modo indicativo de los verbos de primera y tercera conjugación*; la *desinencia eo* a los de segunda, y la *desinencia io* a los de cuarta:

<i>amo</i>	tema	am
<i>taceo</i>	„	tac
<i>lego</i>	„	leg
<i>audio</i>	„	aud

N. B. — Otros autores aconsejan recurrir al *imperativo* y quitar la *desinencia*.

174. — Para obtener el **tema del pretérito perfecto** se quita la *desinencia i* a la primera persona del pretérito perfecto del modo indicativo.

<i>amavi</i>	tema	amav
<i>tacui</i>	„	tacu
<i>legi</i>	„	leg
<i>audivi</i>	„	audiv

175. — Para obtener el **tema del supino** se quita la *desinencia m* al supino.

<i>amatum</i>	tema	amat
<i>tacitum</i>	„	tacit
<i>lectum</i>	„	lect
<i>auditum</i>	„	audit

DERIVACIÓN DE TIEMPOS

176. — Del tema del presente se derivan:

en el modo indicativo	{ <i>el presente</i>	am - o
	{ <i>el imperfecto</i>	am - abam
	{ <i>el futuro</i>	am - abo
en el modo subjuntivo	{ <i>el presente</i>	am - em
	{ <i>el imperfecto</i>	am - arem
en el modo infinitivo	{ <i>el partic. presente</i>	am - ans
	{ <i>el gerundio</i>	am - andi - o - um - o
	{ <i>el gerundivo</i>	am - andus - a - um
	{ (fut. de infinit. pas.)	

177. — Del tema del **pretérito perfecto** se derivan:

en el modo indicativo	{	<i>el pretérito perfecto</i>	amav - i
		<i>el pluscuamperfecto</i>	amav - eram
		<i>el futuro anterior</i>	amav - ero
en el modo subjuntivo	{	<i>el pretérito perfecto</i>	amav - erim
		<i>el pluscuamperfecto</i>	amav - issem
en el modo infinitivo	{	<i>el pret. perf. plusc.</i>	amav - isse

178. — Del tema del **supino** se derivan:

<i>el futuro de infinitivo activo</i>	amat - urum
<i>el participio futuro activo</i>	amat - urus
<i>el participio pasivo</i>	amat - us
<i>el supino pasivo</i>	amat - u

179. — Regla práctica: Observe el alumno cómo del modo infinitivo de la voz activa puede formar:

- a) el *imperativo* (quitándole **re**): **ama.**
- b) el *imperfecto de subjuntivo* (añadiéndole **m**): **amare - m.**
- c) el *infinitivo* (*presente e imperfecto*) *pasivo* cambiando para la 1ª, 2ª y 4ª el **re** en **ri**: **amari, taceri, audiri.**

TEMA (Am)

PRESENTE

(Am-o)

Todos los
Presentes
(Am-em,
Am-are)
e Imperativo
(Am-a).

Todos los Im-
perfectos
(Am-abam,
Am-arem)
y Futuros Im-
perfectos
(Am-abo)

Gerundio
(Amandi)
Part. Presente
(Amandans)
Gerundio
(Amandus)
(Part. F Pas.)

Todos los P.
Perfectos
(Am-áverim,
Am-avisse)
y Fut. Perf.
(anteriores)
(Am-ávero).

Todos los
Pluscuamper-
fectos
(Am-áveram,
Am-avissem)

Participio pa-
sivo
(Am-atus),
Supinos
(Am-atu)

Futuro de in-
finitivo pasivo
(Am-atum,
iri)

PERFECTO

(Am-āvi)

SUPINO

(Am-ātum)

FORMA DE LOS VERBOS LATINOS

Téngase siempre presente que en latín: un verbo **transitivo** puede ser de **forma activa**; v. gr.: *amo* (yo amo); **pasiva**, v. gr.: *amor* (soy amado); **deponente** (1), v. g.: *hortor* (exhorto).

Un verbo **intransitivo** puede ser de **foma activa**, v. gr.: *venio* (vengo), o de **forma deponente**, v. gr.: *morior* (muero).

I. — Verbos transitivos

ACTIVO	PASIVO	DEPONENTE
<i>voco llamo</i>	<i>vocor soy llamado</i>	<i>hortor exhorto</i>

II. — Verbos intransitivos

ACTIVO	DEPONENTE
<i>maneo permanezco</i>	<i>morior muero</i>

EJERCICIOS

I:— Buscar los temas y formar la correspondiente *derivación de tiempos* de los siguientes verbos:

De la *primera* conjugación:

<i>láudo</i>	<i>láudas</i>	<i>laudāre</i>	<i>laudávi</i>	<i>laudátum</i>
<i>órno</i>	<i>órnas</i>	<i>ornāre</i>	<i>ornávi</i>	<i>ornátum</i>
<i>páro</i>	<i>páras</i>	<i>parāre</i>	<i>parávi</i>	<i>parátum</i>
<i>óro</i>	<i>óras</i>	<i>orāre</i>	<i>orávi</i>	<i>orátum</i>

De la *segunda* conjugación:

<i>táceo</i>	<i>táces</i>	<i>tacēre</i>	<i>tácuí</i>	<i>tácitum</i>
<i>pláceo</i>	<i>pláces</i>	<i>placēre</i>	<i>plácuí</i>	<i>plácitum</i>
<i>déleo</i>	<i>déles</i>	<i>delēre</i>	<i>delévi</i>	<i>delétum</i>
<i>fáveo</i>	<i>fáves</i>	<i>favēre</i>	<i>fávi</i>	<i>fáutum</i>
<i>áugeo</i>	<i>áuges</i>	<i>augēre</i>	<i>áuxi</i>	<i>áuctum</i>

(1) Llámanse **deponentes** aquellos verbos que tienen *forma pasiva*, pero *significado activo*. Regirán, pues, complementos directos.

De la *tercera* conjugación:

<i>dico</i>	<i>dicis</i>	<i>dicere</i>	<i>dixi</i>	<i>dictum</i>
<i>duco</i>	<i>ducis</i>	<i>ducere</i>	<i>duxi</i>	<i>ductum</i>
<i>bibo</i>	<i>bibis</i>	<i>bibere</i>	<i>bibi</i>	<i>bibitum</i>
<i>tego</i>	<i>tegis</i>	<i>tégerē</i>	<i>texi</i>	<i>tectum</i>
<i>emo</i>	<i>emis</i>	<i>émere</i>	<i>emi</i>	<i>éemptum</i>

De la *cuarta* conjugación:

<i>apéro</i>	<i>áperis</i>	<i>aperire</i>	<i>apérui</i>	<i>apértum</i>
<i>cóndio</i>	<i>cóndis</i>	<i>condire</i>	<i>condivi</i>	<i>condítum</i>
<i>custódio</i>	<i>custódis</i>	<i>custodire</i>	<i>custodivi</i>	<i>custodítum</i>
<i>dórmio</i>	<i>dórmis</i>	<i>dormire</i>	<i>dormivi</i>	<i>dormítum</i>
<i>séntio</i>	<i>séntis</i>	<i>sentire</i>	<i>sénsi</i>	<i>sénsum</i>
<i>vénio</i>	<i>vénis</i>	<i>venire</i>	<i>véni</i>	<i>véntum</i>

VOZ ACTIVA

amāre — amar

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo amo) S. am-o am-as am-at P. am-āmus am-ātis am-ant	(que yo ame) am-em am-es am-et am-ēmus am-ētis am-ent	S. 2ª p. am-a tu (ama tú) P. 2ª p. am-āte vos (amad vosotros)	am-āre (amar)
Pret. Imperf.	(yo amaba) S. am-ābam am-ābas am-ābat P. am-abāmus am-abātis am-ābant	(que yo amara, amaría o amase) am-ārem am-āres am-āret am-arēmus am-arētis am-ārent		am-āre (amar)
Futuro	(yo amaré) S. am-ābo am-ābis am-ābit P. am-abīmus am-abītis am-ābunt		S. 2ª p. am-āto tu (ama tú) 3ª p. am-āto ille (ame él) P. 2ª p. am-atōte vos (amad vosotros) 3ª p. am-ānto illi (amen ellos)	amat-ūrum, am, um. esse amat-ūros, as, a esse. (tener que amar, deber amar, es- tar por amar)
Pret. Perfecto	(yo amé, he, hube amado) S. amāv-i amav-īsti amāv-it P. amav-īmus amav-īstis amav-ērunt ēre	(que yo haya amado) amav-ērim amav-ēris amav-ērit amav-erīmus amav-erītis amav-ērint		amav-isse (haber amado)
Pret. Plusc.	(yo había amado) S. amav-ēram amav-ēras amav-ērat P. amav-erāmus amav-erātis amav-ērant	(que yo hubiera, habría, hubiese amado) amav-īsem amav-īsses amav-īset amav-issēmus amav-issētis amav-issent		amav-isse (haber amado)
Fut. anterior	(yo habré amado, yo amare) S. amav-ēro amav-ēris amav-ērit P. amav-erīmus amav-erītis amav-ērint		<p>PARTICIPIO</p> <p>Pres. am-ans-āntis (amando, el que ama)</p> <p>Fut. amat-urus-a-um (el que amará; estará por, tendrá que, deberá amar).</p> <p>GERUNDIO</p> <p>Gen. am-āndi de amar</p> <p>Dat. am-āndo para amar</p> <p>Ac. am-āndum a, para amar</p> <p>Abl. am-āndo con, por, sin amar</p> <p>SUPINO</p> <p>amāt-um para amar</p>	

VOZ ACTIVA
tacēre — callar

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo callo) S. tac-ēo tac-es tac-et P. tac-ēm ^{us} tac-ētis tac-ent	(que yo calle) tac-ēam tac-ēas tac-ēat tac-eām ^{us} tac-eātis tac-ēant	S. 2ª p. tac-ē tu (calla tú) P. 2ª p. tac-ēte vos (callad vosotros)	tac-ēre callar
Pret. Imperf.	(yo callaba) S. tac-ēbam tac-ēbas tac-ēbat P. tac-ebām ^{us} tac-ebātis tac-ēbant	(que yo callare, callaría o callase) tac-ērem tac-ēres tac-ēret tac-erēm ^{us} tac-erētis tac-ērent		tac-ēre callar
Futuro	(yo callaré) S. tac-ēbo tac-ēbis tac-ēbit P. tac-ebīm ^{us} tac-ebītis tac-ēbunt		S. 2ª p. tac-ēto tu (calla tú) 3ª p. tac-ēto ille (calle él) P. 2ª p. tac-etōte vos (callad vosotros) 3ª p. tac-ēnto illi (callen ellos)	tacit-ūrum, am, um esse tacit-ūros, as, a, esse (tener que callar, deber callar, estar por callar)
Pret. Perfecto	(yo callé, he, hube callado) S. tacū-f tacu-īsti tacū-it P. tacu-īm ^{us} tacu-īstis tacu-ērunt (ēre)	(que yo haya ca- llado) tacu-ērim tacu-ēris tacu-ērit tacu-erīm ^{us} tacu-erītis tacu-ērint		tacu-isse (haber callado)
Pret. Plusc.	(yo había callado) S. tacu-ēram tacu-ēras tacu-ērat P. tacu-erām ^{us} tacu-erātis tacu-ērant	(que yo hubiera, habría, hubiese ca- llado) tacu-īsem tacu-īses tacu-īset tacu-issēm ^{us} tacu-issētis tacu-issent		tacu-isse (haber callado)
Fut. anterior	(yo habré callado, yo callare) S. tacu-ēro tacu-ēris tacu-ērit P. tacu-erīm ^{us} tacu-erītis tacu-ērint		<p style="text-align: center;">PARTICIPIO</p> <p>Pres. tac-ens-ēntis (callando, el que calla) Fut. tacit-ūrus-a-um (el que calla- rá; estará por, tendrá que, deberá callar).</p> <p style="text-align: center;">GERUNDIO</p> <p>Gen. tac-ēndi de callar Dat. tac-ēndo para callar Ac. tac-endum a, para callar Abl. tac-ēndo con, por, sin callar</p> <p style="text-align: center;">SUPINO</p> <p>tacit-um para callar</p>	

VOZ ACTIVA

legere — leer

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo leo) S. leg-o leg-is leg-it P. leg-îmus leg-îtis leg-unt	(que yo lea) leg-am leg-as leg-at leg-âmus leg-âtis leg-ant	S. 2ª p. leg-e tu (lee tú) P. 2ª p. leg-ite vos (leed vosotros)	leg-ere leer
Pret. Imperf.	(yo leía) S. leg-ēbam leg-ēbas leg-ēbat P. leg-ebâmus leg-ebâtis leg-ebant	(que yo leyera, leería o leyese) leg-ērem leg-ēres leg-ēret leg-erēmus leg-erētis leg-erent		leg-ere leer
Futuro	(yo leeré) S. leg-am leg-es leg-et P. leg-ēmus leg-ētis leg-ent		S. 2ª p. leg-ito tu (lee tú) 3ª p. leg-ito ille (lea él) P. 2ª p. leg-itôte vos (leed vosotros) 3ª p. leg-unto illi (lean ellos)	lect-ûrum, am, um, esse lect-ûros, as, a esse (tener que leer, de- ber leer, estar por leer)
Pret. Perfecto	(yo leí, he, hube leído) S. leg-i leg-isti leg-it P. leg-îmus leg-îstis leg-ērunt (ēre)	(que yo haya leído) leg-ērîm leg-ērîs leg-ērît leg-erîmus leg-erîtis leg-ērînt		leg-isse haber leído
Pret. Plusc.	(yo había leído) S. leg-ēram leg-ēras leg-ērat P. leg-erâmus leg-erâtis leg-ērant	(que yo hubiera, habría, hubiese leído) leg-îssem leg-îsses leg-îsset leg-issēmus leg-issētis leg-îssent		leg-isse haber leído
Pret. anterior	(yo habré leído, yo leyere) S. leg-ēro leg-ērîs leg-ērît P. leg-erîmus leg-erîtis leg-ērînt		<p>PARTICIPIO</p> <p>Pres. leg-ens-entis (leyendo, el que lee).</p> <p>Fut. lect-ûrus-a-um (el que leerá, estará por, tendrá que, deberá leer).</p> <p>GERUNDIO</p> <p>Gen. leg-endi de leer</p> <p>Dat. leg-endo para leer</p> <p>Ac. leg-endum a, para leer</p> <p>Abl. leg-endo con, por, sin leer</p> <p>SUPINO</p> <p>lect-um para leer</p>	

VOZ ACTIVA

audire — oír

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo oigo) S. aud-īo aud-is aud-it P. aud-īmus aud-ītis aud-iunt	(que yo oiga) aud-īam aud-īas aud-īat aud-īāmus aud-īātis aud-īant	S. 2ª p. aud-i tu (oye tú) P. 2ª p. aud-īte vos (oíd vosotros)	aud-īre oír
Pret. Imperf.	(yo oía) S. aud-iēbam aud-iēbas aud-iēbat P. aud-iebāmus aud-iebātis aud-iēbant	(que yo oyera, oíría u oyese) aud-īrem aud-īres aud-īret aud-irēmus aud-irētis aud-īrent		aud-īre oír
Futuro	(yo oiré) S. aud-īam aud-īes aud-iet P. aud-iēmus aud-iētis aud-ient		S. 2ª p. aud-īto tú (oye tú) 3ª p. aud-īto ille (oiga él) P. 2ª p. aud-itōte vos (oíd vosotros) 3ª p. aud-iūto illi (oigan ellos)	audit-ūrum, am, um esse audit-ūros, as, a esse (tener que oír, de- ber oír, estar por oír)
Pret. Perfecto	(yo oí, he, hube oído) S. audiv-i audiv-īsti audiv-it P. audiv-īmus audiv-īstis audiv-ērunt (ēre)	(que yo haya oído) audiv-ērim audiv-ēris audiv-ērit audiv-erīmus audiv-erītis audiv-ērint		audiv-isse haber oído
Pret. Plusc.	(yo había oído) S. audiv-ēram audiv-ēras audiv-ērat P. audiv-erāmus audiv-erātis audiv-erant	(que yo hubiera, habría, hubiese oído) audiv-issem audiv-isses audiv-isset audiv-issēmus audiv-issētis audiv-issent		audiv-isse haber oído
			PARTICIPIO Pres. aud-iens-ēntis (oyendo, el que oye). Fut. audit-ūrus-a-um (el que oirá; estará por, tendrá que, deberá oír).	
Int. anterior	(yo habré oído, yo oyere) S. audiv-ēro audiv-ēris audiv-ērit P. audiv-erīmus audiv-erītis audiv-ērint		Gen. aud-iēndi Dat. aud-iēndo Ac. aud-iēndum Abl. aud-iēndo	de oír para oír a, para oír con, por, sin oír.
			SUPINO audit-um para oír	

VOZ PASIVA
amāri — ser amado

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo soy amado) S. am-or am-āris-āre am-ātur P. am-āmur am-amīni am-āntur	(que yo sea amado) am-ēr am-ēris-ēre am-ētur am-ēmur am-emīni am-ēntur	S. 2ª p. am-āre (se tú amado) P. 2ª p. am-amīni (sed vosotros amados)	am-āri ser amado
Pret. Imperf.	(yo era amado) S. am-ābar am-abāris-abā- am-abātur [re P. am-abāmur am-abamīni am-abāntur	(que yo fuera, se- ría o fuese amado) am-ārer am-arēris am-arētur am-arēmur am-aremīni am-arēntur		am-āri ser amado
Futuro	(yo seré amado) S. am-ābor am-abēris-abē- am-abitur [re P. am-abimur am-abimīni am-abūntur		S. 2ª p. am-ātor (sé tú amado) 3ª p. am-ātor (sea él amado) P. 2ª p. am-amīnor (sed vosotros amados) 3ª p. am-āntor (sean ellos amados)	amāt-um iri (haber de ser, tener que ser, estar por ser amado)
Pret. Perfecto	(yo fui, he sido, hube sido amado) S. amāt-us, a, um sum o fui P. amāt-i, ae, a sumus o fuimus	(que yo haya sido amado) amāt-us, a, um sim o fuerim amāt-i, ae, a simus o fuerimus		amāt-um, am, um esse o fuisse amāt-os, as, a esse o fuisse (haber sido amado)
Pret. Plusc.	(yo había sido amado) S. amāt-us, a, um eram o fueram P. amāt-i, ae, a eramus o fueramus	(que yo hubiera, habría, hubiese si- do amado) amāt-us, a, um essem o fuissem amāt-i, ae, a essemus o fuissemus		amāt-um, am, um esse o fuisse amāt-os, as, a esse o fuisse (haber sido amado)
Fut. anterior	(yo habré sido amado) S. amāt-us, a, um ero o fuero P. amāt-i, ae, a erimus o fuerimus		PARTICIPIO Perf. amāt-us, a, um (amado, si- do amado) Fut. am-āndus, a, um (el que de- be ser, está por ser, tiene que ser amado) SUPINO amāt-u para ser amado	

VOZ PASIVA
tacēri — ser llamado

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo soy llamado) S. tac-ēor tac-ēris tac-ētur P. tac-ēmur tac-emīni tac-ēntur	(que yo sea llamado) tac-ēar tac-eāris tac-eātur tac-eāmur tac-eamīni tac-ēantur	S. 2ª p. tac-ēre (sé tú llamado) P. 2ª p. tac-emīni (sed vosotros llamados)	tac-ēri ser llamado
Pret. Imperf.	(yo era llamado) S. tac-ēbar tac-ebāris tac-ebātur P. tac-ebamur tac-ebamīni tac-ebāntur	(que yo fuera, se- ría o fuese llamado) tac-ērer tac-erēris tac-erētur tac-erēmur tac-eremīni tac-erēntur		tac-ēri ser llamado
Futuro	(yo seré llamado) S. tac-ēbor tac-ebēris tac-ebītur P. tac-ebimur tac-ebimīni tac-ebūntur		S. 2ª p. tac-ētor (sé tú llamado) S. 3ª p. tac-ētor (sea él llamado) P. 2ª p. tac-emīnor (sed vosotros llamados) 3ª p. tac-ēntor (sean ellos llama- dos)	tacit-um iri (haber de ser, tener que ser, estar por ser llamado)
Pret. Perfecto	(yo fui, he sido, hube sido llamado) S. tacit-us, a, um sum o fui P. tacit-i, ae, a sumus o fuimus	(que yo haya sido llamado) tacit-us, a, um sim o fuerim tacit-i, ae, a simus o fuerimus		tacit-um, am, um esse o fuisse tacit-os, as, a esse o fuisse (haber sido ca- llado)
Pret. Plusc.	(yo había sido llamado) S. tacit-us, a, um eram o fueram P. tacit-i, ae, a eramus o fueramus	(que yo hubiera, habría, hubiese si- do llamado) tacit-us, a, um essem o fuissem tacit-i, ae, a essemus o fuissemus		tacit-um, am, um esse o fuisse tacit-os, as, a esse o fuisse (haber sido ca- llado)
Fut. anterior	(yo habré sido llamado) S. tacit-us, a, um ero o fuero P. tacit-i, ae, a erimus o fuerimus		PARTICIPIO Perf. tacit-us, a, um (llamado, sido llamado) Fut. tac-ēndus, a, um (el que debe ser, está por ser, tiene que ser llamado) SUPINO tacit-u (para ser llamado)	

VOZ PASIVA

legi — ser leído

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo soy leído) S leg-or leg-ēris leg-ītur P leg-īmur leg-imīni leg-ūntur	(que yo sea leído) leg-ar leg-āris leg-ātur leg-āmur leg-amīni leg-āntur	S 2ª p. leg-ēre (sé tú leído) P 2ª p. leg-imīni (sed vosotros leídos)	leg-i ser leído
Pret. Imperf.	(yo era leído) S. leg-ēbar leg-ebāris leg-ebātur P. leg-ebāmur leg-ebamīni leg-ebāntur	(que yo fuera, se- ría, o fuese leído) leg-ērer leg-erēris leg-erētur leg-erēmur leg-eremīni leg-erēntur		leg-i ser leído
Futuro	(yo será leído) S. leg-ar leg-ēris leg-ētur P. leg-ēmur leg-emīni leg-ēntur		S 2ª p. leg-ītor (sé tú leído) 3ª p. leg-ītor (sea él leído) P. 2ª p. leg-imīnor (sed vosotros leídos) 3ª p. leg-ūntor (sean ellos leídos)	lect-um iri (haber de ser, te- ner que ser, es- tar por ser leído)
Pret. Perfecto	(yo fui, he sido, hube sido leído) S. lect-us, a, um sum o fui P. lect-i, ae, a sumus o fuimus	(que yo haya sido leído) lect-us, a, um sim o fuerim lect-i, ae, a simus o fuerimus		lect-um, am, um esse o fuisse lect-os, as, a esse o fuisse (haber sido leído)
Pret. Plusc.	(yo había sido leído) S. lect-us, a, um eram o fueram P. lect-i ae, a eramus o fueramus	(que yo hubiera, habría, hubiese si- do leído) lect-us, a, um essem o fuissem lect-i, ae, a essemus o fuissemus		lect-um, am, um esse o fuisse lect-os, as, a esse o fuisse (haber sido leído)
Fut. anterior	(yo habré sido leído) S. lect-us, a, um ero o fuero P. lect-i, ae, a erimus o fuerimus		ARTICPIO Perf. lect-us, a, um (leído, sido leído) Fut. leg-ēndus, a, um (el que debe ser, está por ser, tiene que ser leído) SUPINO lect-um para ser leído	

VOZ PASIVA
audīri — ser oído

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo soy oído) S. aud-īor aud-īris aud-ītur P. aud-īmur aud-īmīni aud-īuntur	(que yo sea oído) aud-īar aud-īaris aud-īatur aud-īamur aud-iamīni aud-īantur	S. 2ª p. aud-īre (sé tú oído) P. 2ª p. aud-īmīni (sed vosotros oídos)	aud-īri ser oído
Pret. Imperf.	(yo era oído) S. aud-īebar aud-iebāris aud-iebātur P. aud-iebāmur aud-iebamīni aud-iebāntur	(que yo fuera, se- ría o fuese oído) aud-īrer aud-irēris aud-irētur aud-irēmur aud-iremīni aud-irēntur		aud-īri ser oído
Futuro	(yo seré oído) S. aud-īar aud-īeris aud-īetur P. aud-īemur aud-iemīni aud-īentur		S. 2ª p. aud-ītor (sé tú oído) 3ª p. aud-ītor (sea él oído) P. 2ª p. aud-īmīnor (sed vosotros 3ª p. aud-īuntor (sean ellos oídos)	audīt-um iri (haber de ser, te- ner que ser, es- tar por ser oído)
Pret. Perfecto	(yo fui, he sido, hube sido oído) S. audit-us, a, um sum o fui P. audit-i, ae, a sumus o fuimus	(que yo haya sido oído) audit-us, a, um sim o fuerim audit-i, ae, a simus o fuerimus		audit-um, am, um esse o fuisse audit-os, as, a esse o fuisse (haber sido oído)
Pret. Plusc.	(yo había sido oído) S. audit-us, a, um eram o fueram P. audit-i, ae, a eramus o fueramus	(que yo hubiera, habría, hubiese si- do oído) audit-us, a, um essem o fuissem audit-i, ae, a essemus o fuissemus		audit-um, am, um esse o fuisse audit-os, as, a esse o fuisse (haber sido oído)
Fut. anterior	(yo habré sido oído) S. audit-us, a, um ero o fuero P. audit-i, ae, a erimus o fuerimus		PARTICIPIO Perf. audit-us, a, um (oído, sido oído) Fut. audi-ēndus, a, um (el que de- be ser, está por ser, tiene que ser oído) SUPINO audit-u para ser oído	

CUADRO COMPARATIVO DE LAS CONJUGA

ACTIVO

	Presente	Imperf.	Futuro I	Perfecto	Pluscuamp.	Futuro II
INDICATIVO	amo tacēo lego audio	amabam tacebam legebam audiebam	amabo tacebo legam, es audiam, es	amavi tacūi legi audīvi	amavēram tacuēram legēram audivēram	amavēro tacuēro legēro audivēro
SUBJUNTIVO	amen tacēam legam, as audiam, ias	amarem tacērem legērem audīrem		amavērim tacuērim legērim audivērim	amavissem tacuissem legissem audivissem	
IMPERATIVO	ama tace lege audi		amato tacēto legīto audīto			
INFINITIVO	amāre tacēre legēre audīre		amaturum esse taciturum „ lecturum „ auditurum „	amavisse tacuisse legisse audivisse		
PARTICIPIO	amans tacens legens audiens		amaturus taciturus lecturus auditurus			

Gerundio

amandi
tacendi
legendi
audiendi

Supino en -um

amatum
tacitum
lectum
auditum

ACIONES REGULARES ACTIVAS Y PASIVAS

PASIVO

Presente	Imperf.	Futuro I	Perfecto	Pluscuamp.	Futuro II
amor tacēor legor, ēris audior, īris	amabar tacebar legebar audiebar	amabor tacebor legar, ēris audiar, iēris	amatus tacītus lectus audītus } sum, es, etc.	amatus tacītus lectus audītus } eram, eras, etc.	amatus tacītus lectus audītus } ero, eris, etc.
amer tacēar legar, ārīis audiar, iārīis	amārer tacērer legērer audirer		amatus tacītus lectus audītus } sim, sis, etc.	amatus tacītus lectus audītus } essem, esses, etc.	
amāre tacēre legēre audire		amator tacētor legītor audītor			
amari tacēri legi audīri		amatum iri tacitum „ lectum „ auditum „	amatum esse tacitum „ lectum „ auditum „		
		amandus tacendus legendus audiendus	amatus tacitus lectus auditus		

Supino en -u

amatu
tacitu
lectu
auditu

VERBOS IRREGULARES

PRIMERA CONJUGACIÓN

Crepeo (y compuestos), *as, are, crepui, crepitum* (n). Estallar, reventar.
Cubo (y compuestos), *as, are, cubui, cubitum* (n). Estar acostado, descansar.
Domo (y compuestos), *as, are, domui, domitum* (tr). Domar, someter.
Explico, *as, are, explicui, explicitum* (tr). También regular. Explicar, extender.
Iuvo (y compuestos), *as, are, iuvi* (tr.). Ayudar, auxiliar.
Lavo, *as, are, lavi (lavavi), lautum (lavatum), (lotum)*, (tr.). Lavar, bañarse.
Mico (y compuestos), *as, are, micui* (n.). Brillar, resplandecer (sin supino).
Poto, *as, are, potavi, potum (potatum)* (tr.). Beber.
Seco, *as, are, secui, sectum* (tr.). Cortar.
Tono, *as, are, tonui, tonitum* (n.). Tronar.
Veto, *as, are, vetui, vetitum* (tr.). Vetar, prohibir.

N. B. — Los verbos *do* y *sto*.

El verbo **do** tiene la siguiente derivación: *do, as, dare, dedi, datum* (dar, entregar). Como él se conjugan los siguientes compuestos: *circum-do* (circundar, rodear); *pessun-do* (arruinar); *venun-do* (vender). Los otros compuestos como: *ab-do* (esconder); *con-do* (fundar, acumular); *per-do* (perder), etc., son de la *tercera conjugación* y se conjugan como *abdo, is, ere, abdid, abditum*.

El verbo **sto** tiene la siguiente derivación: *sto, as, are, steti (statum)*. Siguen esta derivación y por ende la misma conjugación los *compuestos* que tienen una *preposición bisílaba*, como *circum-sto* (estar alrededor), etc. Los *compuestos* que tienen una *preposición monosilábica* tienen el *perfecto* en *stiti*, como *consto, as, are, constitui* (constar, estar compuesto).

SEGUNDA CONJUGACIÓN

Aboleo, es, ere, abolui (abolevi), abolitum (tr.). Abolir, borrar.
Algeo, es, ere, alsi, alsum (n.). Tener frío.
Ardeo, es, ere, arsi, arsum (n.). Arder.
Augeo, es, ere, auxi, auctum (tr.). Aumentar.
Caveo, es, ere, cavi, cautum (n.). Evitar. Guardarse de (A, ab y ablat.).
Censeo, es, ere, censui, censum (tr.). Juzgar, estimar, pensar, creer.
Doceo, es, ere, docui, doctum (tr.). Enseñar (rige doble acus.). Informar (de y ablat.).
Faveo, es, ere, favi, fautum (n.). Favorecer (rige dativo).
Ferveo, es, ere, ferbui (sin supino) (tr.). Hervir, bullir.
Foveo, es, ere, fovi, fotum (tr.). Calentar, fomentar, favorecer.
Fulgeo, es, ere (ëre), fulsi (sin supino) (n.). Brillar, resplandecer.
Habeo (y compuestos), *es, ere, habui, habitum* (tr.). Tener, poseer.
Indulgeo, es, ere, indulsi, indultum (sum) (n.). Ser indulgente (rige dativo).
Iubeo, es, ere, iussi, iussum (tr.). Ordenar, mandar (rige infinitivo).

- Luceo, es, ere, luxi* (sin supino) (n.). Lucir, resplandecer.
Lugeo, es, ere, luxi, (luctum) (n.). Llorar (también transitivo).
Maneo (y compuestos), *es, ere, mansi, mansum* (n.). Permanecer, quedar.
Misceo, es, ere, miscui, mistum (mixtum) (tr.). Mezclar.
Moneo (y compuestos), *es, ere, monui, monitum* (tr.). Avisar, advertir (genitivo de la cosa).
Mordeo, es, ere, momordi, morsum (tr.). Morder.
Moveo (y compuestos), *es, ere, movi, motum* (tr.). Mover, agitar.
Pendeo, es, ere, pependi (sin supino) (n.). Pender, estar suspendido.
Permulseo, es, ere, permulsi, permulsum (permulctum) (tr.). Acariciar, palpar.
Prandeo, es, ere, prandi, pransum (n. y tr.). Almorzar.
Rideo (y compuestos), *es, ere, risi, risum* (n. y tr.). Reír, burlar, mofarse.
Sedeo (y compuestos), *es, ere, sedi, sessum* (n.). Sentarse, colocar, acampar.
Spondeo, es, ere, spopondi, sponsum (tr.). Prometer.
Suadeo (y compuestos), *es, ere, suasi, suasum* (n. y tr.). Aconsejar, persuadir, exhortar.
Tergeo, es, ere, tersi, tersum (tr.). Enjugar, limpiar.
Tondeo, es, ere, totondi, tonsum (tr.). Tusal, rapar, cortar el cabello.
Torqueo (y compuestos), *es, ere, torsi, tortum* (tr.). Doblar, torcer, plegar, atormentar.
Torreo, es, ere torrui, tostum (tr.). Quemar, tostar.
Turgeo, es, ere, tursi (sin supino) (n.). Estar hinchado, engreírse.
Urgeo, es, ere, ursi (tr.). Urgir, impulsar.
Video, es, ere, vidi, visum (tr.). Ver, mirar, percibir.
Voveo, es, vovi, votum (tr.). Hacer voto, votar, consagrar.

TERCERA CONJUGACIÓN

- Abdo, is, ere abdid, abditum* (tr.). Ocultar, esconder.
Acuo, is, ere, acui, acutum (tr.). Aguzar, afilar.
Adnuo, is, ere, adnui (sin supino) (tr.). Consentir, aprobar (también *annuo*).
Affligo, es, ere, afflixi, afflictum (tr.). Afligir, atormentar.
Ago (y compuestos), *is, ere, egi, actum* (tr.). Obrar, hacer.
Alo, is, ere, alui, alitum (altum) (tr.). Aumentar, alimentar, hacer crecer.
Ango, is, ere, anxi (sin supino) (tr.). Sofocar, estrangular, oprimir.
Antecello, is, ere, (antecellui, praestiti, praestatum) (n.). Superar, aventajar (dativo).
Arguo, is, ere, argui, argutum (tr.). Acusar (genitivo o ablativo con *de*).
Aspicio, is, ere, aspexi, aspectum (tr.). Mirar, contemplar, ver.
Bibo, is, ere, bibi, bibitum (tr.). Beber.
cado, is, ere, cecidi, casum (n.). Caer.
Cædo, is, ere, cecidi, cæsum (tr.). Cortar.
Cano, is, ere, cecini, cantum (n. y tr.). Modular la voz, cantar, celebrar, magnificar.

- Capio, is, ere, cepi, captum* (tr.). Tomar, agarrar, prender.
Carpo, is, ere, carpsi, carptum (tr.). Tomar, arrancar.
Cedo, is, ere, cessi, cessum (n.). Retirarse, ceder (con dativo).
Cerno, is, ere, crevi, cretum (tr.). Separar, distinguir, deliberar.
Cingo, is, ere, cinxi, cinctum (tr.). Rodear, ceñir, circundar, acompañar.
Claudo, es, ere, clausi, clausum (tr.). Cerrar, encerrar.
Colo (y compuesto), *is, ere, colui, cultum* (tr.). Cultivar, estudiar, dedicarse.
Concupisco, is, ere, concupivi (concupii), concupitum (tr.). Desear ardientemente.
Conscisco, is, ere, conscivi, conscitum (tr.). Deliberar.
Consido, is, ere, consedi, consessum (n.). Establecerse, detenerse, morar.
Consulo, is, ere, consuli, consultum (n.). Consultar, deliberar. Proveer (dativo).
Contemno, is, ere, contempsi, contemptum (tr.). Despreciar.
Coquo, is, ere, coxi, coctum (tr.). Cocer, cocinar.
Cupio, is, ere, cupivi (cupii), cupitum (tr.). Desear con ardor.
Curro, is, ere, cucurri, cursum (n.). Correr.
Dico, is, ere, dixi, dictum (tr.). Decir, hablar, exclamar.
Duco, es, ere, duxi, ductum (tr.). Conducir, llevar, guiar.
Edo, is, ere, (esse), edi, esum (estum) (tr.). Comer.
Edo, is, ere, edidi, editum (tr.). Publicar, manifestar, exponer, dar a luz.
Emo, is, ere, emi, emptum (tr.). Comprar.
Evello, is, ere, evelli (evulsi), evulsum (tr.). Arrancar (violencia).
Exardesco, is, ere, exarsi, exarsum (n.). Inflamarse, encenderse (encolerizarse).
Facio, is, ere, feci, factum (tr.). Hacer, obrar.
Fallo, is, ere, fefelli, falsum (tr.). Engañar.
Figo, is, ere, fixi, fixum (tr.). Clavar, fijar.
Findo, is, ere, fidi, fissum (tr.). Hendir, partir, abrir.
Fingo, is, ere, finxi, fictum (tr.). Formar, hacer, fingir, inventar.
Flecto, is, ere, flexi, flexum (tr.). Doblegar, doblar.
Fluo, is, ere, fluxi, fluxum (n.). Fluir, correr.
Fodio, is, ere, fodi, fossum (tr.). Cavar.
Frango, is, ere, fregi, fractum (tr.). Romper, quebrar.
Fremo, is, ere, fremui, fremitum (n.). Bramar, agitarse.
Fundo, is, ere, fudi, fusum (tr.). Derramar, fundir.
Furo, is, ere (n.). Ponerse furioso, enfurecerse.
Gemo, is, ere, gemui, gemitum (n.). Gemir, llorar, lamentarse.
Gero, is, ere, gessi, gestum (tr.). Llevar, tener, cumplir.
Gigno, is, ere, genui, genitum (tr.). Engendrar.
Impingo, is, ere, impeggi, impactum (tr.). Empujar, ir contra, abalanzarse.
Incumbo, is, ere, incubui, incubitum (n.). Apoyarse.
Ingemisco, is, ire, ingemui (sin supino (n.)). Lamentarse, dolerse, gemir.
Iacio, is, ere, ieci, iactum (tr.). Arrojar, lanzar.
Iungo, is, ere, iunxi, iunctum (tr.). Unir, juntar.
Lædo, is, ere, læsi, læsum (tr.). Ofender, dañar.

- Lamo, is, ere, (lambi, lambitum) (tr.).* Ungir, barnizar.
Linquo, is, ere, liqui (lictum) (tr.). Abandonar, dejar.
Ludo, is, ere, lusi, lusum (tr.). Jugar, divertirse con.
Luo, is, ere, lui (tr.). Expiar, pagar (lavar, en sentido figurado).
Meto, is, ere, messui, messum (tr.). Cosechar, recoger, segar.
Metuo, is, ere, metui (sin supino) (n.). Temer.
Mitto, is, ere, misi, missum (tr.). Enviar, mandar.
Necto, is, ere, nectui (nexi), nexum (tr.). Atar, ligar.
Ningo (ninguo) is, ere, ninxi (usado impersonalmente). Nevar.
Nosco, is, ere, novi, notum (tr.). Conocer.
Nubo, is, ere, nupsi, nuptum (n.). Casarse.
Pando, is, ere, pandi, pansum (passum) (tr.). Abrir, extender.
Pango, is, ere, pepigi, pactum (tr.). Plantar, clavar, fijar. [(dativo).
Parco, is, ere, peperci (parsi), parcitum (parsum) (n.). Abstenerse, perdonar
Pario, is, ere, peper, partum (tr.). Engendrar, dar a luz, producir.
Pasco, is, ere, pavi, pastum (tr.). Apacentar, alimentar.
Pello, is, ere, pepuli, pulsum (tr.). Arrojar, expulsar, golpear.
Pendo, is, ere, pependi, pensum (tr.). Pesar, pagar.
Percello, is, ere, perculi, perculsum (tr.). Derribar, abatir, castigar, arruinar.
Peto, is, ere, petivi (petii), petitum (tr. y n.). Pedir, exigir, dirigirse, partir.
Pingo, is, ere, pinxi, pictum (tr.). Pintar.
Plango, is, ere, planxi, planctum (tr.). Golpear, castigar.
Plaudo, is, ere, plausi, plausum (tr.). Golpear, castigar, aplaudir.
Plecto, is, ere (tr.). Golpear, castigar.
Pono, is, ere, posui, positum (tr.). Poner, colocar.
Posco, is, ere, poposci (tr.). Pedir, exigir.
Premo, is, ere, pressi, pressum (tr.). Oprimir, gravar, pesar.
Pungo, is, ere, pupugi, punctum (tr.). Punzar.
Quæro, is, ere, quæsi, quæsitum (tr.). Buscar.
Quatio, is, ere, quassi, quassum (tr.). Sacudir, golpear.
Rado, is, ere, rasi, rasum (tr.). Raer, borrar.
Rapio, is, ere, rapui, raptum (tr.). Robar, quitar.
Rego, is, ere, rexi, rectum (tr.). Regir, gobernar.
Repo, is, ere, repsi, reptum (n.). Arrastrarse.
Rodo, is, ere, rosi, rosum (tr.). Roer.
Rumpo, is, ere, rupi, ruptum (tr.). Romper.
Ruo, is, ere, rui, ruitum (rutum) (tr.). Dar vuelta a, precipitarse, arrojar sobre.
Sapio, is, ere, sapii (sapui) (sin supino) (n.). Tener gusto a, saber a o de
Scindo, is, ere, scidi, scissum (tr.). Destrozar, despedazar, romper.
Scribo, is, ere, scripsi, scriptum (tr.). Escribir.
Senesco, is, ere, senui (sin supino) (n.). Envejecer.
Sero, is, ere, serui, sertum (tr.). Entretejer.
Sero, is, ere sevi, satum (tr.). Sembrar.
Serpo, is, ere, serpsi (sin supino) (n.). Serpentea, divulgarse.

Sino, is, ere, sivi, situm (tr. y n.). Permitir, conceder.
Solvo, is, ere, solvi, solutum (tr.). Disolver, desatar, desligar.
Spargo, is, ere, sparsi, sparsum (tr.). Esparcir, arrojar, desparramar.
Sperno, is, ere, spreui, spretum (tr.). Despreciar.
Sterno, is, ere, stravi, stratum (tr.). Extender en el suelo.
Stringo, is, ere, strinxi, strictum (tr.). Estrechar, unir, atar.
Struo, is, ere, struxi, structum (tr.). Construir, levantar, edificar.
Sugo, is, ere, suxi, suctum (tr.). Chupar, absorber.
Tango, is, ere, tetigi, tactum (tr.). Tocar.
Tego, is, ere, texi, tectum (tr.). Cubrir. proteger.
Tendo, is, ere, tetendi, tensum (tentum) (tr.). Extender, tender.
Tero, is, ere, treui, tritum (tr.). Triturar.
Texo, is, ere, texui, textum (tr.). Tejer.
Tingo, is, ere, tinxi, tinctum (tr.). Teñir.
Tollo, is, ere, sustuli, sublatum (tr.). Levantar.
Traho, is, ere, traxi, tractum (tr.). Atraer, traer, mover.
Tremo, is, ere, tremui (sin supino) (n.). Temblar.
Trudo, is, ere, trusi, trusum (tr.). Arrojar.
Ungo, is, ere, unxi, unctum (tr.). Ungir.
Tundo, is, ere, tutudi, tunsum (tr.). Golpear.
Uro, is, ere, ussi, ustum (tr.). Quemar, incendiar.
Vado, is, ere (n.). Ir, dirigirse, caminar.
Veho, is, ere, vexi, vectum (tr.). Transportar, llevar.
Verto, is, ere, verti, versum (tr.). Volver, traducir.
Vinco, is, ere, vici, victum (tr.). Vencer.
Vivo, is, ere, vixi, victum (n.). Vivir.
Volvo, is, ere, volvi, volutum (tr.). Girar, rodar.
Vomo, is, ere, vomui, vomitum (n.). Vomitar, rechazar.

DEPONENTE DE TERCERA CONJUGACIÓN

Adipiscor, eris, i, adeptus sum. Obtener, alcanzar.
Amplector, eris, i, amplexus sum. Abrazar.
Expergiscor, eris, i, experrectus sum. Despertarse.
Fruor, eris, i, frui (fructus) sum. Gozar.
Fungor, eris, i, functus sum. Cumplir, desempeñar.
Gradior, eris, i, gressus sum. Caminar, avanzar.
Irascor, eris, i, iratus sum. Enojarse.
Labor, eris, i, lapsus sum. Resbalar, caer, deslizarse.
Loquor, eris, i, locutus sum. Hablar, decir, responder.
Morior, eris, i, mortuus sum. Morir.
Nanciscor, eris, i, nactus sum. Encontrar.
Nascor, eris, i, natus sum. Nacer.
Nitor, eris, i, nisus (nixus) sum. Apoyarse.

Obliviscor, eris, i, oblitus sum. Olvidarse.
Paciscor, eris, i, pactus sum. Acordar, pactar.
Patior, eris, i, passus sum. Padecer.
Proficiscor, eris, i, profectus sum. Partir.
Queror, eris, i, questus sum. Lamentarse. Quejarse.
Sequor, eris, i, secutus sum. Seguir.
Ulciscor, eris, i, ultus sum. Vengarse.
Utor, eris, i, usus sum. Usar.
Vescor, eris, i. Alimentarse.

CUARTA CONJUGACIÓN

Amicio, is, ire, amixi, amictum (tr.). Cubrir, vestir.
Aperio, is, ire, aperui, apertum (tr.). Abrir.
Esurio, is, ire, esurivi, esuritum (n.). Tener hambre.
Ferio, is, ire (tr.). Herir.
Haurio, is, ire, hansi, haustum (tr.). Sacar, alcanzar, obtener.
Reperio, is, ire, repperi, repertum (tr.). Encontrar.
Sæpio, is, ire, sæpsi, sæptum (tr.). Rodear, defender.
Salio, is, ire, salui, saltum (n.). Saltar.
Sancio, is, ire, sanxi, sanctum (sancitum) (tr.). Decretar, sancionar.
Sarcio, is, ire, sarsi, sartum (tr.). Reparar.
Scio, is, ire, scivi, scitum (tr.). Saber, conocer.
Sentio, is, ire, sensi, sensum (tr.). Sentir, percibir, conocer, notar.
Sepelio, is, ire, sepelivi, sepultum (tr.). Sepultar.
Superbio, is, ire (n.). Ensoberbecerse.
Venio, is, ire, veni, ventum (n.). Venir, llegar.
Vincio, is, ire, vinxi, vinctum (tr.). Ligar, atar, unir.

DEPONENTES DE CUARTA CONJUGACIÓN

Assentior, iris, iri, assensus sum. Asentir, consentir.
Blandior, iris, iri, blanditus sum. Acariciar.
Experor, iris, iri, expertus sum. Experimentar.
Largor, iris, iri, largitus sum. Dar con generosidad.
Mentior, iris, iri, mentitus sum. Mentir.
Metior, iris, iri, mensus sum. Medir.
Molior, iris, iri, molitus sum. Tramar, maquinar, fabricar.
Ordor, iris, iri, orsus sum. Comenzar.
Partior, iris, iri, partitus sum. Partir, dividir.
Potior, iris, iri, potitus sum. Apoderarse.
Sortior, iris, iri, sortitus sum. Sortear.
Orior, iris, iri, ortus sum. Nacer.

SEMIDEPONENTES . .

Audeo, es, ere, ausus sum. Atreverse, osar.

Fido, is, ere, fisis sum. Confiar.

Gaudeo, es, ere, gavisus sum. Gozar, alegrarse.

Soleo, es, ere, solitus sum. Soler, acostumbrar.

VERBOS ANÓMALOS O IRREGULARES

Son aquellos que se apartan de la conjugación regular. Daremos aquí la conjugación de los más comunes y más usados.

I

Volo, vis, velle, volui = querer.

Nolo, non vis, nolle, nolui = no querer.

Malo, mavis, malle, malui = preferir.

PRESENTE

	INDICATIVO			SUBJUNTIVO	
<i>colo</i>	<i>nolo</i>	<i>malo</i>	<i>velim</i>	<i>nolim</i>	<i>malim</i>
<i>vis</i>	<i>non vis</i>	<i>mavis</i>	<i>velis</i>	<i>nolis</i>	<i>malis</i>
<i>vult</i>	<i>non vult</i>	<i>mavult</i>	<i>velit</i>	<i>nolit</i>	<i>malit</i>
<i>volumus</i>	<i>nolumus</i>	<i>malumus</i>	<i>velimus</i>	<i>nolimus</i>	<i>malimus</i>
<i>vultis</i>	<i>non vultis</i>	<i>mavultis</i>	<i>velitis</i>	<i>nolitis</i>	<i>malitis</i>
<i>volunt</i>	<i>nolunt</i>	<i>malunt</i>	<i>velint</i>	<i>nolint</i>	<i>malint</i>

IMPERFECTO

<i>volebam</i>	<i>nolebam</i>	<i>malebam</i>	<i>vellem</i>	<i>nollem</i>	<i>mallem</i>
<i>volebas</i>	<i>nolebas</i>	<i>malebas</i>	<i>velles</i>	<i>nolles</i>	<i>malles</i>
etc.			etc.		

FUTURO

<i>volam</i>	<i>(nolam)</i>	<i>(malam)</i>
<i>voles</i>	<i>noles</i>	<i>males</i>
etc.		

PRETÉRITO PERFECTO

<i>volui</i>	<i>nolui</i>	<i>malui</i>	<i>voluerim</i>	<i>noluerim</i>	<i>maluerim</i>
etc.			etc.		

PLUSCUAMPERFECTO

<i>volueram</i>	<i>nolueram</i>	<i>malueram</i>	<i>voluissem</i>	<i>noluissem</i>	<i>maluissem</i>
etc.			etc.		

FUTURO ANTERIOR

<i>voluero</i>	<i>noluero</i>	<i>maluero</i>
<i>volueris</i>	<i>nolueris</i>	<i>maluerit</i>
etc.		

IMPERATIVO

—
noli nolito
nolito

—
nolite nolitote
nolunto

INFINITIVO

PRESENTE E IMPERFECTO			PERFECTO Y PLUSCUAMPERFECTO		
<i>velle</i>	<i>nolle</i>	<i>malle</i>	<i>voluisse</i>	<i>noluisse</i>	<i>maluisse</i>

PARTICIPIO PRESENTE

volens, tis (*nolens*)

OBSERVACIONES: 1ª *Volo* tiene doble tema: **vol** y **vel**.

2ª *Nolo* es una contracción de **non volo**.

3ª *Malo* es una contracción de **magis volo**.

N. B. — A veces se suelen encontrar las siguientes formas: *sis, sultis* equivalentes a: *si vis, si vultis*. *Sis* por lo general se encuentra después de un imperativo. V. gr.: *vide sis, cave sis*.

En lenguaje de comicios es frecuente la forma: **vin?** por *visne?* (¿quieres tú?)

II

Fio, fis, fieri, factus sum = *ser hecho, suceder, acontecer, devenir.*
Eo, is, ire, ivi (ii), itum = *ir.*

PRESENTE

INDICATIVO		SUBJUNTIVO	
<i>fio</i>	<i>eo</i>	<i>fiam</i>	<i>eam</i>
<i>fis</i>	<i>is</i>	<i>fias</i>	<i>eas</i>
<i>fit</i>	<i>it</i>	<i>fiat</i>	<i>eat</i>
<i>fimus</i>	<i>imus</i>	<i>fiamus</i>	<i>eamus</i>
<i>fitis</i>	<i>itis</i>	<i>fiatis</i>	<i>eatis</i>
<i>fiunt</i>	<i>eunt</i>	<i>fiant</i>	<i>eant</i>

IMPERFECTO

<i>fiebam</i>	<i>ibam</i>	<i>fierem</i>	<i>irem</i>
<i>fiebas</i>	<i>ibas</i>	<i>fieres</i>	<i>ires</i>
etc.		etc.	

FUTURO

<i>fiam</i>	<i>ibo</i>
<i>fies</i>	<i>ibis</i>
etc.	

PRÉTERITO PERFECTO

<i>factus, a, um</i>	<i>ivi (ii)</i>	<i>factus, a, um</i>	<i>iverim (ierim)</i>
<i>sum</i>	<i>ivisti</i>	<i>sim o fuerim</i>	<i>iveris</i>
etc.		etc.	

PLUSCUAMPERFECTO

<i>factus, a, um</i>	<i>iveram (ieram)</i>	<i>factus, a, um</i>	<i>ivissem (iisem)</i>
<i>eram</i>	<i>iveras</i>	<i>essem</i>	<i>ivisses</i>
etc.		etc.	

FUTURO ANTERIOR

<i>factus, a, um</i>	<i>ivero (iero)</i>
<i>ero</i>	<i>iveris</i>
etc.	

IMPERATIVO

<i>fi (fito)</i>	<i>i ito</i>
<i>(fito)</i>	<i>ito</i>
—	<i>eamus</i>
<i>fite (fitote)</i>	<i>ite itote</i>
—	<i>eunto</i>

INFINITIVO

PRESENTE E IMPERFECTO

*fieri**ire*

PERFECTO Y PLUSCUAMPERFECTO

factum, am, um *ivisse (iisse)**os, as, a, esse .*

PARTICIPIO

FUTURO

*faciendus, a, um**iturus, a, um*

PASADO

factus, a, um

PRESENTE

iens euntis

SUPINO

*factu**itum*

GERUNDIO

*eundi**eundo**eundum**eundo*

OBSERVACIONES

A) Sobre el verbo FIO:

1ª El verbo **fio** sirve de *voz pasiva* al verbo **facio**.

2ª Para la *voz pasiva* de los *compuestos* de **facio** téngase presente que:

a) Muchos de ellos terminan en **facio**, como por ej.: *satisfacio, madefacio, labefacio*, etc. Estos en la *voz pasiva* *siguen a fio*. V. gr.: *satisfio, madefio, labefio*, etc.

b) Los que terminan en cambio en **ficio**, como por ejemplo: *conficio, interficio*, etc., en la *voz pasiva* *se conjugan regularmente*. V. gr.: *conficior, interficior*, etc.

3ª El verbo **fio** en lugar de las formas inusitadas del imperativo futuro (*fito, fitote*), suele usar el presente de subjuntivo: **fiam, fias**, etc., o bien **esto, estote, sunto**.

B) Sobre el verbo EO:

1ª Recuerde el alumno que la forma mejor para el pretérito perfecto es **ii**.

2ª La *i* contraída especialmente delante de *s* es siempre larga.

3ª Damos aquí algunos de los compuestos de **eo**.

abeo, is, ire, abii, ábitum: irse, retirarse, partir, alejarse;

adeo, is, ire, adii, áditum: ir hacia, partir para, acercarse;

exeo, is, ire, exii, éxitum: salir;

íneo, is, ire, ínii, ínitum: ir hacia, entrar, comenzar;

intereo, is, ire, interii, interitum: perecer, perderse, morir;

obeo, is, ire, óbii, óbitum: enfrentar, emprender;

pereo, is, ire, périi, pérítum: perecer;

prætereo, is, ire, prætérii, præterítum: ir más allá, dejar de lado, saltar;

prodeo, is, ire, pródii, próditum: avanzar, adelantarse;

redeo, is, ire, rédii, réditum: volver, regresar;

subeo, is, ire, súbii, súbitum: exponerse, marchar hacia abajo, someterse;

transeo, is, ire, tránsii, tránsitum: pasar, ir al otro lado;

veneo, is, ire, venii (venítum, ventum): ser vendido.

4ª **Veneo** y **perco** suelen usarse como pasivos de **vendo** y **perdo** respectivamente.

5ª El verbo **eo** siendo *intransitivo* (ídem sus compuestos de la misma naturaleza) *no tiene pasivo*. Sin embargo, se usan algunas formas pasivas con significado impersonal. V. gr.: **itur** = se va; **ibatur** = se iba; **itum est** = se fué.

6ª **Adeo**, **ineo**, **prætereo** y **transeo** como *transitivos* que son admitirán voz pasiva.

7ª De los compuestos de **eo**, sólo **ambio** sigue regularmente la cuarta conjugación.

8ª Como compuesto de **eo** pueden considerarse los dos verbos defectivos: **queo** = *puedo* y **nequeo** = *no puedo*.

He aquí la correspondiente derivación: **queo**, **quis**, **quire**, **quivi**; **nequeo**, **nequis**, **nequire**, **nequivi**.

No tienen *imperativo*, *gerundio* ni *participio futuro*. Muy poco usadas las formas del participio.

Por lo que respecta al verbo **queo** se usa de ordinario en las oraciones negativas o dubitativas.

En la prosa clásica muy poco usadas otras formas que no sean la primera del singular y tercera del plural: **queo** y **queunt**.

III

EL VERBO *FERO*

He aquí su derivación y su conjugación en voz activa y pasiva.
Fero, fers, ferre, tuli, latum = llevar, tolerar, sufrir, soportar.

INDICATIVO

PRESENTE

ACTIVO		PASIVO	
Sing.	fero <i>yo llevo, tolero, etc.</i>	Sing.	feror <i>soy llevado, etc.</i>
	fers		ferris
	fert		fertur
Plur.	ferimus	Plur.	ferimur
	fertis		ferimini
	ferunt		feruntur

IMPERFECTO

ferebam, ferebas, etc.: *yo llevaba* **ferebar, aris, atur, etc.:** *yo era llevado*

PRETÉRITO PERFECTO

tuli, tulisti, tulit, etc.: *yo llevé, he, hube llevado* **latus, a, um, sum, es, etc.:** *yo he sido llevado*

PLUSCUAMPERFECTO

tuleram, tuleras, etc.: *yo había llevado* **latus, a, um eram, as, etc.:** *yo había sido llevado*

FUTURO

feram, feres, etc.: *yo llevaré* **ferar, fereris, etc.:** *yo seré llevado*

SUBJUNTIVO

PRESENTE

feram, feras, ferat, etc.: *que yo lleve* **ferar, feraris, feratur, etc.:** *que yo sea llevado*

IMPERFECTO

Sing.	ferrem	<i>que yo llevaría, llevara, llevase</i>	Sing.	ferrer	<i>que yo fuera, sería, fuese llevado</i>
	ferres			ferreris	
	ferret			ferretur	
Plur.	ferremus		Plur.	ferremur	
	ferretis			ferremini	
	ferrent			ferrentur	

PRETÉRITO PERFECTO

Tulerim, is, it, etc.: *que yo haya llevado* **latus, a um, sim, sis, etc.:** *que yo haya sido llevado*

PLUSCUAMPERFECTO

tulisses, tulisses, etc.: *que yo hubiera, habría, hubiese llevado* **latus, a, um, essem, etc.:** *que yo hubiera, habría, hubiese sido llevado*

FUTURO

tulero, is, it, etc.: *que yo llevaré, habré llevado* **latus, a, um, ero, is, etc.:** *que yo fuere llevado, habré sido llevado*

IMPERATIVO

ACTIVO

Sing. **fer, ferto tu** *lleva tú*
 ferto ille
 Plur. **feramus nos**
 ferte, fertote vos
 ferunto illi

PASIVO

Sing. **ferre o fertor tu** *se tú llevado*
 fertor ille
 Plur. **feramur nos**
 ferimini o feriminor vos
 feruntor illi

INFINITIVO

ACTIVO

PASIVO

PRESENTE E IMPERFECTO

ferre: llevar **ferri: ser llevado**

PERFECTO Y PLUSCUAMPERFECTO

Tulisse: haber llevado **latus, am, um, esse: haber sido llevado**

FUTURO

laturum, am, um, esse: haber de llevar, tener que llevar **latus, iri: haber de ser llevado**

PARTICIPIO

PRESENTE

PASADO

ferens: el que lleva, llevaba, llevando **latus, lata, latum: llevado**

FUTURO

laturus, a, um: el que llevará **ferendus, a, um: el que debe ser llevado**

GERUNDIO

ferendi: *de llevar*ferendum: *a llevar*ferendo: *para llevar*

SUPINO

latum: *a, para llevar*latu: *a, para llevarse*

COMPUESTOS DEL VERBO FERO

235. — Como **fero** se conjugan sus *compuestos*:*affero, affers, attuli, allatum, afferre*: aportar, llevar;*aufero, aufers, abstuli, ablatum, auferre*: quitar;*confero, confers, contuli, collatum, conferre*: conferenciar;*circumfero, circumfers, circumtuli, circumlatum, circumferre*: llevar alrededor;*differo, differs, distuli, dilatum, differre*: diferir;*effero, efferes, extuli, elatum, efferre*: quitar, llevar;*infero, infers, intuli, illatum, inferre*: llevar dentro, hacia;*offero, offers, obtuli, oblatum, offerre*: ofrecer, dar, presentar;*perfero, perfers, pertuli, perlatum, perferre*: soportar;*præfero, præfers, prætuli, prælatum, præferre*: preferir, llevar delante;*profero, profers, protuli, prolatum, proferre*: proferir, producir;*refero, refers, retuli, relatum, referre*: contar;*suffero, suffers, sustuli, sublatum, sufferre*: soportar;*transfero, transfers, transtuli, translatum, transferre*: transportar, pasar.*antefero, antefers, antetuli, antelatum, anteferre*: anteponer;*defero, defers, detuli, delatum, deferre*: llevar hacia abajo.

IV

VERBOS DEFECTIVOS

Podemos dividirlos en dos grupos.

1º Aquellos que tienen sólo los tiempos *derivados del pret. perfecto*.

2º Aquellos que tienen sólo los tiempos *derivados del presente*.

— A —

Entre aquellos que sólo tienen los derivados del pretérito perfecto están:

cœpi	<i>comencé, he comenzado</i>	novi	<i>sé, conozco</i>
memini	<i>recuerdo, me acuerdo</i>	odi	<i>odio, tengo odio</i>

INDICATIVO

Pret. Perf.	<i>cœpi</i> <i>cœpisti</i> etc.	<i>memini</i> <i>meministi</i>	<i>novi</i> <i>novisti</i>	<i>odi</i> <i>odisti</i>
Pluscuamp.	<i>cœperam</i> <i>cœperas</i> etc.	<i>memineram</i> <i>memineras</i>	<i>noveram</i> <i>noveras</i>	<i>oderam</i> <i>oderas</i>
Fut. anter.	<i>cœpero</i> <i>cœperis</i> etc.	<i>meminero</i> <i>memineris</i>	<i>novero</i> <i>noveris</i>	<i>odero</i> <i>oderis</i>

SUBJUNTIVO

Pret. Perf.	<i>cœperim</i> <i>cœperis</i> etc.	<i>meminerim</i> <i>memineris</i>		
Pluscuamp.	<i>cœpisse</i> <i>cœpisses</i>	<i>meminisse</i> <i>meminisses</i>	<i>novisse</i> <i>novisses</i>	<i>odisse</i> <i>odisses</i>

IMPERATIVO

Futuro	s. 2º p.	<i>memento</i>
	p. 2º p.	<i>mementote</i>

INFINITIVO

perfecto	<i>cœpisse</i>	<i>meminisse</i>	<i>novisse</i>	<i>odisse</i>
----------	----------------	------------------	----------------	---------------

PARTICIPIO

Pasado	<i>cœptus, a, um</i>	—	—	(<i>osus</i>)
Futuro	<i>cœpturus, a, um</i>	—	—	<i>osurus</i>

OBSERVACIONES:

1ª **Memini, odi, novi** son *pretéritos perfectos* que pueden tener valor de **presente**. El *pluscuamperfecto* tendrá valor de imperfecto y el futuro anterior valor de futuro simple. V. gr.: *meminero* = me acordaré.

2ª Si se quieren expresar el presente (comienzo), el imperfecto (cualquiera) y el futuro por lo que hace al verbo **cœpi**, se usará el verbo **incipio**.

3ª **Odi** suple las formas que le faltan con algún verbo de parecido significado. V. gr.: **abominari, detestari**, etc.

4ª Para el *pasivo* del verbo **odi** se recurre a la expresión: **odio esse alicui**.

5ª **Memini** suple las formas que le faltan con algún otro verbo de parecido significado. V. gr.: **recordari, reminisci**, etc.

6ª **Novi** hará lo mismo. V. gr.: **scio, nosco, cognosco**, etc.

B

Entre aquellos que sólo tienen los derivados del presente están:

aio	digo
inquam	digo, afirmo
fari	digo, hablo

El verbo **aio: digo, afirmo**, tiene solamente las formas siguientes:

INDICATIVO

Pres.	aio,	ais,	ait	Plur.	—	—	aiunt
Imp.	aiebam,	as,	at,	„	aiebamus,	atis,	ebant
Perf.	—	—	ait				

SUBJUNTIVO

Pres.	—	aias, aiat	Plur.	—	—	aiant
-------	---	-------------------	-------	---	---	--------------

PARTICIPIO PRESENTE

aiens

En lugar de **aisne?** (compuesto de **ais** y la *partícula interrogativa* **ne**) puede también decirse: **ain?** = ¿dices en verdad?

El verbo **inquam** (*decir*) tiene sólo las siguientes formas:

INDICATIVO

Pres.	inquam, inquis, inquit,	inquimus, inquitis,	inquiunt
Imp.	— — inquiebat,	— —	inquiebant
Fut.	— inquies, inquiet,	— —	—
Perf.	— inquisti, inquit,	— —	—

N. B. — Las voces de este verbo se intercalan en el cuerpo de la conversación a modo de paréntesis, especialmente en el discurso directo. Debe ser siempre pospuesto a una o más palabras de la oración.

El presente de este verbo puede también tener significado de pretérito. Ej.: **inquam** = *digo, dije*; **inquit** = *dice, dijo*.

El verbo **fari** (*decir, hablar*):

INDICATIVO

Pres.	— — fatur famur, famini; fantur
Imp.	fabar, etc.
Fut.	fabor (faberis) fabitur fabimur, —, —,
Perf.	fatus sum, etc.
Plusc.	fatus eram, etc.
Imperativo	2ª pers. sing.: fare
Inf. pres.	fari
Part. pres.	(<i>falta el nominativo</i>), gent.: fantis
Part. pas.	fatus, a, um
Supino	fatu
Gerundio	fandi, fando
Gerundivo	fandus, a, um (<i>suele usarse como adjetivo neutro</i>)

SUBJUNTIVO

—
farer, etc.
—

fatus sim, etc.
fatus essem, etc.

El verbo **fari** suele usarse casi únicamente en poesía. Para la prosa se usan sus compuestos: **effari** = *pronunciar*; **affari** = *dirigir la palabra*; **profari** = *declarar*; **præfari** = *hablar primero*.

PARTICULARIDADES

Existen otros verbos defectivos de los cuales sólo suelen usarse una que otra forma.

1º **age** (*sing.*) **agēdum** = *ea, ea vamos!* plur. **agite** = *moveos! Vamos!*
ídem: **apage** = *lejos de aquí! vetel! lárgate!*

- 2º **ave** - **avete** = *te saludo* - *salve!* - *adiós* (*os saludo, etc.*)
salve - **salvete** = „ „ - „ - „
vale - **valete** = „ „ - „ - „

3º A veces (*muy poco usado*) se encuentra:

cedo (imperativo), *dame, díme*

4º **quæso** = *te ruego, te pido por favor, por caridad, y quæsumus...*

5º **forem** (*sería*), **fores** (*serías*), **foret** (*sería*) y **forent** (*serían*) usadas como formas de **essem**, **esses**, etc.

Así también **fore** = **futurum** (*am, um - os, as, a*) *esse*.

V

VERBOS IMPERSONALES

Los verbos impersonales entran en la categoría de los verbos defectivos y se usan solamente en la tercera persona del singular.

Son impersonales:

a) los verbos que indican fenómenos naturales (meteorológicos).

fulgura	<i>relampaguea</i>	pluit	<i>llueve</i>
illucescit	<i>alborea</i>	rorat	<i>cae rocío</i>
ningit	<i>nieva</i>	tonat	<i>truená</i>
grandinat	<i>cae granizo</i>	vesperascit	<i>atardece</i>

b) los verbos que indican: placer, deber, necesidad.

libet	<i>agrada - place</i>	licet	<i>es lícito</i>
decet	<i>conviene</i>	oportet	<i>es necesario</i>
dedecet	<i>no conviene</i>	refert	<i>importa, interesa</i>
intērest	<i>importa - interesa</i>		

N. B. — 1º El verbo **decet** y **dedecet** piden en caso acusativo la persona a la cual conviene o no conviene una cosa. Ejemplo:

Magistrum sapientia decet = Al maestro conviene la ciencia.

2º El verbo **intērest** y **refert** se construye con el genitivo de la persona o cosa a quien interesa algo. Ejemplo:

Importa (interesa) a todos que los amigos gocen de buena salud.
Omnium intērest amicos valēre.

Si la persona a quien interesa algo está expresada por un pronombre, entonces se usan los ablativos: **mea, tua, sua, nostra, vestra, sua y cuia.**

<i>me importa</i>	=	mea interest
<i>te interesa</i>	=	tua interest
<i>nos interesa</i>	=	nostra interest

c) los verbos de sentimiento.

misēret (me)	<i>cuesta - es gravoso</i>	pōenitēt (me)	<i>me arrepiento</i>
pigēt (me)	<i>tengo compasión</i>	tādet (me)	<i>me aburro, cansa</i>
pudēt (me)	<i>me da vergüenza</i>		

N. B. — Estos cinco verbos tienen acusativo de la persona que se arrepiente, aburre, tiene compasión, etc., y el genitivo de la persona o cosa de la cual uno se arrepiente, aburre, tiene compasión, etc.

Os arrepentís de vuestra falta = **Vos pōenitēt peccati vestri.**

Yo tengo compasión de ti = **Me misēret tui.**

Téngase presente que estos y todos los verbos impersonales no solamente tienen el presente, sino también los otros tiempos: **puduit, pōenituerat, decuit, misereat, ninxit**, etc.

VI

LA CONJUGACIÓN PERIFRÁSTICA

Muy a menudo suele encontrarse el *participio futuro* ya de la voz activa (-rus, -ra, -rum), ya de la voz pasiva (-dus, -da, -dum) unido a las formas del verbo *sum*. A esta unión suele llamársela *conjugación perifrástica*.

INDICATIVO

	ACTIVO	PASIVO
Presente:	<i>amaturus, a, um sum</i>	<i>amandus, a, um sum</i>
Imperfecto:	<i>amaturus, a, um eram</i>	<i>amandus, a, um eram</i>
Futuro:	<i>amaturus, a, um ero</i>	<i>amandus, a, um ero</i>
Pret. Perfecto:	<i>amaturus, a, um fui</i>	<i>amandus, a, um fui</i>
Prét. Plusc.:	<i>amaturus, a, um fueram</i>	<i>amandus, a, um fueram</i>
Fut. Ant.:	<i>amaturus, a, um fuero</i>	<i>amandus, a, um fuero</i>

SUBJUNTIVO

Presente:	<i>amaturus, a, um sim</i>	<i>amandus, a, um sim</i>
Imperfecto:	<i>amaturus, a, um essem</i>	<i>amandus, a, um essem</i>
Pret. Perfecto:	<i>amaturus, a, um fuerim</i>	<i>amandus, a, um fuerim</i>
Prét. Plusc.:	<i>amaturus, a, um fuissem</i>	<i>amandus, a, um fuissem</i>

OBSERVACIONES: 1ª La forma perifrástica activa puede indicar:

a) Aquello que se está por hacer. V. gr.:

Scripturus sum = Voy a escribir; Estoy por escribir.

b) La intención o el propósito de hacer algo. V. gr.:

Lecturus sum = Tengo el propósito de leer.

2ª El complemento agente que depende del participio futuro de la voz pasiva (gerundivo) se coloca en caso **dativo**. Ejemplo:

La virtud *debe ser amada por nosotros*.

Virtus amanda est nobis.

En la conjugación perifrástica es indiferente la colocación del verbo *sum*. Ejemplo:

Cæsar moriturus est o *Cæsar est moriturus*.

Virtus amanda est nobis o *Virtus est amanda nobis*.

3ª El gerundivo **neutro**, con el verbo **sum** toma significado **impersonal**.

Ejemplo:

Moriendum est = *Se debe morir.*

Bibendum est = *Se debe beber.*

Cuando decimos gerundivo neutro, entendemos decir el gerundivo de los verbos **intransitivos** (*ya activos, ya deponentes*).

4ª Los verbos **deponentes transitivos** *admiten* también la conjugación *perifrástica pasiva* (personal). Ejemplo:

Debo ser exhortado por vosotros = **Hortandus sum vobis.**

LECCIÓN XXIV

EL ADVERBIO

Adverbios de modo, lugar, tiempo

I

ADVERBIOS DE MODO

180. — Los adverbios latinos *de modo* o *manera* derivan de los adjetivos calificativos.

Se forman generalmente:

a) Si son adjetivos de la *segunda declinación* se les cambia la *i* del *genitivo singular* por *e*.

<i>doctus</i>	gen. docti	adv. == docte
<i>liber</i>	gen. liberi	adv. == libere

b) Si son adjetivos de la *tercera declinación* se sustituye la terminación *is* del *genitivo singular* por las siguientes terminaciones: *iter*, *ter*, *er*.

<i>féliz</i>	genit. felic	- is	adv. felíc	- iter
<i>audax</i>	„ audac	- is	„ audáct	- er
<i>prudens</i>	„ prudent	- is	„ prudént	- er

181. — 1º Algunos de ellos admiten las dos formas, en *e* y en *ter*. V. gr.: *humane* y *humaniter*, *firme* y *firmiter*, *turbulente* y *turbulenter*.

2º Algunos son *acusativos neutros* con valor adverbial. V. gr.: *ceterum* (por lo demás), *multum* (mucho, en gran parte), *nimum* (demasiado), *parum* (demasiado poco), *plurimum* (muchísimo), etc.

3º Algunos son *ablativos adverbiales*. V. gr.: *falso* (falsamente), *certo* (ciertamente), *necessario* (necesariamente), *merito* (justicieramente), *tuto* (seguramente), etc.

4º Algunos suelen terminar en **-tus**. V. gr.: **Divínitus** (*por voluntad de los dioses*), **humánitus** (*humanamente*), **antíquitus** (*antiguamente*), **pénitus** (*totalmente*), **radícitus** (*radicalmente*), etc.

5º No pocos tienen una terminación en **im**. V. gr.: **cursim** (*velozmente, a la carrera*); **sensim** (*sensiblemente*), **nominatim** (*nominalmente*), **vicissim** (*mutuamente*), **partim** (*en parte, parcialmente*), **pedetentim** (*paso a paso, poco a poco*), **furtim** (*furtivamente, a escondidas*), **paulatim** (*poco a poco*), etc.

II

ADVERBIOS DE LUGAR

182. — Los adverbios de lugar son:

Estado en (ubi?)		movimiento de (unde?)	
hic	aquí	hinc	de acá, de este lado
istic	allí (ese lugar)	istinc	de allí (de ese lado, parte)
illic	allá (aquel lugar)	illinc	de allí (de aquel lugar, parte)
ibi	allí, aquí	inde	de allí, de aquel lugar
ibídem	en el mismo lugar	aliunde	de otra parte, lugar
alibi	en otra parte, lugar	utrimque	de ambas partes, lugares
alicubi	en cualquier parte, lugar	undecumque	de dondequiera
ubicumque	doquiera	úndique	de todas partes, lugares
ubique	en todo lugar		
usquam	en algún lugar		
nusquam	en ningún lugar		
foris	fuera		
intus	dentro		

dirección (quo?)		movimiento por (qua?)	
huc	hacia acá	hac	por aquí
istuc	hacia allí (ese lugar)	istac	por ese lado, parte
illuc	hacia allá (aquel lugar)	illac	por allí, aquella parte
eo	a aquel mismo lugar	ea	por allá
eodem	allí mismo	eádem	por el mismo lado, parte
alio	hacia otro lugar	alia	por otro camino, parte
aliquo	hacia algún lugar	aliqua	por alguna parte, camino
quolibet	hacia algún lugar		
utróque	a ambas partes		

dirección (quo?)		movimiento por (qua?)	
quocumque	hacia cualquier parte	qualibet	por cualquier parte, lado
quovis	por todas partes	utrâque	por ambas partes
quoquam	en algún lugar	quacumque	por doquiera
foras	fuera	nequaquam	por ningún lado, parte
obviam	al encuentro	recta	directamente
intro	dentro	dextra	a la derecha (por la ...)
retro	detrás	sinistra	a la izquierda (por la ...)

III

ADVERBIOS DE TIEMPO

183. — Los adverbios de tiempo son:

adhuc, hasta ahora, todavía
aliquandiu, por algún tiempo
aliquando }
non unquam } alguna vez
interdum }
antea, antes
antehac, antes de ahora
brevi, en breve tiempo
cito, rápidamente
citius, más prestamente
cotidie, diariamente
cras, mañana
deinde, *dein*, luego, más tarde
diu, por largo tiempo
diutius, por más largo tiempo
diutissime, por muchísimo tiempo
exemplo
illico }
statim } en seguida, inmediatamente
continuo }
etiam nunc, hasta ahora, todavía
etiam tum, hasta entonces

heri, ayer
hodie, hoy
iam, ya, aún
iam nunc, desde ahora
interdiu, de día
interea, entretanto
interim, entretanto
in posterum, en el porvenir
in præsentia, ahora, presentemente
in præsens, ahora, presentemente
mane, por la mañana
modo, ahora, en este momento
mox, al punto, en seguida
noctu, de noche
noctu diuque, día y noche
nudius tertius, anteayer
nunc, ahora
nunc, iam, por ahora, ahora
nuper, hace poco, hace unos momentos
nunquam, nunca
olim } cierta vez, antiguamente, en
quondam } otros tiempos

paulisper, poco tiempo, por poco tiempo
postea, luego, después
posthac, desde ahora en adelante
postridie, el día después
pridem, iampridem, desde mucho tiempo
pridie, el día anterior
propediem, dentro de poco
protinus, en seguida, prestamente
quando?, ¿cuándo?

quotannis, cada año, todos los años
quousque?, ¿hasta cuándo?
sæpe, a menudo, frecuentemente
semper, siempre, constantemente
simul, juntamente, al mismo tiempo
tandem, finalmente, por último
tandiu, tam, diu, por largo tiempo.
unquam, jamás
vespere, vesperi, al atardecer, al ano-
chece

LECCIÓN XXV

- I: *El ablativo absoluto.*
II: *El complemento de instrumento o medio.*
III: *El complemento de compañía.*

I

EL ABLATIVO ABSOLUTO

184. — En latín encontramos muy a menudo un *participio* (pasado o presente) unido a un sustantivo (**ambos en caso ablativo**) **desligados, gramaticalmente**, de la oración principal.

Es decir, que dicho participio con su sustantivo no entra *ni como aposición del sujeto o de cualquier otro término de la oración principal*.

A esta forma de traducción se la llama **ablativo absoluto**. V. gr.:

Cæsar, militibus convocatis, silentium fieri iussit.

César, convocados los soldados, habiendo convocado a los soldados, después de haber convocado a los soldados, hizo hacer silencio.

Carthagine deleta, Roma in pace quievit.

Destruída Cartago, después de la destrucción de Cartago, habiendo sido destruída Cartago, Roma descansó en paz.

CÓMO PUEDE ESTAR FORMADO EL ABLATIVO ABSOLUTO

185. — Ordinariamente suele estar formado por *dos términos*. Estos pueden ser:

a) *un sustantivo* (nombre o pronombre) y *un participio* (activo o deponente). Ejemplo:

Regnante Tarquinio, Pythagoras in Italiam venit.

Reinando Tarquinio (mientras reinaba Tarquinio, bajo el reinado de Tarquinio...)

b) *un sustantivo* (nombre o pronombre) y *un participio pasado pasivo*. Ejemplo:

Exactis regibus, consules creati sunt.

Habiendo sido expulsados, después que fueron expulsados,
después de la expulsión *de los reyes...*

c) *un sustantivo* (nombre o pronombre) y *un adjetivo*, o bien también por *dos sustantivos*. En este último caso se sobrentiende el gerundio: *siendo*. Ejemplo:

Vivo Augusto, natus est Iesus Christus.

Viviendo, estando vivo, mientras vivía, etc.

Cicerone consule, coniuratio Catilinæ erupit.

(Siendo) cónsul Catilina (durante el consulado de Catilina, mientras era cónsul Catilina).

Esta última forma de traducción es muy frecuente con aquellos *sustantivos* que indican una **dignidad u oficio** (*consul, prætor, quæstor, dux, imperator*, etc.), o bien una **edad** (*puer, senex, adulescentulus*, etc.) o también con **adjetivos** (*ignarus, inscius, invitus, imprudens, conscius*, etc.) V. gr.: *Cicerone consule* = Siendo cónsul Cicerón; *Me puero* = Siendo yo niño; *Me invito* = No queriéndolo yo, contra mi voluntad.

186. —

CÓMO PUEDE TRADUCIRSE AL CASTELLANO EL ABLATIVO ABSOLUTO

1º Por un **gerundio**. V. gr.:

Deo iuvante res bene succedet.

Ayudando Dios, todo irá bien.

Troia deleta abierunt.

Habiendo sido destruída Troya, partieron.

2º Por un **participio pasado**. V. gr.:

Iipse, præmiso nuntio proficiscitur e castris.

El, enviado un mensajero, sale de los campamentos.

His dictis, omnes civitatem relinquunt.

Dichas estas cosas, todos abandonan la ciudad.

3º Por un **frase**. V. gr.:

Augusto regnante, natus est Iesus Christus.

Bajo el reinado, durante el reinado de Augusto nació Cristo.

4º Por una **oración** de valor:

a) *temporal* (véase ejemplo anterior).

Tullo Hostilio regnante, Albani a Romanis victi sunt.

Durante el reinado, bajo el reinado de Tulo Hostilio, los albanos fueron vencidos por los romanos.

b) *causal*. V. gr.:

C. *Cæsarem imperatorem, reiecta auctoritate senatus, reum faciunt.*

A C. César jefe de las tropas por haber rechazado la autoridad del senado lo condenan.

187. — Cuándo podrá traducirse al latín por ablativo absoluto el participio o gerundio castellano.

Para poder traducir el participio o gerundio castellano al latín por ablativo absoluto es necesario que el sujeto de dicho participio o gerundio no sea el sujeto ni complemento del verbo de la oración principal (no esté ligado a ella gramaticalmente). Así, por ejemplo, en esta frase: **Pirro atacando a Argos fué muerto por un golpe de piedra, no se podrá usar** el ablativo absoluto porque **Pirro**, sujeto del gerundio (*atacando*), es también sujeto del verbo de la oración principal (*fué muerto*); luego la traducción será: **Pyrrhus, cum Argos oppugnaret, lapide ictus, interemit.**

Dígase lo mismo en la frase siguiente: *Preparándose Augusto para pasar al Africa continuos temporales se lo impedían.* **Augusto** es sujeto del gerundio (*preparándose*) y complemento (*lo*) del verbo *impedían*. Luego la traducción será: **Augustum in Africam transire apparantem continuæ tempestates inhibuerunt.**

OBSERVACIONES

188. — 1º Tenga presente el alumno que sólo es posible el uso del ablativo absoluto (*tratándose de participio pasado*) con los **verbos transitivos**. Los verbos intransitivos no teniendo voz pasiva o no tienen participio pasado o lo usan solo en forma impersonal. Así no podrá decirse *advento* (del verbo *advenio*, intransitivo) *Cæsare*, sino que deberá decirse **cum Cæsar advenisset.**

2º Hacen excepción a la observación anterior los participios de **verbos deponentes intransitivos**, como por ejemplo: **morior, orior, progredior, labor**, etc. Podrá entonces decirse: *mortuo Augusto, orto sole, duobus mensis elapsis.*

3º No se puede usar el ablativo absoluto con los **deponentes transitivos** (recuerde que en ellos el participio pasado tiene valor activo). No podrá entonces decirse: *Cæsar cohortatis militibus*, sino que deberá decirse: **Cæsar cohortatus milites.**

4º Algunos participios usados en función de ablativos absolutos han adquirido valor adverbial. V. gr.: **augurato** (*después de hechos los auspicios*); **litato** (*después de hechos los sacrificios*).

5º También suelen encontrarse (especialmente en los historiadores): **audito, comperto, cognito, explorato, edicto, nuntiato, permissio**, etc. = *oído que, sabido, descubierto, conocido que*, etc.

II

EL COMPLEMENTO DE INSTRUMENTO O MEDIO

189. — Este complemento:

- a) Si está expresado por cosa úsase *ablativo solo*.
- b) Si el instrumento es persona úsase *per* y *acusativo*.
- c) Suele usarse también en este caso *opera*, *beneficio* y *caso genitivo*.
- d) En lenguaje militar tratándose de persona suele usarse preferiblemente el *ablativo solo*.

Observe el alumno el uso y régimen de algunos verbos:

Abdere se libris = Sumergirse en los libros, en los estudios (sumergirse = sentido *figurado*).

Abdere se in montes (no *montibus*) = Ocultarse en los montes (ocultarse = sentido *real*).

Afficere aliquem aliqua re (*dolore*) = Hacer sufrir; (*premio*) premiar; (*pœna*) castigar.

Constare in = Consistir en.

Constare ex = Estar compuesto de.

Continere se (*tenere se*) *oppido, castris* = Quedarse, permanecer, refugiarse en el castillo, campamento.

Erudire (*instruire, instituere, imbuere*) *aliquem aliqua re* (*litteris, artibus, doctrina*) = Enseñar, instruir a alguno en alguna cosa.

Mutare (*conmutare, permutare*) *aliquid aliqua re* = cambiar, permutar, etc., rige el *acusativo* de la cosa que se da, presta o permuta, y el *ablativo* (a veces con *cum*) de la cosa que se recibe en cambio. *Non muto virtutem (cum) honoribus*.

Nitor se construye con *ablativo* instrumental. Apoyarse (sentido *real* o *figurado*). *Niti baculo, virtute*. También *niti in aliquo*.

Occultare se tenebris; exercitum silvis. También *occultare se in terra*.

Recipere (*accipere, excipere*) *aliquem tecto, urbe, mœnibus* = Recibirlo a uno en casa, etc. También *recipere in civitatem*. En sentido *figurado* siempre con *in* y *acusativo*: *recipere aliquem in amicitiam*.

Utor (uso), *fruor* (uso, gozo, provecho), *fungor* (cumpro), *vescor* (me alimento, como), *potior* (me apodero) y sus compuestos (*abutor, perfungor*, etc.), rigen *ablativo* instrumental.

N. B. — 1º *Potior* algunas veces se encuentra con un *genitivo* = *potiri urbis* = apoderarse de la ciudad. Usa siempre el *genitivo* en la frase *potiri rerum* = apoderarse del poder.

2º *Utor* adquiere a veces el significado de *tener*: *usus sum optimo magistro* = tuve un excelente maestro.

veces también suele usarse con un sustantivo predicativo: *utor te medico* = te tengo a ti como médico.

Observe la frase: *uti aliquem familiariter* = ser íntimo amigo.

Recuerde: *pedibus ire* (*proficisci*, etc.) = ir a pie; *equo, curru vehi* (*trahi, proficisci*, etc.) = salir, ir a caballo, en nave, etc.; *lingua Græca loqui* = hablar en griego; *talis, pila, latrunculis, ludere* = jugar a los dados, a la pelota, al ajedrez; *fidibus canere* = tocar la cítara.

III

COMPLEMENTO DE COMPAÑÍA

190. — Este complemento:

a) Se traduce en caso *ablativo* con *cum*.

b) También se usa esta construcción para indicar las cosas que uno lleva consigo.

c) En las expresiones de lenguaje militar que van acompañadas por un atributo de valor genérico o indeterminado se puede omitir el *cum*.
(*Cum*) *omnibus copiis*.

EJERCICIOS

A) Sobre el ablativo absoluto

I. — Traducir al castellano, indicando por qué es posible el ablativo absoluto.

1. *Athenienses, non expectato auxilio, praelium commiserunt.* - 2. *In te et in collega omnis spes est, diis approbantibus.* - 3. *Expulsis regibus, Romani consules creaverunt.* - 4. *Antonius, repudiata sorore Cæsaris Octaviani, Cleopatram uxorem duxit.* - 5. *Animus, sopito corpore, vigilat.* - 6. *His dictis, abiit.* - 7. *Romani, Hannibale vivo, nunquam se sine insidiis futuros arbitrabantur.* - 8. *Lucii Valerii virtute, regibus exterminatis, libertas in re publica constituta est.* - 9. *Decreto bello Antonius rediit.* - 10. *Sereno quoque cœlo aliquando tonat.*

II. — Idem al anterior.

1. *Tullo Hostilio regnante, Albani a Romanis victi sunt.* - 2. *Cicerone et Antonio consulibus, natus est Augustus.* - 3. *Capta urbe, cives suaque omnia in potestatem hostium venerunt.* - 4. *Cæsare ignaro, Antonius constitutus est equitum magister.* - 5. *Mortuo (1) Romulo, electus est rex Numa Pompilius.* - 6. *Dux, exploratis regionibus, omnes copias e castris eduxit.* - 7. *Cognito Cæsaris adventu, Ariovistus ad eum legatos mittit.* - 8. *Hostes, nostris nihil timentibus, impetum in castra fecerunt.* - 9. *His rebus constitutis, Cæsar ad portum Itium cum legionibus pervenit.*

III. — Idem al anterior.

1. *Leo, partibus factis, sic locutus est.* - 2. *Alexander, cum diu Darium persecutus esset, nocte appropinquante, in castra pervenit.* - 3. *Marius, audita Alexandri ex Macedonia profectione, praefectis imperavit ut adolescentulum sibi vinctum traderent.* - 4. *Mortuo Numa Pompilio, Tullum Hostilium populus regem creavit.* - 5. *Artes innumerabiles repertae sunt, docente natura.* - 6. *Persis advenientibus Leonidas Thermopilas occupavit.* - 7. *Themistocles Artaxerxe regnante in Asiam venit.* - 8. *Oriente sole illucescit, occidente (sole) vesperascit.* - 9. *In multis regionibus uvae non murescunt, deficiente solis ardore.* - 10. *Orantibus amicis Socrates tamen carcerem non reliquit.* - 11. *Dario devicto Alexander dominus Asiae fuit.* - 12. *Tarquinius expulso Romani duos consules creaverunt.* - 13. *Pace restituta artes florere solent.*

IV. — Traducir al latín. Indique antes el alumno si es posible la aplicación del ablativo absoluto y dé las razones.

1. Los Apóstoles, habiendo abandonado a Nuestro Señor, huyeron. - 2. Reinando Tiberio, Nuestro Señor fue crucificado. - 3. Habiendo muerto el hijo, los padres lo lloraron. - 4. Los ladrones, herido a aquel hombre lo llevaron consigo. - 5. Siendo yo niño, mi padre me narró todas estas cosas. - 6. Perdidas todas las esperanzas el capitán de la nave la abandonó. - 7. A ti nada puede ocurrirte sin quererlo (no queriéndolo) tus padres. - 8. César, habiendo tomado varias ciudades, las entregó a los soldados. - 9. Viniendo tú a casa todo se

hará. - 10. Dominada la Galia, César partió para Italia.

V. — Idem al anterior.

1. Estando Alfredo enfermo, Alejandro no pudo salir de casa. - 2. Sin saberlo (desconocedor) el padre, Alfonso abandonó el colegio. - 3. Conocida la muerte del jefe, los soldados huyeron de la batalla. - 4. La guerra gálica se llevó a cabo siendo jefe de los soldados, César. - 5. Habiendo dicho estas cosas, me expulsaron de la reunión. - 6. Siendo maestro Aristóbulo, los niños no aprendían. - 7. Habiendo conocido a tus hermanos, los visito muy a menudo. - 8. Queriéndolo Dios todo irá bien. - 9. Los enemigos, habiendo sido rechazados de la ciudad, no regresaron. - 10. Siendo Rivadavia presidente, la Argentina progresó muchísimo.

VI. — Idem al anterior.

1. *Bajo el reinado* de Numa Pompilio, los romanos no efectuaron (no llevaron a cabo) ninguna guerra. - 2. *Acercándose los enemigos*, los habitantes de los pueblos próximos huyeron hacia los montes. - 3. *Tomada Siracusa*, toda la isla cayó en poder (*in potestatem*) de los romanos. - 4. César, *convocados los soldados*, así habló. - 5. *Siendo cónsules M. Atilio y Régulo*, se declaró guerra a los enemigos. - 6. *Después de la muerte (muerto...)* de Anco Marcio, Tarquinio fue elegido rey. - 7. *Hechas estas cosas*, César abandonó el puerto. - 8. Los galos, *habiendo conocido* por medio de exploradores *la llegada* de los romanos, levantaron sus campamentos. - 9. *Viendo Aníbal*, los romanos fueron vencidos. - 10. *Siendo jefe y conductor Eneas*, los troyanos llegaron al Lacio.

B) Sobre el complemento de instrumento

I. — Para leer, analizar y traducir. Indique el alumno la razón de las distintas formas en que encuentra el complemento de instrumento.

1. *Cletus hasta Camillum interfecit.* - 2. *Cornibus tauri, apri dentibus, morsa leones se tutantur.* - 3. *Mea opera hanc civitatem recepisti.* - 4. *Mu-*

lier quædam regem Pirrhum tegula interfecit. - 5. *Duobus vitiis diversis, avaritia et luxuria multi homines laborant.* - 6. *Concordia res parvæ crescunt, discordia maximæ dilabuntur.* - 7. *Vir bonus iure se potius quam armis defendit.* - 8. *Dolores vetustate mitigantur.* - 9. *Augustus per legatos suos bellum administrabat.* - 10. *Vivimus pane, vescimur carne.*

II. — Idem al anterior.

1. *Natura oculos tenuissimis membranis vestivit.* - 2. *Magno te ego præmio remunerabo.* - 3. *Non solo pane vivit homo, sed etiam Dei verbo.* - 4. *Iuvenes corpora oleo perunxerunt.* - 5. *Cæsar primus Germanos Romanorum maximis affecit cladibus.* - 6. *Populi grati est (es propio de ...) præmiis afficere bene meritos de republica cives.* - 7. *Sub Augusto, pace fruebatur orbis terrarum.* - 8. *Post obsidionem octo mensium, Alexander urbe Tyro positus est.* - 9. *Multi Dei beneficio perverse utuntur.* - 10. *Lux qua fruimur a Deo nobis data est.*

III. — Para traducir al latín. Indique el alumno la razón por qué traducirá más bien en una forma que en otra el complemento de instrumento.

1. *Con los ojos vemos, con los oídos*

oímos. - 2. *Tú, ¿con qué escribes, con tinta o con lápiz?* - 3. *Esto, César lo había sabido por los prisioneros.* - 4. *Por tus afanes pude conseguir lo que deseaba.* - 5. *Le envié la noticia por mensajeros.* - 6. *No con la velocidad sino con la astucia vencerás estas dificultades.* - 7. *El maestro premió a los vencedores con la alabanza.* - 8. *El enemigo se ocultó en la isla y se salvó con la fuga.* - 9. *Con pocas naves el capitán venció al enemigo.* - 10. *Nerón pescaba con redes de oro.*

IV. — Idem al anterior.

1. *Muchos consiguieron riquezas por medio de tu hermano.* - 2. *Con este dinero compraremos los remedios para el enfermo.* - 3. *Con pocos soldados no podrás apoderarte de la fortaleza.* - 4. *Dicen que se apoderaron del poder siendo cónsul Mario.* - 5. *No podremos usar el dinero que nos dieron aquellos buenos niños.* - 6. *El hombre consta (está compuesto) de alma y cuerpo.* - 7. *Cumpliremos (fungor) con nuestras obligaciones y usaremos nuestros derechos.* - 8. *Jugaron a la pelota y al ajedrez.* - 9. *Me comunicaron todo por carta.* - 10. *Nuestros enemigos no sólo se defendían con los muros y las armas, sino también con las asperezas del terreno.*

EL CALENDARIO ROMANO

Entre los romanos solamente tres días de cada mes tenían nombres determinados; estos tres nombres eran: **Kalendæ**, **Nonæ**, **Idus**, todos tres femeninos y en plural.

Las **calendas** eran el *primer día* de cada mes; las **nonas** el *quinto* y los **idus** el *décimo tercer* día de los meses: enero, febrero, abril, junio, agosto, setiembre y diciembre, mientras para los otros cuatro meses: marzo, mayo, julio y octubre, las **nonas** caían en el día *séptimo* y los **idus** en el *décimo quinto*.

Como medio nemotécnico para evitar confusiones, vale el monograma **mar-mayjuloc** formado con las iniciales de estos cuatro meses.

A los tres nombres (*calendas*, *nonas* e *idus*) se añadía como adjetivo el nombre de los meses, colocando para indicar la fecha todo en caso ablativo; así: *Kalendis Ianuariis*, *Nonis Decembribus*, *Idibus Februariis* y menos correctamente *Kalendis Ianuarii* (genit.), *Nonis Decembris*, *Idibus Februarii*.

Con estos tres nombres los romanos designaban todos los otros días del mes de la siguiente manera:

1º El día anterior a las Calendas, a las Nonas y a los Idus, lo designaban como **pridie** seguido del acusativo; así: **Pridie Kalendas Ianuarias** = El día antes de las Calendas de enero, es decir el 31 de diciembre; **Pridie Nonas Apriles** = El día antes de las Nonas de abril, es decir el 4 de abril; **Pridie Idus Iulias** = El día anterior a los Idus de julio, es decir el 14 de julio, etc.

2º Para indicar los otros días tomaban ellos como punto de partida los tres días anteriormente enunciados y contaban, retrocediendo, el número de días que precedían a las Calendas, a las Nonas y a los Idus, haciendo, según costumbre romana, entrar en el cómputo tanto el día del cual se partía cuanto el día de llegada. Así, por ejemplo: el 30 de diciembre era el tercer día partiendo de las Calendas de enero, y se decía *tertio die ante Kalendas Ianuarias*; el 2 de abril era el cuarto día antes de las Nonas del mismo mes y se decía *quarto die ante Nonas Apriles*; el 9 de julio era el séptimo día de los Idus del mismo mes y se decía *septimo die ante Idus Iulias*, etc.

En lugar de esta forma sintáctica se hizo general y de mayor uso otra expresión realmente extraña, colocando *ante* delante de la designación numérica del día, y así se decía para señalar los días antes nombrados, *ante diem tertium Kalendas Ianuarias* y en abreviatura, *a. d. III K. Ian.*; *ante diem quartum Nonas Apriles*, y abreviando *a. d. IV Non. Apr.*; y finalmente, *ante diem septimum Idus Iulias* y abreviando *a. d. VII Id. Iul.*

Encuétrase también la abreviación *III K. Ian.*, *IV Non. Apr.*, *VI Id. Iul.* que se lee comúnmente *tertio Kalendas*, etc., pero que corresponde mejor a *a. d. III Kal.*

Nota 1ª — El día intercalar de los años bisiestos se contaba después del 24 de febrero y se señalaba *a. d. bissextum K. Mart.* siendo el 24 de febrero señalado como *a. d. sextum K. Mart.*

Nota 2ª — Se encuentra fácilmente el día de nuestro calendario correspondiente al del calendario romano, añadiendo 2 al número de los días del mes que precede las Calendas, y 1 a las cifras del día en que caen las Nonas y los Idus: del número así obtenido se quita la cifra romana señalada: lo que resta es el día buscado. Sea, por ejemplo: la fecha *a. d. XVIII K. Febr.* Teniendo enero 31 días, tendremos $31 + 2 = 33 - 18 = 15$ de enero. Sea la fecha *a. d. V Non. Mart.* Cayendo las Nonas de marzo el 7, tendremos $7 + 1 = 8 - 5 = 3$ de marzo. Sea asimismo la fecha *a. d. VII Id. Oct.* Cayendo los Idus de octubre el 15, tendremos $15 + 1 = 16 - 7 = 9$ de octubre.

Nota 3ª — Antiguamente el año romano comenzaba con el mes de marzo, de aquí los nombres de Quintilis, Sextilis, September, October, etc.

Antes de la reforma del calendario por Julio César (46 a. C.) los meses de marzo, mayo, julio y octubre tenían 31 días, los otros 29, excepto febrero que tenía 28. Así se explica por qué las Nonas y los Idus caían en los meses de marzo, mayo, julio y octubre, dos días más tarde. Esto debe tenerse en cuenta por aquellos que tratan de señalar las fechas de las cartas de Cicerón puesto que muchas de ellas son anteriores a la reforma del calendario.

ABREVIACIONES MAS COMUNES

1º Fórmulas públicas:

<i>A. d.</i>	Ante diem	<i>P. C.</i>	Patres conscripti
<i>Æd.</i>	Ædilis	<i>Pont. Max.</i>	Pontifex Maximus
<i>C., Cal. o Kal.</i>	Kalendæ	<i>P. R.</i>	Populus Romanus
<i>Cos.</i>	Consul	<i>Pr.</i>	Prætor
<i>Coss.</i>	Consules	<i>Præf.</i>	Præfectus
<i>D.</i>	Divus	<i>Proc.</i>	Procónsul
<i>Des.</i>	Designatus	<i>Q. B. F. F. S.</i>	Quod bonum faustum felixque sit.
<i>Eq. Rom.</i>	Eques Romanus	<i>Quir.</i>	Quirites
<i>F.</i>	Filius	<i>Res.</i>	Respublica
<i>Id.</i>	Idus	<i>S.</i>	Senatus
<i>Imp.</i>	Imperator	<i>S. C.</i>	Senatus consultus
<i>Leg.</i>	Legatus o Legio	<i>S. P. Q. R.</i>	Senatus Populusque Romanus
<i>N.</i>	Nepos	<i>Tr. Pl.</i>	Tribunus Plebis
<i>Non.</i>	Nonæ		
<i>O. M.</i>	Optimus maximus		

2º Fórmulas usadas en las cartas:

<i>D.</i>	Data	<i>S. P.</i>	Salutem plurimam
<i>D.</i>	Dabam	<i>S. P. D.</i>	Salutem plurimam dico
<i>S.</i>	Salutem	<i>S. V. B. E. E. V.</i>	Si vales bene est; ego valeo
<i>S. D.</i>	Salutem dico	<i>S. V. V. B. E. E. V.</i>	Si vos valetis, etc.

3º Diversas abreviaturas introducidas más tarde:

A.	Anno	c.	caput
A. C.	Anni currentis	cfr.	confer; conferatur
A. Chr.	Anno Christi	i. e.	id est
a. Chr. n.	ante Christum natum	h. l.	hoc loco
A. M.	Anno mundi	l. c. (l. l.)	loco citato; loco laudato
A. Pr.	Anni præteriti	p. (pag.)	pagina
A. u. c.	Anno urbis conditæ	sc. (scil.)	scilicet
Ictus.	Iuri consultus	sq. (seq.)	sequens
L. S.	Loco sigilli	v.	versus
M. S.	Manuscriptus (liber)	v. (vid.)	vide; videatur

MEDIDAS DE PESO

Libra (pondo)	530 gramos
Uncia	27 „
Sextans	54 „
Quadrans	82 „
Talentum	26 kilos

MONEDAS (2)

Los romanos usaron desde un principio solamente monedas de **bronce** (*æs*, *æris*) y las calculaban en **libras** (*asses*); por lo tanto: *duo asses*, *tres asses*, etc. Pero cuando debían contarse varios millares (o enunciarse) se omitía la palabra *asses* sustituyéndola por *æris*, p. ej.: *Centum millia æris* = 100.000 libras de bronce.

Los ases más antiguos (*asses librales* = ases de una libra, llamados también *æs grave*) tenían entonces un valor determinado. Cuando las monedas de **plata** se hicieron comunes, perdió algo de su valor el as de bronce.

Después de la introducción de las monedas de **plata**, cerca de 268 años antes de Cristo, las cantidades de dinero se computaron en **sestercios**. El sestercio era una moneda de plata del valor de dos ases y medio (por lo tanto para indicar un sestercio se usó el signo **HS**, originado de **LLS**, esto es: *libra libra semis*, o sea dos libras y media).

Dos sestercios equivalen a un **quinario** (*quinarius*, 5 *asses*) y dos quinarios a un **denario** (*denarius*, 10 *asses*).

Monedas de **oro** no se encuentran tan fácilmente antes del imperio. Un **aurus** (*nummus*) valía 25 denarios.

Aun las sumas de mayor cuantía se valoraban en sestercios; de aquí que *nummus* indique siempre sestercio. Mil sestercios se decían *mille sestertii* y más frecuentemente *mille sestertium* (gen. plur. como *mille passum*); 2000 sestercios, *duo millia sestertium*, etc. Pero en poco tiempo se formó un sustantivo particular **sestertium** (gen. *sestertii*, neutro), el que indicaba una cantidad de mil sestercios; en verdad era una moneda imaginaria puesto que en la realidad no existía. Por lo tanto **duo ses-**

tertia equivalen a *duo millia sestertium*. En estos casos se suele emplear comúnmente los **distributivos**, diciendo: *Bina sestertia*, *terna sestertia*, *centena sestertia* = 2000, 3000, 100.000 sestercios). Un millón de sestercios se dice: *decies centena millia sestertium* o también más sencillamente *decies centena* (omitiendo las palabras *millia sestertium*).

Una **dracma** (*dracma*) era igual a sestercios 4 y medio; una **mina** (*mina*) equivalía a 100 dracmas, o sea 450 sestercios. Un **talento ático** equivalía a 60 minas, o sea a 27.000 sestercios.

Resumiendo: las monedas romanas eran las siguientes:

<i>as</i>	<i>Philippus</i> (moneda griega)
<i>obolus</i>	<i>aureus</i> (de Julio César en adelante)
<i>sestertius</i> (HS)	<i>mina</i> (moneda griega nominal)
<i>denarius</i>	<i>sestertia</i> (neutro plural)
<i>dracma</i> (moneda griega)	<i>talentum</i> (moneda griega nominal)

MEDIDAS DE LONGITUD

<i>Uncia</i>	0,02 cm.
<i>Palmus</i>	0,06 „
<i>Pes</i>	0,30 „
<i>Cubitus</i>	0,44 „
<i>Passus</i>	1,50 „
<i>Decempeda</i>	3,00 „
<i>Actus</i>	354,00 „
<i>Stadium</i>	184,00 „
<i>Milliarium</i>	1475,00 „

MEDIDAS DE CAPACIDAD

<i>Cyathus</i>	0,1 decil.
<i>Hemina</i>	1,00 „
<i>Sextarius</i>	2,00 „
<i>Modius</i>	8,00 „
<i>Amphora</i>	26,00 „
<i>Metreta</i>	39,60 „

MEDIDAS DE SUPERFICIE

<i>Iugerum</i>	28.800 pies cuadrados romanos	24 áreas
<i>Heredium</i>		49 „
<i>Centuria</i>		49 hectáreas
<i>Saltus</i>		197 „

(1) Tomamos el calendario de la *Grammatica della lingua latina*, de E. Garizio.

(2) Lo referente a las monedas latinas está tomado de *Nueva gramática latina*, de B. Romano.

ÍNDICE GENERAL

1ª Lección: <i>Primera declinación.</i> Repaso. Otras particularidades. Nombres griegos. Verbos transitivos (repaso). Complemento directo	3
2ª Lección: <i>Segunda declinación.</i> Repaso. Otras particularidades. Nombres griegos. Complemento de especificación (repaso)	9
3ª Lección: <i>Tercera declinación.</i> Repaso. Particularidades	15
4ª Lección: <i>Tercera declinación.</i> Otras particularidades. Complemento indirecto (repaso)	22
5ª Lección: <i>Tercera declinación.</i> Nombres griegos. Adjetivos (repaso) ..	27
6ª Lección: <i>Cuarta declinación.</i> Repaso. Complemento de estado en un lugar	33
7ª Lección: <i>Quinta declinación.</i> Repaso. Particularidades sobre las declinaciones. Complemento de estado en un lugar	39
Cuadro comparativo de las cinco declinaciones	46
8ª Lección: <i>Adjetivos.</i> Adjetivos (resumen). Particularidades. Complemento de estado en un lugar	47
9ª Lección: <i>Adjetivos comparativos y superlativos.</i> Comparativos. Formación. Superlativos. Formación (repaso). Adverbios de modo o manera. Formación (repaso). Complemento de movimiento o dirección hacia un lugar. Complemento de cercanía a un lugar	55
10ª Lección: <i>Comparativos y superlativos irregulares.</i> Comparativos y superlativos irregulares (repaso). Otras particularidades. El complemento de movimiento por un lugar	63
11ª Lección: <i>Comparativo.</i> Uso del comparativo (repaso). Particularidades. Complemento de movimiento desde un lugar	68
12ª Lección: <i>Comparativo y superlativo.</i> Comparativo de inferioridad, igualdad. Superlativo, su uso. Complemento de origen	74
13ª Lección: <i>Adjetivos numerales.</i> Cardinales. Ordinales. Complemento de tiempo determinado	80
14ª Lección: <i>Adjetivos numerales.</i> Distributivos. Adverbiales. Multiplicativos. Fraccionarios. Complemento de tiempo continuado, ¿desde cuánto tiempo hace?, ¿para cuándo?, ¿dentro de cuánto tiempo?	88

15ª Lección: <i>Pronombres (Adjetivos)</i> . Personales. Posesivos. Complemento de tiempo. ¿Cuánto tiempo antes o después? ¿Cada cuánto tiempo? ¿Cuántas veces?	97
16ª Lección: <i>Pronombres (Adjetivos)</i> . Demostrativos (adjetivos). La oración objetiva	105
17ª Lección: <i>Pronombres (Adjetivos)</i> . Relativos. Interrogativos. Correlativos. Gerundio Simple. Compuesto	113
18ª Lección: <i>Pronombres (Adjetivos)</i> . Indefinidos. Oración final	124
19ª Lección: <i>La preposición</i> . En castellano; en latín. Preposiciones de acusativo. La oración final	132
20ª Lección: <i>Preposición</i> . Preposiciones de ablativo. Complemento de extensión (distancia)	142
21ª Lección: <i>La preposición</i> . Preposiciones de acusativo y ablativo. Complemento de modo o manera	149
22ª Lección: <i>El verbo</i> . El verbo (generalidades). El verbo "sum" y "possum". Los compuestos de "sum"	155
23ª Lección: <i>El verbo</i> . Derivación y formación de los tiempos. Las cuatro conjugaciones regulares. Voz activa y pasiva	164
Verbos irregulares. Primera, segunda, tercera y cuarta conjugaciones ..	180
Verbos anómalos o irregulares. Los verbos "volo", "nolo", "malo"	187
Los verbos "fio", "eo"	189
El verbo "fero". Sus compuestos	192
Verbos defectivos: "coepi", "memini", "novi", "odi"	195
Verbos impersonales	199
La conjugación perifrástica	200
24ª Lección: <i>El adverbio</i> . Adverbios de modo, lugar, tiempo	202
25ª Lección: El ablativo absoluto. El complemento de instrumento o medio.	
El complemento de compañía	206
El calendario romano	213
Abreviaciones más comunes	214
Medidas de peso	215
Monedas	215
Medidas de longitud, capacidad y superficie	216

ÍNDICE DE TEMAS

Las declinaciones:

1ª (Regular y nombres griegos)	3
2ª (Regular y nombres griegos)	9
3ª (Regular y particularidades)	15 - 22
(Nombres griegos)	27
4ª (Regular)	33
5ª	39
Particularidades sobre las declinaciones	39
Cuadro comparativo sobre las declinaciones	46

Los adjetivos:

Repaso	27
Resumen	47
Comparativos y superlativos. Formación	55
Comparativos y superlativos irregulares	63
Uso del comparativo	68
Comparativo de superioridad, inferioridad, igualdad	73
Uso del superlativo	73
Numerales: cardinales y ordinales	80
distributivos, adverbiales, multiplicativos, fraccionarios	83

Los pronombres:

Personales y posesivos	97
Demostrativos	105
Relativos e interrogativos	114
Correlativos e indefinidos	114 - 124

La preposición:

Preposiciones de acusativo	132
Preposiciones de ablativo	142
Preposiciones de acusativo y ablativo	149

El adverbio:

De modo o manera	55
De modo, lugar y tiempo	202

El verbo:

Verbos transitivos (repaso)	3
Generalidades	155
Derivación y formación de los tiempos. Las cuatro conjugaciones regulares. Voces activa y pasiva	164
Verbos irregulares. (Las cuatro conjugaciones)	180
Verbos anómalos o irregulares: <i>volo, nolo, malo</i>	187
Los verbos: <i>fio</i> y <i>eo</i>	189
El verbo <i>fero</i> y sus compuestos	192
Los verbos defectivos: <i>coepti, memini, novi, odi</i>	195
Verbos impersonales	199
El verbo <i>sum</i> ; <i>possum</i> y sus compuestos	155

Los complementos:

directo	3
de especificación	9
indirecto	22
de lugar: a) estado en un lugar	33-39-47
b) movimiento o dirección; cercanía	55
c) por un lugar	63
d) desde un lugar	68
de origen	73
de tiempo: a) determinado	80
b) continuado; ¿desde cuánto tiempo hace? - ¿para cuándo? - ¿dentro de cuánto tiempo?	88
c) ¿cuánto tiempo antes o después? - ¿cada cuánto tiempo? - ¿cuántas veces?	97
de extensión - distancia	142
de modo o manera	149
de instrumento o medio	206
de compañía	206

Oración objetiva	105
Gerundio simple y compuesto	114
Oración final	124 - 132
La conjugación perifrástica	200
El ablativo absoluto	206

INGREDIAR...

se terminó de imprimir el
31 de mayo de 1950, Año del
Libertador General San Mar-
tín, en las Escuelas Gráficas
del Colegio Pío IX, A. Be-
:: rro 4002, Buenos Aires. ::



